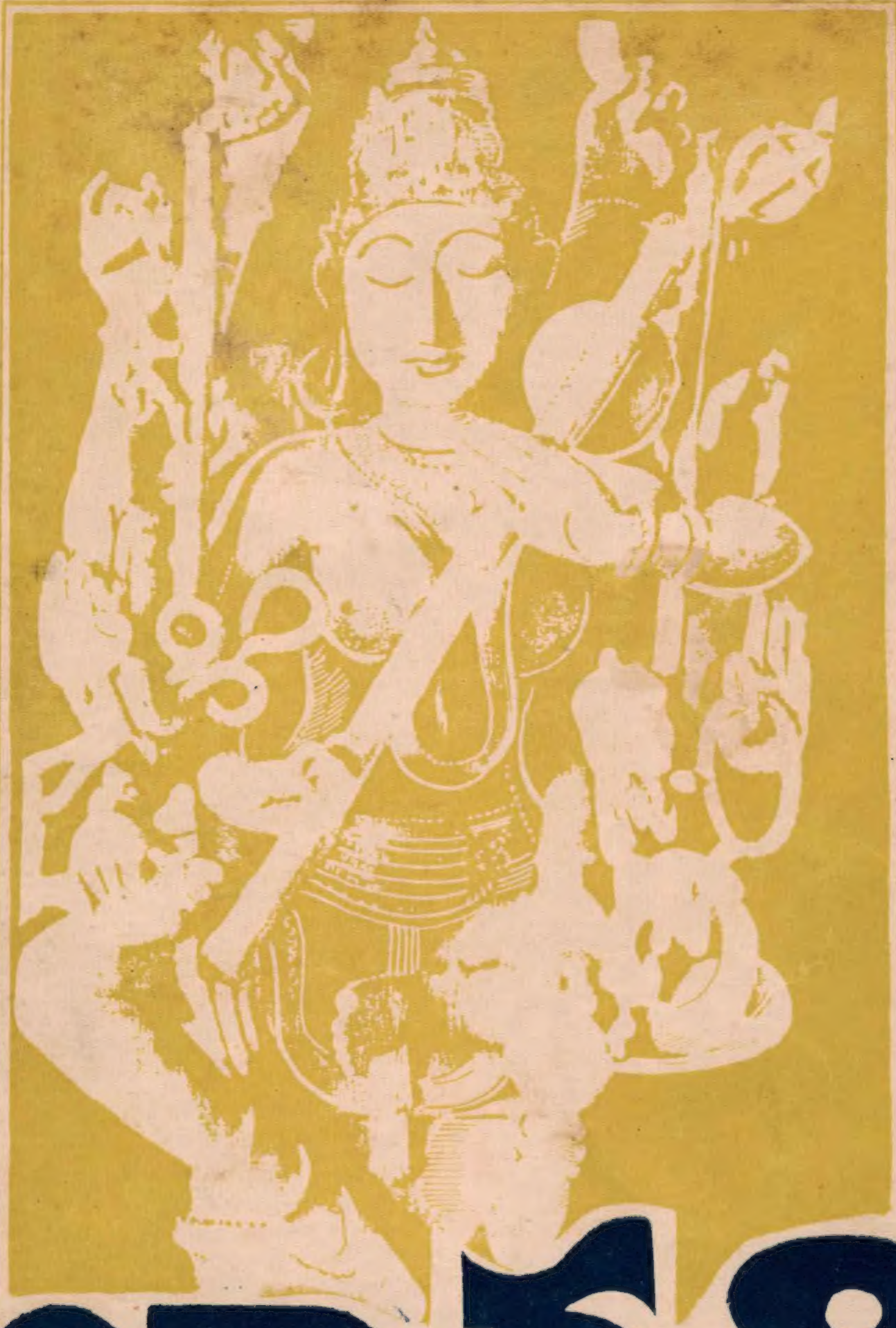


✓

వరిశంకరాద్రి మాత్రం



# భారతి

వ్యవస్థాపకులు  
దేశాధ్యక్ష నాగేశ్వరరావుపంతులు

జూన్ ౧౯౮౨

1982

వెల : రూ. 4/-



CS

# భారతి

మాసపత్రిక

❦

శివలెంక శంభుప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

❦

జూన్ 1982

పంపుటము : 59

పంచిక : 6

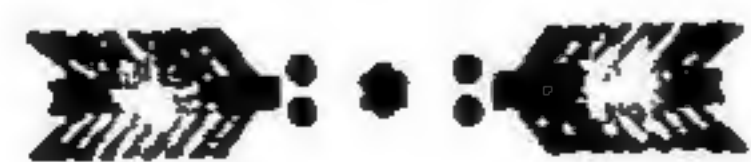
---

విడిపత్రిక వెల నాలుగు రూపాయలు

# విషయానుక్రమణిక

జూన్ 1982

స్నేహగీతం	శ్రీ సూర్యదేవర రవికుమార్	3
శిశుయిష	శ్రీ మేడవరపు సంపత్కుమార్	4
కవి జనాశ్రయము-కర్తృకాలము	డా. కొర్లపాటి శ్రీరామమూర్తి	5
షెల్లీ మల్లీ మరణించాడు		18
వసంతం వాడిపోయింది	శ్రీ శనగన నరసింహస్వామి	19
తెలుగుదేశపు నిలువుటద్దం బద్దలయ్యింది		
రేగువండు రుచి	శ్రీ ఆర్. ఎన్. సుదర్శనం	20
మేఘసందేశం-2	శ్రీ ఎన్. సంచీవ్	21
నాళికాశిశుజననం అభ్యుదయమా? అధఃపాతాళమా?	డా. గుమ్మనూరు రమేష్బాబు	22
"ఈ కవిత ..."	"పైడిశ్రీ"	26
యత్తదర్థకాల యదార్థం	శ్రీ కుంటముక్కల లక్ష్మీనారాయణశర్మ	27
కవి చావడు	శ్రీ వందిని సిధారెడ్డి	34
కన్నీటి పాట !	శ్రీ పి. సూర్యప్రకాశ్	35
కవిత్వము-ప్రమాణము	డా. యు. ఎ. నరసింహమూర్తి	36
ఆంధ్రసాహిత్యము	శ్రీ కాశినాథుని నాగేశ్వరరావు	41
వసంతమా ! జయోస్తు !!	శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు	43
నిర్జీవ మిత్రులు	శ్రీ భీశెట్టి సత్యనారాయణ	44
సుప్రసిద్ధి కథకులు శ్రీపాద సుబహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి	"కనక్ ప్రవాసి"	45
పేరడిశాస్త్రి జలసూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రి లేఖలు		
కవిత్వం కాకపోతేనేం ?	శ్రీ మానేపర్తి సత్యనారాయణ	53
జ్యోత్స్నా గీతం	శ్రీ తిరునగరి	53
అన్నమాచార్య పురందరదాసుల పాద్యశ్యాలు	డా. ఎన్. భంగప్ప	54
కలగూరగంప		61
గ్రంథవిమర్శలు		67





# స్నేహగీతం

శ్రీ సూర్యదేవర రవికంవూర్

నిజంగానే నువ్వునేనూ  
నేస్తం! మళ్ళీ కలిసి బ్రతికే రోజు వస్తే  
కాలంకాని కాలమయినా  
ఎదకోయిల ఎలుగెత్తి కూస్తుంది.  
అమావాస్య చీకటయినా  
సిరివెన్నెల నిరబూస్తుంది  
అక్షరాలలో తెలపలేని ఆనందం మన  
అంతరంగాలలో విలాసంగా తాండవిస్తుంది.

జీవితపు ప్రమిదలలో  
ఆశ్చర్యతా తైలము నింపి  
విరిలా నెమలి పురిలా విరిసిన స్నేహబంధపు  
మెత్తుగూదిపింజరు చత్తురుగా వేసి  
గుండెకు గుండెను ఒరపిడి చేసి  
అగ్నిరేఖలు సృష్టద్దాం  
ప్రేమజ్యోతులు వెలిగిద్దాం  
ఆనందదీపావళి నహరహమూ జరుపుకొందాం.

నిజంగానే నువ్వునేనూ  
నేస్తం! మళ్ళీ కలిసి బ్రతికే రోజువస్తే  
కాలదేవత కాలిక్రింద ఖతమైన గతంలోని  
బంగారం లాంటి రోజులు  
స్మృతి పథంలో తొలకరి మెరుపులై మెరుస్తాయి  
విరిసిన తలపుల మొయిళులు  
ఉత్సాహపు టురుములతో  
జూన్

ఆనందవర్షధారలు స్రవిస్తాయి  
ఏనాడో ఎదచేనిలో వెదజల్లిన స్నేహబీజాలు  
మొలకలెత్తి పిలకలేసి  
మళ్ళీ యిన్నాళ్ళకు  
మమతల ధాన్యపురాసులతో  
మనసు బండను నింపుతాయి  
ఆ శుభవేళ  
తాండవించే హర్షంతో  
సంక్రాంతిని జరుపుకొందాం  
సరదాల రంగుల రాట్నంపై  
సవ్యాలు వేద్దాం  
చిరకాలం వేధించిన చలికి  
చింతనిప్పుల చితిపేర్చుగాం.  
నిజంగానే నువ్వునేనూ  
నేస్తం! మళ్ళీ కలిసి బ్రతికే రోజువస్తే

గతంలోని సుఖాలతీపిని నెమరువేసికొంటూ  
దాని మాటున తొంగిచూచే వెతలచేదును వెక్కిరిస్తూ  
పండని రసాలంలా పుల్లనైన బ్రతుకుకు  
పూర్ణత్వం సమకూర్చుకొందాం  
జీవిత చక్రపు వివిధగతులు  
ఉగాది పచ్చడి రుచులులా  
వెంట అనుభూతిని సంతరించగా  
వేడుకల ఉగాదిని జరుపుకొందాం  
చిగురువేసి వృద్ధిపొందిన



చెలిమి మామిడి చెట్ల రెమ్మలు  
మన జీవితప్రాసాద ద్వారబంధాలకు  
మాయని పచ్చతోరణాలుగా కట్టి  
పండుగలు జరుపుకొందాం  
ఆ పచ్చదనాన్ని, ఆ పండుగదినాన్ని  
అలాగే పదికాలాలు నిలుపమని  
ఆ పరమాత్ముని వేడుకొందాం

నిజంగానే నువ్వునేనూ  
నేస్తం! మళ్ళీ కలిసి బ్రతికేరోజువస్తే....  
అవును. ఇంతకీ ఆరోజు వస్తుందంటావా?  
ఆకాశానమళ్ళీ అందాల హరివిల్లు

అగుపిస్తుందంటావా?  
నాకేమో ఏదో నమ్మకం  
మనసులో ఒకమారుమూల  
అబలా, అరుణుని అడ్డుకోవాలని  
ఆకాశానికి వెలగే వింధ్యగిరిలా  
ఆశఒకటి బయలుదేరిన జ్ఞాపకం  
అదే నిజమైతే నేస్తం!

అడ్డువచ్చిన బంధాలను అవలీలగా దాటుకొంటూ  
ఎంతదూరమేగినా  
ఎడంకాని ఎదురుపడని  
చెలిమిబండి చక్రాలమై చివరిమజిలీ చేరుకొందాం  
స్నేహానికి చెరిగిపోని చిహ్నంగా మిగిలి ఉందాం.



## శిశు శయిష\*

శ్రీ మేడవరపు సంపత్ కుమార్

ప్రాచీన కాలపు ఫాసిల్స్ అడుగుపారల  
అంతః తమస్సులో  
గాఢలు లేని అగాధాల్లో  
మేధ చొరని మరుగుల్లో  
శయనించాలని నా కోరిక  
అప్పుడు  
నా దేహంలోని ధమనుల్లో ప్రశాంతశతానందాలు  
ఉద్భవిస్తాయి.  
ఈ సిరులు, మరులు నా మజ్జల్లో పరిమార్జితాలు

కళలు, కాంతులు నా అస్థితో భూస్థాపితాలు  
నీతులు, చేతలు నా రుధిరంలో ఆవిరి కాబోయే  
అంభః కణాలు  
జగతి జంఝాటంలో  
ఎందుకీ జాగరణ  
కాదు ఇది మృతావస్థ,  
అందరికీ అందని  
చ్యుతి లేని అమృతావస్థ!

\*శిశయిష = శయితుమిచ్ఛా





# కవిజనాశ్రయము - కర్తృకాలము

తెలుగు లక్షణ గ్రంథము లందు లభించినంత వఱకు కవిజనాశ్రయము తొలిగ్రంథము. ఇది సర్వసమ్మతము. కాని, కవిజనాశ్రయము కర్తృత్వము సమస్య. రచనా కాలము రగడ. 1917వ సంవత్సరమునందు “పది ప్రాంత పుస్తకముల శోధించి” ప్రథమతః జయంతి రామయ్య పంతులు గారు ప్రకటించిన ముద్రిత గ్రంథము నందు, 1951వ సంవత్సరము నందు మఱొక ప్రాంత ప్రతిని సాధించి వావిళ్ళ రామస్వామి శాస్త్రులుగారు ప్రకటించిన ముద్రిత గ్రంథము నందును “ఇది శ్రీ వాదేంద్ర చూడామణి చరణ సరసీరుహ మధుకరాయమాణ కవిజనాశ్రయ శ్రావకాభరణాంక విరచితం బైన కవిజనాశ్రయం బను ఛందంబు నందు” అని కలదు. అంతే కాదు. సంజ్ఞాధికారము నందు “కవిజనాశ్రయము మల్లియ రేచన సుకవి కవిజనాశ్రయ మను ఛందముఁ దెనుఁగుబాస నరుదుగఁ జెప్పెన్” అని కలదు. ఉపరి, కవిజనాశ్రయ పద్యము లందు “మల్లియ రేచా!” అను మకుటము కలదు. ఇవి కవిజనాశ్రయము మల్లియరేచనకృత మనుటకు సాధకములు. ఒక “మిక్కిలి ప్రాంతప్రతి” యందు “వేముల వాడను వెలసిన భీమేశ్వరు కరుణగల్గు భీమసుకవినేఁ గోమటి రేచనమీఁదను సీమహిఁ గవులెన్న ఛంద మెలమి రచింతున్” అని కలదు. అంతే కాదు. లింగమగుంట తిమ్మకవి మొదలైన లాక్షణికులు “భీమనఛందము” నుండి ఉదహరించిన పద్యములు కవిజనాశ్రయము నందు కలవు. ఉపరి, కాకునూరిఅప్పకవి “భీమన పదిచెప్పె” నన్నటుల పదియతుల నిర్దేశము కవిజనాశ్రయము నందు కలవు. ఇవి కవిజనాశ్రయము మల్లియ రేచన కృత మనుటకు బాధకములు.

మల్లియ రేచన జినేంద్ర భక్తుడు (సంజ్ఞాధికారము.)

వేములవాడ భీమన భీమేశ్వర భక్తుడు (చాటు పద్యము). కవిజనాశ్రయము నందు జినవిషయముతోపాటు శివవిషయమును కలదు.

“అమరంగ వేల్పులచేఁ గ

బృము సెప్పియకాదె వరము వడసిరి మును బాణ మయూరాదులు సత్కా

వ్యము సెప్పినఁ బడయరాని వస్తువు గలదే”-సం. అ.

శివభక్తుల మహిమను ప్రకటించుటకు బాణమయూర కాళిదాసులు శివుని గురించి గద్యకృతులు చెప్పి వరములు వడసినట్లు పాలకుటికి సోమరాధుని పండితారాధ్య చరితము నందు వివరముగ కలదు. అందు మయూరుడు సూర్యుని గుఱించి శతకము రచించి వరము వడసి నట్లును కలదు. ఇది జినేంద్ర భక్తుడైన మల్లియ రేచన కంటె, భీమేశ్వర భక్తుడైన వేములవాడ భీమన రచించుట సహజము. అంతే కాదు. కవిజనాశ్రయము ప్రాంతప్రతులందు గణము లకు వర్ణవివక్ష కలదు. ఇదియును జినేంద్ర భక్తుడైన మల్లియరేచన కంటె భీమేశ్వర భక్తుడైన వేములవాడ భీమన రచించుట సహజము. ఉపరి, మల్లియ రేచనకు ఎక్కటివడియందు “కమలా ధీశా!” అని, భూనుత వృత్తము నందు “శ్రీనివాస!” అని, శిఖరిణీవృత్తమునందు “పురారాతి స్పర్ధి” అని, విచికిలస్తంభకవృత్తము నందు “శబర వికృతిధర! పురహర!” అని సంబుద్ధులు కలవు. ఇట్టి వింకను కలవు. ఇది కూడ జినేంద్రభక్తుడైన మల్లియ రేచన కంటె, భీమేశ్వరభక్తుడైన వేములవాడ భీమనయే రచించుట సహజము. మల్లియ రేచనకు అక్కిలివడి సీసము నందు “సత్కవి” అనియేగాక, చంద్రశ్రీవృత్తము నందు “కవీంద్రేంద్రజ్ఞానా!” అనియు, దోషాధికారము



నందు “కవీంద్రకల్ప మహిజా!” అనియు సంభావనములు కలవు. కనుక మల్లియ రేచన వేములవాడ భీమకవికి కల్ప తరువు కావచ్చును. అది కాలముగ మల్లియరేచన చించి నట్లు వేములవాడ భీమన కవిజనాశ్రయమును రచించుట సంభవము. అతి రహస్యము బట్టబయలు గనుక లాక్షణికులు “భీమన ఛందము” అనుట సంగతము.

మల్లియ రేచన కాలము తెలియుటకు నిర్ధారక సాధనము లేదు. వేములవాడ భీమకవి కాలమునకు ఇంతసరకు నిర్వివాద సమన్వయములేదు మల్లియ రేచన మాట మహాక గ్రంథము నందు కానరాదు. వేములవాడ భీమన ప్రసక్తి ప్రథమతః శ్రీనాథుని కాశీఖండము నందు కలదు (ప. 13, ఆ. 1). కవిజనాశ్రయములోని “అమరంగ” అను పద్యము ప్రథమతః మడికి సింగన సకల నీతి సమ్మతము నందు కలదు (ప. 24, ఆ. 1). అది మల్లియ రేచన కవి జనాశ్రయము నుండి అని గాని, భీమన ఛందము నుండి అని గాని లేదు. పద్యము మాత్రము కలదు. శ్రీనాథుని కాశీ ఖండము రచనాకాలము 1433వ సంవత్సరము.<sup>1</sup> మడికి సింగన సకల నీతి సమ్మతము రచనా కాలము పదునైదవ శతాబ్ది పూర్వార్థము కావచ్చును.<sup>2</sup> కనుక, కవిజనాశ్రయము రచనా కాలము పదునైదవ శతాబ్దికంటె పూర్వము. పదునైదవశతాబ్ది పూర్వార్థములోని విన్నకోట పెద్దన కావ్యా లంకార చూడామణి, అనంతామాత్యుని ఛందోదర్పణము అను లక్షణ గ్రంథము అందు కవిజనాశ్రయము ప్రసక్తి లేదు. కనుక కవిజనాశ్రయము రచనా కాలము పదునైదవ శతాబ్దికిబహు పూర్వము కాకపోవచ్చును. కాని,

వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారి అభిప్రాయమిది<sup>3</sup>:

“ద్రావిడ భాషలో “యాప్పిరంగలమ్” అను ఛందో గ్రంథము పదునొకండవ శతాబ్దికికలదు. అందు సంస్కృత కర్ణాలాంధ్ర ఛందస్సుల ప్రస్తావ మున్నది. “వాంచియార్ తెయిద పడఘుచందవుం” అని యందున్నది. అనగా వాంచియ రచించిన తెలుగు ఛందమును” జూచి తానా గ్రంథమును రచించినట్లు గ్రంథకర్త చెప్పుకొనటలో గలదు. ద్రావిడ నిఘంటుకార్యాలయమున విద్వాంసులుగా నున్న శ్రీ మూ. రాఘవమ్యంగారిది గుర్తించిరి. శ్రీరంగ

సామి సరస్వతిగారి వలన నిది విని శ్రీ రాఘవమ్యంగారిని గలిసికొని సరిగా విచారించితిని. వాంచియ యను నాంధ్ర చ్చందః ప్రణేత మనకుఁ దెలియరాకున్నాఁడు. ప్రాచీన ప్రతుల లిపిరీతిని జరిశీలించినారు వాంచియార్ అను ఐదము రేచియార్ గా నుండఁదగు ననిరి. కొన్ని సంస్కృత శబ్దములు గూడ నందిట్లే వికృతిని బొరసియున్నవి. రేచియార్ అని యగునేని యా గ్రంథము రేచియ (రేచన) రచించిన కవిజనాశ్రయమగును. ఆ ద్రవిడ గ్రంథకర్త జైనుఁడు. ఈ రేచియయును జైనుఁడే. ఇది యొక పొందిక యగును. ఇట్లుగనేని కవిజనాశ్రయము పదునొకొండవ శతాబ్దికిఁ దర్వాతిది కాకపోవును. కవిజనాశ్రయము కాకున్నచో మఱి యేదో వాంచియ రచించిన ఛందో గ్రంథ మొకటి యా కాలమున నుండె నని యా ద్రావిడ ఛందో గ్రంథము చెప్పుచున్నది. ఆ ద్రవిడ గ్రంథ రచనా కాలము నన్నయకుఁ బూర్వమో పరమో స్పష్టముగా నాకుఁ దెలియ రాలేదు. అతఁడు నన్నయ కంటెఁబ్రాచీనుఁ డగునేమో!”

ఇందు తమిళ గ్రంథమైన “యాప్పిరంగలమ్” లోని “వాంచియార్ తెయిదపడఘు చందవుం” కవిజనాశ్రయము కావచ్చునని కలదు. “కవిజనాశ్రయము కాకున్నచో మఱి యేదో వాంచియ రచించిన ఛందో గ్రంథము”ను కావచ్చునని కూడ కలదు కాని,

నిశ్చయము వేంకటరావుగారి నిర్ణయమిది :

“అఱవ భాషలోఁ బండ్రెండవ శతాబ్దికి పూర్వము వెలసిన ఛందో గ్రంథములలో “యాప్పిరంగలమ్ కారికై” అనునది చాల ప్రసిద్ధమైనది. ఇదికారికరూపముగ నున్నది. దీనికి నొక వృత్తి గూడ గలదు. అందు అఱవభాషాఛందో లక్షణ గ్రంథములేగాక కర్ణాటాంధ్రచ్ఛందో గ్రంథములుకూడ పేర్కొనఁబడి యున్నవి. అందుండి మనకుఁ గాచుసిన భాగము నిందుదాహరించుచున్నాఁడను. “వీని సంతయు చరణాశ్రయ మను జరుదేవమును మిశ్రాకృతి యను (మిథ్యాకృతియును) పింగళమును, మాపింగళము, రణమా మంజుషాచంద్రకోటిచ్చందస్సును, గుణహంకి యనెడి కర్ణాటక ఛందమును, రేచి (కొ) యారు తెయేద పడుగచ్చందమును అయిన వానిలోను మా పురాణము మొదలైన అఱవ గ్రంథములలోను ప్రవేశముగల వారి



నడిగి తెలుసు కొనునది. వీని నంతయు వివరించి చెప్పిన యెడల విస్తారమగును.

యావృరుంగళమ్, వృత్తి

యావృరుంగళమ్ కారిక — పు. 490

\* పై వానిలో రేంచియారు శెయ్యి వడుగచ్చందము, అనునదియే రేచన కవిజనాశ్రయము వడుగిచ్చందము. అనగా తెనుగు ఛందము. కాబట్టి ఈ ఛందస్సు క్రి. శ. 12వ శతాబ్దికి ముందే రచితమైనదని చెప్ప నొప్పును.”

ఇందు “యావృరుంగళమ్ కారిక” యందుగాక “యావృరుంగళమ్ వృత్తి” యందు, “వాంచియార్” అని కాక “రేచి (కొ) యార్” అని ఉన్నదని, అది “రేచి యార్” అని, కనుక రేచన కవిజనాశ్రయ మని కలదు. అంతేకాదు. “యావృరుంగళమ్ కారిక” వెలసిన కాలము పండ్రెండవ శతాబ్దికి పూర్వ మని కలదు. “యావృరుంగళమ్ వృత్తి” వెలసిన కాలము లేదు. “యావృరుంగళమ్ కారికై” అను ఛందోగ్రంథమును రచించిన అమృత్ సాగరుడు “యావృరుంగళ విరుత్తి” కూడ రచించినట్లు ప్రసిద్ధి కెక్కెనని జె. యమ్ సోమసుందరంపిళ్లైగారి అభిప్రాయము. అనగా నిర్ధారకము కాదని అర్థము. కనుక, “యావృరుంగళ-విరుత్తి” రచనాకాలము పండ్రెండవ శతాబ్ది కంటే తర్వాతను కావచ్చును. కర్తృ కాలములు నిశ్చయముగ తెలియని “యావృరుంగళ విరుత్తి” ని బట్టి కవిజనాశ్రయము కర్తృ కాలములు నిర్ణయించుట కేదలము కల్పనా గౌరమునకు తావలము.

మఱి కవిజనాశ్రయము రచనా కాలము నిర్ణయించుటకు మార్గాంతరము లేకపోలేదు. అది కవిజనాశ్రయము లోని అంతరంగిక ప్రమాణముల అనుశీలనము. బహిష్సమైన బహిష్సాక్ష్యము కంటే అంతసాక్ష్యము బలీయము.

జయంతి రామయ్య పంతులుగారి అభిప్రాయ మిది:

“గ్రంథ నిర్మాణ కాలమును నిర్ణయించుటకు గొంత వఱ కనుకూలవేడు నంశములు రెండు కవిజనాశ్రయము

నందే కలవు. ఈ గ్రంథము నందుఁ బదివిధములగు యతులు చెప్పఁబడినవి. కావ్యాలంకారచూడామణి యందుఁ బదిరెండు వళ్ళు చెప్పఁబడినవి. “అనంతుఁడిరువది నాల్గు విశ్రమములు నా మీఁదఁ గొందరు కవిగ్రామణు లిరువది యేడును” విశ్రమములఁ జెప్పినట్లప్పకవిచెప్పియున్నాడు. యతుల సంఖ్య కాలక్రమమున వృద్ధియైనట్లు దీనివలనఁ దేలుచున్నది. కవిజనాశ్రయములోఁ జెప్పఁబడిన యతుల సంఖ్య యన్నింటికంటెఁ దక్కువది, కావున, నా గ్రంథమే యన్నింటిలోఁ బ్రాచీన మైనదని యూహింపవచ్చును.

మఱియు నీ గ్రంథమున మధ్యాక్కరకు బృతిపాదము నందు నాల్గవ గణము మొదట యతి కిధింపఁబడినది (ఇది లక్ష్యమునుబట్టి గ్రహింపఁదగు) ఇది యాధునిక మతము నన్నయభట్టు కాలమున యతి యయిదవగణము మొదట నుండినట్లు భారతము వలన విశదమగును. తిక్కన సోమయాజి కవిత్వములో మధ్యాక్కరలు నాకుఁ గనఁబడ లేదు. కాని, యెఱ్ఱాపెగడ కృతమగు నారణ్య పర్వశేష మందు యతి చతుర్థ గణాది యందెయున్నది. ఈ మార్పు నన్నయభట్టునకు నెఱ్ఱాపెగ్గళకును మధ్య కాలములోఁ గలిగి యుండ వలయును. ఈ రెండు హేతువులంబట్టి భీమన నన్నయ భట్టు తరువాతి వాఁడును, విన్నకోట పెద్దనకుఁ బూర్వుఁడును నైనట్లు తేలుచున్నది.”

ఇందు మొదటి హేతువునుబట్టి కవిజనాశ్రయము తెలుగు లక్షణ గ్రంథము లన్నిటిలో ప్రాచీనమైన దనుట నిర్వివాదము. రెండవ హేతువును బట్టి కవిజనాశ్రయకర్త (భీమన) నన్నయభట్టు తర్వాతివాడును, విన్నకోట పెద్దనకు పూర్వుడును అగుట కూడ నిర్వివాదము.

పజ్ఞల చినసీతారామశాస్త్రి గారి అభిప్రాయమిది :

“మహాకవుల లక్ష్యములను బట్టియే లక్షణములు చెప్పఁబడుట లక్షణశాస్త్ర సంప్రదాయమగుటంజేసి నన్నయ క్కరలకు విలక్షణముగాఁ జతుర్థ గణాదిని యతిని నిల్ప వలెనని చెప్పచున్న కావ్యాలంకార చూడామణి చతుర్థగణాదిని యతిని బ్రయోగించి యున్న యెఱ్ఱాపెగడకుఁ దర్వా తిదె యని నొక్కి వక్కాణింపఁ దగియున్నది.”



ఇందు “కావ్యాలంకార చూడామణి” అనునది కవిజనాశ్రయమునకు ప్రమాద పతితము కావలయును. కావ్యాలంకార చూడామణి ఎట్లును ఎఱుకకు తర్వాతి గ్రంథమే. మధ్యాక్కర పద్యము నందు చతుర్థగణాదిని యతిమైత్రిని ఉపదేశించిన కవిజనాశ్రయము కూడ ఎఱుకకు తర్వాతి గ్రంథము కావలయును. కాని,

జయంతి రామయ్య పంతులుగారి అభిప్రాయమిది:

“లక్ష్యములనుబట్టి లక్షణమేర్పడుటకాస్త్ర సంప్రదాయమనుట నిర్వివాదాంశమే. కాని యీ లక్షణమున కాధారము అయిన లక్ష్యము లేవియై యుండు ననునది మిక్కిలి జాగరూకతతోఁ బరిశీలింపవలసినవిషయము. ఏదియో యొక్క పద్యమును బట్టి లక్షణ కర్తలు లక్షణ మేర్పరచియుందురనుట సాహసము. సుప్రతిష్ఠిత మైన లక్ష్యసంప్రదాయమేర్పడియుండినఁ గాని యది లక్షణమున కాధారము కానేరదు. ఎఱ్ఱాప్రెగడ పద్యము తప్ప వేరు పద్యములు మన కిప్పుడు కనఁబడకుండుటచేఁ బూర్వము లేవని నిర్ణయించుట సముచితముకాదు. యుద్ధమల్లుని శాసనమువారకకపూర్వము ప్రాచీన సంప్రదాయమునకు నన్నయ భట్టారకు పద్యములే కద యాధారముగా గ్రహించఁ బడుచుండెను?

మఱియు లక్ష్యములే మొదటి లక్షణమున కాధారము అయి యుండినను నా లక్షణము పుట్టిన పిదప బయలుదేరి లక్ష్యముల కాలక్షణమే విధానమున ననుసరింపఁ బడుచున్నది. శ్రీ శాస్త్రులుగారు పద్యములు చెప్పినట్లు ఉప్పకవ్యాధి లక్షణ గ్రంథముల ననుసరింతుఁ గాని పూర్వకవి ప్రయోగముల వెదకరుగదా! అలాగుననే తన కాల మందుఁ బ్రచారములోనున్న లక్షణము ననుసరించియే యెఱ్ఱాప్రెగడ పద్యము చెప్పినని యేల చూపింపఁ దులు?”

ఇట్లు కూడ ఉపాంశ వచ్చును. కాని,

ఎనిమిదవ లేక తొమ్మిదవకాల్ది యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శాసనమునందు అయిదుమధ్యాక్కరలుకలవు. అయిదు మధ్యాక్కర లందును అయిదవ గణాదినే యతిమైత్రి కలదు. నన్నయ భారతము నందు సుమారు నలభై (29) మధ్యాక్కరలు కలవు. అన్ని మధ్యాక్కర లందును అయి వ

గణాదినే యతిమైత్రి కలదు. నన్నయ తర్వాత కావ్యము లందే కాదు, శాసనము లందును మధ్యాక్కర పద్యము మచ్చునకు కానరాదు. అంతే కాదు. ఎఱ్ఱన ఇతిర కృతు లందును మధ్యాక్కర పద్యములేదు. ఉపరి, ఎఱ్ఱన తర్వాతి ప్రాచీన కావ్యము లందును మధ్యాక్కర పద్యము లేదు. అనగా మధ్యాక్కర పద్య రచన నన్నయ అనంతరమే ఆగిపోయినదని అవగాహన మగును. ఎఱ్ఱన అరణ్యపర్వశేషము నందు మాత్రము మధ్యాక్కర పద్యరచన కలదు. అందుకు హేతువు కలదు. “నన్నయ భట్ట మహాకవిండు సరస సారస్వతాంశ ప్రశస్తి దన్నుఁ జెందుటయు సామజనహృద్విద్ధిఁ గోరి, ధీరవిచారుఁడు దత్త వితారితయుఁ గొంత దోఁడఁ దద్రచనముకా నారణ్య పర్వ శేషము పూరించెను” (ప 49. 70, ఆ.7) నన్నయ రచన అగునట్లు ఎఱ్ఱన అరణ్యపర్వ శేషమును రచించెను గినక, అరణ్య పర్వశేషము నందు మధ్యాక్కర పద్య రచన అపశ్యకము. ఎఱ్ఱన “ధీరవిశారదుడు” గనుక మధ్యాక్కర పద్య మధ్యమునకు యతిమైత్రిని మార్చుట సంభవము. యతి మైత్రిని మార్చినను మధ్యాక్కర పద్యరచన కొంత నన్నయ కవితారీతి తోచునట్లు చేయును. అరణ్య పర్వ శేషములోని ఎఱ్ఱన మధ్యాక్కర పద్య రచన జీర్ణోద్ధారము, అరణ్య పర్వశేషము నందు ఒక్క మధ్యాక్కర ఉన్నను. అంతటి చతుర్థ గణాది యతిమైత్రి అనగా మొదటి దశము మొదటి అక్షరమునకు, రెండవ దశము మొదటి అక్షరము నకు యతిమైత్రి సరసము. అది చూచిన లక్షణములు చతుర్థ గణాది యతిమైత్రిని నిర్దేశించుట సహజము. కనుక, నన్నయ మధ్యాక్కరలలోని అయిదవగణాది యతిమైత్రిని గాక, ఎఱ్ఱన మధ్యాక్కరలలోని చతుర్థ గణాది యతిమైత్రిని నిర్దేశించిన కవిజనాశ్రయము ఎఱ్ఱన అరణ్య పర్వ శేషము కంటె అనంతర గ్రంథ మగుటయే సంభవము. అంతేకాదు.

నన్నయ భారతము నందు క్రొంచ పద వృత్తము లేదు. “నన్నె చోడుని కుమార సంభవము” ననుంచి, పాటకుటికి సోమనాథుని అనుభవ సారము నందు క్రొంచ పద వృత్తము కలదు. తిక్కన భారతము నందును క్రొంచ పద వృత్తము కలదు. పాటకుటికి సోమనాథుని అనుభవ సారములోని క్రొంచ పదవృత్తమిది :



భక్తివినితుల్ యుక్తిసమేతుల్ భవభయ విగళిత పశు  
గణపూతుల్  
వ్యక్తసుబుద్ధుల్ శక్తిసమృద్ధుల్ వ్యవగత కులచయ  
వరసఖ సిద్ధుల్  
సూక్తి రసజ్ఞుల్ భక్తివిధిజ్ఞుల్ సురుచిరభుభకర సుకృత  
మన్జుల్  
భుక్తివిరక్తుల్ ముక్తినియుక్తుల్ పురహరభక్తుల్ బుధ  
వినుత మతుల్ - 197

ఇందు అయిదవ అక్షరము తర్వాత ప్రాసయతి,  
పదవ, పదునెనిమిదవ అక్షరముల తర్వాత యతిమైత్రి  
కలదు.

తిక్కన భారతములోని క్రొంచపదవృత్తమిది -  
కారవ సేనావీరులు లావుం గిడిమియుఁజలమును గడఁక  
యెలర్చన్  
ధీరత సొంపుఁ గ్రూరత పెంపుఁ దెగువయు నెఱుంగఁ  
దెలిక వీరన్  
బోరఁ ద్రోవఁగా రభసందేపును గలితనమును బాలుపు  
వహింపన్  
వారు పయిలము గూరబుకుం గావలసెను రుధిరము పద  
నము సేర్పన్ [- త్రి ప. - ఆ. 1, ప. 160]

ఇందును అయిదవ అక్షరము తర్వాత ప్రాసయతి,  
పదవ, పదునెనిమిదవ అక్షరముల తర్వాత యతిమైత్రికలదు.

కవిజనాశ్రయములోని క్రొంచపదవృత్త లక్షణమిది :  
"నంచరరాక ! సంచరపూర్వా ! జవపదనననము పరి  
మితిమైనన్  
గ్రొంచరాక్కించుకమయ్యన్ గ్రమయతి దశపను  
కవితముగాఁగన్"

ఇందుగూడ అయిదవ అక్షరము తర్వాత ప్రాసయతి,  
పదవ, పదునెనిమిదవ అక్షరముల తర్వాత యతిమైత్రి కలదు.  
యతిమైత్రికి లక్షణనిర్దేశము కలదు. ప్రాసయతికి లక్ష్య  
ప్రదర్శనము కలదు.

ఎఱ్ఱన హరి సంశయములోని క్రొంచపదవృత్త మిది :

సారవివేక సౌఖ్యవిలోక సకలరిపుభయద సమదసమీకా -  
భారనుణీయా బంధువిధేయా పరహితకరుణా ఫలసమ  
పాయా  
ధీరచరిత్రా దీపితగోత్రా దివిజనగనదృశ ధృతియుత  
గాత్రా  
వీరవరేణ్యా విశ్రుతపుణ్యా కనయగుణ విజయవిలసన  
గణ్యా

[- ఉ. భా. - ప. 259; ఆ. 9]

ఇందు అయిదవ, పదవ, పదునెనిమిదవ అక్షరముల  
మీద, అనగా సర్వత్ర, యతిమైత్రియే కలదు. ప్రాసయతి  
ఎంత మాత్రమునులేదు. ఇది నన్నయ మహాకవికిరలకు  
వలె, తిక్కన సోమనాథుల క్రొంచపదములకు ఎఱ్ఱన కావిం  
చిన వాడు. ఇట్లు కవిజనాశ్రయములోని క్రొంచపదవృత్త  
లక్షణము లేదు. అందువలన కవిజనాశ్రయము ఎఱ్ఱన హరి  
వలె శవ నకు పూర్వ గ్రంథమైనచో, ఎఱ్ఱన లక్షణనిర్దేశముగ  
పద్యమున చేసినవాడగును. అది కేవలము అసంగతము.  
అంతే కాదు. కవిజనాశ్రయములోని మహాకవి పద్య  
లక్షణము వలెనే, కవిజనాశ్రయములోని క్రొంచపదవృత్త  
లక్షణమును విన్నకోట పెద్దన కావ్యాలంకార చూడామణిలోను  
(2 ఉల్లా 8, అనంతామాత్యుని ఛందోదర్పణము నందును  
(ఆ. 2, ప. 111) కలదు. కవిజనాశ్రయకర్త, విన్నకోట  
పెద్దన, అనంతామాత్యుని ఎఱ్ఱన అవణిపర్వశేషములోని  
మహాకవి పద్యమునకు లక్షణనిర్దేశము చేసి, ఆ ఎఱ్ఱన  
హరిగ్రంథములోని క్రొంచపదవృత్తమునకు లక్షణనిర్దేశము  
చేయుక పోవటకు హేతువు కలదు. మహాకవి పద్యము  
నందు అయిదవగణాది యతిమైత్రి కంటె చతుర్థ  
గణాది యతిమైత్రి సదసము. క్రొంచ పద  
వృత్తము నందు సర్వత్ర యతిమైత్రికంటే ప్రాసయతి  
తోడి యతిమైత్రి సదసము కనుక, అనంతామాత్యుని ఛందో  
దర్పణము వలె, విన్నకోట పెద్దన కావ్యాలంకార చూడామణి  
వలె, మల్లియరేచన పరమైన వేములవాడ భీమన కవిజనా  
శ్రయము★ ఎఱ్ఱనకు తర్వాతి గ్రంథ మగుట తథ్యము.  
ఎఱ్ఱన కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది పూర్వార్థము. కనుక  
మల్లియరేచన పరమైన వేములవాడ భీమన కవిజనా  
శ్రయము రచనాకాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది పూర్వార్థము  
కంటె అనంతరము.



కవిజనాశ్రయము రచనాకాలము సకలనీతిసమ్మతమును బట్టి పదునైదవ శతాబ్ది కంటే పూర్వము. కవిజనాశ్రయములోని అంతస్సాక్ష్యమును బట్టి పదునాల్గవ శతాబ్ది పూర్వార్థము కంటే అనంతరము. కనుక, కవిజనాశ్రయము రచనాకాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము.

పదునాల్గవశతాబ్ది ఉత్తరార్థమునందు మల్లియరేచన, వేములవాడ భీమన కలరా? మల్లియరేచన వడిగ్వంశ చూడామణి (దండఃము). అనగా వైశ్యుడు. అంతే కాదు. జినేంద్ర భక్తుడు. అనగా జైనుడు. కనుక వైశ్యజైనుడు. పదునాల్గవశతాబ్ది ఉత్తరార్థమున ఆంధ్రావనిలో వైశ్యజైనులు అంతర్ధానము కాలేదు. కనుక పదునాల్గవశతాబ్ది ఉత్తరార్థమునందు మల్లియరేచన ఉండుట సంభవము. ఇక వేములవాడ భీమన భీమేశ్వరభక్తుడు. అనగా శివభక్తుడు. వీరశైవుడు గాడు. పింగళి సూరన రాఘవపాండవీయము నందు "దక్షుండెవ్వఁడిల రామ భారతకథల్ జోడింప భాషాకృతిన్. భీమన తొల్లిచెప్పెనను పెద్దలమాటయె కాని యందు నొండేమియునేయెడన్నిలుచుటెవ్వరుఁగానరు" అని కలదు (ఆ. 1, పలు 10, 11) పింగళి సూరన నాటికే ఖిలమైనను-రామభారత కథలు జోడించిన అనగా రాఘవ పాండవీయమును రచించిన వేములవాడ భీమన వీరశైవ కవి కాడు. కనుక వేములవాడ భీమన పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము నందు ఉండుట నిర్బాధకము. పింగళిసూరన తదుపరి లింగమగుంట తిమ్మకవి రచించిన సులక్షణసారము నందు వేములవాడ భీమకవి పద్యములు మూడు కలవు.

1 "గరళపు ముద్ద లోహ మవగాఢ మహాశనికోట్లు సమ్మెటల్ హరునయనాగ్నికొల్పి యురగాధిపుకోటలు పట్టుకార్లు దిక్కరటిశిరంబు దాయ లయకాలుఁడు కమ్మరి వై రివీర సంహరణగుణాభిరాముఁడగు మైల భీమన ఖడ్గసృష్టికిన్" - 134

ఇది అప్పకవీయము నందును ఇట్లే కలదు (ఆ. 3, ప. 77). ఇందలి మైలమ భీమన గుఱించి ఇంకను చాటు పద్యములు ఏడు కలవు. 9 ఒక్క పద్యమును మైలమ భీమన కాలమును వట్టి యిచ్చునది కాదు. రెండు పద్యములందు మాత్రము "మైలమ భీమభూప" అని కలదు. కనుక మైలమ భీమన పరిపాలకుడు మాత్రమే గాక క్షత్రియుడను కావచ్చును. అదటంచి "భీమన చాటువు" నందు "పట్టు

కార్లు" అను పదము ప్రయుక్తమైనది. ఇది దిక్పాచి కన్నడము నందు పటకారు, తెలుగులో పటకారు, పటుకారు అను పదములు వినా, ఇతర ద్రావిడభాషలందు ఇట్టి పదము లేనట్లు ద్రావిడవృత్తి కోశము నందు కలదు (అను బంధము - యస్ 603). అంతేకాదు. గుజరాతీ భాషలోను పటకారు శబ్దము వ్యవహారప్రసిద్ధ మని కొంతకాలము అహమ్మదాబాద్ వాసిని అయిన డాక్టర్ కోలవెన్ను మలయ వాసిని అందిచ్చిన సమాచారము. ఉపరి, కారుఖానా అను పదమునకు యంత్రాగార మని అర్థము. అందు ఖానా అను పదమునకు అగారమని అర్థము. కనుక కారు అను పదము నకు యంత్రమని అర్థము. పద్యములోని "పట్టుకార్లు" కమ్మరి కారుఖానా లోనివే. ఫత్కారు అను ఫారసీ పదము నుండి పటకారు అను పదము నిష్పన్నము కావచ్చును. అనగా పటకారు అన్యదేశ్యము. అది ఉద్భారిమున పటుకారు అగును. కవుల తెనుగు సేతను పట్టుకారు అగును. తెలుగుభాషలో అన్యదేశ్యములు పదమూడవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము నుండి ప్రవేశించినవి. పటుకారు శబ్దము పదమూడవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము నందు ప్రవేశించినను అది పటుకారు అగుటకు కొంతకాలము, పట్టుకారు అగుటకు మఱి కొంతకాలము పట్టును. అందువలన "పట్టుకార్లు" అను పదము ప్రయుక్తమైన పద్యము రచనాకాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది కావలయును. కనుక ఖడ్గసృష్టికి పాముకోటలు పట్టుకార్లు అయిన మైలమ భీమనకాలము, "పట్టుకార్లు" అను పదమును ప్రయోగించిన వేములవాడ భీమన కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది.

పదునాల్గవ శతాబ్దిని మైలమభీమన లేకపోలేదు. మైలమ భీమన అనగా మైలమ = మైలమ్మ కొడుకు భీమన. మైలమ్మ తండ్రి కావచ్చును, తల్లి కావచ్చును. నిశుచవోలు రాజధానిగ ఏలిన దేవవర్మ కొడుకు భీముని తల్లి పేరు. "మయిలాంబ" అని ఒక అర్వాచిన మార్కండేయ పురాణంలోని వంశవృక్ష వర్ణనము నందు కలదు. మయిలాంబ అనగా మైలమ్మ. కనుక మయిలాంబ కొడుకు భీముడు మైలమ భీమన కాగలడు. అతడు పరిపాలకుడు మాత్రమే కాదు క్షత్రియుడు కూడ. అంతేకాదు అతడు "ఖడ్గమాత్ర సహాయగరిమ నడరి భల్లాణభూధవుని సైన్యములను మడియించె" ననియును వంశవృక్ష వర్ణనము



నందు కలదు అతడు "మైలమ భీమ డై మహాబ్రహ్మసిద్ధి వహించె" నని పూసపాటి తమ్మిరాజు శ్లోక విజయమునందు, "మైలమ భీమాఖ్యమలయు చుండె" నని ఓరుగంటి సోమ శేఖరకవి రామశృష్టార్థసర్వసాధనామణి మునందు కలదు. అతని కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము. అది ముందు వివరింతును. కనుక వేములవాడ భీమకవి కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము.

2. "భూమండన్ వేములవాడ వంశజుడ, దాక్షరామభీమేశ నం దనుడన్ దివ్య విజయత ప్రకటనానాకార్యధుర్యుండ భీ మన నా పేరు పేరంగజెప్పితె దెలుంగాధీశ! కస్తూరికా ఘనసారాది సుగంధ వస్తువులు వేగంబిచ్చి లాలింపురా"

-177

ఇట "నానాకార్య" అనుచోట "నానాకార్య" అని, "వేగంబిచ్చి" అనుచోట "వేగం దెచ్చి" అని పాఠాంతరములు కలవు. ఇందు "వేములవాడ వంశజుడను, నా పేరు భీమ" అని కలదు. కావున ఇది వేములవాడ భీమ కవి పద్యమే. అంతే కాదు. ఇందు "ఉద్దండలీల" కలదు. ఇట్లు శ్రీరాధుని చాటు పద్యమును కలదు.

"అక్షయ్యంబుగ సాంబరాయని తెలుంగాధీశ! కస్తూరికా భిక్షదానము సేయురా సుకవిరాట్పుండరకవిశేషిన్ దక్షరామ చతుర్భుజ భీమర గంధర్వాప్సరోభామిని పక్షోజిచ్చి ముకుటభిరంధములపై వాసించు దద్వాసనల్

ఇందు శ్రీరాధుడు కస్తూరి కోరిన సాంబరాయని తెలుంగాధీశుడు నందు రాయల కొడుకు తెలుగురాయలు. అని కాలము పదునైవ శతాబ్ది పూర్వార్థము.<sup>10</sup> అతః పూర్వము మరొక తెలుగు నృపతి కలడు. అతడు మడికి సింగన ఆశ్రయదాత ముప్పయ్యభూనాథుని తండ్రి.

"కూనయ ముప్పయ్యపాలక సూనుశ్రీ తెరుగునృపతి సుదత్తిమల్లాం బానందనుడగు ముప్పయ్య భూనాథుని సుకవినయంబు యధనర్చుతుండన్"

- వా. రా. - ఆ. 1, ప.

ఇందలి ముప్పయ్యభూనాథుని మంత్రి వెలిగ దు కందనామాత్యుడు. అతడు మడికి సింగన పద్మపురాణమునకు భాగవత దశమస్కంధమునకు కృతభర్త.

తత్కవితాపదూముఖతీకంబగు వెలిగంబు కందనామాత్యుండను నుత్తమరత్నంబున బహుశ్రయంబగు రామగిరి పట్టణాధీశ్వరుండై నముప్పదిక్షోదీపాలునిమిప్పయ్య గుణవిశేషంబు లెట్టిపగిన - "

- పద.- ఆ. 1, ప. పు.

ఇందు ముప్పదిక్షోదీపాలుడు రామగిరి పట్టణాధీశ్వరుడని కలదు. రామగిరి పట్టణాధీశ్వరుడై న ముప్పయ్య తండ్రి తెలుగు నృపతి. అతడు "తెలుంగాధీశుడు".

మడికి సింగన కాలము పదునై దవశతాబ్ది పూర్వార్థము. కనుక, మడికి సింగన ఆశ్రయదాత ముప్పయ్యభూపతికాలమును పదునై దవశతాబ్ది పూర్వార్థము. ముప్పయ్యభూపతి తండ్రి తెలుగు నృపతి కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థమునాని తెలుగునృపతిని కస్తూరికా ఘనసారాది సుగంధవస్తువులు కోరిన వేములవాడ భీమకవి కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థమే.

3. "చక్కందనంబు దీవియును సాహిజీమారండు మారు కిషడిన్

బొక్కివడంగలందు చలమున్ బలముంగల యా చళుక్య పుం

బొక్కిన్న పొయిండు గుండయి చూడుల సుంటలురాలం జూడినన్

మిక్కిలి రాజశేఖర నిమిదికి వచ్చిన రిత్తవోవుకే" : 26

ఇది అప్పకవి ముముగోరు ఇల్లు కలదు (ఆ. 2 ప. 371)- ముప్పయ్యభూపతి నందు పద్యమునకు మును "వేములవాడ భీమకవి" అని మాత్రమే కలదు. అక్కరి యము నందు "వేములవాడ భీమకవి పదునొక శతాబ్ది హకారంబు నిలిపి మూడు గడి చుండు రామగిరి మర్గము ముత్తిక దిగిన మాని జావంబిట్టిర చాటుభాగ" అని కలదు. ఇందు పద్యముగోని సాహిజీమారండు "రామగిరి మర్గమున ముత్తిక దిగిన మారడు" అను మాట గమనార్హమైన విశేషము. "ముత్తిక దిగిన" అనగా ముత్తికే దండెత్తి వచ్చిన



అని అర్థము. సాహితి మారడు దండెత్తి వచ్చిన రామగిరి దుర్గమునకు అధిపతి చాళుక్య చొక్కనృపాలుడు. చొక్కనృపాలునికి వేములవాడ భీమకవికి సంబంధించిన చాటుపద్యములు ముఖ్యముగా రెండు కలవు. 1'

1 'ఆ సీతాభ్యుపవాన శృంఖల పవాభ్యాంబిత స్తంభమా నేనే వేములవాడ భీమకవి నేనిం జితకూటంబులో బూసవ్యాపిత పల్లవోద్భవ మహాపుష్పోరగుచ్ఛంబున నానాపక్వ ఫల్లవదాయవగుమా నాకల్పవృక్షాకృతిన్"

2 "శంభువర్తనసాదకవి సంఘవరేణ్యుడనైన నా పచో గుంభన చేయనెంతా యనుకూలతనొంది తనూనభావనన్ గుంభినిఁజొక్క నామనృపకుంజరుపందిటి మల్లెసొంకున్ స్తంభమురితి నీతనువుఁ దాలిచియెప్పటియుట్ల యుండుమా"

ఇందు మొదటిపద్యము నందు "నేనే వేములవాడ భీమకవి నేనిన్" అని కలదు. రెండవ పద్యము నందు "శంభువర్తనసాద కవి సంఘవరేణ్యుడనైన నా" అని కలదు. "దక్షరామ భీమేశనందను" డైన వేములవాడ భీమకవి "శంభువర్తనసాద కవి సంఘవరేణ్యు" డగుట సహజము. రెండవపద్యమునందు "చొక్కనామ నృప కుంజరు" అని కలదు. అతడు చాళుక్య చొక్కనృపాలుడే అగును. అంతేకాదు. మొదటి పద్యమునందు భీమకవికి చొక్కనృపాలునికి సంబంధించిన ధారంగము చిత్రకూటమని కలదు. చిత్రకూటమున రామగిరియే. "రాను గిరితి చిత్రకూట." అని మల్లినాథసూరి వ్యాఖ్య (మే. సం.-క్లో. 1): కనుక చాళుక్యచొక్కనృపాలుడు రామగిరి దుర్గాధిపతియే.

ఇక సాహితిమారడు. ఒక సాహితిమారడు కాకతి ప్రతాపరుద్ర చక్రవర్తి సేనాధిపతి ప్రసిద్ధుడు. అతడు రామగిరి మీద దండెత్తవలసిన ఆవశ్యకము కానరాదు. కారణము రామగిరి కాకతీయ సామ్రాజ్యము లోనిది అంతేకాదు. సామ్రాజ్యాధిపతి కంటే దుర్గాధిపతి బలవంతుడైన రాజు లేకుండు కాజాలదు. కనుక రామగిరి దుర్గము మీద దండెత్తి వచ్చిన సాహితిమారడు ప్రతాపరుద్రుని సేనాధిపతి కాదు. ముఖ్యముగా కావలయును. అతడైన రామగిరి దుర్గము మీదికి

దండెత్తి వచ్చుట కాకతీయ సామ్రాజ్య పతనానంతరమే సంభవము. సాహితి మారడు సేనాధిపతి. చొక్కనృపాలుడు దుర్గాధిపతి. సేనాధిపతుల, దుర్గాధిపతుల చరిత్ర సర్వస్వము దుర్గభము. అయినను తెలుగు నృపతి రామగిరి పట్టణాధిశ్వరుడగుటకు పూర్వము చాళుక్య చొక్కనృపాలుడు రామగిరి దుర్గాధిపతి అగును. తెలుగు నృపతి కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము కావచ్చును. ఇది తొలిదశ, అది మలిదశ అగును. కనుక వేములవాడ భీమకవి కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థమే.

ఇక వేములవాడ భీమకవికి కళింగగంగుకు సంబంధించిన చాటుపద్యము లివి 12 :

1. శాపానుగ్రహ పటువును  
తాపాడెడి కవులనెత్తి అంపం బనఁగా  
భూపాల సభలఁ బూజ్యుడ  
నా పేరే భీముడంగడు నరవర వినుమా

2. "వేములవాడ భీమకవి వేగిమె చాచి కళింగగంగు తా

సామముమాని కోపమున సందడిదీతిన రమ్ము పొమ్మనెన్  
మోమును జూడ దోషమింక ముప్పదిరెండు దినంబు  
లాపలన్

జామున కర్థమందతని సంపద శత్రుఁజేరుఁ గావుతన్"

3. "వేయి గజంబులుండఁ బదివేలు తురంగములుండ  
నా జిలో

రాయలగెల్చి సజ్జనగ్రంబునఁ బట్టముఁగట్టుకోపడిన్  
రాయకళింగగంగుఁకొరకభయంకరమూర్తి సూడఁదాఁ  
బోయెను, మీనమాసమునఁ బున్నమవోయిన పక్షిరాటి  
కన్"

ఇందు మొదటిపద్యము నందు "నా పేరు భీముడంగడు" అని కలదు. రెండవ పద్యమునందు "వేములవాడ భీమకవి" అని కలదు. అందు "కళింగగంగు" అని కలదు. మూడవ పద్యమునందు "రాయకళింగగంగు" అని కలదు. అంతే కాదు - "రాయలగెల్చి" అని కలదు. శాపానుగ్రహ కథ నటుంచి, వేములవాడ భీమకవి కళింగగంగు దర్శనము



నార్థము పోవుట, కళింగగంగు తర్వాత రమ్మనుట, అందుకు భీమకవి తిట్టుకొనుట, అనంతరము కళింగగంగు రాజ్యసంపద శత్రురాజుపాపగుట, తదుపరి కళింగగంగు శత్రురాజైన రాయలను గెలిచి, సజ్జనగరము నందు పట్టము గట్టుకొనుట, అప్పుడు మఱల వేములవాడ భీమకవి చూడఁబోవుటమాత్రము చారిత్రక సత్యము కావలయును.

కళింగగంగు అనగా కళింగ దేశాధిపతి అయిన గాంగ వంశ రాజు. గాంగ వంశరాజులు కళింగదేశమును ఆరవ శతాబ్ది ఆరంభము నుండి వదునై దవ శతాబ్ది మధ్యకాలము వఱకు (610-1436) పరిపాలించుట చరిత్ర ప్రసిద్ధము. 13 వారి రాజధాని కళింగ నగరము. ఇప్పటి ముఖలింగము. 11 ఇక రాయలు - వ్యస్తముగ "రాయలు" అను వ్యవహారము విజయనగర రాజులకు విరా ఇతర రాజులకు చరిత్రప్రసిద్ధము కాదు. ఒక విజయనగర రాజు కళింగదేశాధిపతి అయిన గాంగవంశ రాజును జయించుట, కళింగదేశాధిపతి అయిన గాంగవంశ రాజు మఱల విజయనగర రాజును జయించుట చరిత్రకు అందని విషయము కాదు. అందు సజ్జనగరమును అన్యభాషను అలతిగ రూపాంతరమునంది సాక్షాత్కరించును. ఆ చరిత్రాత్మక సంఘటన మిది 15 :

"విజయనగరమునకు సంబంధించిన యాదవ వంశ రాజులు బంగాళాఖాతపు తూర్పుతీరమైన దక్షిణభాగము (కళింగదేశము)నంతటిని జయించిరి. విజయనగర రాజైన మొదటి బుక్కరాయల మేనల్లుడు సంగమయువరాజు 1356 లో గజపతిని జయించెను. ఇది హిందువులైన విజయ నగర రాజులకు ఉత్కళరాజులకు మధ్య జరిగిన యుద్ధము నకు మొట్టమొదటి లిఖితపూర్వకమైన సాక్ష్యము కలది. పోర్చుగీసు రచయిత ఫెర్నాన్వెజ్ బుకరవు అనగా బుక్కరాయలు, వంగదేశము వఱకును వ్యాపించినట్టి, మిక్కిలి గొప్పదైన నట్టి ఉత్కళరాజ్యమును ఆక్రమించె"నని తెలుపును. ఫిరోజ్ తుగ్లక్ వంగదేశముమీదికి రెండవసారి దండయాత్ర సాగించిన కాలమునందు ఉత్కళదేశమును ముట్టడించెను. "తారిఖ్-ఇ-ఫిరుజ్-షాహి" లోని దీనికి సంబంధించిన భాగ మును షమ్స-ఇ సిరజ్ ఆఫిఫ్ చేత మేజర్ రావ్ తర్జుమా చేయించెను. ఆ భాగము నందు జాజ్ నగర్ ప్రాంతము సరిగా తెలుప బడినది ... హైహయ రాజు జాజ్ నగర్ విడిచి పెట్టి తెలంగాణమునకు పాటిపోయెను .... ఇది 1361 లో జరిగినది. మూడవ భానుదేవుని పరిపాలన తొలిదశలోని

శాసనములు మూడు మాత్రమే శ్రీకూర్మము నందు లభించి నవి. అతని కొడుకు నాల్గవ నరసింహదేవుని మూడవ అన్న 1373 వ సంవత్సర ముటవలన మూడవ భానుదేవుడు అంతకు ముందు సంవత్సరము 1378 లో మరణించి యుండును.

ఇంగు విజయనగర రాజైన మొదటి బుక్కరాయల మేనల్లుడు సంగమ రాయలు 1356వ సంవత్సరము నందు కళింగదేశాధిపతి అయిన గాంగవంశరాజును జయించినట్లు. బహమనీ సుల్తానైన ఫిరోజివహు దండయాత్ర చేసినపుడు 1361 వ సంవత్సరము నందు జాజ్ నగరపాలకుడైన హైహయరాజు జయించబడినట్లు, కలదు. అతడు సంగమరాయలే అగును. కళింగదేశము దక్షిణభాగము జాజ్ నగర ప్రాంతము. జాజ్ నగరము సజ్జనగర మునకు అన్యభాషలోని రూపాంతర మగుటకు కట్టసంగతి కలదు. సజ్జనగరము సజ్జానగరమై, చజ్జానగరమై, జజ్జా నగరమై, జాజ్ నగర్ అగుట సుసంగతము. విజయనగరరాజును జయించుటకు గాంగవంశ రాజు బహమనీ సుల్తాను క్షము వహించుట సహజము. అది సామాన్యమైన రాజనీతి. 1361లో పోయిన కళింగదేశము దక్షిణభాగము 1361 లో తిరిగి సంక్రమించినపుడు గాంగ వంశ రాజు జాజ్ నగర్ లో అనగా సజ్జనగరము నందు పట్టము గట్టుకొనుట కూడ సహజము. కళింగ దేశము దక్షిణభాగమునకు సజ్జనగరము విజయనగరరాజు పరిపాలన కాలమున (1356-61) రాజధాని. మొత్తము కళింగ దేశమునకు ముఖ్యనగరము ముఖలింగము. ముఖలింగముపుణ్యక్షేత్రముకూడ. క్షేత్రదైవములు మధుకేశ్వరుడు, అనియంక భీమేశ్వరుడు, సోమేశ్వరుడును. భీమేశ్వర భక్తుడైన వేములవాడభీమ కవి ముఖలింగ క్షేత్ర మునకు తీర్థయాత్రలు చేయుటసహజము. అప్పుడు, అక్కడి రాజును ఓర్పించుటకు ప్రయత్నించుట అంతకంటె సహజము. అది విజయనగరరాజు దండయాత్ర సందడికాలము నందు కళింగ నగరమున విఫలమగుట, కళింగదేశ దక్షిణ భాగ సంక్రమణ కాలము నందు సజ్జనగరమున సఫలమగుట కూడ సహజము. అందు వలన వేములవాడ భీమకవి సందర్శించిన కళింగగంగు కళింగదేశాధిపతి అయిన గాంగవంశ రాజు మూడవ భానుదేవుడు, కళింగగంగు జయించిన రాయలు విజయనగర రాజైన మొదటి బుక్కరాయల



మేనల్లుడు సంగమరాయలు అగుదురు. కళింగగంగు రాజ్య సంపద శత్రురాజుల పాలన కాలము 1261 వ సంవత్సరము. కళింగగంగు రాయలను గెలిచి సజ్జనగరము నందు పట్టము గట్టుకొన్న కాలము 1261 వ సంవత్సరము. కనుక వేముల వాడ భీమకవి కాలము పదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థమే.

మఱి శాసానుగ్రహకథలోని కళింగగంగుదేశాటనము, భిక్షాటనము, రంగస్థల నటనము కేవలము అపూతకల్పనలు. వరసహాయప్రయత్నము దేశాటనము. వరదేశరాజాశ్రయము భిక్షాటనము. రాజనీతిచాతుర్య రంగస్థల నటనము. మొదటి పద్యములోని ముచ్చదిరెండు దినములు కళింగగంగును జయించుటకు వట్టి కాలము. రెండవ పద్యములోని మీన మాస బహుళషష్ఠి కళింగగంగు సజ్జనగరమున పట్టము గట్టుకొన్న కాలము. మీనమాస పరిగణనము కవివ్యవహారము యనుర్మాసపరిగణము జనవ్యవహారము వలె. ఆదరించినచో పొగడుట, ఆదరించనిచో తిట్టుట కవులకు పరిపాటి. తిట్టి కాపము. పొగడ్డే అనుగ్రహము.

ఇక భీమకవి నృసింహపురాణములోనిదను పద్య మిది 16:

“వాండిమి నల్లసిద్ధి జనవల్లభుడొచ్చిన రాజు భీమడై  
యాండను గానకుండ వృషభాంకము పెట్టికొనంగ  
జూపితో

నేండిదియేమి నీవనుచు నెచ్చెలులెల్ల హసించ సం  
మూండవకంటితోడి దొరమూర్తి వహించిన మ్రొక్కిరం  
గనల్”

ఇందు నల్లసిద్ధిరాజు వర్ణన కలదు. ఇది నృసింహ పురాణములోని పద్యమైన అవతారికలోని పద్య మగును. అవతారికలోని పద్యము కృతిభర్త వంశవృక్ష వర్ణనములోని పద్యమగును. కనుక నల్లసిద్ధిరాజు వేములవాడ భీమకవి రచించిన నృసింహపురాణమునకు కృతిభర్త అయినవాని వంశవృక్షములోని వాడగును. కృతిభర్తయే కావలసిన అపశ్యకము లేదు. కృతిభర్త వంశవృక్షములోనివారెల్లరకును కృతికర్త సమకాలికుడు కాడు. కనుక నల్లసిద్ధిరాజు కాలము వేములవాడ భీమకవి కాలము కావలసిన అపశ్యకము లేదు. అనగా నృసింహపురాణములోనిదను పద్యము వేములవాడ భీమకవి కాలము నిర్ణయించుటకు అసమర్థము.

మఱి వేములవాడ భీమకవి చాటువని ప్రసిద్ధమైన పద్య మిది :

హయమది సీత పోతవసుధాధిపుఁ డారము రావ  
జంతు ని

శ్చయముగ నేను రాఘవుఁడ జాహ్నువి వారిధి మారుఁ  
డంజూ

ప్రియతనయుండు సింగర విభీషణుఁడా గుడిమెట్టు  
లంకి నా

జయమును బోతరిక్కనుని చావును నేడవనాఁడు  
నూడుఁడి

ఇది లింగమగుంట తిమ్మకవి సులక్షణసారము నందు వెల్లూరి తిరుమలయ్య పద్యమని కలదు (223). అప్పకవి యము నందు “వెల్లూరి తిరుమలయ్య ఆఱవ చోటను తకారంబు నిలిపి తన గుఱ్ఱమును దొంగిలించిన శ్రీతిరాజు పోతరాజును నేమ దిండుములకుం జూపిచ్చిన చాటుధాం” అని కలదు (ఆ.2, ప. 476). కనుక వెల్లూరి తిరుమలయ్య పద్యము వేములవాడ భీమకవి కాలము నిర్ణయించుటకు అవిషయము.

ఇంకను భీమకవి శతకంధర రామాయణము నుండి, సుమతీశతకము నుండి, హరహలాసము నుండి లాక్షణికులు ఉదాహరించిన పద్యములు కలవు.<sup>17</sup> అవి మెల్ల వేముల వాడ భీమకవి కాలము నిర్ణయించుటకు అనువయోగము.

ఇతరచాటు పద్యములును కాలనిశ్చయకములు కావు.

ఇక వేములవాడ భీమకవి రామగోపాల విలాసము రచించినట్లు పూసపాటివారి సీసమాలిక యందు కలదు.<sup>18</sup> అందు పూసపాటి వంశ మూలపురుషుడై మాధవవర్మ “వసు దిగింద్రుడు శకవత్సరంబుల జయవాటికామర్గ వైభవముఁ గాంచె” నని కలదు. వసు = 8, దిక్ = 8, ఇంద్రుడు = 5. 538 + 78 = 616. కనుక మాధవవర్మ కాలము ఏడవశతాబ్ది కావలయును. కాని కామ. ఆరంభగజపతి ఆస్థానపండితుడు మండ చిట్టికామేశ్వరశాస్త్రి రచించిన మార్కండేయ పురాణ ములోని వంశవృక్షము నందు ప్రతాపరుద్ర గజపతికి సమ కాలికుడైన తమ్మిరాజునకు మాధవవర్మకు వధ్య ఆరు తరములు కలవు. శ్రీకృష్ణదేవరాయల సమకాలికుడైన ప్రతాప



రుద్రగజపతి కాలము వదునాల్గవశతాబ్ది పూర్వార్థము. కనుక మాధవవర్మ కాలము వదమూడవ శతాబ్ది. ఉత్తరార్థము కావచ్చును. ఏడవశతాబ్ది ఎంతమాత్రమును కాదు. కనుక పూస పాణివారి సీసమాలికలోని కాలములు సరియైనవి కావు, ఆ సీసమాలిక యందు "వేములవాడ శ్రీభీమునిచే రామగోపాల చరితంబు గొనిన మేటి" అయిన దానరాజు "వత్సవాయిలి చంద్రవర్మచే గొనిది గగనేందు శకములు గాన్క నొంది" నట్లు కలదు. గరి = 7, నిధి = 9, గగన = 0, ఇందు = 1 = 1097 + 78 = 1175. కాని ఈ దానరాజు పూసపాటి "వంశభీమనృపాల సచివుండు దండనాథాగ్రణి" అని కూడ సీసమాలిక యందు కలదు. ఈ భీమనృపాలుడు మాధవవర్మ మనుమడు చిక్కభీముడు కాక మఱొకడు కాదు. తాత మాధవ వర్మ కాలము వదమూడవశతాబ్ది ఉత్తరార్థము కనుక మనుమడు భీమనృపాలుని కాలము వదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము కావలయును. ఈ భీమనృపాలుడు మయి లాంబ కొడుకు. మైలమ భీముడు. కాలము వదునాల్గవశతాబ్ది ఉత్తరార్థము. కనుక, భీమనృపాలుని సచివుడు, దండనాథుడు అయిన దానరాజు కాలము వదునాల్గవశతాబ్ది ఉత్తరార్థమే అగును. కనుక దానరాజునకు రామగోపాల విలాస మును అంకిత మిచ్చిన వేములవాడ భీమకవి కాలము వదు నాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థమే.

మఱి వేములవాడ భీమకవి సంస్కృతము నందు జ్యోతిషగ్రంథమును రచించినట్లు తెలిగించినజ్యోతిషగ్రంథము కలదు 19 అందు వేములవాడ భీమకవి "ప్రభవ వర్ణంబున శ్రావణమాసంబు శుక్లపక్షంబున శోభనంబు మీఱఁ బంచమి శుక్రవారంబునకు హస్తయుందుఁ గన్యాలగ్న మందు" జన్మించినట్లు కలదు. ప్రభవ నామసంవత్సర శ్రావణశుక్ల పంచమీ శుక్రవారము 1327వ సంవత్సరమునందు మాత్రమే కలదు. కాని నక్షత్రము హస్తకాదు. చిత్త. కనుక ప్రమా దము కాదనవచ్చును. కాని, వద్యము నందు శుక్రవారము హస్త అనిలేదు. శుక్రవారంబునను యందు "అనికలదు. ప్రభవనామసంవత్సర శ్రావణశుక్ల హస్తచతుర్థి గురువారము నాడుఅనగా 26-7-1327 వ తేదీని సూర్యోదయము మొదలు "96" వఱకును హస్త కలదు. 2096 = 24 గంటలు. అవగా ప్రభవనామ సంవత్సర శ్రావణశుక్ల పంచమీ శుక్రవారము అనగా 27-7-1327 వ తేదీని సూర్యోదయము వఱకు హస్త కలదని అర్థము. జననము సూర్యోదయాత్పూర్వమైన

"హస్తయుందు" అనియే చెప్పవలయును. "శుక్రవారంబు నను హస్తయుందు" అను తెలుగు జ్యోతిషగ్రంథములోని మాట క్లవంతము. తెలుగు జ్యోతిషగ్రంథములోని వేముల వాడ భీమకవి జనన కాలము నకు మూలము వేములవాడ భీమకవి రచించిన సంస్కృతజ్యోతిషగ్రంథము కావచ్చును. కనుక వేములవాడ భీమకవి జనన కాలము ప్రభవ శ్రావణశుక్ల పంచమీ శుక్రవారమే. 27-7-1327 వ తేదీయే.

సమష్టిపై వేములవాడ భీమకవి కాలము 1327-1400.

వదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము నందు వేములవాడ భీమకవి కలదు. మల్లియరేచన ఉండును. కనుక మల్లియ రేచన రచించినట్లు కవిజనాశ్రయమును వేములవాడ భీమ కవి రచించుట నిరాఘాటము.

వేములవాడ భీమకవి తెలుగులో 1. రాఘవ పాండ వీయము, 2. నృసింహ పురాణము, 3. శతకంధరరామాయ ణము, 4. సుమతీశతకము, 5. హరవిలాసము, 6. రామ గోపాలవిలాసము రచించినట్లు కలదు. కనుక వీరశైవుడు కాదు. విష్ణు ద్వేషములేని శివభక్తుడు. కనుక జనద్వేష మును లేకుండ కవిజనాశ్రయమును రచించుట కష్టము కాదు. అంతేకాదు. మల్లియరేచన పెట్టి జై నుడు కాదు. వై శ్యజై నుడు. అపచితిప్పయసెట్టి వలె వ్యాపారి అగును. అపచితిప్పయసెట్టి కృతిభర్తృ గౌరవ పరితృప్తుడు. మల్లియ రేచన కృతిభర్తృ గౌరవ ప్రలోభుడు కావచ్చును. వేముల వాడ భీమకవి ధనప్రలోభుడు కావచ్చును. కనుక మల్లియ రేచన రచించినట్లు వేములవాడ భీమకవికవి జనాశ్రయమును రచించుట నిరాశంకము.

వయి విచారణకు ఫలితాంశము లివి :

1. కవిజనాశ్రయము కర్త వేములవాడ భీమకవి
2. వేములవాడ భీమకవి కాలము 1327-1400
3. కవిజనాశ్రయము రచనాకాలము వదునాల్గవ శతాబ్ది ఉత్తరార్థము

అనుబంధము

"ఘనూడన్ వేములవాడ" అను భీమన చాటువు నందు "వేములవాడ పంశజుడ దక్షరామ భీమేశ నంద



నుండన్ .....భీమన నాపేరు" అని కలదు. కనుక వేముల వాడ వంశనామము అనగా ఇంటిపేరు. దక్షరామ భీమేశుడు అనగా దక్షిణకాశి అయిన, తూర్పుగోదావరి మండలములోని భీమేశ్వరుడే. వేములవాడలోని రాజేశ్వరుడు, భీమేశ్వరుడు కాదు. వేములవాడలోని రాజేశ్వరుడు దక్షవాటి యందు భీమలింగ మని / దక్షవాటియందు భీమలింగమయిత్ర రాజేశ్వర శివః కలభవిష్యోత్తర పురాణాంతర్గత రాజేశ్వర మహాత్యములోని విషగుము పురాణ విషయము. పురాణ విషయము పూజ్యము. ప్రమాణాంతర సంవాదము లేనిచో, అన్యథా బాధకమైనచో త్యాజ్యము. శ్రీనాథుని భీమఖండములోని కృత్యవతరణికు కృతిభర్త బెండపూడి అన్నయా మాత్యుగీతల్లిదండ్రులు "రామాంబకుదేమింద్రునికిని దక్షరామ భీమేశ్వర స్ఫారా పాంకృపాగుణోదయమునంజన్మించిరాత్మ దృవుల్" అని/ ఆ. 1, ప. 51 / కలదు అట్లు వేములవాడ భీమకవి అతని తల్లిదండ్రులకు "దక్షరామ భీమేశ్వరకృపా గుణోదయమున" జన్మించుట సహజము. కనుక "దక్షరామ భీమేశ నందన డన్" అనుట కవి అతిశయోక్తి కాదు. అది సహజోక్తి అనుకొని కాలాంతము నందు వితంతు సంతాన వృత్తాంతమును కల్పించుట సంభవము. దక్షరామభీమేశ్వర కృపావిశేషమున జన్మించిన వేములవాడ భీమకవి జన్మ స్థలము దక్షరామ పరిసర మగుట సంగతము. కవిజనాశ్రయము "మిక్కిలి ప్రాంతవతి" యందు "వేములవాడ వెలసిన భీమేశ్వరు కరుణగల్గు భీమ సుకవి" అని కలదు. వేమనవాడ వేములవాడ అగును. వేములవాడ కావలసిన అవశ్యకము లేదు. దక్షరామ పరిసరము నందు వేములవాడ కలదు (రామచంద్రపురం తాలూకా, తూర్పుగోదావరిజిల్లా). అట వెలసిన భీమేశ్వరుడు దక్షరామ భీమేశ్వరుడే అగును, కనుక వేములవాడ భీమకవి జన్మస్థలము వేములవాడ. తూర్పుగోదావరి మండలములోని వేములవాడ భీమకవి, నల్లమగోదావరి మండలములోని (నిడుదవోలు) మైలమ భీమనకు సంబంధించినవాడగుటసంగతము. అంతేకాదు. ఆనంతరకాలములోని మడికి సింగన జన్మస్థలము మడికి (రామచంద్రపురం తాలూకా, తూర్పుగోదావరి జిల్లా). మడికి జన్మస్థలమైన మడికి సింగన రామగిరి పట్టణాధీశ్వరుడైన ముప్పభూపతికి సంబంధించినవాడయినట్లు, వేములవాడ జన్మస్థలమైన వేములవాడ భీమకవి రామగిరి దుర్గాధిపతి యైన చాళుక్య చొక్క నృపాలునికి సంబంధించినవాడగుట కూడ సంగతము. ఉపరి ఆద్యులై సనన్నయ, తిక్కన,

ఎఱ్ఱనలను కావని, ఆ ప్రాంతీయుడు. అవ్యవహిత పూర్వుడు అయిన వేములవాడ భీమకవికి రాజమహేంద్రవర రాజ్యాధిపతి అగతాంబూ మిమ్మట కూడ సంగతము. "శబ్దకాసను సన్నపాచార్యుఁ దలఁచి, సత్కవిశ్రేష్ఠుఁ దిక్కయజ్ఞును భజించి, సత్ప్రబంధమాహేశ్వరు శంభువాసు నధిక సద్భక్తి సంయుక్తి నాదరించి" అని మాత్రమే శ్రీనాథుని పూర్వ కవిస్తుతి (కా. ఖం. - ఆ. 1, ప 19) వచియింతు (పు) వేములవాడ భీమనభంగి నుద్దండలీల నొక్కొక్కమాటు" అని అల్లాడ వేమారెడ్డి కతవ్రతము.

వేములవాడ భీమకవి జన్మస్థలము. దక్షరామము దగ్గటి వేములవాడ అని, చొక్కనృపాలుడు రామగిరి దుర్గాధిపతి అని. మైలమ భీమన పూసపాటి రాజవంశ పూర్వుడని 1892 వ సంవత్సరము నందు ప్రకటితమైన కవిజీవితము లందు కందు గాని, నిరూపణము లేదు. అంతే కాదు. మైలమ భీమన కాలము సరిగా నిర్ణయము కాలేదు. ప్రకృత నిర్ణయమునకు ప్రమాణీకరించిన మార్కండేయ పురాణము లోని పూసపాటి రాజవంశవృక్ష వర్ణనము తత్పూర్వ కావ్య గ్రంథములలోని వర్ణనముల కంటే చరిత్రకు సన్నిహితము. అది కేవలము, పూర్వ కావ్యముల పునశ్చరణము కాదు. 1836-28 వ సంవత్సరము నందు ఉదయపుర సంస్థానాధిపతి విజయనగర సంస్థానాధిపతికి వంపిన వంశావళి, లేఖలు, విజయనగర సంస్థానాధిపతుల జన్మవ్రతీకలు, విజయనగర సంస్థానము నందు జ్ఞాపకార్థ ముంచబడిన వ్రాతప్రతులు మొదలైనవి సంప్రదించిన ఆనంద గజపతి ఆమోదముద్ర నందిన వంశశృక్ష వర్ణనమును అగును.

1865 వ సంవత్సరము నందు డి. యఫ్. కార్మిల్ రూపొందించిన "విశాఖపట్నం డిస్ట్రిక్టు మాన్యుయల్"కు 1886 వ సంవత్సరము నందు ఆనంద గజపతి ఆదేశానుసారము విజాపురపు వెంకట కోదండరావు తెనిగించిన గ్రంథము నందు వేములవాడ మకవి విశాఖమండలము నకు చెందిన కవి అని, పదమూడవ శతాబ్ది ప్రారంభ కాలములో ప్రసిద్ధుడని కలదు (పు. 131), కాలము పదమూడవ శతాబ్ది కాదు గానీ, వేములవాడ భీమకవికి విశాఖమండలమునకు సంబంధము కలదు.

కళింగ గంగు - అనగా కళింగ దేశాధిపతి అయిన గాంగవంశరాజు - పట్టము గట్టుకొన్న సజ్జనగతము - అనగా



జాజ్ నగర్ - బంగాళాఖాతము తీరము నందలి ఓడల భాగములోనిది. అనగా కళింగదేశములోనిది అది ఊరక దేశములోని జాజ్ పూర్ కాదు. కళింగ దేశమునందు విశాఖ. మండలము కలదు. విశాఖ మండలమునందు సజ్జనగరము కలదని కళింగ సంచిక యందు కరరుగాని, అది పూర్వ కాల నిర్ణయమునకు అనుగుణము కాదని సరిపడదనిరి ప్రస్తుతకాల నిర్ణయమునకు సరిపడునది కనుక, కళింగగంగు పట్టము గట్టుకొన్న సజ్జనగరము విశాఖమండలములోని సజ్జనగరమే. అది విజయనగర రాజుల కళింగదేశజైత్రయాత్ర కును అనుకూలము. కాని బుక్కరాయల మేనల్లుడు సంగమ రాయలు కళింగ దేశమును జయించినట్లు శాసన ప్రమాణము కనరాదు. అయినను లిఖిత పూర్వకమైన సాక్ష్యము నిర్లభకము కాదు. అంతేకాదు. సమకాలికములైన వేముల వాడ భీమకవి చాటు పద్యార్థము, ఫిరోజ్ షా చెలికాని తారీఖ్-ఇ-ఫిరుజ్-షాహి గ్రంథార్థమును సంపదించుట గమనిస్తాము. ఇంక, వేములవాడ భీమకవి విశాఖమండలము లోని సజ్జనగరమునకు వచ్చినపుడు, అచట కొంతకాలము న్నచో, విశాఖమండలమునకు వేములవాడ భీమకవికి సంబంధము ఏర్పడును. అది గత శతాబ్దిని వేములవాడ భీమకవి విశాఖమండలమునకు చెందిన కవి అని గ్రంథస్థమగుట సహజము.

ఇక పూనపాటి వారి సీసమాలికలోని కర్తృకాలములు ఎంతమాత్రమును ప్రామాణికము కాదు. అది మరొక వ్యాసము.

## సూచికలు

1. శ్రీనాథుడు, పుటలు 166-9
2. ఎ. హిస్టరీ ఆఫ్ రెడ్డి కింగ్డమ్స్, పే. 519-1  
బి. సెలెనీటి సమ్మతము, అకామి ప్రచురణ, పీఠిక, పుటలు 5-13
3. శ్రీ రాజరాజసరేంద్ర చట్టాభిషేక సంచిక, పుటలు 30-1
4. తెలుగు కవుల చరిత్ర, పుటలు 172-3
5. ఎ. హిస్టరీ ఆఫ్ తమిళ్ లిటరేచర్, పే. 81
6. కవిజనాశ్రయము - ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుకళిశిష్యులు, పీఠిక, పుటలు 20-1
7. పైది, పు. 34

8. పైది, పుటలు 31-5

9. చాటుపద్య మణిమంజరి-ద్వితీయ భాగము, పుటలు 58-61

10. శ్రీనాథుడు, పుటలు 53-5

11. ఎ. కవిజీవితములు/1892/, పు. 9

బి. ఆంధ్రకవుల చరిత్ర - మొదటిభాగము, ద్వితీయ ప్రచురణ, పుటలు 349-50

సి. ఆంధ్రకవితరంగిణి - మొదటి సంపుటము, పు. 241

12. ఎ. కవిజీవితములు (1882), పుటలు 10-2

బి. చాటుపద్య మణిమంజరి, ప్రథమభాగము, పుటలు 76-7

సి. కవిజనాశ్రయము - ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుకళిశిష్యులు, పీఠిక, పు. 18

డి. ఆంధ్రకవుల చరిత్ర - మొదటిభాగము, ద్వితీయ ప్రచురణ, పుటలు 345-6

ఇ. ఆంధ్ర కవితరంగిణి-మొదటి సంపుటము. పుటలు 248 - 9

ఎఫ్. సమగ్ర ఆంధ్ర సాహిత్యం - మొదటిసంపుటం, పుటలు 191-5

13. హిస్టరీ ఆఫ్ రెడ్డి కింగ్డమ్స్

14. బిడ్

15. హిస్టరీ ఆఫ్ ఒరిస్సా, వాల్. 1, పే. 200-1

16. కుమార సంభవము-ప్రథమ భాగము, పీఠిక, పు. 6

17. ఆంధ్రకవితరంగిణి - మొదటి సంపుటము, పుటలు 29, 228, 234

18. ఎ. కారతి, సంపుటము 26, సంచిక 3, పుటలు 137-9

బి. ఆంధ్రకవితరంగిణి - ఎనిమిదవ సంపుటము, పుటలు 62-5

సి. సమగ్ర ఆంధ్రసాహిత్యం-మొదటి సంపుటం, పుటలు 205-9

19. ఎ. ఆంధ్రకవుల చరిత్రము - మొదటి భాగము, ద్వితీయ ప్రచురణ పుటలు 30-2

బి. ఆంధ్రకవితరంగ మొదటిసంపుటము, పుటలు 211-3

20. ఎన్ ఇండియన్ ఎఫిమెరెస్ వాల్ 111 పే 257





# “షెల్లి మళ్ళీ మరణించాడు”

బ్రతుకు బ్రతుకెల్లా కవితకే బలి యొసంగి  
యాపుకోలేని గానమహాపిపాస

పాయ మరియొకసారి ప్రవాసభరము  
మోయ వచ్చిచ నాటి షెల్లి యతండు!

అతడు స్వేచ్ఛాకుమారకు-డతడు గగన  
పథవిహారవిహంగసుపతి-యతండు  
మోహనవిగీలజలధరమూర్తి-యతడు  
దివినె విహరించు భువికిని దిగ్గిరాడు!

అతని శోకాఁబునిధి మధనై కదీక్ష  
నమ్మతకలశప్రపంచములవతరించె-

భాషకసుపర్వులకె కాని పరమ శుష్క  
మందహాదయదై తేయుల కందవవ్వి!

ఇంత చిరుగీతి యెదవేగిరించి నేని  
పాడు కొను ను తాండవనృత్యమాడుకొనును-  
మాటలేటికి నింకిట్టి పాటగాని  
కనివిని యెరుంగమెన్నడంచనిరి బుధులు.

మురళితో బాటె యడుగులు మోపిపుడమి  
మురళితో బాటె విహరించి మొన్నమొన్న  
మరల మరణించె షెల్లి కుమారుడవని  
తిరిగి జనియింపడెప్పుడు మరచియైన.

# వ సంతం వాడి ప్రోయింది

మోడులై పోయి సిగ్గులో మునిగితరులు  
శిశిరమే కాని రాదేమొవ్రవసంత  
మీ వనమ్మున కనుచు వాపోపుచుండ  
వచ్చె మధుదేవుడొక సుప్రభాతవేళ.

కంతుడో జయంతుడో నిశాకంతుడో మరి  
యక్షతనయుడో యీతడంచబ్బురపడి  
చిగురుటాకుల వన్నెల చీరదాల్చి  
యిచ్చె వనలక్ష్మి యాతిద్యమెచ్చగించి.

స్వాదుమకరందమయ్యె సాదోదకమ్ము  
అర్ఘ్యమయ్యెను వికచలతాంతచయము  
ఆనవంబయ్యె సుమధూళి రాసులెల్ల  
చిలుకపలుకులె వలపుల పలుకులయ్యె.

సౌగంధ్య గలవాడు గిరిజాలజ్జుటవాడు  
ధవళవసనాలవాడు క్రొందళుకువాడు  
సరసఫణితులవాడు రాచరికపు నురి  
యాదలెరిగినవాడు ప్రాయఃబువాడు.

వచ్చె దివినుండి-యెక్కడివాడో నేడు  
చొచ్చె మత్స్యాంగణంబును సుకృతరేఖ  
అంచు రోమాంబ కంచుకి తాంగయాయి  
జాణ వనలక్ష్మి కొకిలపీఠమీచె-

క్షణము క్షణమున కొకవింత చక్కిదనము  
దినము దినమున కొక వింత తెలివిమీర-  
హృద్యనై పథ్యమును సవరించుకొనుచు  
చైత్రు నర్చించె గహనసంసారరాజ్ఞి.



ఎట్టులది దాపురించెనో యే మొకాని-  
ఆకు సందులత్రోవల నల్లదిగియె-  
నొక్కకూరార్క కిరణము; ఉర్వివ్రాలి  
కేళి వనలక్ష్మి శుష్కించి సోలితూలే-

ఆగిపోయెను చంచరీకారవములు  
నిలిచిపోయెను పరభృత నిస్వనములు

చెదరిపోయిన వనరమా సిద్ధశోభ  
చూడలేక వసంతము వాడిపోయె.

అపుడువనినై పు జూచి యాయలరులేని  
శూన్యమౌ మోడు మాకుల జూచియొక్క  
కోకిలము కోయని యేడ్చె గొంతునెత్తి  
చారిబోవుచు నున్న నై దాపుపవను  
దొకడు జాలిగ నొక్క నిట్టూర్పు విసరె!

# తెలుగుదేశపు నిలువుటద్దం

## బద్దలయ్యింది

వాణి కరుణించి నిత్యనై పథ్యరచన  
కెప్పుడో నీకు కాన్కగా నిచ్చినట్టి  
యానిలువుటద్దమే బద్దలయ్యె తెలుగు  
తల్లి! నిన్నింక ఎవరోదార్పగలరు?

దిద్దుకొంటివి నాసటను తిలకరేఖ  
అలకలను దువ్వికై శిశుమల్లుకొంటి  
చెక్కు కొంటివి క్రొంగ్రొత్త చికిలిపిరులు  
చూచుకొంటివి కనులార సొగసులెల్ల.

రంభ గదిలోన నిట్టి దర్పణముగలదె?  
యున్నె యాగర్భమిట్టిదా యూర్వశి కడ  
ఈ దృశానర్థ మణిమయ హేమముకుర  
చంద్రబింబము దొరకునే జన్మలోన?

[శ్రీశ్రీకి కృతజ్ఞతాభివాదములతో]

[శ్రీదేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారి మరణవార్త విని “షెల్లీ మళ్లీ మరణించాడు;” “వసంతం వాడి పోయింది;”  
“తెలుగు దేశం నిలువుటద్దం బద్దలయ్యింది;” అని శ్రీశ్రీ వాపోయారు. ఆ మూడు పరితాప వాక్యాలను శీర్షి  
కలుగా గ్రహించి; శ్రీ దేవులపల్లి ప్రథమ వర్ణంతి సందర్భంగా సంఘటించిన కవితా ఖండికలిపి.]

శ్రీ శనగన నరసింహ స్వామి

\*\*\*\*\*



# రేగుపండు రుచి

ప్రొద్దున యిడ్లీ తింటూ కిటికీలోంచి కనిపించే ఆకాశంలో తెల్లని మబ్బుని చూస్తుంటే, తాను మబ్బునే తింటూ న్నట్లుగా ఉంది. ఏదోమైమరపు. ఒళ్ళు తేలిపోయింది. అసలు ఉన్నట్లే లేదు.

కాఫీ త్రాగి, వెళ్ళి వరండాలో పడక కుర్చీలో నడుం వాల్చి ఎదురుగుండా ఉన్న వేప చెట్టుని చూస్తూంటే, దాని ఆకుల పచ్చదనం లేత ఎండలో మరి పచ్చగా మెరుస్తూ నవ్వుతూ కనిపిస్తోంది. మధ్య మధ్య చిరుగాలి కితకితలకు చెట్టు ఉగుతోంది.

చిట్టి, నాలుగేళ్ళ మనుమరాలు, "తాతయ్యా" అంటూ ఒళ్ళో ఎక్కి కూర్చుంది. దాని బుల్లి కుడిచేతిలో పట్టి పట్టకుండా నాలుగు రేగుపళ్ళు. ఎడంచేత్తో గొను లాగి సరిదేసు కుని, ఆ పళ్ళని ఒళ్ళో పోసుకుని, ఒక దాన్ని తాతయ్య కిచ్చింది. "తిను తాతయ్యా!"

ఒకవైపు ఆకుపచ్చరంగు ఎసిమిగా మారుతూ, మరో వైపు దోర ఎరుపుగా మారిన పండ్లీ వండలి గుండ్లని ఆ పండు, చిన్న తొడిమతో ఎంతోఆందంగా ఉంది. పరిపూర్ణత అంటే యిదీ. పండిన వాటిల్లాగా మెత్తగా యిది ప్రేళ్ళతో చిదుమటానికి వీలుకాని పండు. ముందరి పళ్ళతో కొరికిచూచి తినవలసిన పండు. దీని రుచే పేరు....

తనకు ముందరి వన్ను ఒకటి ఉడిపోయింది. రెండోది ఉగులాడుతోంది. దాని కేదై నా తిగిలితే జివ్వమని సలుపుతుంది.

"అమ్మా, నువ్వే దీన్ని కొరికి పెట్టు, బావుందో లేదో చూడాలి!"

నిజానికి అలాంటి పచ్చి ఉన్న దోరరేగుపళ్ళు మోసం చెయ్యవు. ఎక్కడో ఒకటి తప్ప లోపల పుచ్చు ఉండదు. పండిన రేగుపళ్ళ పులుపుకంటే పండి పండని వాటి తీపి-

జాన్

వగరు ఎంతో బావుంటుంది. అది ఈనాటి రుచి కాదు, అనుభవం కాదు, ఎన్నాళ్ళయిందో రేగుపండు రుచిచూచి! అసలు రేగుపండు తిందామనుకోవడానికి టైమ్ ఏదీ!

చిన్నతనంలో ఎదుటి వీధిలో తనతో ఆడుకునే స్నేహితురాలు లీల....వాళ్ళ యింట్లో పెరట్లో రేచెట్టు ఉండేది. అప్పటికింకా తాను ఒళ్ళో చేరలేదు. ప్రయివేటు మాష్టారు డగ్గర అక్షరాభ్యాసం అయింది. మధ్యాహ్నాలు స్వేచ్ఛ ఇంట్లో నిశ్శబ్దం. లీలతో వాళ్ళ పెరట్లో చేరి, రేగు పళ్ళు ఏరుకుని, ముని పళ్ళతో కొరికి చూచి తింటూ ఉంటే ఎంత బావుండేదో!

"తాతయ్యా, ఇమగో" అంటోంది చిట్టి కొరికి చూచి బావుందని పండు అందిస్తోంది. పండు తీసి నోట్లో వేసుకున్నాడు. సాక్షాత్తూ లీల...వాళ్ళ పెరట్లో...యిలాగే. ఒకరు కొరికి పండు మరొకరు తినడం....అది యిద్దరి మధ్యా విర్పాటు.

రేగుపండు రుచిలో ఉన్న అనుభూతిలో లీలముఖం మధ్యాహ్నపు టెండలో ఆమె నుదుటిమీద ఆవిరు చెమటలు, ఆ పలు వరుస, ఆ నవ్వు ఆ కోపం, అన్నీ కళ్ళకు కట్టి నట్లున్నాయి.

చిట్టి ముంగురుల్ని సరిచేసి, తల నిమురుతున్నాడు. చిట్టికి ఎవరైనా తన తల ముట్టుకుంటే యిష్టం ఉండదు. చిట్టి ఒళ్ళోనుంచి దిగి వెళ్ళిపోయింది. అప్పటికి తన పళ్ళు తీసేసి, విత్తనాలూ ఉమ్మేసింది.

కాని తాతయ్య నోట్లో విత్తనం, రాయిమల్లే, పక్క పళ్ళమధ్య తన గట్టితనాన్ని నిరూపించుకుంటూ, తన రుచిని వలచిన చేసుకుంటూ, నోరంతా విహరిస్తూ అలానే ఉంది.

రేగుపండు రుచిలో తన్మయతలో కన్నులు అర మూసిన తాతయ్యకు నిద్రరాలేదు. కాల్యం తిరిగివచ్చింది.



మధ్యాహ్నం ఆ ఎండలో స్వేచ్ఛ, ఆగాలిలో అప్యాయత, ఆ పచ్చదనంలో స్నేహం, పెచ్చులాడిన ఆ పెరటి గోడ వ్యత్యేకత, ఆ రేగుచెట్టు అందం, లీల ఆగ్రహానుగ్రహాల అబ్బు, జీవించడంలో ఎంత తియ్యదనం. ఎంత ఆనందం! ఏమైంది ఈ అనుభూతి యిన్నాళ్ళూ :

“ఏమండీ, పదిగంటలు దాటుతోంది, బ్యాంక్ కి వెళ్ళరా ఏమిటి? ఆ ‘లోన్’ సంగతి యివ్వాలి తేల్చుకుంటే తప్ప రేపు వాళ్ళకి సొమ్మివ్వడం ఎలా కుదురుతుంది? ఎందుకలా సోమరిగా, మగతగా కళ్ళు మూసుకున్నారు? రిటైర్డ్ మూడు నెలలు కాలేదు, మీలో యింత పరాకు వచ్చేసింది

దేమిటి? ఆరోగ్యం బాగులేక పోతే డాక్టరుని సంప్రదించరాదా!”

వడక కుర్చీనుంచి లేచాడు. గదిలోకి వెళ్ళి దుస్తులు వేసుకుంటుంటే తానెంత ముసలివాడై పోయాడో తెలిసింది. బ్రొద్దుటినుంచి గుర్తురాని మసలితనం యిప్పుడు గుర్తు వచ్చింది.

అందమైన ఎండా, చెట్టుపచ్చదనం, రేగువండు రుచి చిట్టితల్లి అప్యాయత, అన్నీ ఉన్నాయి. అదంతా గతం కాదు, యిప్పుడు యిక్కడే ఉంది. ఆ లోకం ఈ లోకంతో కలిసే ఉంది. జీవిత రహస్యం బోధ పడింది. తనకు ముసలితనం లేదు!

## మేఘసందేశం-2

శ్రీ ఎన్. సంజీవ్

ఏ ఎలమావీ  
నీ లేమోవి  
కన్పించునోనని  
కలకోకిలనై నేను  
సంచరిస్తున్నాను!

ఏ పూతోటలో  
నీ తీపి మాటలు  
వినిపించునోనని  
ఎలదేటినై నేను  
ఎదురు చూస్తున్నాను!

ఏ కడలి అలలలో  
నీ విరుల కురులు  
దాగెనేమోనని

కడలి తీరాన్నై నేను  
నిరీక్షిస్తున్నాను!

ఏ స్వాతి చినుకులో  
నీ అందం  
నీటి బిందువాయెనోనని  
మఃత్సపు చిప్పనై నేను  
నిరీక్షిస్తున్నాను.

ఏ నీలిగగనాన  
ఏ గాలి అలవోలె  
అలరిస్తున్నావోనని....  
నా కొగిలి లోగిలికి రమ్మని  
అంపుతున్నాను ప్రేమసంకేతాల్ని...

ఈ మేఘసందేశాన్ని!

=====



# నాళికాశిశుజననం అభ్యుదయమా?

## అ దః పా తా శ మ్ ?

నాళికాశిశువు అంటే “టెస్ట్ ట్యూబ్ బేబీ” అనేది యిటీవల సంచలనం కలిగించిన శాస్త్ర పరిణామాల్లో ఒకటి. “అమ్మ తమ్మ”ని సామాన్య మానవునికి అనిపించినా “సాధారణమే” అని భౌతిక దృక్పథం ఉన్న శాస్త్రవేత్తకు అనిపించవచ్చు. ఈ అన్పించడం అన్పించకపోవడం అనేవి అత్యంత సున్నితమూ ఒహు విపరీతమూ అయిన మానవ భావం యొక్క ప్రభావమేనని గమనించవలసిన అవసరమున్నది. మానవ భావం అనేది అర్థం కాలిది బాహ్యవిశ్లేషణకన్నా అంతర్విశ్లేషణకే మానవభావమనేది కొంతవరకైనా భోదపడుతుందనేది నిర్వివాదాంశము. ఒక పదార్థాన్ని విశ్లేషించినట్లు ఎంతగా ప్రయత్నించినా మనోభావాన్ని విశ్లేషించడం సాధ్యంకాదు. దీన్ని కదనటం సాహసమే. బాహ్యజగత్తు అందరికీ ఒకటి అయినా అంతర్జగత్తు ఒక్కొక్కనికి ఒక్కొక్కటి. ఏ ఒక్క అంతర్జగత్తు అన్ని విషయాలలోను మరొక అంతర్జగత్తుతో పోలి ఉండడమనేది సర్వ సాధారణంగా జరిగే పనికాదు. ఈ కారణంవల్లనే నాళికా శిశుజననంపట్ల తీవ్రమైన వాదోపవాదాలు చేలరేగినాయి కొందరు శాస్త్రం “పురోగమించింది” అంటే మరికొందరు “తిరోగమించింది” అన్నారు. “గ్రేట్ హోప్” అని కొందరంటే “వాడ్ ఫార్” అని మరికొందరన్నారు. మొత్తానికి నాళికా శిశుజననంపట్ల మొగ్గు చూపలేదనే నేను భావిస్తున్నాను.

“టెస్ట్ ట్యూబ్ మొక్కలు” తయారయ్యాయి. దానికి విధమైన వ్యతిరేకతా కనిపించలేదు. “టెస్ట్ ట్యూబ్ మాడలు” అంటూ అన్నాయి. దానికి మెచ్చుకోకుండా చూసారు. కాని “టెస్ట్ ట్యూబ్ బేబీ” నలా ఉపించ లేకపోతున్నారు. కారణం ఒకటి. ఒక శాస్త్రవేత్త మామూలు స్థాయిలో మనిషిని ఒక జంతువుగా వర్గీకరించుకొని ప్రత్యుత్పత్తి ప్రక్రియను కేవల మొక శరీరధార్మిక క్రియగానే చూడగలడు. కాని సగటు

మానవుడలా కాదు. మనిషి అంటే అతనికి మంచి చెడ్డలు తెలిసిన బుద్ధి గుంగిత జ్ఞానము ఉన్న ఆలోచించగల శక్తి వివేచించగల యుక్తి నిండుకొన్న మూర్తిభవించిన మానవతా రూపము మనుతా నిలయము ! ఈ పరిస్థితిలో “టెస్ట్ ట్యూబ్ బేబీ” నశదు ఎలా కొనియాడగలడు ?

భాగ్యోదయచరిత్రలో మనజాతికున్న విలువ అత్యంత శ్రేష్ఠమైనది. నైతికంగా ఉన్నత ప్రమాణాలను అందుకొన్ని ఆర్షధర్మ సంస్కృతిలో ఈ నాళికా శిశుజననమనే అంశం ఒక మచ్చ. ఒక వికారం. ఒక మసలిం. ప్లాటో చెప్పిన సిద్ధాంతాన్ని (“బలమైన సంఘంకోసం “బలమైన” మనుషులు కలవవలసిన అవసరమున్నదనే వాదం ! “బలం” అనే మాటకు అర్థాన్ని స్ఫురించుకోవాలి) ఏ మాత్రం ఒప్పని మన వేదధర్మం ఈ నాళికా శిశుజననాన్ని వికృత శిశుజననంగానే పరిగణిస్తుంది. ఇందులో ఆశ్చర్యంలేదు. ఈ మాటకు ఎవరూ అడ్డు చెప్పరు. అయితే ఆశ్చర్యపడవలసిన అంశం మరొకటి ఉన్నది. పాశ్చాత్య దేశాలలో సైతం ఈ నాళికా శిశుజననానికి వ్యతిరేకంగా పెద్ద పెట్టున గాలి దుమారం రేగడం ఎందుకనలా ?

ప్రపంచంలో వివిధ జాతులున్నాయి. వివిధ సంప్రదాయాలున్నాయి. రకరకాలయిన మతాచారాలు సాంఘిక నియమాలు ఉన్నాయి. అవ్యాజ్యంగా ఉన్నతిని బహుసేందుకు నిర్దుష్టమైన మత గ్రంథాలున్నాయి. చిత్త విద్రుతిని చిత్త విస్తారాన్ని, చిత్తవికాసాన్ని పొందేందుకు అనువుగా ప్రమాణీకరించబడిన ఉత్తమమైన పుస్తకాలున్నాయి. ఆ గ్రంథాలు కానివ్వండి, ఆ పుస్తకాలు కానివ్వండి జాతి చరిత్రలనే తెలుపుతాయనే విషయం పేరుగా



చెప్పవలసిన అగత్యం లేదు. ఏ జాతి చరిత్రలోనైనా నియతి, క్రమం అనేవి ముఖ్యమైనవి. ధర్మ సంకటమైన పరిస్థితులలో తప్ప ఎప్పుడు కూడ అక్రమ సంతానానికి ఏ చరిత్రా వాతాసు నివ్వలేదు. అక్రమంగా సంతానాన్ని కొండటం తప్పేనని ధృవీకరిస్తూ లేదా ధ్రువీకరించినా దేశ శ్రేయస్సుకోసం ప్రజాక్షేమంకోసం అత్యంత అవసరమని అనిపించిన పరిస్థితులలో అదే మార్గమని తోచినప్పుడు వేరే ఏ యిశ్వర మార్గమూ లేనప్పుడు ఆ విధంగా చెయ్యడం అపుచిత్త్యమనే అనిపించుకొంటుందని ప్రతి జాతి చరిత్రలోనూ నిర్దేశించబడి ఉంది. కాలంత్ పాటు భావంలోనూ మార్పు అనేది వచ్చింది. "టెస్ట్ బ్యూట్ బేబీ" అనేది అక్రమ సంతానమని కొందరి వ్యాఖ్య. అనివృత్త బాష్యమని సెలవిచ్చినా అదిక్రమమే అని చెప్పగలిగే వారెవ్వరున్నారు?

శిశుజననమనేది స్త్రీ పురుషుల కలయికద్వారానే సాధ్యమౌతుంది గర్భధారణకు స్త్రీ ఎంత ముఖ్యమో, పురుషుడూ అంతే పురుషుడు కారణము. స్త్రీ కార్యము. యుక్త వయస్సులో ఉన్న స్త్రీ పురుషులు కలిసినంత మాత్రాన గర్భధారణ జరుగదు. పరిస్థితులన్నీ అనుకూలంగా ఉన్నప్పటికీ కనీసం 5-6 సార్లు సంభోగ ప్రక్రియ కొనసాగాలి. గర్భధారణ అనుకొన్నంత సులభ సాధ్యం కాదు.

అనుకూలమైన పరిస్థితులు అంటే...

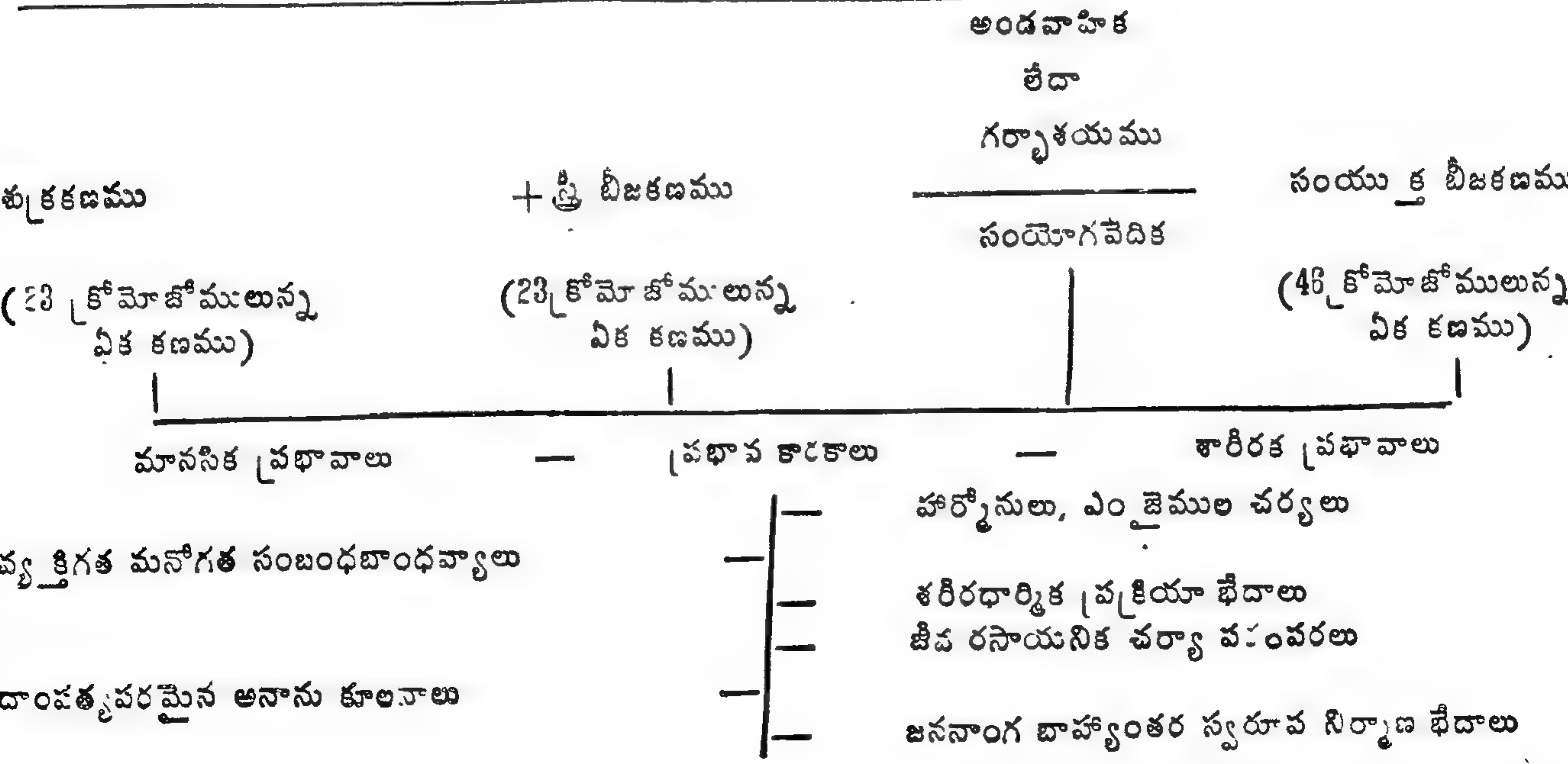
1) పురుషునిద్వారా వెలుపడి వీర్యంలో మంచి గమన

శీలత యోగ్యమైన జీవన చైతన్యత ఫలవంతమైన ధార్మిక నిగ్రహత ఉన్న శుక్ర కణాలు (వీర్యకణాలు లేదా పురుష బీజకణాలు) ఆరవయి కోటి దాకా ఉండాలి. వాటిలో కేవలం ఒకటి మాత్రమే స్త్రీ బీ.ం లేక అండంతో సంయోగం చెంది సంయుక్త బీజకణానికి నాంది పలుకుతుంది. దీనినే ఫలదీకరణం అంటారు.

2) నెలకొక్కసారి అండకోశంనుంచి విడుదలయ్యే స్త్రీ బీజం రుతుక్రమాన్ని నిర్దుష్టంగా పాడినూ ఉండాలి. ఫలవంతమైన ఆరోగ్యదాయకమైన స్త్రీ బీ.ం అండకోశం నుంచి వెలుపడి అండవాహిక (ఫాలోపియస్ ట్యూబ్) ద్వారా గర్భాశయాన్ని చేరుకొంటుంది. ఈలోగా వీర్యకణం లభ్యంకాని పక్షంలో రుతుక్రమాన్ని అనుసరించి ఆ స్త్రీ బీ.ం జననాంగం ద్వారా వెలుపలికి చేరుకొంటుంది. సరియైన సమయానికి పురుష బీజకణం అందుబాటులో ఉంటే స్త్రీ బీజకణం యోగ్యమైన స్థితిలో ఉంటేనే సంయోగం సాధ్యమవుతుంది. అలా కాని పక్షంలో సంయుక్త బీజకణా విర్భావానికి అవకాశం లేదు. అంటే గర్భధారణ సంభవించదు. ఈ సంయోగ మనేది పురుష బీజకణం యొక్క గమన శీలతపైనే ఆధారపడి ఉంటుంది. అందువల్లనే సంయోగం కొన్ని సమయాల్లో అండ వాహికలోనూ మరి కొన్ని సమయాల్లో గర్భాశయంలోనూ సాధ్యం కావచ్చు.

ఈ విధంగా అనుకూల పరిస్థితుల్లో సంయుక్త బీజకణం ఏర్పడడాన్ని ఈ క్రింది విధంగా చూపవచ్చు.

# సంయోగ ప్రక్రియ - రేఖామాత్ర వివరణ :





అనుకూలించని పరిస్థితులు అంటే....

పురుషునిలో :-

- 1) వీర్యకణాల సంఖ్య తక్కువ కావడం
- 2) వీర్యకణాల జీవనవ్యవధి చాలా స్వల్పంగా ఉండడం
- 3) వీర్యకణాల గమనశీలత మందకొడిగా ఉండడం
- 4) వీర్యకణాలకు తగిన పుష్టినిచ్చే హార్మోనేటర వదార్థాలు తగిన మోతాదులో లభ్యం కాకపోవడం
- 5) పురుష బీజకోశాల్లో లోపముండడం
- 6) పురుష బీజ వాహికల్లో అడ్డంకులుండడం
- 7) వీర్యకణాలు సరిగా ఎదిగి ఉండకపోవడం
- 8) వీర్యకణాలు మృతి చెంది ఉండడం
- 9) వీర్యకణాలకు సంయోగ క్రియా శీలత పూర్తిగా నశించి ఉండడం
- 10) ఒకవేళ అన్నీ అనువుగా సుజావుగానే ఉన్నా నిర్ణీత మైన సమయానికి నిర్దుష్టమైన స్థానికి స్త్రీ బీజకణం చేరుకోకపోవడం

స్త్రీలో :-

- 1) స్త్రీ బీజకణ నిర్మాణంలో లోపముండడం
- 2) అండకోశాల్లో నిర్మాణాత్మకమైన క్రియాత్మకమైన అవరోధాలుండడం
- 3) స్త్రీ బీజవాహికల్లో అడ్డంకులుండడం
- 4) స్త్రీ బీజానికి తగిన చైతన్యం లేకపోవడం లేదా గమనశీలత సన్నగిల్లి ఉండడం
- 5) స్త్రీ బీజం మృతి చెంది ఉండడం
- 6) రుతుక్రమ విన్యాసానికి తగిన విధంగా హార్మోనేటర వదార్థాల తోడ్పాటు ఉండకపోవడం
- 7) గర్భాశయానికి అండవాహికకు మధ్యన నిరోధముండడం
- 8) గర్భధారణ జరిగినా ఎమగుడలకు అవకాశంలేని విధంగా గర్భాశయం కుంచించుకొని పోయి ఉండడం లేదా గర్భాశయమే లోపించి ఉండడం
- 9) ఉత్పత్తి ధారణ లేని వంధ్య స్త్రీ బీజకణమేర్పడడం.
- 10) అన్నీ సమపాళ్ళలోనే ఉన్నా సరియైన సమయానికి వీర్యకణ సాంగత్యం లోపించడం.

పైన వివరించినవి కాక మరికొన్ని అనానుకూల పరిస్థితులు ఉండవచ్చు. శాస్త్రజ్ఞానం ద్వారా వీటిలో కొన్ని ప్రతికూల పరిస్థితులను అనుకూలపరిస్థితులుగా మార్చుచేయవచ్చు. ఉదాహరణకు పురుషబీజవాహికలోని స్త్రీబీజవాహికలోని అడ్డంకులను శస్త్రచికిత్స ద్వారా తొలగించవచ్చు. హార్మోన్ల ఉత్పత్తికి తోడ్పడవచ్చు. కాని మృతి చెందిన స్త్రీ పురుష బీజకణాలను బాగుచేయడం సాధ్యంకాదు. దంపతులలో స్త్రీ విషయంలో అయితే ఒకవేళ ఆ స్త్రీ అండము ప్రాణరహితమయినది అయితే ఆమె కిరణగర్భధారణ జరిగే అవకాశమే ఉండదు. పురుషుని విషయంవేరే. వేరొక స్త్రీ కణంతో వీర్యకణం సంయోగం చెందగా రూపొందిన సంయుక్త బీజకణాన్ని ప్రాణంలేని స్త్రీ బీజకణాలను ఉత్పన్నం చేసే స్త్రీ యొక్క గర్భాశయంలో ప్రవేశపెట్టి ఆమెను గర్భవతిని చేయవచ్చు. ఈ ప్రక్రియలోనే "ఐస్ట్యూట్ బేబీ" వెలువడింది. తన పురుషుడు బలహీనుడైనప్పుడు వేరొక పురుషుని ఆశ్రయించడం సాంఘిక నేరం కాగా పరపురుషుని వీర్యాన్ని కొనుక్కోవడం (స్వీకరించడం) శాస్త్రసహాయంతో దానిని వినియోగించుకోవడం సాంఘిక నేరం కాకపోయింది. అదే అర్థంకానిది. అన్ని గొడవలకు దారితీస్తోంది. నాళికాశుభననం కోసం వీలుగా వీర్యనిధి కేంద్రాలు ఏర్పడుతున్నాయి. ఈ కేంద్రాలలో వీర్యాన్ని భద్రంగా నిక్షిప్తం చేయడం జరుగుతోంది. వీర్యాన్ని స్టెరిలైస్ చేయబడిన సూక్ష్మనాళికల్లో అర్థమిలిటరు చొప్పున భద్రపరుస్తారు. ద్రవరూపంలో ఉన్న నత్రజనిని ఉపయోగించి ఉష్ణోగ్రత -3840 C ఉండేటట్లు చూస్తారు. ఘనీభవించబడిన స్థితిలో వీర్యకణాలు 90 శాతం వరకు ఫలవంతమై ఉంటాయని మొదట్లో భావించినా అందరి పురుషుల వీర్యకణాల్లో అది సాధ్యం కాదని పరిశోధనల ద్వారా తెలిసింది. కేవలం 37 శాతం పురుషుల వీర్యంలో మాత్రమే చురుకైన గమన శీలత, చైతన్యత ఉంటే శుక్రకణాలు ఘనీభవించిన స్థితిలో కూడ ఉంటాయని తెలిసింది. చివరికి ఫలవంతమయ్యేవి 40 శాతం మాత్రమేనని నిర్ధారించబడింది. ఈ విధంగా ఘనీభవన స్థితిలో ఉన్న వీర్యాన్ని సంతానార్థం వచ్చే మహిళలకోసం ఉపయోగిస్తారు. సాధారణంగా గర్భధారణకు రెండునుంచి ఆరుసార్లు వీర్యాన్ని ప్రవేశపెడతారు. ఆరు రుతుక్రమాల వర్యంతం ఉపయోగించడం శ్రేయస్కరమని భావిస్తారు.



వీర్యాన్ని ప్రవేశ పెట్టడమనేది చాల సున్నితంగా జరిగే ప్రక్రియ. అతి చల్లని స్థితిలో సూక్ష్మనాళికలో భద్రపరచి ఉన్న వీర్యాన్ని పొడుగాటి సన్నని గొట్టంలోనికి తరలించి యోనిద్వారా గర్భాశయంలోకి ప్రవేశపెడతారు. ఈ గొట్టం చివరన రబ్బరు బల్బులు కాని ప్లాస్టిక్ బల్బులు కాని ఉపయోగించి వీర్యం ధారలా గర్భాశయంలో పడేలాచేస్తారు. కొన్ని గంటల వరకు (10-16 గంటల వరకు) యోని చుట్టూ రబ్బరు లేదా ప్లాస్టిక్ సాధనం ఒకటి ఉంచి వీర్యకణాల గమన శీలతను, చైతన్యతను, చురుకుదనాన్ని కాపాడుతారు. సంయోగమంటూ జరిగితే ఆ తరువాత జరిగే తతంగం మామూలులే. దీన్ని "ఆర్టిఫిషియల్ యిన్ సెమినేషన్" అంటారు. ఇక "టెస్ట్యూబ్ టేబి" అంటే ఏమిటి?

శ్రీ బీజకణాన్ని కూడ వేరుచేసి శుక్రకణంతో కలిపి అనువైన వాతావరణం కలిగిన పరిస్థితులను రూపొందించి పరీక్షా నాళికలో అతి తక్కువ ఉష్ణోగ్రతలో సంయోగం జరిగేటట్లు చూస్తారు. సంయోగం జరిగాక సంయుక్త బీజకణం విభజనకు లోనవుతుంది. సాధారణంగా 8-16 కణాల దశలో సంయుక్త బీజకణాన్ని (పిండాన్ని) గర్భాశయంలోకి చేరుస్తారు. ఆ తరువాత యధాప్రకారంగా పిండోత్పత్తి, పెరుగుదల, శిశుజననం యిత్యాదులు కొనసాగుతాయి. ఆ విధంగావచ్చిన శిశువును "టెస్ట్యూబ్ టేబి" అన్నారు. ఒక రకంగా చూస్తే ఇందులో విపరీతంకాని విచిత్రం కాని లేదు. అయితే మూవవరమైన సున్నిత వలయంలో ఇది భరించరానిది. ఏ మాత్రమూ ప్రోత్సహించడానికి వీలు కానిది. ఎందుకని?

శ్రీ పురుషులలో పురుషుడు సంతాన ప్రక్రియలో అవిటి వాడైతే శ్రీ మరో పురుషుని పరోక్ష సహాయంతో ("ఆర్టిఫిషియల్ యిన్ సెమినేషన్" కావచ్చు లేదా నాళికా శిశువు లగాయతు కావచ్చు) సంతానాన్ని పొందటం ఎంత

మాత్రం ఉచితమని ప్రశ్నించడం లేదు. అదెంతమాత్రం అవసరమని మాత్రమే ప్రశ్నించుకోవాలి. ఆ విధంగా పుట్టే బిడ్డ ఎవరి బిడ్డని? ఆ బిడ్డను పెంచే తండ్రి ఏ విధమైన మానసిక ఒత్తిడికి లోనవుతాడు? ఆ బిడ్డ భవిష్యత్తెలా వుంటుంది? మానసికంగా ఎటువంటి ప్రభావానికి లోనవుతుందన్నది ఆలోచించుకోవలసిన అవసరంలేదా? అతల్లి ఎలా ఫీలవుతుంది? - ఎవరు చెప్పాలి. ఒక శ్రీ బీజకణాన్ని ఇస్తే మరో పురుషుడు వీర్యాన్ని దానం చేస్తే నాళికలో కొన్ని రోజులపాటు పెరిగిన ఆ పిండాన్ని మరో శ్రీ గర్భాశయంలో ప్రవేశపెడితే, ఆ పుట్టబోయే బిడ్డకు ఎవరుతల్లి? ఆ బిడ్డ పరిస్థితి ఎలా ఉంటుంది? అది ఏ విపరీత పరిణామాలకు దారి తీస్తుంది? తెలుసుకోవలసిన అవసరం మనకు లేదా? "హైబ్రిడ్" అనే మాట ఎంత హేళనగా ఉంటుందో తెలియదా?

ఒక్కమాట ...

మనిషిని జంతువుగా వర్గీకరించకూడదు. ప్రత్యుత్పత్తి క్రియను శరీర ధార్మిక క్రియగా భావించకూడదు. మనిషి కొక నిర్దుష్టమైన స్పందన ఉంది. మనోవేదన ఉంది అనుభూతి ఉంది. అర్థంకాని భావుకత ఉంది. సంతాన క్రియ విశిష్టమైనది. వరమాత్ముని ప్రత్యక్ష స్పర్శకువీలుకల్పించేది. రసార్ధ్యతలో ఓలలాడించేది. అద్భుతమైన అనుభూతిని అందించేది. అటువంటి మానస స్థాయిని ఆత్మ మీటి సన్నాయిని మయిల పరచటం ఆన్యాయం కాదా? బిడ్డనే కావాలనుకొంటే దాదాపు ప్రతి దేశంలోనూ దిక్కుమొక్కు లేకుండా అర్ధాకలితో అయ్యోమంటూ అమ్మా అని అలమటిస్తున్న వారెందరు లేరు? వారికి చేయూని నివ్వకూడదా?

ఇప్పుడు చెప్పండి-

నాళికా శిశుజననం పరమార్థమా? అనర్థమా?





# “ఈ కవిత...”

“పై డి స్క్రీ”

ఈ కవిత

మదీయ

మస్తిష్కమంజూషాంతరాళంలో

విపరమాణువులోనో

భీకర విస్ఫోటం ఘటిల్లగా....

భావశకల పరంపరావక్షిర్ణంలో

వినిర్గమించిన అత్యల్ప పరిమాణ శకలమ్ము.

ఈకవిత

అనంత

ఉహాభువనాంతరాళాల

రచనాన్వేషణేచ్ఛా స్వేచ్ఛా చక్రభ్రమణంలో

మివుల ఉస్సిపోయి

కొండొకస్థలిలో స్థిరీకరించుకున్న

స్వీన్నమయ దేహమందుండి

స్రవించిన ఘర్మబిందువువోలే

పూహారూపదీర్ఘ నిశ్వాసనవేళ

వెలికరికిన ఒకానొక

ఉష్ణవాయుకణమ్ము.

ఈ కవిత

కృధిత

విహాయసాంగడాన

వృధివీ ఉష్ణతీవ్రతా ఫలితములగు

సెండ్రనేల పయోధుచ్ఛటల సదుమ

చలితజల ధర రణ భీషణ గర్జనా రోదాశ సహితమై

కనీనికా ద్వయాంతర్నిబిడ రేణువుల్ కళవెళ పడగ

గజత రువాణ రాజితమై

ధవళ దీధితీసకుతమై

స్రవించిన

క్షణ ప్రభనుబోలిన

ఒకానొక

కావ్యఖండికాసౌదామని

భావన మందాకినీ ప్రోతస్విని.





# యత్తదర్థకాలయదార్థం

1. సాధారణంగా వక్తకు భాషను వ్యవహరించడానికి అనేకమైన అవకాశాలుంటాయి. అందులో యత్తదర్థకాలు ఒక రకమైన రూపావళి వ్యవస్థ. యత్తదర్థకాలు సంబంధ భావాన్ని (రిలేటివ్ సెన్స్) తెలియజేస్తాయి. ఈ వాక్య నిర్మాణంలో ఉద్దేశ్యనామానికి ముందు తదర్థ బోధక శబ్దం విధేయ నామానికి ముందు యదర్థ బోధక శబ్దం వస్తాయి. యదర్థక వాక్యభాగం చివర దళార్థకం (కంప్లీమెంటరీ సర్) <sup>2</sup> వస్తుంది.

1 రమేష్ సినిమా చూసావాడో ఆ సినిమా నిన్ననే ఇక్కడినుంచి వెళ్ళిపోయింది.

పై దాంట్లో గీత గీచిన వాక్యభాగం యత్తదర్థకం ఏ యచ్ఛబ్దం. ఆ తచ్ఛబ్దం. ఓ దళార్థకం. పై యత్తదర్థక వాక్యాన్ని (య. వ.), క్రియాజన్య విశేషణ వాక్యంగా (క్రి. వి. వ.) మార్చి చూపొచ్చును.

1 b) రమేష్ చూసాల్సిన సినిమా నిన్ననే ఇక్కడి నుంచి వెళ్ళిపోయింది.

య. వా. లో ప్రశ్నార్థక సర్వనామం (యచ్ఛబ్దం) సంబంధ నామజంధానికి (రిలేటివ్ నౌన్ ఫేస్) నిర్దేశార్థక సర్వనామం (తచ్ఛబ్దం) పూర్వవర్తిత గా మ బంధానికి [యాంటిసిడెంట్ నౌన్ ఫేస్] తగిలి ఉంటాయి. తద్బోధక పూర్వాంగాన్ని తీసేయలేం. అసాధారణ ప్రయోగంలో (మార్క్ డ్ యూస్) పూర్వవర్తితం సందర్భం అనమతిస్తే, పూర్వాను మితంగా (ఎనాఫోరిక్) లోపిస్తుంది. <sup>3</sup>

2. a) ఎవరు ఏ శాఖకు మంత్రయ్యారో తెలియదు.

b) ఎవరు ఏ శాఖకు మంత్రయ్యారో, ఆ సంగతి తెలియదు.

జూన్

పూర్వవర్తిత నామ బంధంలేని వాక్యాల ప్రయోగం ఉండొచ్చని గుర్తించిన వారు షార్ట్ (షార్ట్ ట్స్, 1971) య. వా.లో వచ్చే నిర్దేశక సర్వనామం ఎప్పుడూ దూరనిర్దేశకమేకానీ సన్నిహిత నిర్దేశకం రాదు. <sup>4</sup> దీన్ని నడ్ కర్ణి (నాడ్ కర్ణి, 1970) "నిశ్చితం" (డిఫినిటయిసర్) గా గుర్తిస్తున్నారు.

3. ఎ) ఇందిర ఏ పుస్తకం కొనివదువుతుందో ఆ పుస్తకం అట్ట బాగుంది

బి) \* ఇందిర ఏ పుస్తకం కొని వదువుతుందో ఈ పుస్తకం అట్ట బాగుంది.

(\* = వ్యాకరణ/వ్యవహార విరుద్ధతకు గుర్తు)

3. (బి) లో సన్నిహిత నిర్దేశక ప్రయోగంవల్ల వ్యవహార యోగ్యం కాదు. ఈ నియమం య. వా. లకు ముఖ్య లక్షణం.

2. చాలా కాలంగా య. వా. ల గురించి రెండు వాదాలు ప్రబలి వున్నాయి. ఇవి "ఇండో-ఆర్యన్" కుటుంబంలోపుట్టి "ద్రావిడ భాష"లో వ్యాప్తికొచ్చాయని, వీటి వాడకం అతి తక్కువని ఒక వాదం. క్రి. వి. వాలుగా చెప్పలేని సందర్భాల్లో య. వా. లు అధికాధికంగా కన్పిస్తాయి కనుక "ఆదానం" హేతుబద్ధమైన వాదం కాదన్నది మరో వాదం. ఎక్కువ ప్రాచుర్యం, "ఆదానవాదాని"కే లభిస్తోంది. <sup>5</sup>

ఈ వ్యాసంగ్ ఆదాన వాదానికి వ్యతిరేకంగా వాదిస్తూ య. వా. లలో ఇదివరలో ఎవరూ గుర్తించని భిన్న రీతుల్ని చర్చిస్తూ, య. వా. లు ద్రావిడభాషలక్షణమే నని ప్రతిపాదించడం జరుగుతోంది. <sup>6</sup> ఇందుకు ఆధారంగా భాషా సామాన్యాలపై జరిగిన పరిశోధన, క్రి. వి. వా లకు య. వా లకు మధ్యగల భేదాలు, ఇండో ఆర్యన్ భాషల్లో (ఇక్కడ



ఉదాహరణ కోసం హిందీ తీసుకన్నాను) య. వా. ల భిన్నత్వం సహకరిస్తాయి.

2. 1 భాషా సామాన్యాల (లింగ్విస్టిక్ యూనివర్సల్స్) పరిశోధనలో డౌనింగ్ (1973) కర్త, కర్మక్రియ వదక్రమం ఉన్న భాషల్లో య. వా. ల సహజ లక్షణమని సూచించారు. అప్పుడు విధానంలో అంతర్నిహితంగా రెండు సామాన్య లక్షణాలు కనిపిస్తాయని సూచించారు (డౌనింగ్, 1978: 400)

ఎ) క్రియాంతభాషల్లో య. వా. నిర్మాణం నిశ్చిత సంబంధార్థక నామబంధంతోను, న్యూనీకృతం కాని నామోద్దేశ్యంతో ఉంటుంది. [ఉదాహరణకు వాక్యం (1) చూడండి]

బి. య. వా. నిర్మాణాలున్న భాషలో నామ పూర్వ విశేషణ సంబంధ నిర్మాణాలు (=క్రియాజన్య విశేషణ నిర్మాణాలు) ఉండవు.

డౌనింగ్ ప్రతిపాదనల్లో మొదటిది తెలుగు భాషకు నప్పకుంది. కాని రెండవ ప్రతిపాదన భాషా సామాన్యంగా నిలవదు. తెలుగు, ఇతర ద్రావిడ భాషలు కలిపి చూచినప్పుడు, డౌనింగ్ ప్రతిపాదనకు వ్యతిరేకంగా, య. వా. నిర్మాణాలతో పాటు క్రి. వి. వా. నిర్మాణాలు కనిపిస్తున్నాయి. డౌనింగ్ పరిశీలనల్లో ద్రావిడ భాషలకు స్థానం లేదన్న అనుమానం కలుగుతోంది.

2. 1. 1 అనిశ్చితభావం ఆధారంగా నిశ్చితభావాన్ని తెలియజెప్పే య. వా. లు వాటైట్ భాషలోనూ ఉన్నాయి. అయితే ఆ భాషలో కనిపించే య. వా. లలో తెలుగు నిర్మాణాలలో వచ్చే దళార్థకం పుండదు. (బెరమన్, 1972)

ఈ తరహా నిర్మాణాలు చారిత్రక పరిణామంలో తెలుగులోను (రాధాకృష్ణ, 1979 : 98), కన్నడంలోను, (సుబ్బకృష్ణ, 1981), తమిళంలోను (రామస్వామి, 1978) కనిపిస్తాయి.

4] వేగి నాణ్ణికెవ్వరు రాజులైరి వారు భూవన్ స్థితిం దప్పక పాలించువారు [రాధాకృష్ణ 1979-]. క్రి||శ|| 17 వ

జూన్

శతాబ్దంనుంచీ శాసనాల్లో దళార్థకం కనిపిస్తుంది (రంగనాథాచార్యులు, 1979 : 204]

య. వా. లలో అవిరళతార్థం కనిపించదు. ఇప్పటి వరకూ జరిగిన తెలుగు పరిశోధన, ఇతర భారతీయ భాషల్లో జరిగిన కృషి [నాడ్కల్డ్ : 1970, సుబ్బకృష్ణ : 1981, రామస్వామి : 1978, క్లయ్మన్ : 1976]

ఇదే విషయాన్ని నొక్కి చెప్తున్నాయి

2.1.2 య. వా. లు, క్రి. వి. వా. లు ఒకే గుప్త నిర్మాణం నించి జనిస్తాయి.<sup>7</sup> విషయభేదాలవల్ల క్రి. వి. వా. కాలేగివి, య. వా. గా మారుతున్నాయి ఈ రకంగా ఏవి మారుతున్నాయో, ఏ నియమావళి ఉందో ఇంకా పరిశోధన జరిగితే గానీ అంతుపట్టవు. ప్రస్తుతం వీటి మధ్య గల తేడాలు చర్చించడం జరిగింది.

1. సహార్థక నామంతో వాస్తవయోగం జరిపినప్పుడు క్రి. వి. వా. ఉత్పన్నం చేయలేం. అప్పుడు య. వా. ఉపయోగించ వచ్చును.

5(a) నేను శిరీష్ తో సినిమాకెళ్ళాను.

(b) \* నేను సినిమాకెళ్ళిన శిరీష్

(c) నేను ఏ శిరీష్ తో సినిమాకెళ్ళానో ఆ శిరీష్.

2. వంచమిలో క్రి. వి. వా శూన్యతను య. వా. ఆక్రమిస్తోంది.

6 (a) మాధవి స్కూలునుంచి వచ్చింది.

(b) ? మాధవి వచ్చిన స్కూల్

(c) మాధవి ఏ స్కూలునుంచి వచ్చిందో ఆ స్కూలు.

ఇందులో 6 (బి) "వరకు" అన్న అర్థంలో సమ్మతం కనుక "?" ఉంచడం జరిగింది.

3) విభక్త్యనుబంధాలతో [పోస్ట్ పొసిషన్స్] నామ బంధాలున్నప్పుడు య. వా. లు కనిపిస్తాయి.

7 (a) సంగీత షాపు వరకు పోయింది.

(b) ★ సంగీత పోయిన షాపు

(c) సంగీత ఏ షాపువరకు పోయిందో ఆ షాపు.



4) హేత్వర్థక నామబంధాలో య. వా. వస్తుంది.

8] ఎ. రాజీనామా ఫల్ల మంత్రీ వదవిపోయింది.

బి. ★ మంత్రీవదవి పోయిన రాజీనామా

సి. ఏ రాజీనామావల్ల మంత్రీవదవి పోయిందో ఆ రాజీనామా.

9] తులనాత్మక నామబంధాల్లో య. వా. మాత్రం సాధ్యం

9] ఎ. నాగలి కంటే బ్రాక్టర్ తొందరగా చెడిపోతుంది.

బి. \* బ్రాక్టర్ తొందరగా చెడిపోయే నాగలి

సి ఏ నాగలి కంటే బ్రాక్టర్ తొందరగా చెడిపోతుందో ఆ నాగలి.

ఇవే కక ఉద్దేశ్యార్థక నామబంధం ఉన్నప్పుడు, కొన్ని వ్యాకరణ ని రుమాలు పాటించి నామబంధం ఉన్నప్పుడు [సంశ్లిష్టనామం(కాంప్లెక్స్ ఎన్. పి.), పైడ్ పై పింగ్ ఏకరూపవిభక్త (అయిడెంటిఫికేట్ కేస్) మొ॥] [రామ స్వామి, 1978] య. వా. లు మాత్రమే సాధ్యం.

2. 2 వ్యక్తి నిర్మాణాన్ని అనుసరించి తెలుగులో అయిదు రకాల య. వా. లను గుర్తించవచ్చును. నిర్మాణాలు కింది విధంగా ఉంటాయి:

విధానం 1 [యచ్ఛబ్ద విశేషణం + నామం.....క్రియ, ఓ] తచ్ఛబ్ద/నిర్దేశక విశేషణం + నామం.....

" 2 [యచ్ఛబ్ద సర్వనామం....క్రియ, ఓ] నిర్దేశక సర్వనామం.....

" 3 [యచ్ఛబ్దం + .... క్రియ, ఓ] తచ్ఛబ్దం.... (ం = రెండికి మి చినవి)

" 4 ఎ —క్రియావ్య విశేషణం, నామం + యత్ + ఓ + తత్—

బి —నామం + యత్ + ఓ + తత్—

" 5. ....యత్ + నామం + ఓ + [నామం]— తత్—పై అమూర్త నిర్మాణాలకు ఉదాహరణలిస్తూ విశేషాలను సంక్షిప్తంగా వివరిస్తాను.

విధానం 1: 11[ఎ] ఏ నాయకులు దేశాన్ని పాలించడానికి ఉత్సాహ వదుతుంటారో ఆ నాయకులు అధికారం వచ్చేసరికి దేశాన్ని వట్టించుకోరు.

11 [బి] ఏ రాముడు సీతను పొంపడానికి యుద్ధం చేస్తాడో ఆ రాముడు సీతను అడవిలో వదిలాడు. వీటిలో యత్, తత్ పదాల తర్వాత సామాన్య వాచకం, కానీ, సంజ్ఞా వాచకం కానీ రావచ్చును.

విధానం 2: 11 ఎ.] ఎవడు పాపుకు క్యూలో వస్తాడో వాడికి కిరోసిన్ దొరకదు.

బి] ఎవరు ఎక్కువ డబ్బిస్తే వారికి పంచదార దొరుకుతుంది.

సి] ఏది నుఖాన్నిస్తుందో అది అరంభంలో కష్టంగా ఉంటుంది.

సర్వనామీకరణ వైరళ్యం ఇక్కడ గమనించాల్సిన విషయం. ఇది రెండిలో ఏ ఒక్క దానికైనా కావచ్చును. కనుక వైకల్పికం.

12] (i) సాధారణంగా ఎవడు హిరోగా వేస్తాడో ఆ మనిషికి ఆ వ్యక్తికి అరవై ఏళ్ళుంటాయి.

(ii) [ఎ మనిషి ఏ వ్యక్తి హిరోయిన్ గా వేస్తుందో ఆమె అసలు వయసు చెప్పకుండా దాచుకుంటుంది.

యత్తదర్థక శబ్దాలు ద్వీరుక్తంగా వచ్చినప్పుడు సర్వనామాలుగా వస్తాయి. విశేషాలుగా వర్తించవు. ఈ సందర్భంలో సర్వతా నదర్థకం కనిపిస్తుంది.

13] ఎ. క్లాసు ఎవరెవరు ఎగ్జిజ్టరో వాళ్ళువాళ్ళు టీచర్ రాగానే భయపడ్డారు.

బి. వాడికి ఏదేది తాగాలనిస్తుందో అదది తాగుతాడు.

14] ఎ. క్లాసు ఎవరెవరు ఎగ్జిజ్టరో వాళ్ళందరూ టీచర్ రాగానే భయపడ్డారు.

బి. వాడికి ఏదేది తాగాలనిస్తుందో అన్నీ తాగుతాడు.

విధానం 3: వాక్య నిర్మాణంలో సంబంధార్థకాల గుర్తి (నెస్ట్/బస్ట్) ఉంటుంది. యచ్ఛబ్దాలు ఎన్న



యినా ఉండి ఒకే తచ్చబ్బతో ముడిపడుతుంది. కింది వాక్యంలో మూడు యచ్చబ్బాలు, ఒక తచ్చబ్బం ఉంది.

15) ఈ రోజుల్లో ఎన్నికల్లో, ఎవరు ఎక్కువ ఖర్చు పెట్టారో, ఎవరు మీటింగులు ఎక్కువపెట్టిస్తారో, ఎవరు డాబుసరిగా కన్పిస్తారో, ఎవరు జనాన్ని ఆకట్టు కుంటారో వాళ్ళు గెలుస్తారు.

నాల్గవ విధానంలో దళార్థకం యచ్చబ్బానికి చేరు తుంది. ఇది అసాధారణ (మార్క్డ్) ప్రయోగం. నామానికి ముందు క్రియాజన్య విశేషణమూ ఉండవచ్చును.

16) మస్కా కొట్టిపవాడెవడో వాడు ఫలితం పొందు తాడు.

17) అణుసంపద మానవుడి ఉన్నతికి ఎలాగో అలాగ మానవుడి పతనానికి కారణం అవుతుంది.

పై వాక్యాలు పరివర్తన చెందని కింది వాక్యాలతో సమానార్థకాలు.

17 ఎ. మస్కా ఎవడు కొట్టాడో వాడు ఫలితం పొందుతాడు.

బి. అణుసంపద మానవుడి ఉన్నతికి ఎలాగ తోడ్పడు తుందో అలాగ మానవుడి పతనానికి కారణం అవుతుంది.

అయిదవ విధానంలో [క్రియారహిత] సమీకరణ వాక్యాలు కన్పిస్తాయి.

18. నీకు ఏది చేయడానికి ఇష్టమో నాకు అది చేయడానికి ఇష్టం.

దీని గుప్త నిర్మాణ సంబంధి వాక్యం కింది విధంగా ఉంటుంది.

19. నువ్వు ఏది చేయడానికి ఇష్టపడ్డావో నేను అది చేయ డానికి ఇష్టపడ్తాను.

అయిదవ విధానంలో దళార్థకం నామానికి వచ్చి చేరింది. నాల్గవ విధానం [16, 17] మీదట ఇది మరి విలక్షణం. క్రియకేవలాలన్న సూత్రానికి ఇది మరో వ్యవస్థ.

2. 3 ఇప్పుటి వరకూ సూచించిన విధానాలు ఒక మూసలో ఉన్నవయితే ఇప్పుడు సూచించబోయే విధం ప్రత్యేక లక్షణం కలది. య. వా. లు చేదర్థక రూపాలతో ప్రయో

గింపబడటం. ఈ వాక్యాలలో చేదర్థకమే “దళార్థకం”గా కన్పిస్తుంది. చేదర్థక ప్రత్యయానికి భాషలో అదనపు ప్రయోజనం ఉందన్నమాట. ఈ విషయాన్ని భాషాశాస్త్రజ్ఞు లెవరూ గుర్తించినట్లు కన్పించడం లేదు. ఈ విధానంలో అధికంగా “అను” “వడు” ధాతువు చేదర్థక రూపాలు కన్పిస్తున్నాయి. ఇతర క్రియలతో ఈ తరహా ప్రయోగం కన్పించినా తక్కువగానే ఉన్నాయి. వరుసగా ఉదాహరణలు గమనించండి:

20] ఎ వాడు తాగినప్పుడు ఎక్కడంటే అక్కడ పడిపోతాడు బి. వాడు తాగినప్పుడు ఎక్కడ పడితే అక్కడ పడి పోతాడు.

21. ఎ. లోకంలో ఎవరినంటే వాళ్ళని నమ్మలేం.

బి. లోకంలో ఎవరిని పడితే వాళ్ళని నమ్మలేం.

22. ఎ. ఏదడుగుతే అదిస్తామంటారు నాయకులు ఎన్నికలకు ముందు.

బి. ఏదిపడితే అదిస్తామంటారు నాయకులు ఎన్నికలకు ముందు

23. ఎంత తింటే అంత పని చెయ్యాలి.

పై వాక్యాలలో 20 (ఎ), 21 (ఎ), లు “అను” ధాతువు చేదర్థకంతోను, 20 (బి), 21 [బి], 22 [బి]లు “వడు” ధాతువు చేదర్థకంతోను ప్రయుక్తాలయ్యాయి. “అను” ధాతువుతో ఉపయోగించే వాక్యాలలో అధికభాగం “వడు” ధాతువుతో ప్రయోగించినా అర్థబోధకు అటంకం కలగటం లేదు. రెండింటి మధ్యవున్న సంబంధం ఏమిటో ఇంకా బోధ పడిటలేదు. ఈ సందర్భంలో వాక్యంలో స-జ్ఞా నామం ప్రయోగిస్తే వ్యాకరణ విరుద్ధ మవుతుంది.

24) ఎ. \* ఏ రాముడంటే ఆ రాముడు

బి. \* ఏ రాముడు పడితే ఆ రాముడు

2. 4 ప్రయోగాలు తక్కువైనప్పటికీ వాట్సన్ భాషలో సాధ్యమయే తచ్చబ్బ సాధనంలో భిన్న రూపనామబంధం [నాన్ అయిడెండికల్ నాన్ ఫ్రేస్] తెలుగులో మా కన్పిస్తుంది.



25) ఏ అతకి మోహన్ వడికి భయపడ్డాడో ఆ నీడ తన ముందు నిలబడటం చూచి ఆనందించాడు. ఇక్కడ యచ్చబి నామం [అత], తచ్చబి నామం [నీడ] భిన్నమే కాక, ప్రాణి, అప్రాణి వాచ సంబంధి తేడాను చూపుతోంది. యచ్చబి నామానికి తచ్చబి నామానికి రూపసామ్యం [ఫార్మల్ అయిడెంటిటీ] లేకపోయినా భావ/అర్థసామ్యం [సెమాంటిక్ అయిడెంటిటీ] ఉంటే ఇలాంటి వాక్యాలు సాధ్యమని బెర్మన్ [972] అభిప్రాయం. పై వాక్యంలో నీడ అప్రాణివాచకమైన అత తో భావంలో సమానం కనుక వ్యవహార యోగ్యం.

3.1 వ్యాసం ప్రారంభంలో "ఆదాన వాదానికి వ్యతిరేకంగా" క్రి. వి. వా. అకు, య. వా. అకు మధ్యగల కొన్ని భేదాలు వివరించడం జరిగింది. వీటికి మరో తేడాను అదనంగా జతచేయవచ్చును.

క్రి. వి. వా. లో భిన్నార్థాలు రావచ్చును. కాని, య. వా. ప్రయోగంలో ఇది సాధ్యం కానే కాదు.

26. చంపిన పులి....ని రెండు రకాలుగా అర్థం చేసుకోవచ్చును.

26] ఎ. పులి ఎవర్నో చంపింది

బి. ఎవరో పులిని చంపారు.

ఈ రెండినీ య. వా. లు వేరుగా చూపుతాయి కనుక భిన్నార్థం స్ఫురించదు.

27] ఎ. ఏ పులి చంపిందో ఆ పులి....

బి. ఎవరు పులిని చంపారో వారు....

ఇప్పటి వరకూ గుర్తించిన భేదాలను సంక్షిప్తంగా చెప్పుకోవాలంటే అవి :

ఎ] కొన్ని నామవాచకాలకు విధేయాలుగా య. వా. లు మాత్రమే సాధ్యం. క్రి. వి. వా లు రావు. (2. 1. 2) రెండవ నామబంధం (పూర్వవర్తితం) క్రి. వి. వా. లో ఉండదు కనుక

(బి) క్రి.వి. వా లు భిన్నరూప నామబంధాలతో సాధ్యం కావు [2. 4].

సి] క్రి. వి. వా లో ఇది [పూర్వవర్తితనామబంధం] లోపించే ప్రసక్తి లేదు. (2.1)

డి] సంబంధనామబంధం, పూర్వవర్తిత నామబంధం విడిగా య. వా. లో కనిపిస్తాయి కనుక భిన్నార్థం రావడానికి అవకాశం లేదు.

3. 2. తెలుగులోను [ఇతర ద్రావిడ భాషల్లో] విస్తృతంగా కనిపించే య. వా. లు (2. 2 ముఖ్యంగా విధానం 4&5, 2.3) హిందీలోను [ఇతర ఇండో ఆర్యన్ భాషల్లో] కనిపించవు. ఉదాహరణకి [హిందీలో] ....(తెలుగు ఉదాహరణకు 16, 17, 18, 9, 20 వాక్యాలు గమనించండి)

28) ★ యూబ్ బోల్నే వాలే జో ఉన్నే సజీపానా దాహియే (అబద్ధం చెప్పేవారెవరో వారు శిక్ష పొందాలి)

29] • సినెఘా మానవ్ కి ఖుషి కె లియె జై సె వై సె హి ఉన్ కి బర్బాదీ కీభీ కరణ్ హై

[సినిమా మనిషి సుఖానికెలాగో అలాగే నాశనానికి కారణం అవుతుంది]

30] : వో సోయేతో జిధర్ బోలేతో ఉధర్ ముడతా హై (వాడు నిద్రపోతే ఎక్కడంటే అక్కడ కదులుతాడు)

ఇందులో (30) ప్రామాణికి హిందీలో వ్యవహార విరుద్ధం. దక్కనీ ఉర్దూ హిందీలో వ్యవహార యోగ్యం. ఈ లక్షణం నిస్సందేహంగా తెలుగు భాషా ప్రభావమే.

తెలుగులోనూ (ఇతర ద్రావిడ భాషల్లోనూ) హిందీలో కనిపించే నామదళ పరివృత్తి [ఎక్స్ ప్రెజన్ షన్] గల య. వా. లు కనిపించవు.

31) ఎ వొ గ్లాన్, జిన్ మే షరాబ్ హై, మేరా హై.

బి. వొ కవీ, జిన్ నే యెషాహరీ లిఖీ, బహుత్ ప్రసిద్ద్ హై.

32) ఎ. ★ ఆ గ్లాసు, దేంలో సారాయి ఉందో, నాది

బి. • ఆ కవి, ఎవరు ఈ కవిత్వం రాసాడో, చాలా ప్రసిద్ధుడు.

పై ఉదాహరణలు (28-32) ద్రావిడ భాషల, ఆర్య భాషల య. వా. ల. నిర్మాణాల తీరు తెన్నులు, భేదాలు స్పష్టంగా ఎత్తి చూపుతున్నాయి.



3. 3 ఇంతకు ముందు విభాగాలలో చూపించిన లక్షణాలను ఆదాన వాదానికి వ్యతిరేకంగా వాదిస్తూ సూచిస్తే. అవన్నీ ద్రావిడ భాషా లక్షణంగానే బలపరుస్తాయి. వీటితో పాటు య. వా. లలో ఇమిడి ఉన్న కొత్త విశేషాలు తెలిసాయి. అన్నింటిని సంగ్రహంగా ప్రస్తావిస్తే :

యత్తదర్థకాలు ఆదానాలు కావనడానికి—

1. క్రియాంత భాషలకు య. వా. లు యాదృచ్ఛికం కానీ-ఆదానం కానీ కావు. భాష స్వభావం రీత్యా ఏర్పడ్డ వన్న డోనింగ్ వాదంలో సామంజస్యం కనిపిస్తోంది. కనుక ఇవి తెలుగులోను ఉండొచ్చు, హిందీలోను ఉండొచ్చును. ఎందుకంటే క్రియాంత భాషలే కనుక.

2. ప్రపంచ భాషల్లో య. వా. ల ప్రయోగంలో యత్త చ్చబ్దాలు ప్రయోగిస్తారన్నది నిర్వివాదంగా తేలిన అంశం. అటువంటప్పుడు తెలుగులో యత్తదర్థ శబ్దాల వ్యాప్తి ఆదాన పరంగా జరిగిందనడం వృధావాదం.

3. య. వా. లకు తెలుగులో కనిపించే విస్తృత ప్రణాళిక హిందీలో కనిపించడం లేదు. అలాగే హిందీలో కనిపించే కొన్ని విధానాలు తెలుగులో కనిపించవు. కనుక య. వా. ల ఉనికి, ఉత్పత్తి గురించి అనుమానించాల్సి వస్తోంది.

4. క్రి. వి వా. లు రానిచోట్ల య. వా. లు కనిపించి ప్రత్యేక ప్రయోజనాన్ని సంతరించుకున్నాయి.

5. ఏ లక్షణ నిర్ణయానికై నా వ్యాప్తి ఒక్కటి కొలమానం కాకూడదు. వ్యాప్తి తక్కువగా ఉన్నంత మాత్రాన ఆదానం అని భావించాల్సిన ఎనిలేదు

యత్తదర్థకాల్లో సూచించే ప్రత్యేక లక్షణాలు ఏవంటే—

1. భిన్నార్థాలకు స్థానం ఈయవు.

2. చేదర్థక రూపాలకు దళార్థక ప్రయోజనం కల్పించి య. వా. లలో ప్రయోగించవచ్చును.

3. పూర్వవర్తిత నామబంధం అప్పుడప్పుడు లోపించ వచ్చును. లేదా భిన్న రూపంతో ఉండవచ్చును.

4. నామదళ పరివృత్తి విధానంలో కనిపించవు.

ఇప్పటివరకూ జరిపిన సుదీర్ఘ చర్చ, వాటి ఫలితాలు శాస్త్రపండితుల్లో కలవరం కలిగిస్తే ఈ వ్యాస ప్రయోజనం నెరవేరినట్లే.

## రిఫరెన్సెస్

అణ్ణామలై యూనివర్సిటీ, 1978 : సెయూర్ ఆన్ ద్రవిడ యన్ సింబాక్స్, సి. ఎ. ఎస్. యున్ లింగ్విస్టిక్స్, అణ్ణామలై నగర్.

బెర్మాన్, హవార్డ్, 1972 : రిలెటివ్ క్లాజ్ ఇన్ హిట్టయిచ్ (కోటెడ్ ఇన్ గ్రీన్ బర్గ్, 978)

కాల్డ్వెల్, 1913 : ఎ కంపారిటివ్ గ్రామర్ ఆఫ్ ది ద్రవిడి యన్ ఆఫ్ సౌత్ ఇండి రున్ లాంగ్వేజెస్, ఓరియంటల్ బుక్స్ రిప్రింట్, కార్పొరేషన్, ఢిల్లీ. (1 ఎడిషన్ '97)

డవ్నింగ్, బి. టి. 1978 : “సమ్ యూనివర్సల్స్ ఆఫ్ రిలెటివ్ క్లాస్సిఫికేషన్” ఇన్ గ్రీన్ బర్గ్ (1978)

గ్రీన్ బర్గ్, జె. హెచ్. 1978 : యూనివర్సల్స్ ఆఫ్ హ్యూమన్ లాంగ్వేజ్, వాల్. 4, సింబాక్స్, స్టాన్ ఫోర్డ్ యూనివర్సిటీ ప్రెస్, కాలిఫోర్నియా.

కంఠప్పచెట్టి, ఎమ్, 1979 : “శాసన భాషాపరిణామం” కృష్ణమూర్తి (1979) లో

క్లెయిమాన్, ఎన్ హెచ్. 1976 : “టాపికల్ యిసెషన్ ఎండ్ రిలెటివ్ యిసెషన్ ఇన్ హిందీ” ఇండియన్ లింగ్విస్టిక్స్ వాల్ 37, నెం. 3.

కృష్ణమూర్తి, బి. హెచ్. (ఎ) - 1979 : తెలుగు భాషా చరిత్ర, ఎ పి. ఎస్. ఎ. హైదరాబాద్. (మొదటి ముద్రణ 1975)

నాడ్ కర్లి, ఎమ్. వి. 1970 : ఎన్ పి. ఎంబెడ్డింగ్ స్ట్రక్చర్స్ ఇన్ కన్నడ అండ్ కొంకణి, అన్ పబ్లిష్డ్ పి. హెచ్ డి. ఢిల్లీ, యూనివర్సిటీ ఆఫ్ కాలిఫోర్నియా, లాస్ ఏంజెలిస్.

రంగనాథాచార్యులు, కె.కె. 1979 : “శాసనభాషా పరిణామం” కృష్ణమూర్తి (1979) లో

రాధాకృష్ణ, బి, 1979 : “ప్రాచీనాంధ్రం : శాసనభాషా పరిణామం,” కృష్ణమూర్తి (1979) లో

రామస్వామి, కె, 1973 : “కొరిలేటివ్ రిలెటివ్ క్లాజెస్ ఇన్ తమిళ్” ఇన్ అణ్ణామలై యూనివర్సిటీ (1978)



రామరావు, సి, 1975 : తెలుగు వాక్యం, ఎ. సి. ఎస్ ఎ.  
హైదరాబాద్.

1979 : "అధునిక భాష-సంగ్రహవర్ణనం" కృష్ణమూర్తి  
[1979] లో

రామారావు కె. 1982 : కొయ్యాసింబాక్స్, పి. హెచ్. డి.  
ఢీసిస్ (టు బి సబ్సిటెడ్), ఉస్మానియా యూనివర్సిటీ  
హైదరాబాద్.

ష్పార్బన్, ఆర్థర్. 1971 ; జనరల్ యాన్వేట్బ్స్ ఆఫ్  
రిలెటివ్ క్లాజ్ ఫార్మేషన్ (కోటెడ్ ఇన్ గ్రీన్బర్గ్,  
1978)

సుబ్బాశ్వుష్ణ. ఆర్. 1981 : రిలీజివ్ క్లాజెస్ ఇన్ కన్నడ,  
 ఎన్.ఎల్.ఎస్. ఐ. హెచ్. డి. థీసెస్, అడ్వామలై  
 యూనివర్సిటీ, అడ్వామలై నగర్.

ఉషారాణి, ఎ. 1980 : రిలెటివయి సేషన్ ఇన్ తెలుగు, అన్-  
పబ్లిష్డ్ ఎమ్. ఫిల్. థీసిస్, ఉస్మానియా యూని  
వర్సిటీ, హైదరాబాద్.

**ఉద్దేశ్యావళి : :**

i. తెలుగు భాషలో సంబంధభావం మరో మూడు రకాలుగా ఉంటుంది.

1. క్రియాజన్య విశేషణాలు లేదా విభక్త్యర్థక నామ్నీకరణాలు లేదా అర్థ విభక్తిక నామ్నీకరణాలు. వాని ముట్టజెప్పేన లంచం (వాడు లంచం ముట్టజెప్పాడు)

2. అర్థ సంబంధ బోధక ఉపవాక్యాలు [పెరిక్లెసత్స్]  
జనార్థన్ మాసాడే ఆ సినిమా (:జనార్థన్ సినిమా మాసాడు)

3. (సంబంధబోధక) మిథ్యాబంధాలు (సూడోరికేటివ్స్) ఆ ప్రోట్రాగాలు ఏవైతే ఉన్నాయో అవి బోగస్వి. వీటిలో 2 ని యత్తచర్మకాల్లో అంతర్విభాగంగా ఉపాహతి [1980] గుర్తిస్తున్నారు. ఇది కాక సంబంధార్థకాల అర్థబోధనలో విరళత, అవిరళత (రిస్ట్రిక్టివ్) నాన్ రిస్ట్రిక్టివ్ సెన్స్ ఉండొచ్చును.

శ్రీశక్తి కలు: ఈవ్యాసం చిహ్నంలో ఉండగా, చేర్చులలో తోడ్పడిన ఆర్. సుబ్బకృష్ణ, కచినేని రామారావులకు రచయిత ధన్యవాదాలు తెల్పుకుంటున్నాడు.

2. యత్తదర్థకాల మధ్య కనిపించే "ఓ" శబ్దాన్ని రహస్య కంగా ఉపరాణి (1980) గుర్తించారు.

ద్రావిడ భాషల పరిశోధనకు జీవితాన్ని అంకితంపెసిన  
కార్ల్ షెల్ (1910) దృష్టిలో “ఓ” సందేహార్థకం. ప్రశ్నార్థక  
రూపానికి [“అ” — వస్తావా ?] బలహీనరూపం [వీక్  
ఫారమ్] ప్రశ్నార్థకం అంతంలో ఉండే సర్వనామరూపాలు  
సంయుక్తాలు (ఎక్కడో, ఎప్పుడో మొ॥). అంతే కానీ  
ప్రశ్నార్థక ద్వీరుక్తి కాదని అభిప్రాయం. ఇట్టి ప్రశ్న,  
సందేహాల కలయిక. ఏమైనా దీన్ని గురించి ఇంకా తెలుసు  
కోవాలి.

3. సర్వనామం లోపించటానికి క్షేత్రాన్ని ఉపయోగించి  
[1950 : 2] వాదించింది.

3. ఇక్కడే కాక శాసనాక్షలో తదర్థక శబ్దాలు లోపించిన ప్రయోగాలు (కందప్పచెట్టి, 1979 : 171) అనేకం ఉన్నాయి. ఇందులో యదర్థకంబహువచనంలోను (ఎవరు) తదర్థకం ఏకవచనంలోను [వాడు, ఆది] ప్రయోగించడం గమనించాల్సిన విషయం.

4. ఇదే నియమం క్రి. వి. వా. లకు వర్తిస్తుంది.  
ఉదా : వచ్చిన వాడు, , వచ్చిన వీడు. అయితే ఇక్కడ  
- తదర్థబోధకతలేదని రామారావు (1979: 95) వాదిస్తున్నారు.

5. ఇటీవలి పరిశోధనలో [ఉషారాణి, 1980] ఈ విషయంమీద ఏ అభిప్రాయం వ్యక్తంగాలేదు. లోగడ రామారావు[1975 : 56] ముత్తరక వాక్యవయోగం ఉర్యభాషల్లో అధికం అని భావించారు.

6. ఇటీవలే సుబ్బకృష్ణ [1981] కన్నడ భాషకు ఈ వాదం అనుసరించారు. ప్రస్తుత వ్యాసానిది ఉత్తేజం. రామారావు, కె. [1982] కోయభాషకూ ఈ వాదాన్ని విస్తరించాలన్న అభిప్రాయంలో ఉన్నారు.

7. క్రి.వి.వా. అ.య.వా.అ భావరంగా [కాన్సెప్ట్] ఎకంగా ఉన్నా విషయపరంగా [ఫీమ్] వేరనే అనుకోవచ్చును. [రామస్వామి, 1978]



# క వి చా వ డు.

## శ్రీ నందిని సిధారెడ్డి

కవి చావడు!

కవి ఫీనిక్స్,

బూడిదలోంచి మెల్లగా మళ్లీ నిదురలేస్తాడు.

కవి చావడు—

కాగితమ్మీదికి సరిత్రప్పవాహల నంచలనాలు మళ్లించ  
టానికి

చౌరస్తా మీద ఒంటిగా నిలబడి

తదేకంగా తపసు చేస్తుంటాడు.

మాటలు ఒకటొకటి వచ్చి

అలా

వాలి

చెట్టు కొమ్మల మీద సేదదీరుతుంటాయి

వీరుడు మరణించడు!

కవి వీరుడు,

అగ్నిముఖంతో అమ్ములపొదితో

అచంచలమైన అత్మ చేతనతో

యుద్ధయాత్ర చేస్తాడు.

కదన రంగంలో నేలరాలిన ఒక్కో అక్షరంలాంచి

వంపల కొద్ది

నయన శిఖాసమూహాలు లేచొస్తాయి.

సూర్యుడ స్తమించడు!

కవిసూర్యుడు,

ఎప్పటి కప్పుడు కొత్తగా పలకటానికి

ఆత్మార్థ్యంలో

అజ్ఞాత వాసం చేస్తాడు.

జూన్

రాత్రి పచ్చిగా ఉంటుంది.

కవి నిద్రపోడు—

రెండు పర్వతాలు కూలినట్టు

రెండు శబ్దాలు చేసి

గడియారం చకచకా సాగిపోతుంది.

కవికి నిద్రుండదు—

అన్ని అవయవాలూ మేల్కొని

అనవరతం ఆలోచిస్తూ ఉంటాయి.

నిజమైన కవి ఎప్పుడూ మేల్కొనే ఉంటాడు!

రాత్రి రెండు గంటలప్పుడు

మెర్క్యురీ నగల్తో మెలికలు దిరుగుతున్న హైడ్రాబాద్‌ని  
ఆలోచిస్తుంటాడు.

రెండు గంటలప్పుడు

బుల్డోజర్ గాయాల్నుంచి తేరుకోని

గుడిసెల గుబులు గుండెకోత వింటాడు.

రెండు గంటల రాత్రి

కట్టెసిన మేకల్ని చూస్తాడు.

శిలాసదృశస్థలాల్ని చూస్తాడు.

రెండు గంటల నిండురాత్రి

సెంట్రల్ జైల్లో

దిగాలు పడి కూచున్న ఖైదీలవేదన వింటాడు.

ముప్పయినాల్గు సంకీర్ణరాగాల ఇండియాని వింటాడు.

ఐరిష్ ఖైదీల ఆత్మార్పణా

బాబీశాండ్స్ ఆలాపన వింటాడు.



రెండు దాటి  
మూడోవర్వతం విరిగి పడుతుంది  
మూడుప్రపంచాల వృద్ధంగ మహాయజ్ఞం సాగుతూ  
ఉంటుంది.  
క్షతపవనాలు శీత్రావేశంతో ఖడ్గోచ్ఛారణ చేస్తాయి  
కాగితాలమించి  
మాటలన్నీ రెపరెపలాడుకుంటూ వచ్చి సైన్యంలో  
కలుస్తాయి.  
మంచుకాదు  
మగిషి కరిగి ప్రవహిస్తాడు!

కవిచావడు—  
విశ్వజీవనంలో ఎప్పుడూ చావని నది—కవి  
ఉదయం కవి  
రెక్కలార్చిఎగిరిన పక్షి కవి  
ప్రథమ సంగమం స్ఫురించినవాడు కవి  
చురుబొలిచ్చి పెంచిన తల్లి కవి  
మాటతో మౌనాన్ని ఖండించినవాడు కవి

మొట్టమొదట మట్టినాడి పట్టినవాడు కవి  
మొక్కనాటిన వాడుకవి  
మోటగొడుతూ గొతెత్తినవాడు కవి.  
మొట్ట మొదట నిప్పు పుట్టించినవాడు కవి  
మంట పెట్టినవాడు కవి  
మంటలా భగభగా మండిన వాడుకవి  
రెండుచేతుల్తో  
జనప్రపంచాన్నీ తడిమిచూసిన వాడుమహాకవి!  
నిజమైన కవి చావడు—  
మాటల్తోనో  
మంటల్తోనో  
మౌనాన్ని జ్ఞాన చేసుకుంటాడు.  
నాగలికర్రతో  
భూవిపంచిని మీటుతూ అజరామరంగా సాగిపోతాడు  
ఆడవిమీదుగా  
అంబుధి మీదుగా  
అకాశం మీదుగా  
కదన గీతాలు కణకణలాడుతూ కదులుతాయి.



# క న్ని ట్టి పా టు!

శ్రీ వి. సూర్య ప్రకాశ్

తెలుగు ఉనానికి తెలుగుజీవనానికి ధూరమైన  
మంద్రాస్పిటిగాని నీసి డియోలో  
వేలాది రూపాయలు ఖర్చుచేసి  
వేసిన పూర్ గుడిసెసెట్టు చూసి  
వెక్కి వెక్కి ఏడ్చిన చిత్రకవి  
గిరుక్కున వెనక్కి తిరిగి  
ఫైవ్ స్టార్ హోటల్లోని  
ఎయిర్ కండిషన్ రూమ్లో బీర్బలుడై  
ఎక్స్-రే సమేతుడై  
పన్నీరులో జలకమాడి  
హార్టు ఫిలింగ్స్ ను

ట్రాంక్విలిటీలో రికలెక్ట్ చేసుకుని  
కార్చిన గ్లెసరిస్ కన్నీరు  
సినిమా పాటై జారి  
వీసీ థియేటర్లో వరదై పారి  
చిలకగా మారి  
కాఫీ హోటల్లోని  
రికార్డ్ ప్లేయర్ నోటిగూటిలోంచి  
పిల్లగాలిలో తేలి  
తెలుగు చెప్పిపై వాలుతుంది కాని  
తెలుగుదనాన్ని ప్రతిఫలిస్తుందా  
తెలుగు గుండెను కదలిస్తుందా!





# క వి త్వ ము - ప్ర మాణ ము

“నై కత్ర శక్తి విరతిః క్వచిదస్తి సర్వే  
భావాః స్వభావ పరినిష్ఠిత తారతమ్యాః” ప. జీ. 2.6

శక్తికి అంతమనేది ఎక్కడా లేదు. వస్తువులన్నీ తమ తమ స్వభావంచేత ఏర్పడ్డ తారతమ్యం కలిగి వుంటాయి అని కంతకుని మాట. ఇది అన్నిటికీ వర్తించే మాటే. విరామంలేని కావాల్సినదానికూ కూడా ఇది వర్తిస్తుంది. కవులు నిరంకుశులని పేరుపడ్డారు. తమకు తోచిన విధంగా లోకాన్ని మార్చగలమన్న కవుల ధీమా ఈనాటిది కాదు. మార్పు జీవంగా గల కవిత్వానికి కట్టుబాట్లు కల్పించాలనుకోవడం రామకృష్ణ కవి చెప్పినట్లుగా ఒడ్డు తీరిపారే ఏటికి వంకలు నొక్కాలనుకోవడమే. ఐనా కవిత్వానికి కొన్ని ప్రమాణాలేర్పడ్డాయి. కవిత్వం నలుగురినీ ఆకర్షించాలను కోవడమే ఇందుకు కారణం కవులు తమ ఆకాశాలు లోకాలకు చేరువ కావాలను కుంటారు కాబట్టి “నవ్వివోదురుగాక నాకేటిసిగ్గు” అనే తీరు కంటే “వినండి మీరంతా-రనండి నా పంథా” అనే మాటాన్ని అనేక మంది వరిస్తారు. కవిత్వం అందరికీ చెందినదనే భావం ఏర్పడడం ద్వారా ఆ సంబంధాన్ని తేట పరచే ప్రయత్నంలో కొన్ని ప్రమాణాలేర్పడ్డాయి. “నా యిష్టం వచ్చినట్లు చేస్తాను” అన్న పదాభికిగాని, “యథా స్మైరోచతే విశ్వం తథేదం పరివర్తతే” అన్న ప్రాచీనుడికి గాని స్థిర ప్రమాణాల లక్ష్యం లేకపోవచ్చును. కాని ఆ స్వేచ్ఛ నూతన ప్రమాణాలను సృష్టించేదిగా వుండాలి. అలా కాకపోతే అది కేవలం గాలిలో కత్తులు తిప్పడం కాగలదు. స్వేచ్ఛ-ప్రమాణం అనే సవతుల్ని సమతూకంలో నిలపడంలో కవి పస తేలుతుంది. ఈ చిక్కు కవిత్వానికి చేవ.

“సంప్రదాయాన్ని జీర్ణించుకన్న  
ప్రయోగాన్ని  
ప్రయోగాలలో జీవించుతున్న  
సంప్రదాయాన్ని”

అన్న నారాయణరెడ్డిగారి ధోరణిదీనికి వివరణ.

వస్తువు, సంఘటన, అభివ్యక్తి మొదలైన కవితా సంబంధమైన మౌలికాంశాల నిర్వహణలోని ఔచిత్యాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని ప్రాచీనులు కొన్ని ప్రమాణాలేర్పరచారు. అయితే రమణారెడ్డిగారి లాగానే ప్రాచీనులు కూడా “ప్రమాణాలు శిలాశాశ్వతాలు కావు” అని విశ్వసించేరు. అందుకే ఎప్పటికప్పుడు కవిత్వాన్ని అభిన్న ముద్రగా తెలిసి కొని ప్రమాణాల కోసం నిరంతరాన్వేషణ కొనసాగించేరు. కవిత్వా కి చెందిన ప్రమాణాలను నెలకొల్పేవారు కవులే. వాటిని విశ్లేషించి క్రమబద్ధం చెయ్యాలనుకునేవారు అలంకారికులు. అలంకారికులు కవుల వాక్యాలను ప్రమాణాలుగా చూపడం వాడుక. వేరొక అలంకారికుడు మాత్రమే అలంకారిక, వాక్యాలను ప్రమాణాలుగా అంగీకరించడంగాని, త్రోసి రాజనడంగాని చేస్తాడు. కవులకు ఈ అలవాటూ లేదు అవసరమూ లేదు. ఐనా ఆధునికులు అలంకారికులనే నిరంకుశులన్నారు స్వేచ్ఛ గొప్ప చిత్రమైనది, దాని రూపం నిరంకుశత్వంగా బయల్పడే అవకాశం ఎక్కువ. మేఘ జనితాలైన ప్రమాణాలు ప్రజాస్వామ్య విరుద్ధమైనవి అనే బౌన్ వెల్ మాట ఈ అభిప్రాయాన్నే చెప్తూ ది. మన అలంకారికుల ప్రమాణాలలో తర్కానికి స్థాన మెక్కువ. కవుల ప్రమాణాలు ఎక్కువగా మనసు నాశ్రయించుకుని రూపొందినవి. ఈ రెండూ కొంచెం ఎక్కువ, తక్కువలుగా కలియడ



మనేది కూడా సాధారణమే. తార్కిక ప్రమాణాలు కవులకు తోవ చూపేవిగా ఉన్నంతకాలం చలామణిలో వుంటాయి. హద్దులేంత అదుపును చలాయించా లనుకున్నప్పుడు నెట్టి వెయ్యబడతాయి. నియమం నుండి పుట్టిన బింకం కవికి, సహృదయుడికీ ప్రమాణాలన్నీ సహజమై రాన్ని కల్పిస్తుంది. అవ్రయత్నము, నిర్నిరోధము అయిన ఆభివ్యక్తిగల ప్రభావశీలస్వభావానికి ప్రమాణాలకు సంఘర్షణ ఏర్పడవచ్చును. వీటి ఫలితంగా అంతకు ముందు నిలకడ పొందిన ప్రమాణాలమీద తిరుగుబాటు లేచి ప్రమాణాలులేని స్థితి ఏర్పడడం గాని, నూతన ప్రమాణాలు రూపొందడంగాని జరుగుతుంది. “భామహుణ్ణి వాడిబావమరదుల్ని అరగంట కొకసా ఉటంకించే వాడి” మీద నగ్నమునికున్న వైరం ఇందులో మొదటి కోవకు చెందుతుంది. అర్థ మనర్థమని అనుభవమే నగ్నంగా ఆలాపన చేస్తానన్న నారాయణబాబు పంథా రెండో కోవకు చెందుతుంది.

ఆధునిక కవిత్వాన్ని ఆధునిక సూత్రాలతో కాక ప్రాచీన ప్రమాణాలతో పోలిస్తే అది కవిత్వం కాకుండా పోతుందన్నారు వెల్చేరు నారాయణరావుగారు. ఈనాటి కవిత్వానికి ప్రాచీన అలంకార శాస్త్రాలు సర్వత్రా ప్రమాణాలు కావని కాంతారావుగారు కొంత మినహాయింపు చూపించేరు. ఇక్కడ కూడా వట్టూ విడుపూ అవసరమే “తన్నాస్తి మన్న రసభావముపై శిరోకే” అన్నది ప్రాచీన ప్రమాణం. “కాదేదీ కవిత కనర్థం” అన్న శ్రీశ్రీమాట ఆధునికలకు ప్రమాణం. “రసపదేవ నిబంధనం యుక్తః” అన్నది ప్రాచీన ప్రమాణం. “కానీపోయే రసనిర్దేశం-దొరకదబోయే శోభావేశం” అన్నది ఆధునిక ప్రమాణం. “నాన్పషిః కురుతేకావ్యమ్” అన్నది ప్రాచీన ప్రమాణం. ఆ మాట కాదనకుండా ఇప్పటికీ కుందుర్తి నిబ్బరంగా “మహర్షులవంటి మా బోటి కవులకు తెలుసు” అని ప్రకటిస్తున్నారు. ఈ రీతిగా ప్రాచీన లకు ఆధునికలకు కొన్ని ప్రమాణాలపట్ల సమదృష్టి ఉన్నట్లుగా కనిపిస్తుంది. ఆధునిక కవులు విమర్శకులు అవసరమైనచోటల్లా యధేచ్ఛగా రసం, ధ్వని మొదలైన ప్రాచీన ప్రమాణాలను ఉపయో

గించుకుంటున్నారు. కాని వారే ఆ ప్రమాణాలు పనికి రావంటున్నారు ఈ రీతిగా ద్వంద్వప్రమాణాలను అనుసరించే వారివల్ల కవితకు, విమర్శకు నిర్దిష్టమైన గమనం కొరవడే ప్రమాదముంది.

“ధ్వని అంటే ఆనందవర్ధనుడు చెప్పిన కేశ పిశ్లేషణ ఉదాహరణలన్నీ గుర్తుకు రాకక్కరలేదు “Suggestion” అన్న దానికి సరిపోయే పదం “ధ్వని” అనేది. “చెప్పిన దాంట్లోంచి చెప్పని అనేక స్పందనల్ని హత్తుకునేటట్లు చెప్పడం ధ్వని” అని అద్దేవల్లి వివరణ ఇక్కడ స్పష్టంగా ఒక ధోరణి కనిపిస్తుంది. ధ్వని అనే ప్రమాణాన్ని, సాంకేతిక వ్యవహారాన్ని ఉపయోగించు కోవాలి. కాని ఆ ప్రమాణం ప్రాచీనుడైన ఆనందవర్ధనుడు చెప్పినట్లుగా చెప్తే తనమీద తిరోగామి అనే ముద్ర పడు తుందనే భయం. అందుకే “ధ్వని” అనగానే పాఠకులంతా భయపడిపోతున్నట్లుగా తనకు తానే ఉహించుకుని, “కేశ పిశ్లేషణ” అనే ప్రయోగం ద్వారా ఆనందవర్ధనుడి ప్రాచీన దృక్పథం పట్ల ఒక హేళనభావాన్ని ప్రకటించి, “Suggestion” అనే మాటను ఉపయోగించడంద్వారా దానికి ఆధునికత అనే రంగుపులిమి “అవ్వపేరే మనలమ్మ” అనే అర్థాన్ని అందించేరు. కాని ఆధునికత అనే పేరుతో మనం కోరు కునేది ఈ ఆర్భాటం కాదు. ఇలాగే “శిల్పం” అనే సాంకేతిక పదాన్ని వాడుక చేయడం ఈ రుసకు అభిమతి. ఆ ప్రమాణం పాతదని ఎవరు అంటారోనని ముందుగా ఇది “పూడల్ సమాజ జనితపదం” అని ఎవరూ బెంగపెట్టుకోవద్దని కోరుతూ దానికి ఏవేవో వివరణలు ఇస్తారు. నిజానికి “శిల్పం” అనేది పూడల్ సమాజంలో ఒక పరిపూర్ణమైన సాంకేతిక వ్యవహారాన్ని పొందలేదు. ఇటువంటి సందర్భాలలో మనం ప్రాచీన ప్రమాణాన్ని అంగీకరిస్తున్నామా లేక దానితో విభేదిస్తున్నామా అనే అంశం పట్ల ఒక నిశ్చితధోరణిని ప్రదర్శించ వలసి వుంది ఒకవేళ ప్రాచీన ప్రమాణాన్ని సర్వాత్మనా అంగీకరించలేని పక్షంలో ఒక నూతన సంకేతాన్ని కల్పించు



కోకుండా అదే సాంకేతిక పదాన్ని వాడుక చేయడంలో గల ఔచిత్యాన్ని గూర్చి ఆలోచించవలసిన అవసరం కూడా వుంది.

“పిల్లకి రొయ్యలంటే ఎంతిష్టమో మీ నాన్నగారికి పిల్లంటే అంతిష్టం” అనే రీతి ఉపమాలంకారాన్ని ఆలంకారికులు ఎక్కడా చూపలేదంటారు ఇస్మాయిల్. వారు ఉపమాలంకార ప్రకరణాలను చూస్తే ఈ విధమైన అభిప్రాయం తప్ప అని గ్రహించి వుండేవారు.

“యథా లతాయాః స్తబకానతాయాః

స్తనావనప్రమే నితరాం సమాసి

తథా లతా వల్లవిని సగర్వే

కోడాధరాయాః సదృశీ తవాపి”

వ ల ది ల క్ష్య లె న్నో నా రి భ్ర మ ను తొలగించేవి. కాని ఈ తరం అర్థం చేసుకునే తీరు వేరుగా వుంది. కేవలం ఆలంకారాల నాశ్రయించుకుని వ్రాసిన గ్రంథాలు మనకున్నాయి. అందులో ఉపమాలంకార పరికల్పనను అనేక తీరులుగా కోధించిన భాగా లెక్కువగా ఉన్నాయి. అటువంటప్పుడు ఏదో ఒక తీరు ఉపమాలంకార కల్పన ప్రాచీనులు దృష్టికి సోకలేదని అనుకుని అది ఒక లోటుగా భావించడం ఉచితం కాదు. ఇక్కడ ఆలోచించదగ్గ విషయం వేరొకటుంది. ఆలంకార కల్పనను ఒక ప్రమాణంగా అంగీకరించి శాస్త్రీయ దృక్పథంతో అందులో కొత్త తీరులను అన్వేషించడం ఆధునికులకు అభిమతమా? శాస్త్రీయములైన నియమాల పొంతకు పోక అప్రయత్నంగా తమ రచనలలో ఆలంకారాలు దొర్లితే ఆనందించడం లేకపోతే ఇంకా ఆనంది చడం అనే ధోరణి ఆధునికులకు సమ్మతమా? ఆధునిక సాహిత్యాభిమానులకు ఈ విషయంలో ఒక నిశ్చితజ్ఞానాన్ని కల్పించవలసిన బాధ్యత సైతం ఇస్మాయిల్ వంటి విమర్శకులపై ఉంది. ఆధునికాంగ్ల విమర్శకులు ఒక ఇండ్రియానుభవాన్ని వేరొక ఇండ్రియానుభవంగా పరివర్తించ జేయడాన్ని “సై నిస్థటికల్ ఇమేజ్”గా వివరిస్తారని సోమసుందర్ చెప్పారు. దీనిని ఊతకుడు

“ఉపచారవక్రత” అన్నాడని ఎవ్వడైనా అంటే వాడు సోమసుందర్ దృష్టిలో సంప్రదాయపాషండుకుగా నిలుస్తాడు అంటే ఎల్. కాంతారావు “కవిత్వానికి అత్యవస్తువై శిల్పంగా లగ్నీ శరీరమవుతున్నాయి” అని సరికొత్త కావ్యాత్మ ప్రమాణాన్ని ప్రవచించేరు. “తెలుగు సాహిత్యం ఇటీవలి కాలంలో అనుభవించిన దుర్దశ ఇదే” అన్న ఆర్. ఎస్. సుబ్బనంగారి అభిప్రాయం ఇందుకు ముందుగా ప్రకటింపబడ్డ సమాధానం కనిపిస్తుంది. “నేటి కవితకి భావచిత్రం ప్రధానం రసంకాదు” అంటారు అరిపిరాల విశ్వం. “నభావహీనోఽస్తి రసః సభావోరసవర్జితః” అని నాట్యశాస్త్రం చెప్తుంది. పూర్వులు రసందగ్గర ఆగిపోతే ఆధునికులు దానికి ఉపాధియైన భావన దాకా పొడి చేసేరని అరిపిరాల వారి అభిప్రాయం. భావం లేకుండా అర్థాన్ని, అర్థాంతరాన్ని సమాన విషయతో వర్ణిస్తూ చేయడంవల్ల ప్రకరణార్థాన్ని ఉపసర్జనీకృతం చేసే ధ్వని ప్రమాణం కంటే గొప్పదయిందని వీరి వాదం. “నతు వాచ్యస్య సర్వధై వావశాసః అతఏవ తృతీయోద్ద్యోతే ఘట ప్రదీప దృష్టాంత బలాద్యవ్యక్త్యప్రతీతి కాలేఽపి వాచ్యప్రతీతిర్న విఘటత ఇతి మద్యక్ష్యతి తేన సహస్య గ్రంథస్య న విరోధః” అనే లోచనకారుడి మాట ఇక్కడ స్మరిస్తే ధ్వనిప్రమాణం యొక్క ఔన్నత్యం తెలుస్తుంది. ఈరకంగా కొందరు అవగాహనలోపం వల్ల ప్రాచీన ప్రమాణాలను తిరస్కరించడం జరుగుతుంది. వీరికంటే ప్రాచీన ప్రమాణాల జోలికి పోకుండా, త్రికరణబుద్ధిగా వాటిని విస్మరించి నూతన ప్రమాణాలను నిర్మించుకునే వారి వలన ఆధునిక సాహిత్యానికి మేలు జరుగుతుంది.

నేటి కవిత్వానికి ప్రాచీన ప్రమాణాలకు అసలు పొత్తు కుదరదనడం పూర్తిగా నిజం కాదు.

“కవులు / ఉహలోకాలలో

భావనాకల్పిత / ప్రేయసి వక్షోజాల రసశిఖరాలకు

ప్రేలాడుతూన్న గండు గబ్బిలాలు”

అనేజ్వాలాముఖిరచనలో ఆలంకారం లేదనలేము.



“స్వేచ్ఛగా చావడమైనా గెలుపే మరి  
ఆ మాత్రం నోచుకోలేదు పండ ప్రపంచాలు”

అన్న కాళోజీ దిగులులో వక్రోక్తి లేదనగలమా !

“రోజూ చూస్తూనే ఉన్నాను  
ఆ కళ్ళ వెనక ఉమ్మత్త చెట్లను / సుసంక్షేతాను  
ఉదేకవంతమైన సరస్సులను / ఉరితీయబడ్డ అక్ష  
రాను

రోజూ చూస్తూనే ఉన్నాను”

అన్న అజంతాకవిత్వంలో ధ్వని కనిపిస్తుంది. ఇతే ఇంత  
మాత్రంలో ఆధునిక కవిత్వాని కంతకూ ప్రాచీన ప్రమాణాలే  
చాలునని ప్రాచీనులు సైతం అనరు. ఎందుచేతనంటే అపూర్వత  
కవితకు ప్రాణమని వారికి తెలుసు కనుక. “కోవేత్తిక వితా  
తత్త్వం శివో జానాతివా నవా” అన్నంత వినయం కూడా  
వారి కుంది. “ఇప్పుడు నేను సిద్ధాంతంచేస్తున్నాను. రసాలు  
మూడే” అన్న బోయి భీమన్నగారిలాంటి నిరంకుశులు  
కొందరు ఈనాడూ ఉండవచ్చును అనాడూ ఉండవచ్చును.

ప్రాచీన ఆధునిక ప్రమాణాల మధ్య విస్పష్టమైన  
భేదాన్ని సూచించే అంశాలు కొన్నున్నాయి. “మనసి సదా  
సుసమాధిని విస్ఫురణ మనేక ధాభిధేయస్య అక్లిష్టాని  
వదాని చ విభాన్తి యస్యామసౌ శక్తిః” అనేది ప్రాచీన  
ప్రమాణం. వారి దృష్టిలో కవికి సమాధి కుదరాలి. అభి  
ధేయం నేక రీతులుగా స్ఫురించాలి. దానిని క్లృతంలేని  
పదాలతో వ్యక్తం చేయాలి.

“నా చైతన్య మండపం మీద ప్రాచీన్ డార్విన్  
పి. సో రూసో-నాలుగు స్తంభాలాట ఆడుతున్నారు”

అనే ఆధునిక కవి అస్పష్టతను వరిస్తున్నాడు. కలకు కవి  
త్వానికి నిర్మాణరీత్యా భేదం లేదని భావిస్తున్నాడు. “యథా  
ర్థాన్ని గుర్తించము. కలలు మాకు యథార్థాలు” అన్న  
నారాయణబాయి మార్గం తెలుగులో ఆధునికతగా గుర్తింపు  
పొందింది. “అసంబద్ధ, వ్యతిరేక, అస్తిత్వపు అస్తవ్యస్త  
కవిత్వం రావాలి” అంటారు వేగుంట మోహన “సాద్.  
భాష, భావం, అభివ్యక్తి మొదలైనవన్నీ నూతన రీతులలో  
కొనసాగి కొత్త ప్రమాణాలను కోరుతున్నాయి. ఆధునికు  
లలో కొందరు భారత-భామహ-ఆనందవర్ధనాదులను విడచి

ఇలియట్, ఆర్చిబాల్డ్ మెక్లిష్, బ్రియాన్ పాటిన్ అంటూ  
పాశ్చాత్య విమర్శకులను పామాణికులనుగా ప్రకటించ  
డంలో ఉత్సాహం చూపుతున్నారు. ఇందులో అవసర  
మెంతో, అనుకరణ శీలమెంతో, ఆత్మన్యూనతాభావమెంతో  
తేల్చి చూడవలసిన అవసరం కూడా వుంది. ఈ విషయంలో  
పాశ్చాత్యుల ధోరణి సైతం గమనించదగ్గది. అమెరికన్ల  
నుద్దేశించి ఇర్వింగ్ బాబిట్ “ఈ దేశం ఎప్పుడూ యూరోపుకు  
దిగుమతి క్షేత్రంగా ఉండవలసిందేనా? మన సొంత ప్రమా  
ణాలను మనం సృష్టించుకోలేమా?” అని ప్రశ్నిస్తాడు. ఆ  
ప్రశ్న మనకూ వర్తిస్తుంది.

నిశ్చితములైన సమకాలీన ప్రమాణాలు కాని, సజీవ  
మైన కవితా సంప్రదాయం కాని, పరిణతము విశ్వసనీయము  
అయిన పాఠకవర్గం కాని లేని సమయంలో 20 వ శతాబ్దపు  
కవులు తయారయ్యేరని F. Leaves అంటాడు. ఆ విమర్శ  
మన కెంతవరకూ వర్తిస్తుందో ఆలోచించాలి. ఆధునిక జన  
సామాన్యంలో కళకు, సాహిత్యానికి సంబంధించిన స్పందన  
కరువైన లక్షణాలు అధికంగా కనిపిస్తాయి. ఇప్పుడు ఒకే  
విధమైన మేధాసంబంధమైన అభిరుచులు ప్రమాణాలు గల  
యథార్థమైన విద్యాసంతులైన ప్రజలవర్గం లేదు. ఇప్పుడు  
ఎక్కువమంది అభిరుచిని కల్పించుకుంటున్నవారు, నడి  
స్తున్నవారు. కనిపిస్తారు అంచేతనే.

“అమృతాలు నింపిన పంచామృతాలు పొంగిన

నీ స్తనద్వయాలు నవ్వుతున్నట్లున్నాయి”

అనే రీతిగా రాసే కవి జాతీయ కవి సమ్మేళనంలో తెలుగువారి  
ప్రతినిధిగా పాల్గొనడం జరిగింది. ఈ కవిత్వం తెలుగు కవి  
త్వపు ఎడారిలో ఒయాసిస్సుగా నిలిచిందని కుహనా పాతాళ  
కులా విజృంభించడం జరిగింది

గుంటూరు శేషిం దశర్మగారు కోరినట్లుగా కవిత్వానికి  
సాంస్కృతిక ప్రమాణాన్ని నిర్మించడం సాధ్యం కాదు. సామ్య  
వాద రచయితలు సైతం కళాప్రమాణాల్లో ఒకటి వ్యవస్థ



ఉండాలనడాన్ని వ్యతిరేకిస్తున్నారు. ప్రస్తుతం తెలుగు కవిత్వం ప్రమాణాలను రూపొందించుకోవలసిన స్థితిలోవుంది. ఆధునిక కవితలలోని అంతరాధ్యాన్ని సకమంగా నిరూపించే స్తోమత లేక, నిరూపించడానికి తగిన ప్రమాణాలు రూపొందించుకోలేక “ఎంత వ్యంగ్యం ! ఏం ధ్వని ! ఏం శిల్పం !” లాంటి అర్థరహితమైన గాలివాట మూటలతో కాలక్షేపం చేసే వారు ఎక్కువమంది కనిపిస్తున్నారు. ఆ ప్రశంసల మాటన ఏమైనా ఉన్నదో ! లేదో ! తెలుసుకోలేక చాలామంది అవస్థ పడుతున్నారు.

సమాజం ఎప్పటికప్పుడు నూతనాగంతకులను సమోదు చేసుకుంటూ వుంటుంది. వారి శక్తులు, పరిమితులు నిర్ధరించుచున్నాయి.

వబడాలి. గతంనుండి పొందినదేదో, తాము సృష్టించినదేదో, భవిష్యత్తుకు మిగిల్చినదేదో తేల్చుకోవాల్సి ఎప్పటికప్పుడు పునశ్చరణకరగతులు నిర్వహించబడవలసిందే. ప్రాచీన ప్రమాణాలను గౌరవించేవారిని ఇక్ష్వాకుల సంతతిగా ఈసడిస్తూ, ఆధునిక ప్రమాణాలను ఆశిస్తూన్నవారిని అల్లరి పిల్లలుగా అబద్ధిస్తూ, వేరు పరుస్తూన్నంత కాలం విలువలు పెరుగవు కేవలం సంరంభం కాని, ఇతరులను తృణీకరించే అహంభావంకాని ఇక్కడ పనికిరావు. ప్రమాణాలు తాతమఠి సంబంధాలను బోధించేవిగా, సహనశీలాన్ని పెంచేవిగా ఉండాలి. ఇతరుల ప్రమాణాలను అధ్యయనం చేయడం ద్వారా మన ప్రమాణాలను పెంచుకునే అవకాశం లభించవచ్చును.



## ఆంధ్రపత్రిక

ఆంధ్రపత్రిక ఇప్పటికీ ఇంచుమించు ఏడు శతాబ్దాలుగా తెలుగువారికి సేవ చేస్తోంది.

విజయవాడ మరియు హైదరాబాద్ నుండి వెలువడుచున్నది.

తాజావార్తలు, పక్షపాతంలేని వ్యాఖ్యలకి ఆంధ్రపత్రిక పెట్టింది పేరు.

ఇవి కాక అన్ని రకాల అభిరుచులనీ సంతృప్తిపరచే ఇతర శీర్షికలు ఎన్నో

మీరు ఆంధ్రపత్రికలో చదవగలరు !

● మన సినిమాలు

● డాక్టరు కబుర్లు

● కలైడోస్కోపు కార్టూన్

● దినవారఫలాలు

● నూజిరి సమస్య

● లీక్చర్ల భాగవతం

● వనితావాణి

● యుద్ధకాండ

● వింతయధార్థం

● ఇంకా — వ్యాసాలు, కార్టూన్లు ....

ఎప్పటికప్పుడు ఆంధ్రపత్రికలో సరికొత్త శీర్షికలు ప్రవేశపెడుతూనే ఉంటాము !

వెంటనే ఆంధ్రపత్రిక చందాదారుగా చేరండి !



# ఆంధ్ర సాహిత్యము

పండిత విరచితములైన ప్రబంధములందు రసస్థాయి మాటువడి రూపస్థాయి వఃస్థాయి ప్రబలినను ఆంధ్రప్రజా హృదయరసప్రదీపన మంతరింపలేదు. పితృపాటలు, జంగము పాటలు, జంగముకథలు, స్త్రీలపాటలు, తందాన పదములు, దాసరికథలు, వీధినాటకములు, యక్షగానము మొదలగు సామాన్య సాహిత్య గ్రంథములందుగల రస స్వరూప యాంధ్ర సాహిత్య హృదయమును వ్యక్తము చేయుచున్నది పాటలు, పద్యములు, గీతములు జాతీయసాహిత్యసమ్మిళితములైన ఆంధ్ర హృదయము లందు సోదయమును చేయుచున్నవి. బొబ్బిలి కథ, బాల నాగమ్మ కథ వీనులకు విందు గొలుపుచు మహావాచందమును కలిగించు చున్నవి. ఈ పాటలు కథకుని నటనాచాతుర్యమును శ్రోతల రసగ్రహణ సామర్థ్యమును వెల్లడి చేయుచున్నవి. ఆంగ్ల విద్యా విధానము పలన పామర హృదయములందును క్షీణస్వరూపమునకు నాంధ్ర సాహిత్య ప్రవాహము శోషించుచున్నది. పదము లందును, పాటలందును కీర్తనలందును పరంపరాగతంబైన యాంధ్ర సాహిత్యము పతిపాదితమై ప్రజలకు పురుషార్థమును రమణీయముగ బోధించుచున్నది. సీత పాటయందు వేదాంత సారమంతయు నిమిడి యున్నది.

సీత సమర్థ పాటలందు దేశాచారములు చిత్రముగ వర్ణింప బడినవి. కీచకవధ, ధర్మరాజు జూదము మొదలగు పాటలందు ధర్మాధర్మ, సంరంభము, ధర్మ విజయము ముచ్చటగ పాడబడినవి. ఇప్పుడి పాటలను పాడువారును, వినువారును లేరు. ప్రజలను రసవరవశులను జేసెడి బొబ్బిలికథ, బాలనాగమ్మ కథ ప్రజారంజకమైన సాహిత్య

హృదయమును తెలుపు చున్నవి. ప్రజా హృదయమును దెలిపెడి యిట్టి పాటలు పద్యములు పదములు కథలో దేశము నందంతట వ్యాపించి యున్నవి. అవి నవీన నాగరిక ప్రభావమున రూపుమాసి నశించు చున్నవి. గృహములందీ పాటలను పాడుట యనాగరికమని స్త్రీలు శరీత్యజించిరి. పుస్తకములుతప్పలతోనిండియున్నవి. ప్రాచ్యపుస్తకభాండా గారము నందు కాలగతి నొందు చున్నవి. ఆంగ్ల విద్యా విధాన మాంధ్ర సాహిత్య హృదయమును కుప్పింప జేసి నది. పండితులు, పామరులు తమ సాహిత్య స్వరూపమును మణచి ఆత్మానుభవములేని నూతన సాహిత్య నిర్మాణమును చేయుచున్నారు. ఈ మహా సంచి సమయమందు సాహిత్య హృదయ సంరక్షణను సాహిత్యోపాసకుల యధీనమున గలదని గ్రహింతురు గాక! ఆంధ్ర సాహిత్య విప్లవ మార్గమును సాహిత్య పరిశీలనము వ్యక్తము చేయుచున్నది. సాహిత్య వికలత్వము హృదయము నందును, రూపము నందును, రంగములందును కలుగుచున్నవి. ప్రహ్లాద చరిత్రాది గ్రంథము లీ వికలత్వావతరణమును తెలుపుచున్నవి. పోతనామాత్యుడు శమదమాహంకార సంజాతమైన భాగవత రసము నతివిభవముగ భాగవతమునందు వర్ణించెను ప్రహ్లాద చరిత్రమును యక్షగానరూపమున భాగవతులు పాడుచుండిరి. ఆ ప్రహ్లాద చరిత్రమును నాటక సరణిని భాగవతు లాడుచుండిరి. ప్రహ్లాద చరిత్రము నిపుడు నాటక సంఘములు ప్రదర్శింపుచున్నవి. సాహిత్య హృదయ రంజకములైన భాషయు, భావములును, రసమును, విలయముపొందిన విధము- నీ నాలుగు విధముల చరిత్రలు వెల్లడి చేయుచున్నవి. హిరణ్యకశిపుని పట పట పాటలందు కట కట భావములందు గల సాహిత్య సంగీత రస స్వారస్య మాంధ్ర



ప్రపంచమనుభవించుచున్నది. హిరణ్యకశిపు డహంకారపేరితుడైన మహాభక్తుడుగాని నీచ మానవుడుగాడు. ప్రహ్లాదచరిత్రయందలి సాహిత్య హృదయ మీ ధర్మ ప్రదర్శన మంతరించినపుడు దుర్గాహ్య మగును.

దేహములందును, గేహములందును, క్షేత్రములందును దేవాలయములందును, గ్రంథాలయములందును శిథిలములై సంక్షయము బొందుచున్న సాహిత్య రచనలను రక్షించి ప్రజాపరము చేయుట సాహిత్య వికాసమున కొక సాధనము. ఆంధ్ర సాహిత్యాలయములకు నెలకొలిపి సాహిత్యమును గలపుట యొక మార్గము. అనవరతము వినికని వాడెడి మాతృభాషా ముఖమునకు సాహిత్యవ్యాపనము సాధ్యమగుటకు వైదికధార్మిక సాంఘిక రాజకీయ వ్యవహారములయందును, విద్యాప్రవృత్తి యందును మాతృభాష నుపయోగింపవలయును. ఆంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణము వలన నీ సాధనము కొంతవఱకు సాధ్యముగాగలదు. ఆంధ్రాత్మజులకు సహజమైన సంగీత విద్యాభ్యాసమును గ్రహములందును విద్యాలయములందును జేయుట ముఖ్యసాధనము. నిత్యము భారత భాగవతాది గ్రంథములను విధిక్యత్యముగ జదువుటయును పరమ సాధనము. సాధనముల ప్రయోజనము సాధకుని యారూఢజ్ఞానము ననుసరించియుండును. స్వజాతీయ సాహిత్యాత్మజులైన సాధకులను గనుటయే సంసారమునకు ఫలము, తలిదండ్రుల కానందము, భాగవతార్థమునకు ప్రయోజనము, తత్త్వార్థ సందర్శనమునకు సాధనము.

ఆనందమయమయి [న] సాహిత్య బృందావన హృదయము (న) యార్తనాదము బయలు వెడలినది. ఆ యార్తనాదము నుపలాలనము చేయుటకు వరవీణాసాదీ జగన్మోహిని భారతీదేవి శ్రుతీ సమ్మేళనముచేసి లాలిపాటను పాడుచున్నది. ఆ యార్తనాదము నుపశమింప జేయుటకు ధ్యానబుద్ధుడు తపోమహిమను తెలుపుచున్నాడు. ఆ

యార్తకందనము నాపుటకు తిక్కనార్యుడు భారతధర్మ సామయి [న], జ్ఞానయోగ ముపదేశించుచున్నాడు. ఆయా వేదన నార్పుటకు పోతనామాత్యుడు భాగవతామృతమును కురిపించుచున్నాడు. ఆపరితాపమును బాపుటకు త్యాగరాజ క్షేత్రజ్ఞతలు శ్రీరామ శ్రీ కృష్ణగీతములను, పదములను పాడుచున్నారు. ఆసంతాపమునవనయించుటకు పెద్ద సూరనార్యాది ప్రబంధకర్తలు శృంగారసమును చిలుకుచున్నారు. స్తోత్ర పాఠకులు సువర్ణ శతకహారముల నిచ్చుచున్నారు. భాగవతోత్తములు పాడుచు బొమ్మల నాడించుచున్నారు. ధర్మాత్ములు ధర్మకార్యములను చేయుచున్నారు. పంట కాపులు పంటలను పండించుచున్నారు. కర్మకారులు చిత్ర వస్తువులను నిర్మించుచు నానందమును గలిగించుచున్నారు. పూజారులు కర్పూర నీరాజనము అర్పించుచున్నారు. యాత్రికులు దివ్య క్షేత్రములను పుణ్యతీర్థములను కీర్తించుచున్నారు. బసవరాజాది వైద్యులాయుర్వేద రహస్యముల నుపదేశించుచున్నారు గణకులు కలజ్ఞానమును దెలుపుచున్నారు.

ఆనందమయమయిన సాహిత్య మహా బృందావనమునకు తలుపులు లేవు, తాళములు లేవు, హద్దులు లేవు, అడ్డులు లేవు, ఆత్మానుభవజ్ఞులు సుఖప్రపేక్షము గాంచిరి ఆత్మానుభవములేని కన్నులకు ఆర్తనాదోపశమనము గలుగుటలేదు. దివ్యరూపములు కనిపించుటలేదు. దివ్యగానము వినిపించుటలేదు. దివ్యభావములు గోచరమగుటలేదు. దివ్యపిభూతులు కనిపించుట లేదు. సాహిత్య బృందావనమును దర్శించుటకు భారతీ మంత్రోపాసనమయ్యలైన బాలకృష్ణుల మురళీగానమును జేయవలయును. బాలరాములు ధనుర్వేదము నభ్యసించవలయును. బాలభాగతులు భాగవతము నాడవలయును. బాలచాగర్జునులు శాస్త్రపరిశోధన జేయవలయును. బాలాపస్త్రులు ధర్మవ్యాఖ్యానములను జేయవలయును. బాలగోపాలకులు పాదవింటలను పితుక పలయును. బాలసీతలు శాంతరసములందు మునగవలయును. బాల సావితులు త్యాగగుండమునందు దుమకపలయును. బాలనాగమ్మలు సతీ త్యమును గాపాడవలయును.

[సేకరణ : కె. వి. రమణారెడ్డి - కృష్ణాపత్రిక-నవంబరు 22, 1919.]

—మీ—



# వసంతమా ! జయోస్తు !!

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు

గీ॥ జడమునై యున్నమా యెద నడుగువెట్టి  
లలిత వర్ణ రసామృత లహరి నిలపి  
అతుల చైతన్యములను బంచితవి గాదె,  
మధుర మధురాగమ ! వసంతమా ! జయోస్తు!!

గీ॥ నీవు కాదట లోక సంభావనైక  
ప్రేమమున నిట్లు కోకిల స్వామిజీత  
ర ? పంచమరాగ మంత్రముల యజ్ఞ  
మమరజేయించితి ! వసంతమా ! జయోస్తు!!

గీ॥ నీవు వచ్చెదవని కాదదీ ! కృశించి  
యెండి మోక్షై న మాకుల ఖండరుచిర  
విలసిత కిసాల రాగకాంతులు వహించె  
మధుర మధురాగమ ! వసంతమా ! జయోస్తు!!

గీ॥ శైశిరాఘాత విదళిత సర్వ దిగ్ధి  
గంత సౌందర్యమును బ్రోవుగట్టి మరల  
ప్రకృతిబాదు కొల్పిన మహారాజ్ఞివి; జగ  
దంబు, నమోఘు, వసంతమా ! జయోస్తు!!

గీ॥ గుండెలను రాగమాలికగూర్చుకొనిన  
కొత్త పెండ్లికూతురువోలె కోకిలమ్మ  
గొంతు సవరించి మామిడి కొమ్మ మెట్టె  
మధురమధురాగమ వసంతమా ! జయోస్తు!!

గీ॥ సర్వ సమ్మోహనమ్ము - విశ్వహితమహిత  
దివ్య భావమ్ము - మోధవ దేవతావ  
తారమును - శశ్వదాహ్లాదకారణమ్ము -  
నై న నన్యాయమ వసంతమా ! జయోస్తు!!

గీ॥ ఆకురాలుపు గండ్ల యందమృత కాంతి  
పేశల ప్రవాళ పంజమ్ము, విచ్చి నవ్య  
హారతుల నిచ్చు ఋతురాజ్ఞి వైన నీకు  
మా యెద గదల్చిన వసంతమా జయోస్తు!!

గీ॥ ప్రకృతి యజ్ఞమ్మునందు శరత్తు హవిసు  
నయ్యె - గ్రీష్మమిధశిమ్ముగానయ్యె - నీవు  
ఆజ్య మైదాని వెల్గించినంతగాదె,  
మాకు కళ్యాణము ! వసంతమా ! జయోస్తు!!

\*\*\*\*\*



# నిర్జీవ మిత్రులు

శ్రీ భీశెట్టి సత్యనారాయణ

ఈ బండలూ, హోరుగాలీ,  
పండు వెన్నెలాతప్ప—  
నాకెవరూ లేరిక్కడ.



చెమ్మగిల్లిన నాకళ్ళు  
ఈ బండల వైపుచూస్తే.  
కదిలి—

రమ్మనట్లు సంజ్ఞచేస్తాయి.  
చిన్నపిల్లాడిలా పరుగెత్తికెళ్తాను.  
బండ కదలదు, కాని  
తనపై కూర్చొనిసేద దీర్చుకోమన్నట్లు  
చూస్తుంది నావైపు.



జోరీగల్లా నామెదడుచుట్టూ  
ఆలోచనలు ముసురుతూ

నన్ను విపరీతంగా వేధిస్తున్నప్పుడు  
నన్ను పిచ్చాడ్ని చేస్తున్నప్పుడు  
ఈగాలి పనిగట్టుకు హోరున వీస్తుంది—  
ఆలోచనలుగాలి వాటుకు కొట్టుకుపోయి  
నామెదడంతా ప్రశాంతం.



పండు వెన్నెల అంతే  
దూరపు బంధువై నా  
నెలకోసారి వచ్చి, పలకరించి  
మధురక్షణాలు తెగి  
నెత్తురు కిరుతున్నప్పుడు  
కట్టుకట్టి, ఓదార్చిపోతుంది.





# సుప్రసిద్ధ కథకులు శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి పేరడి శాస్త్రి జలసూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రి లేఖలు

[1955 జూన్ లో శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు కలాభి  
పర్వత : రిషత్తు, రాజమహేంద్రవరం పక్షాన తాము స్వయంగా  
ప్రకటించుకున్న 'అనుభవాల-జ్ఞాపకాలాను' మొదటి సంపుటాన్ని  
అప్పట్లో మద్రాసు ఆర్ ఇండియా రేడియో కేంద్రంలో పని  
చేస్తున్న జలసూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రిగారికి సంపాదించి అందు  
కున్న వెంటనే రాజమండ్రి ఇన్నీసుపేటలో ఉంటున్న శ్రీపాద  
సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి వ్రాసిన కార్డుకిది నకలు]

1

మ ద్రా సు  
శ్రీ: 30-9- 955

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారి  
దివ్య సన్నిధికి నమస్కరించి, విధేయుడు జలసూత్రం రుక్మిణీనాథ  
శాస్త్రి వ్రాసుకొనేది -

నిన్న సాయంత్రం 4 గంటలకు, తమరు వాత్సల్యంతో  
సంపిన 'అనుభవాల-జ్ఞాపకాల' అందింది. సంగతి సందర్భాలు-  
(జరిగినవి) బోధపడినవి. నిన్న రాత్రి 9-5 కు ఓసారి పుస్తకం  
పూర్తి చేశాను. తిరిగి చదువుతున్నాను. సగం అయింది. మీ ఆజ్ఞ  
చొప్పున సోమవారంనాడు-వ్రాస్తాను. చాలా విషయాలు వ్రాస్తాను.  
ఓ-పే-త్త వుత్తరమే వ్రాస్తా. మిగిలిన సంపుటలు, అచ్చు అవు  
తున్నయ్యా? ఫారాలు చూడాలా? గాలీపూపుల దశలో ఉన్నయ్యా?  
మరి వాటిని పంపాలి మీరు. వంపారూ : మీ తల్లిగారి ఫొటో, మీ  
పెద్దఅన్నగారి ఫొటో లేకపోవడం-ఓ సంపుటానికి ఒక లోపం-  
ముందే అనేస్తున్నాను. అచ్చు తప్పులు రెండో లోపం-తెనుగు  
పుస్తకాలకు అచ్చు తప్పుల యోగం తప్పదేమో. పుస్తకం అందింది  
అని తెలుపుడు చేయడానికే ఓకార్డు. అంతే. సోమవారంనాడు-నా  
మనస్సు, హృదయం వ్రాస్తాను.

మీ  
జ.రు.శా

శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావుగారు  
10, అరుణగిరి మొదలివీధి  
మందవల్లి  
మైలాపూరు, మద్రాసు.

30-9-55

[గమనిక : శ్రీశ్రీ ఎడ్రస్ కోసం శ్రీపాద జరుక్ శాస్త్రికి  
వ్రాసి ఉంటారు]

[ఇది, జరుక్ శాస్త్రి శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి  
వ్రాసిన రెండో ఉత్తరం. ఇది 8 పావురావు తెల్లకాగితాల మీద  
వ్రాసింది. ఇందులో 'గురజాడ అప్పారావు' అని ప్రారంభించి  
వ్రాసిన నాలుగు లైన్లు ఎందువల్లో తీసివేసి, మిగిలినదంతా యథా  
తథంగా శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు తమ 'అనుభవాల-  
జ్ఞాపకాల' రెండో సంపుటలో (1958 జనవరిలో ప్రకటితం)  
'చదివిన వారన్న మాటలు' శీర్షికలో నెం. 2.గా ప్రకటించారు.]

2

మ ద్రా సు  
శ్రీ మాత్రేన : 3-10-55  
రాత్రి 9-35

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి  
దివ్యసన్నిధికి, నమస్కరించి రుక్మిణీనాథశాస్త్రి వ్రాసుకొనే విన్నప  
ములు.

తాము ఎంతో వాత్సల్యంతో సంపిన 'అనుభవాలు, జ్ఞాపకాలు'  
అందగానే అందినట్లు వ్రాసుకొన్నాను. గ్రంథాన్ని యిప్పటికి  
ముమ్మాటు చదివాను. యింకో రెండు మూడుసార్లు చదివేట్లున్నాను.

కారణం ?

పెద్దలతో పోలికకు తగను. కాని, తమరూ, నాకూ ఎన్నెన్నో  
పోలికలు ఉన్నయ్యే. శ్రీపాదవారలె - జల సూత్రం వారున్నా  
తత్రాపీ, మాకోవ శ్రీ విద్యోపాసనే తమకు ఆస్తిగా కలవారు. -



మాయంట, ఏ మంచి జరిగినా - మా అమ్మవారి కృప - అనుకుంటాము. 'భారతి' చదివినందుకు మా తండ్రి చేత నేను దెబ్బలు తిన్నాను - నానాహింసలూ వడ్డాను. ఎందుకు? కవితావ్యాసంగానికి గాను అనీ స్కార్తః చెప్పుకోనందుకు, చెప్పుకున్నది మరచినందుకుగా అనీ. నేనూ నక్షత్రేష్టి యిత్యాదులు చెప్పుకున్నాను. నా పెళ్ళికి పురోహితుణ్ణి, అగమనకుండానే - సంతానాన్ని నేనే చెప్పుకున్నవాణ్ణి. యిద్దరికీ అంగంరాదు, రాదు అనే దుగ్ధ ఉంది. ఇట్లాగా ఎన్నెన్నో కనబడ్డవి. కాని, తేడా ఒక్కటే వుంది. అది పెద్దది. అదేమిటంటే - తాము హఠంతో, 'పారదృశ్యా' అయినారు. నేను - రెంటికిం చెడిన రేవడనై తిని. శాస్త్రిగారూ - ఇంతే. చాలదూ ?

కొన్ని మొక్కలు

నేలను ఎవరో పదును చేస్తారు. కుదురు ఏర్పరుస్తారు. మొక్కను పాతుతారు. నీళ్ళుపోస్తారు. శ్రద్ధ చూపిస్తారు. పెంచుతారు. మొక్క పెరగవచ్చు. పెద్దదీ కావచ్చు.

మరి కొన్ని మొక్కలు

కొండలో పుడతే. కొండను చేదిస్తయ్. తలెత్తుతే - ఏ తుపానునూ చలించవు. యీ కొండ చెట్టున్నది చూచారూ. ఇది అతిగా ప్రాణ శక్తిని ఖర్చుపెట్టిగాని తలెత్తలేదు. తలెత్తిందా దాన్ని తుంచడం - బ్రహ్మదేవుడికి వశంకాదు.

మీరు గిరి వృక్షం పంటివారు. ఉద్యానంలోని చెట్టుకారు. అ -ంత జీవశక్తిని క్షణం క్షణం వెచ్చిస్తేనేగానీ 'ఇల్లు పట్టిన వెనవాడబడుచు', 'షక్కుర్క యుక్తా', 'అపిదళతి వజ్రస్య హృదయం', 'మార్గదర్శి'. 'జాగ్రత్త పడవలసిన ఘట్టాలు', 'ఖచ్చితమైన జవాబు', యిత్యాది ఘన కథల రచయిత - ఏ అంగ కథనో తెరవాటుకొట్టి వెలిగే సాటిరచయితల్లో, కేవలం సాలీకువలె - తనలోంచే అంతా సృష్టించుకొనే రచయిత అచిర్యవించ లేడు.

ఇందుకు మా చిన్న అన్నగారికి, మీరొపాటు అందరూ కృతజ్ఞులు. ఓః ||.

వేదం, శ్రౌతం, స్మార్తం, ఔద్గాత్రం, యజ్ఞం, అగ్ని హోత్రాలు, రథంతరం సామగానం, (నేను చెప్పుకోలేదు సామాలు) దగ్గర నుంచీ, బెంగాలీ పత్రిక దగ్గర నుంచీ - అట్టకు అట్టా కదిలింది. ఎంత గొప్ప సంగతి !! చదివి ఏడ్చారు. నవ్వాను. పాపం: ఎక్కడా ఇంతే అనుకున్నాను. గొప్ప పుస్తకం.

జూన్

కావడానికి మీరు సిద్ధాంతిగారి అవ్వాయి. కాని నవీనాంధ్ర కథకులలో ఘనాపాతీ.

బెల్లప్పానకం తాగరు - పుచ్చు కుంటారు. కనకనే తియ్యటి తెలుగు వ్రాస్తారు. తెనుగు వచనం తీపి మీ సొత్తు.

నేను సిగరెట్లు తాగుతాను. చివరికి మిగిలేది - నుసి. శాస్త్రుల వారూ - నేనూ వారాలు చేశానండోయ్. నేనూ మాదుకరం ఎత్తలేదు శాస్త్రిగారూ. యింత వైదిక సంపద తెలుసు గనుకనే - మీరు - అయ్యో, చెడిపోతున్నారు అని అంత విచారశడి వుంటా - గనుకనే - 'బ్రాహ్మణాగ్రహరం. వ్రాశారు.

"జాటురై? ది బ్రాహ్మణాగ్రహరమునకు" "పెంచనులేదు కుదించలేదు". భేష్.

శాస్త్రులవారూ మీరు ఈ పుస్తకాన్ని రచించకనే వుంటే - చాలా నష్టం వచ్చేది.

వివరిస్తాను :

ఇది ఒక సామాన్య మానవుడి చరిత్రకాదు, క్షోభ, ఘోష. ఈ ఘోషను - ఆ సామాన్యుడు - అమోఘమైన భాషలో చెప్పాడు. బాగానే వుంది. కాని, ఆ సామాన్యుడు - జీవితం - పరమ: ద సోపానపరిం (వైకుంఠపాళీ) ఆడాడు. వేదం, జ్యోతిషం, శ్రౌతంతో ఏత్తాడు తెరచాప. బా, అది వచ్చి వచ్చి - బ్రహ్మ సమాజిగాడి లెవెల్ కు దేించింది. అంటే - కావ్యరూపుడు (అంత పరిభాషలో - కాళి) పక్కానికి తెచ్చింది.

అవునా ?

ఇక్కడో చిత్రం వుంది.

కాలానికి తగిన ప్రాణి, ఆత్మ. విరుద్ధ వాతావరణంలో పట్టి, పెరిగింది. అసలు ఆ ఆత్మరణ పెంకెడి. చీల్చి చూస్తుంది దేన్నయినా. గడిపాటి వెంకటాచలంవలె, విశ్వనాథ సత్యనారాయణవలె. వీరందరికీ, చిత్తశుద్ధి, పట్టుదలలు సామాన్యం.

మనకు ఎందుకు, పోనిస్తూ అని ఊహిస్తారు.

అంత తీవ్రత కలవాళ్ళు గనకనే -

సత్యనారాయణ. సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి వెంకటాచలంగార్లు ఘనాపాతీలు అయినారు.

ఇదుగో మా సంపద. అని ఎవరైనా తలెత్తుకుని చెప్పుకో తగ్గట్టు తయారు అయినారు.



సుప్రసిద్ధ కథకులు శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి పేరడీ శాస్త్రి జలసూత్రం రుక్మిణీనాథశాస్త్రి లేఖలు

వీరికి జోహారు !! ఉమించండి. జేజే. జోజో జోతలు !!

ఇక -

మీ పుస్తకం సకాలంలో వచ్చింది.

విశద పరుస్తాను నావూహను.

వ్యాఖ్యానం చేస్తాను.

భాష్యం చెయ్యక తప్పదు.

మీరు అన్నట్లు - ఇది యుగసంధి.

కావటానికి ప్రతిక్షణమూ యుగసంధే. కాని - మత్తుస్వామి దీక్షితులు, త్యాగయ్యల నాడు, నేడు, మనకున్న భావ సంఘర్షణ, ఆచార సంఘర్షణ, ఆచరణ సంఘర్షణలు లేవు.

గతం గతం. కాదు. కావలసినన్ని తలపుళ్ళు కడుక్కోదానికిగాను - సర్వరక్షకరచక్ర స్వాములుగా - (1) బ్రహ్మ సమాజం (2) ఆర్య సమాజం (3) కాంగ్రెసు (4) సోషలిజం (5) కమ్యూనిజం కత్యాదిగా ఉద్యమాలు వచ్చినై. తెలుగులు ప్రతి దాంట్లోనూ గభీమని ఉరికారు. తేట ఎవరికో ఐతే - తెట్టెలు మనవి. ప్రతి ఉద్యమంలోని చెడూ మనవంటికే పట్టింది. ఇక - పైన చెప్పినవి అన్నీ గుల్లలు అని తేలింది - నాగరికతను అవేవీ పెంచలేకపోయినై. నేను, ప్రతిగుండెలోనూ మోషించేది - 'లాంస' -

ప్రీదాహం, ఓదపీదాహం, ధనదాహం. ఇంతే నేటి నాగరికత లచ్చినది.

ఇది నిలవదని ప్రతివారూ పైకి అంటారు. కాని అజేకావాలి.

అంటే - చిత్తశుద్ధి పెరిచింది.

రసికతలేని మైథునం.

అసర్థ నిర్వహణం.

అరగని ఆరగింపులా వచ్చిపడి పీడిస్తున్నయ్. కర్వతాలంత పెరిగి ఉన్నయ్. ఇవినాశనం కావాలి.

ఎట్లా ??

సమర్థులు, ప్రజాయుక్తంవలె కలాన్ని నడగలవారు - తీక్షణదృక్పథాలు, తీవ్ర వాక్కులు, ధీమతులు-ఈమాయవర్షతాలను భేదించాలి, భేదించాలి. చూర్ణం చూర్ణం చెయ్యాలి.

బ్రహ్మచర్యం విలువ నచ్చ చెప్పి, ప్రీ దాహం కట్టాలి.

నేను ఇంతచాట పెయ్యనా అనిపించి, అటువంటి అక్కల కర్ర నోట పడేసి ఒక దాహం కట్టాలి.

జరర పుష్టిలేని వాణ్ణి వాడికి వాడికే తెలియాలి.

ఇది మీ గ్రంథం సాధించుతుందను కుంటాను.

మన జాతిమీదనేనా .... ?

కనీసం పది మంది మీద, చాలదూ ? క్రమంగా కొందరు, మరికొందరు మారుతారు. ఆ ఆశ నాకువుంది.

ఐతే,

అవ సరాన్నిమించి, అతిగా జీవశక్తి ఖర్చు పెట్టాలిసినవారు అయినారు మీరు, చలంవలె, విశ్వనాథవలె.

అందుకే-

వారివలెనే-మీరూ అతిగాచెప్తారు అనుకున్నానుకొంత చదివి.

రుగత తెలిసింది. గ్రంథం ఉపదేశకం. పడిన వ్యధ అతీతం-కనకనే అంత చెబుతున్నారు, అనుకున్నాను, చివరికి. ఐనా వ్రాస్తూ మీరు చిన్నప్పటి సంగతులు వ్రాస్తున్నారు కదా,

మల్లిడి సత్తిరెడ్డిగారింట-

ఆంధ్రవృత్తిక, కృష్ణాపత్రికల ప్రస్తావనలో-

'అప్పటికి కాంగ్రెసు మదకలు పడలేదు' అనడం తప్పు అనుకుగాని, అనవసరం. అప్పటి మీ ఉత్సాహం, వాటిని చూడగా ఆనాడు మీకు కలిగిన ఉద్రేకం వ్రాస్తే గొప్పగా వుండేది ! అనుకుంటాను.

అక్కడక్కడ ఇట్లాగే -

ఈ పంక్తులు ఎందుకు వ్రాశారు ? లేకపోతే పుష్టికలిగేది గద ఇంకా అనుకున్నాను, బహుకొద్ది సందర్భాల్లో. మన్నించండి. ఇట్లా వ్రాస్తున్నందుకు.

ఇక.

మాతల్లిగారి ఫొటో, మీపెద్ద అన్నగారి ఫొటో ఈ రెండూ లేకపోవడం-గ్రంథానికి మచ్చ. ఖాయం.

"చిన్నన్న కాల్చుకు తిన్నాడని, ఆయన బొమ్మవేశారా ?" అని - ఒక్కడూ గూడా అనుకో గూడదు.

ఆ చిన్నన్న అంత పట్టు పట్టకపోతే-శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారు-ఇంత పట్టుదల మినిషి, ఇంత శ్రద్ధాశుభు, ఇంత ఘన పాతీ అయివుండరు.



నిజమ్. అందుకే ఆయన ఫోటో, తండ్రి ఫోటోతో పాటు. వాస్తవమ్.

కాని, తల్లిగారిదీ మిగిలిన అన్నగారిదీ ఫోటోలు ఉంటే- ఎంత నిండు వచ్చేది అనుకున్నారు : ఎంత సూక్ష్మంగా-మీచిన్నన్న గారు చెబ్బితినేవారు అనకున్నారు !! ఓ!! !!!

మిగిలిన సంపుటలు ప్రింటు అయినయ్యా :

ఇంకా కాలేదూ ??-అ-బ్బ : గబగబా అచ్చుకావాలి. పరాశ్రమ మించాలి శాస్త్రులవారూ. సొంత సోదిలో పడుతున్నాను.

1951 మే మాసంలో-నాలో మధనప్రారంభం వనది. తీవ్ర రూపం పొందింది. 1952, ఫిబ్రవరి నుంచే అసలుమార్పు ప్రారంభం 1952 నవరాత్రుల నుంచీ సంద్య వార్షికోదీ పచ్చి మంచిసీళ్ళు త్రాగడం లేదు.

1953 జనవరి 29 నుంచీ-మా పెద్దలవరే, నేనున్నూ శ్రీవిద్యోపాసకుణ్ణి - ఆ చమత్కారాలు మఱా ముఖీం పనవి చేసుకోతగ్గవి. ఎప్పుడో మీ పాదాల దగ్గర వాలి, ఆ కథ చెప్పు కుంటాను.

నేడు

నా పూహలు, నా మాగాలు, నా స్నేహితుల మాగాలతో చేదించినవి. నా నమ్మకాలు మారినవి. తెలుగు భాష మధురం అయినదే. కాని, ఏగొప్ప సంగతి చెప్పాలన్నా చాలదు అనిపిస్తోంది.

సంస్కృతం....:

అపిగారు :

కాని, ప్రజాపరంగా, మూక మొత్తంపైద చెప్పాలంటే తెనుగే ఆవసరం. సంస్కృతం చాలదు. ఇట్లాగా కొట్టుకుంటున్నాను.

ఇలాగే-రాజకీయాలు, నినాదాలు. ఎంత గగ్గోలు ఎత్తించినా అశాంతిని పెంచేవికాని, ఆత్మతృప్తిని అవి కలిగించలేవు అని నమ్ముతున్నాను.

ముఖ్యంగా, నినాదాలు, అరుపులు-చాలా కన్నులలో దుమ్ము కొడుతున్నాయ్ అని నమ్ముతున్నాను.

\* 'గురజాడ అప్పారావు' యుగకర్త-శకకర్త అని గగ్గోలు పెంచుతుంటే-ఏపాటి శకకర్త చూద్దాం అని-ఓ ఊపు ఊపాను. తా'ది చిత్తగించి ఉంటారు. నవ్వుకొనీ ఉంటారు. నినాదాలూ ఓటి మహత్తూ యాపాటివి గదూ శాస్త్రులవారూ :

గ్రామ ఫోను, రేడియోలు, సంగీతాన్నీ, విద్యనూ, చవకచేసి మొహం మొత్తించి-చంపుతున్నవి అని భావిస్తున్నాను. 'సి'మా' నటనా శక్తిని పోగులు పెట్టింది అని విశ్వసిస్తున్నాను. యంత్రం, బిస్సు, బియ్య ప్యాక్టరీలేనిగోట బ్రతుకుదాం అని ఆశపడుతున్నాను. ఇదంతా 'రి అక్ష-రీ' (వెనక్కు మళ్ళే తత్వం) అంటారు, నాకు మిగిలిన బహు కొద్దిమంది స్నేహితులు. ఇంకా ఇంకా నాలోనే నేను తలపట్లు పట్టుకుంటున్నాను.

ఇట్లాంటి వేళల్లో 'మీ అనుభవాలూ జ్ఞాపకాలూ'. నాకు ఎంత గొప్పగా ఉంటాయో, మీరే యోజించండి.

ఓ: గ్రంథం వ్రాసింది, మీరుకాక- చురెవరైనా- నా ఓడు జోడు వారు వ్రాసి ఉంటే నా :

బుగ్గ'లిపి,

కావలించుకొని, ముద్దెచ్చి కుని వుందును.

మరి-వ్రాసింది మీరు-అందుకని—

'అంగీకరణ బాహుస్పత్య భార-వృజన గోత్ర:—

ఆపస్తంబ సూత్ర:—

యజుశ్శాఖాధ్యాయా—

రుక్మిణీనాథశర్మ-అహంభో అభివాదయే”

మీ పాదాలు ముద్దు పెట్టుకుంటాన్న—

మీ

నా చిరనామా :

జ.రు.శా

జ. రుక్మిణీనాథశాస్త్రి

రాత్రి 10-38

15, ఉస్మాన్ రోడ్డు,

మద్రాసు - 17

\* ఈ క్రిగీతలుంచిన రెండు వాక్యాలూ “ఉదిన వారన్న మాటలు” శీర్షిక కింద 'అనుభవాలూ-జ్ఞాపకాలూను' రెండో సంపుటంలో, ప్రకటించకుండా విడిచిపెట్టారు 'జయంతి కుమారస్వామి' అనే మారుపేరుతో రుక్మిణీనాథశాస్త్రి. 13-3-1955 ఆంధ్రప్రతికలో 'కన్యాశుల్కం రచన ఎవరిది ?' అనే వ్యాసం ప్రకటించి అలజడి లేవదీశారు.



[ఇది జరుక్ శాస్త్రిగారి మూడో ఉత్తరం]

శ్రీ మాత్రేనమః

మ ద్రాసు

1-11-55

రాత్రి 9-10

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన శ్రీపాద సు-బ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారి సన్నిధికి, నమస్కరించి రుక్మిణీనాథశాస్త్రి వ్రాసుకొనే విన్నప ములు.

30-10-55న తాము నాయందు అమితమైన వాత్సల్యంతో వ్రాసిన ఉత్తరం యివాళ మధ్యాహ్నం అందింది. ఈ ఉత్తరం చదివి లోగడ నేను మీకు వ్రాసినది అచ్చుకు ఇస్తున్నాను అను కున్నాను. నేను మీకు క్రితం వ్రాసినది వ్యక్తిగతం.

అయితే అల్లాగని అచ్చుకు ఇస్తే అభ్యంతరం పెట్టను.

కారణం ?

లేఖలు అన్నవి, పొందిన వారి సొత్తు. వారి ఇష్టప్రకారం చేసే వీలుకలవి. అదీకాక, ప్రేమతో మీరు అచ్చుకు ఇస్తున్నారు. నా 'సృవర' మీరు వ్రాసినట్లే—

అంగీరస భర్తృస్పత్య, భారవ్యాజ త్రయాయపేయ ప్రవరాన్విత భారద్వాజనగోత్రః ఆపస్తంబ సూత్రః యజుశ్శాఖాధ్యాయా రుక్మిణీనాథశర్మా అహంభో అభివాదయే : అని.

గురజాడ అప్పారావుగారిని గురించి ఆంధ్ర శాస్త్రికలో 13-3-1955న శాస్త్రికలో పడిన నా సందేహం. వ్రాసేప్పుడు తల అమ్ముకున్నవాణ్ణి గనక, రేడియోవారు ఏమన్నా అభ్యంతరం చెప్తారేమో అన్న జంకుతో ఆ పాత పెన్ నేమ్ లో వ్రాశాను. ఆ జంకు తీరాక, చుడుంటై నరసింహాచార్య స్వామి గారిపై వ్యాసాలు — నా పేరనే వ్రాశాను. అంతే. అప్పారావుగారు ప్రతిభావంతులు. గొప్ప పండితులు— ఆంగ్లంలో. కాని, తెనుగున వారికి సహాయం— ఇతరులు — సహాయం వుంది — అనే నేటికీ నా విశ్వాసం.\*. ఇక నా ఉత్తరంలో వుంచడం విషయం, పెద్దలు మీరు ఆలోచించి ఏం చేస్తే బావుంటుందో అలాగ చేయండి మీ యిష్టం.

\* నెం. 2వ లేఖ (3-10-55)ను ప్రచురించేటప్పుడు “గురజాడ ప్రస్తావన ఉన్న రెండు వాక్యాలూ తీసివేసి ప్రకటిస్తాను. మీకభ్యంతరం లేదుకదా : ” అని సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు రుక్మిణీనాథశాస్త్రి గారికి వ్రాసిన లేఖలో అడిగి ఉంటారు. దానికి ఈ సమాధానం. శ్రీపాదవారి ఇష్టప్రకారం ఆ వాక్యాలూ తొలగించారు.

గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారిని తామూ అడిగారా ? నేనూ వారిని రాజమహేంద్రవరంలో అడిగాను. వారు నా యందు అమితమైన అభిమానం కలవారు. నవ్వారు. నా వీపు తట్టారు. అది వారి ఆశీర్వాచనం. అంతే.

నేను మీకు వ్రాసిన ఉత్తరాన్ని, మీరు ఇంద్రకంటి హను మత్ శాస్త్రిగారికి, చెరుకుపల్లి జమదగ్ని శర్మగారికి చూపించారా ? పురిపండా అప్పలస్వామిగారికిన్నీ. చాలా బావుంది! మీ భిల్లాకు నాది ఉల్లాకా ? అది గొప్పగా చూపించారా ? మిత్రులకు !! ఏం వెర్రి వారండి మీరు !!

శాస్త్రిగారూ :

మీయందు నా అంచనా అతిశయోక్తిగా భావిస్తున్నారా ? మీ చిత్తం. నా ప్రాప్తం.

మీ గ్రంథం విషయంలో గూడా నేను వ్రాసింది అతిశయోక్తేనా....? కొన్ని కొన్ని సందర్భాలలో ఎక్కువ చెప్పారేమో అని అనుకున్నాను. అది తప్పిస్తే — మీ గ్రంథం గొప్పదికదా ? అందులో ఎంత తపన ఎంత ఖోబ వుంది ! ఆ ఖోబ కొత్తదారి తొక్కే ప్రతి వారూ పడేది అనీ, అంత ఘర్షణ ! సంఘర్షణ పడ్డాక కలిగే ఫలితం పది కాలాలపాటు నిలుస్తుంది అనీ నా విశ్వాసం. శ్రీశ్రీకి తండ్రి సులక్షణసారాదులు కొనియిచ్చి అతని కవితా వ్యాసంగానికి దోహదం చేశాడట. శ్రీశ్రీ చెప్పాడు ఎప్పుడో. భారతిలో కథ చదువుతున్నందుకు, అమ్మచేత చివాట్లా—నాన్నచేత దెబ్బలూ తిన్నాను నేను. ఇలాగ వుంటయ్ జాతకాలు. ఏం చెప్తాం ??

మీరు ఈషధ్య విశాఖపట్నం వెళ్ళివచ్చి ఉంటారు. పురి పండా అప్పలస్వామిగారు ఖులాసా ? నన్ను యింకా మువన్ లేదూ ? అరె ! ఆశ్చర్యం !!

మీ 'అనుభవాలూ, జ్ఞాపకాలూ' ప్రస్తుతం నా దగ్గర లేదు. ఇప్పటికి నలుగురు చదివారు. ముగ్గురు మెచ్చారు. మిమ్మల్ని చూడాలని వుంటుంది ఎప్పుడూ. మీతో ఓ రోజున్నా కనీసం మాట్లాడాలి. ఎన్నో సంగతులు తెలుసుకోవాలి. ఎట్లా ?? ప్రాప్తం ఎప్పటికో !

నాశరీరం, ఈ సంవత్సరం ఏప్రిల్ నుంచీ—చాలా అసహ్యంగా తయారు అయింది. నేను రేపటి నక్షత్రం 3వ పాదంలో పుట్టిన వాణ్ణి. అష్టమశని. ప్రభూ. 3 సంవత్సరాలు నన్ను ఆడించి విడిచింది— అందులో అనారోగ్యం. చావను, బలికను. ఈ షధ్య యోగాసనాలు



వెయ్యలేకపోయినాను. లంకణాలలో మునుగుడుపులు అన్నట్లు - నవ రాత్రాలు. 10 రోజులూ జగజ్జననికి, మా అమ్మవారికి పూజలు ఎలా చేశానో - ఆ సర్వేశ్వరికి తెలియాలి. లేవలేను. సుస్తీపేరు : 'మూలశంక' అది విజృంభించింది, భావ కవిత్వంలాగ. దాన్ని అదుపులోకి తెచ్చేసరికి తాతలు దిగివస్తున్నారు.

నెల్లాళ్ళు సెలవపెట్టి (డిసెంబరు అంతా) తిరువన్నామలైకి పోతున్నాను. యోగాసనాలు ఇత్యాదికం సాధించటానికి. సర్వరోగ నివారణి యోగం అని విశ్వాసం నాకు. సొంత సోది వ్రాస్తున్నట్లు న్నాను. బంద్.

మీ 'మీగడ తరకలు' అచ్చయినాయా? ప్రేమపాశం? అచ్చు అయితే ఒక కాపీ నాకు ఆశీర్వాదించి పంపండి. శ్రీ ఇంద్ర గంటి హనుమత్ శాస్త్రి ఏం చేస్తున్నారు? కొత్త కావ్యాలు వ్రాస్తున్నారా? ఈ మధ్యవారు వ్రాసిన వ్యాసం "భూసతికిన్ దివమ్మునకు" అన్నది చదివాను. బాగా వ్రాశారు. వారూ 'జఃం' అనే ఇదిలో పడ్డట్లు ఎందుకో అనిపించింది. ఆ మధ్య, నిఃం తెలియదు. గొప్ప ప్రతిభాశాలి వారు. "బహుశాఖాహ్వనం తాశ్చబుద్ధయో అవ్యవ సాయినాం" అన్నట్లుగా వారు - తయారు అవు తారేమో అని నా భయం. ఒకటి. ఇది మనకు తారకం అనుకుంటే - దాన్ని అంతు చూడాలి అనే నాక్షోభ. నాలాంటి భ్రష్టజాతికులు ఏదీసాధించలేరు. అది అల్లా వుండనీయండి. హనుమ దిండ్రకంటికేమీ? గొప్ప రసజ్ఞులే. మంచి వ్రాయసి గదా! ఏమిటో, గట్టి దీక్ష ఏర్పడ్డానికి గూడా మీ అనుభవాలు జ్ఞాపకాలు వంటివి ప్రోత్సహిస్తయ్ అని నా విశ్వాసం.

గురజాడ అప్పారావుగారి విషయంలో తిరిగి వ్రాద్దామా అని వుంది. చెప్పవలసింది ఎంతో మిగిలిపోయింది. "పునః ప్రాణానా యమ్య" అందామా అనుకుంటున్నాను. మీరేం అంటారు? దయ వుంచి వివరంగా వ్రాయించండి.

మీ

జ. రు. శా

జ|| రుక్మిణీనాథశాస్త్రి  
15, ఉస్మాన్ రోడ్డు  
మద్రాసు - 17

4

[ఇది రుక్మిణీనాథశాస్త్రిగారు శ్రీపాద వారికి వ్రాసిన నాలుగో ఉత్తరం.]

మద్రాసు  
30-11-55

శ్రీ మాత్రే నమః

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారి సన్నిధికి నమస్కరించి రుక్మిణీనాథశాస్త్రి వ్రాసుకొనేది నమస్కారోభయ కుశలోపరి :-

మీరు ఈ 27న వ్రాసిన లేఖఃన్న వధ్యాహ్నం చేరింది. మీకు నాయందుగల వాత్సల్యానికి కృతజ్ఞుడను. తాము జనవరి లోనో, ఫిబ్రవరిలోనో మద్రాసుకు వస్తామని వ్రాశారు. ఎగిరి గంతువేసింది మనస్సు. శుభం. రండి. మంత్రశాస్త్రం సంగతులు చాలా తెలుసుకోవాలి మీవల్ల. మరో కోర్కె గూడాను. తిరు వన్నామలైకి మనం ఇద్దరం కలిసి పోదాం. మీ నా మిత్రులు శ్రీ గుడిపాటి వెంకట చలంగారిని చూచి వద్దాం.

"మీగడతరకలు" అప్పటికీ యిప్పటికీ బాగున్నపేరు. మీకు యిష్టం లేకపోతే - 'ధర్మ లేక తత్వ మీమాంస' వుంచండి. ఏమయినా, మీగడతరకలకు దగ్గిరికిరావు. గురజాడ అప్పారావుగారిని గురించి - వ్రాస్తాను. కాపీ నాక్షోభ యిది: ఏదీ - ఇదమిత్యం అని నేనైతేల్చి చెప్పుకొడదు. వున్న సాక్ష్యం, సంగతి సందర్భానూ అన్నీ తెచ్చి ప్రజ ముందు పెట్టడం. ఎవరికి వారే, తీర్పు చెప్పుకొనేటట్లు చూడడం. ఆ తీర్పు ఎటు చెప్పుకొన్నా సరే.

రామకృష్ణ కవులు - తిరుపతి వెంకట కవులు గుర్తుచేశారు. వోపాపుగంట, గీరతంలోని : ద్యాలు, తిరుపతి వెంకటేశ్వరరార్థ శతకంలోని పద్యాటూ, గుర్తున్నవి చదువుకొన్నాను. మనలోమాట నాకు తిరుపతి కవుల యందు పక్షపాతం. అల్లాగని వెం|| రా|| లకు గాని (వెంకట రామకృష్ణ కవులు), కొప్పరపు వారినిగాని, తృణీక రించలేను, వెంకట శాస్త్రిగారిని లవవేశమూ తక్కువ చెయ్యలేను. అంతపోట్లాట అనాడు జరిగింది గనుకనే - అంతో యంతో సాహిత్యాభిరుచి దేశంలో జాగృతం అయింది. పోట్లాడి - వేదం వెంకట రాయశాస్త్రిలుగారూ, తిరుపతి కవులూ సాహిత్యాభిరుచిని పెంపొందించారని ఇప్పటికీ నమ్ముతున్నాను. అలాగా ఎంత శాబ్దికులుగా పోట్లాడినట్లు కనిపించినా, రామకృష్ణ కవుల 'గగన పుష్పం, రామకృష్ణ మహాభారతం' వేదాల తిరువెంగళాచార్యులు



గారి శైవ్యోపాధ్యాయక, శతఘ్ని, తి॥ వెం॥ అర్థ శతకం, యిటు తి॥ వెం॥ కవుల గీరతం, ఎంతెంతగానో యిప్పటికీ కనిపిస్తాయి, అంతటి సాహిత్య సమరాలు చేయగల యోధులు నేడు లేరు. ఆ వోపికలు అసలేలేవు. ఏ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారో ఉన్నా- ఆయనకు తగ్గ ప్రతిస్పర్థ లేడు, కనక -

వెంకట రామకృష్ణ కవులను గురించి కొంత వ్రాశారు గనక-యీ ముక్క వ్రాస్తున్నాను.

ఆంధ్రవత్రికలో-యిటీవల, 'విశ్వగుణాదర్శం' అచ్చు అవు తోంది. చిత్తగిస్తున్నారా? లోగడ-వెం॥ రా॥ లు కూడా తర్జుమా చేశారు ఈ గ్రంథాన్ని. ఈ తెలుగు పిలకా గణపతిశాస్త్రిగారిది.

'అత్మబలి' చదువుతారా? అని వ్రాస్తున్నారా? ఏం మాట అది? మీరు వ్రాసింది, ఆ తేనెతెనుగు-ఎన్నిసార్లు అయినా చదువు తాను. యీ పంక్తులు వ్రాస్తుంటే- 'ఇల్లు పట్టిన వెళ్ళడాడబడుచు' ఒక్కసారి చదవాలని ఆశగా వుంది. పోవాలి యూనివర్సిటీ లైబ్రరీకి. అక్కడ వున్నయే భారతులు అన్నీ.

ఈ మధ్య 'భువన ప్రోష' అనే గ్రంథం వచ్చిందట. యిక్కడ దాన్ని గురించి అనుకుంటున్నారు. నేను యింకా చూడ లేదు. చాలా పితలాటకంగా వుందట. మీరు వస్తున్నారు గదా. అప్పుడు ఎన్నెన్నో అడగాలి.

మీ

జ.ప.శా

30-11-1955

5

[శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి 'అనుభవాలూ-జ్ఞాపకాలూ' రెండో సంపుటం 1958 జనవరిలో ప్రకటితమైంది. శ్రీపాద వారు ఆ రెండో సంపుటం రుక్మిణీనాథశాస్త్రి గారికి పంపారు. అది అందుకుని శ్రీపాద వారికి వ్రాసిన రెండు కార్డులలో (ఒకేరోజు) ఇది మొదటిది. శ్రీపాదకు జలసూత్రం వారు వ్రాసిన ఉత్తరాల్లో ఇది అయిదవది-]

3-3-58

శ్రీ మాత్రేనమః

మ ద్రా సు

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి నమస్కరించి వ్రాసుకొనేది. తాము నాయందు వాత్సల్యంకొద్దీ పంపిన "అనుభవాలూ-జ్ఞాపకాలూ" 2వ భాగం, నిన్న ఉదయం అందింది. రెండుసార్లు చిన్ననే చదివాను. కనీసం మరో రెండు సార్లయినా చదువుతాను. క్లుప్తంగా, ఒకనింద, ఒకస్తుతి-

1. మీ పెద్దఅన్నగారి చిత్రం ఎంత బావుందండీ. పది పన్నెండు సార్లు అయినా చూచి తన్మయుణ్ణయ్యాను, ఆయన్ను ఎరగచుకాని, పండితుడని, అంభర్ముఖుడనిపించింది. నమో మహద్భ్యుః.

2. మీకు సాపుగా మతిపోయింది. కుతః? కొండికను, నా వుత్తరాన్ని అచ్చొత్తుతారా? యోజించండి. తప్పు. మీరెక్కడ యోచిస్తారు? మీకు మతిపోయింది గద! మీ అంతస్తు ఎక్కడా? నేనెక్కడా? శాస్త్రులవారూ! అన్యాయం. సరి-ఇప్పుడా చర్చ ఎందుకు? లాభంలేదు. అభిమానం పట్టి మిమ్మల్ని అట్లా చేయించింది. ఈ దాగంవల్ల ప్రవా పర్వతావధాన్లగారి బదులు ఏలూరి పాటివారూ, దివాకర్ల తిరుపతి శాస్త్రిగారూ, రామకృష్ణ కవులూ, కళ్ళ ముందాడారు. గీరతంలో గుర్తున్నపద్యాలు ఓసారి నాలో నేను పాట పాడుకున్నాను. వీరేశలింగంగారిని గురించి మీరు వ్రాసింది యథార్థం. అట్టిదే గురజాడ అప్పారావు. ఇతనికి మన వాళ్ళంటే వుండే అసహ్యం, మన సంస్కృతి యందుండే అసహ్యం ఎంతైనా గర్వం! మీ మూడవ వాల్యూం ఓ రెండు మూడు రోజుల్లో వస్తోంది కదూ!

విదేయుడు

జ. రుక్మిణీనాథశాస్త్రి

6

సు ద్రా సు

శ్రీ మాత్రేనమః

3-3-58

శ్రీ శాస్త్రిగారికి నమస్కారములు. ఇందాకే మీకు కార్డు వ్రాశాను. నా మనస్సు స్పష్టంగా లేదేమో అని మళ్ళీ వ్రాస్తున్నాను. ఏలూరిపాటి చయనులుగారిని, వెలివేసిన స్వాములారు ఎవరండీ? వాకసాగను నచ్చు బహుగా అకట్టింది. గీరతం. ఇటు తిరుపతి శాస్త్రిగారూ, అటు వెం॥రా॥లు కూడా అయిష్టంగానే ఆ సాహిత్య సమరం నడిపారన్నమాట. చూడండి, వారిలో ఎంత నిగ్రహశక్తి ఉందో, అవునుమరి-మనలో దుశ్చింత లేకుంటే-త్రాచు ఏమీ చెయ్యదన్నవారు నిగ్రహ పరులుకారా? మీరు, వెం॥రా॥ల దగ్గరికి వెళ్ళినట్లే, వేదాల తిరు వెంగళాచార్యులుగారూ వెళ్ళారు. రామకృష్ణ శాస్త్రిగారి దగ్గరే చదివారట. వారూ తిరుపతి శాస్త్రిగారి యందు ఎంతో గౌరవం చూపుతారు. ఆ మహనీయుడు అట్టివాడు కాబోలు. తిరు వెంగళాచార్యులుగారికి వ్యాకరణ శాస్త్రం తాము చెప్తానన్నారట. అచార్యులుగారు చెప్పారు. మిమ్మల్ని చూడాలని వుంటుంది. మీరా మద్రాసు రారు. నేనా పంజర శుకాన్ని. దైవేచ్ఛ వుంటే మిమ్మల్ని తప్పక కలుస్తాను. 'లలితాత్రిశతి' అని అమ్మవారి పేర



స్తుతి కావ్యం ప్రారంభించా. 60 శ్లోకాలదాకా అయినాయి. తమ అజ్ఞ అయితే తమకు నివేదిస్తాను.

8

నా చిరునామా

జ. రుక్మిణీనాథశాస్త్రి

15 ఉస్మాన్ రోడ్డు, మద్రాసు- 7

మీ జ.రు.శా

శ్రీ మాత్రేనవః

మద్రాసు  
18-4-58

7

శ్రీ మాత్రేనవః

మద్రాసు  
8-3-58

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన శాస్త్రులవారి సన్నిధికి-నమస్కృతి.

మీ ఆదరాభిమానాలు కల కార్డు అందింది. నా వుత్తరానికి, మీకు కోపం వచ్చింది కాబోలు అని కొట్టుకుంటున్నాను. నన్ను మన్నించారు. కృతజ్ఞుణ్ణి. ఊరందరిదీ ఒకదాని అన్న సామెతకు ఉదాహరణ నేను-అందరిలాగా 2వ వాల్యూం చదివి ఊహకోలేదు. 1,2 వాల్యూంలు, ఒకే దిగిని చదివాను. వెనక ఉగలని, అందని కొత్త సాగుసులు 1వ వాల్యూంలో దొరికాయి. 2వ వాల్యూం ప్రకటితమై, నాకు తోచింది వ్రాస్తే-వ్యాసం అవుతుంది. మరొక్కసారి పరిశీలనగా, 1,2 వాల్యూంలు చదివి రెంటిపై వ్యాసం వ్రాయాలని వుంది. ఈశ్వరేచ్ఛ! తాము నెల్లూరు వస్తారా? మద్రాసుకూ దయ చేస్తారా? నాకూ దర్శనం ఇస్తారా? ఎంత సుకృతం. మీ అజ్ఞ పాటిస్తారు. సంస్కృత పదనం వ్రాసే సాధిక చేస్తారు. తప్పదు. వెంట రాసుకృష్ణ కవులు చెప్పిన పత్రికను మీరు ప్రారంభించక తప్పదు. విజయ దశమికి నా తీసుకురావాలి అని నా ఆశ. మీరు మద్రాసే వస్తే-నా సోదీ వినడానికి-ఓ పూటయినా కేటాయించండి. అంత వుంది చెప్పటానికి-మరవి చేస్తాను. ఓడపర్తివారిని గురించి 2వ వాల్యూంలో బహు తక్కువ వ్రాశారేమి? యింకో కథ గూడా విని వున్నాను. వస్తున్నారగా? ఎప్పుడు వస్తారు? ఎదురు చూస్తూ వుంటాను.

జ. రుక్మిణీనాథశాస్త్రి  
8-3-58

బ్రహ్మశ్రీ వేదమూర్తులయిన శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారికి నమస్కరించి వ్రాసుకొనేది. నమస్కారోభయకుశలోపరి:-

తాము నాపైని ఎంతో వాత్సల్యంతో వ్రాసిన (15-4-58న) కార్డు యిప్పుడే చేరింది. తాము మద్రాసుకు వస్తున్నారనీ తమతో కొంతకాలం గడిపే అదృష్టం పడుతుంది అనీ, నేనూ శ్రీ యామిజాల పద్మనాభస్వామిగారూ అనుకుంటూ వస్తున్నాము. సరి. ఈశ్వరేచ్ఛ ఎప్పటికో. ఎండలు దండు ముండలల్లే ధగ ధగ లాడు తున్నయ్. ఈస్థితిలో నేను బండరు వెళ్ళి రావలసి వస్తోంది. ఎట్లా వెళ్ళిరాగలనో. ఈ 28న ఇక్కడ బయలుదేరుతున్నాను. తిరిగి మద్రాసుకు రాంగనే వుత్తరం వ్రాసుకుంటా.

విధేయుడు  
జ.రు.శా  
18-4-1958

9

శ్రీ మాత్రేనవః

మద్రాసు  
23-4-60

బ్రహ్మశ్రీ శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికి

నమస్సులు:

ఈశ్వరానుగ్రహము వల్ల నా కుమారుడు చిరంజీవి శివ ప్రసాద్ కు ఈ 9-5-60న బందరులో స్వగృహంలో ఉపనయనం చేస్తున్నాను. తాము మమ్ము దీనించ పార్థివైస్తున్నాను.

విధేయుడు  
జ. రుక్మిణీనాథశాస్త్రి

[పేకరణ - సమర్పణ : "క వ క్ ప్ర వా ఫి"]

—————



# క వి త్వం కా క పో తే నేం ?

శ్రీ మా నే పల్లి సత్య నారాయణ

ఓ కప్పుడు నేను కవిత్వం రాయాలనుకునేవాణ్ణి  
కవిత్వం ఎంతో ఎత్తుగా, ఎంతో లోతుగా  
ఎంతో అందంగా, అధివాస్తవంగా, అభ్యుదయంగా,  
అనుభూతులమయంగా

అలంకార సంయుతంగా, అనల్పశిల్పంతో ఒప్పారాలని  
అతి గట్టిగా నమ్మేవాణ్ణి  
అలాగే రాసే ప్రయత్నాలు చేసేవాణ్ణి.

సంవత్సరాల అంకెలతో పాటే  
నా వయసూ మారుతూ వచ్చింది  
కవిత్వంలో పై చెప్పినవన్నీ ఉండటం మంచిదే  
కాని సదరు సరుకంతా చేరి - కవిత్వాన్ని  
ప్రజలకు, పాఠకులకు దూరం చెయ్యడం  
ఒప్పుకోనిప్పుడు

ప్రతిరోజూ చదివే పత్రికలా  
ప్రతి క్షణం పీల్చే గాలిలా  
ప్రజలకు అతి చేరువుగా, అతి అవసరంగా  
అత్యంతాతి అత్యంత నిరాడంబరంగా  
అయినా అత్యంత బలవర్ధకంగా వుండాలంటాను  
నేనిప్పుడు రాస్తున్నది కవిత్వం అనే భ్రమ  
నాకిప్పుడు లేనేలేదు  
నే రాస్తున్నది చదివినవాళ్ళందరికీ,  
విన్నవాళ్ళందరికీ  
స్పష్టంగా అర్థమైతే, ఆపైన ఎంతో కొంత  
మేలు చేసేదైతే  
ఇంకా ఆపైన మరపురాని జీవితసత్యాన్నీ  
చెప్పగలదైతే  
మార్పును కూడా తీసుకురాగలదైతే -  
అది కవిత్వం కాకపోతేనేం?

## జ్యోతాన్ని గీతం

శ్రీ తిరునగరి

వినీలాకాశంలో  
పున్నమి వెన్నెల్లో  
వెండి మేఘం రథంపై  
వెళ్ళిపోదాం రా ప్రియా !  
ఈ దుఃఖాల్ని మరచిపోదాం  
ఈ నిట్టూర్పులకి స్వస్తి చెబుదాం  
జీవితం  
కంటకితాధ్వంలో ప్రయాణం  
కన్నీటిని పరిసేచనం చేస్తూ  
కాల ప్రవాహంలో కొట్టుకుపోవడం  
ఈ శరద్రాత్రుల సౌందర్య వేళలు  
జారవిడుచుకుంటిమా  
శేషించేది వేదనే ప్రియతమా !

ఏదీ ఈ శుభజ్యోత్స్నలో  
ఒక్కసారి పకాలున నవ్వు  
నీ తెల్లని పట్టుచీర కుచ్చిళ్ళు జీరాడగా  
తెల్లని ఈ వెన్నెల్లోకి కదలిరా !  
కష్టాలను కన్నీళ్ళను కాస్సేపు మరచిపోదాం  
కమనీయ సౌఖ్యసీమల్లోకి కదలిపోదాం  
రా ప్రియా !  
రాగ సుధవై  
అనంద మధువై  
ఈ శరజ్జ్యోత్స్నలో  
వెండి మేఘం రథంపై  
వెళ్ళిపోదాం  
రా !

భాభాభాభాభా



డా॥ ఎస్. గంగప్ప

# అన్నమాచార్య పురందరదాసుల సాధుశ్యాలు

**1.0** 'సంకీర్తనాచార్య, పద కవితా పితమహా' అనే అరుదైన బిరుదాంశితమైనవాడు అన్నమాచార్యుడు. 'కర్ణాటక సంగీత పితామహా' అనే బిరుదుతో ప్రసిద్ధికెక్కినవాడు పురందరదాసు. వీరిద్దరు సమకాలికులు. పై పెచ్చు పరస్పర సందర్శన సంభావితము. ఒకరు తెలుగులోనే పద రచనా పరంపరకు అధ్యులు. మరొకరు కర్ణాటకలో దాస సాహిత్యానికి దోహదం చేసిన మహానుభావుడు. దాస కూటానికి ప్రధానవ్యక్తి, 'దాసరందరె పురందర దాసరయ్య' అని ఉన్నడంలో ప్రసిద్ధి కెక్కినవాడు. అన్నమయ్య శ్రీ వేంకటేశ్వరునిపై 32 వేల పదాలు రచించినట్లు తెలుస్తుంది. అవన్నీ అతని పుత్రపౌత్రులు రాగి రేకులపై లిఖింపించి భద్రాచలచటం వల్ల అన్నమయ్య కృత పదాలన్నీ ఈనాడు లభ్యమవుతున్నాయి. 1936లో అరంభించి తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానం వారు ప్రకటిస్తూనే ఉన్నారు. పురందరదాసు 4,75,000 పదాలు రచించినట్లు ప్రతీతి ఉన్నా ఈనాడు సుమారు ఐదారు వందల పదాలు మాత్రమే లభ్యమవుతున్నాయి. ఇద్దరూ హరినామ స్మరణంతో తరించిన భక్తాగ్రేసరులు. ఇద్దరూ తమ తమ భాషల్లో పదరచనచేసి సామాన్య ప్రజల్ని ఉద్బోధించిన మహా పురుషులు. భక్తి జ్ఞాన నీతి వైరాగ్యాన్ని పదాల్లో ప్రకటించి, ప్రబోధించి ప్రజల్ని మేల్కొల్పిన వైతాళికులు. రామానుజుల అనుయాయులు అన్నమయ్య. మధ్యమత ప్రధాన ప్రవర్తకుడయిన వ్యాసరాయల శిష్యుడు పురందరుడు. అయినా జాతి మత కులాతీత వ్యక్తులు ఇద్దరూ.

**1.1** జీవిత విశేషాలు :- అన్నమయ్య మిక్కిలి చిన్న వయసులోనే విరక్తుడై కలియుగ వైకుంఠమైన తిరుమలలో వెలసిన శ్రీ వేంకటేశ్వర సందర్శనార్థమై వెళ్ళి తెలియక కష్టాలను ఎదుర్కొని స్వామి దర్శనం చేసుకుని అనేక పదాలు రచించి పాడటం అచటి అర్చకుల్ని ఆశ్చర్య చకితుల్ని చేయడం మొదలైన విశేషాలు మనల్ని సంభ్రమాశ్చర్యాలలో ముంచివేస్తాయి. ఆ వెనుక తల్లిదండ్రులు వెదకి అన్నమయ్యను తాళుపాకకు తీసుకొనిపోయి యుక్త వయస్కుడు కాగా ఒకరు కాదని ఇద్దర్ని

పెళ్ళిచేయడం, ఆ వెనుక కూడా వైరాగ్యంతో భక్తిప్రవృత్తుల్ని ప్రకటిస్తూ క్రమంగా నివాసం తిరుమలలో శ్రీనివాసుని సన్నిధిలోనే స్థిరపరచుకోవడం, జీవితాంతం అనేక శృంగార, అధ్యాత్మపదాలు రచించి, పాడి, ఆపి తరించడం జరిగింది. మహా సంపన్నుడైన వజ్రాలి వ్యాపారి పరదప్ప పుత్రుడై, తండ్రి తదనంతరం తాను సైతం నవకోటి నారాయణుడనిపించుకొన్న శ్రీనివాసుడు తన జీవితంలో కలిగిన ఒకానొక సంఘటన మూలంగా వైరాగ్యంలోకి దిగిపోవడం జరిగింది. అతను మిక్కిలి పసినారి. కానీ భార్య మాత్రం ఉదారహృదయ. పిల్లకి సైతం బిచ్చమేయని పసినారి శ్రీనివాసుడు. ఒకానొక బీదబ్రాహ్మణుడు సహాయార్థం వచ్చి, తిరస్కృతుడై, శ్రీనివాసుని భార్య వద్ద ముంగరను బహువతిగా పొంది, దానికి తగిన డబ్బిమ్మని శ్రీనివాసుని దగ్గరకే వెళ్ళగా, అది శన భార్య ముంగర అని గుర్తించి వెంటనే ఇంటికి వెళ్ళి భార్యను గద్దించగా ఆమె అసహాయయై, పూజా గృహంలో ప్రవేశించి ఉంగరంలోని వజ్ర విషాన్ని పానంచేసి మరణించి ఉద్యుక్తురాలుకాగా అలాంటి ముంగరే గిన్నెలో లభించగా దానిని భర్త కిస్తుంది. భర్త ఆశ్చర్యంతో జరిగిన సంగతి గ్రహించి, సంబంధంపై వ్యామోహాన్ని తెంచుకొని, నిరుపేద జీవితాన్ని స్వీకరించి ఆలు పిల్లలతో పురందర విట్టలునిపై పదాలు పాడుతూ వెళ్ళి విజయ నగరంలో అధ్యాత్మికంగా రాజ గురువైన శ్రీ వ్యాసరాయని ఉపదేశం పొంది, పూర్వసామం వలె పురందరదాసు అనే పేరుతో పద రచన చేస్తూ భక్తి జ్ఞాన వైరాగ్య నీతి బోధచేస్తూ బిచ్చమెత్తుకొని జీవితం గడుపుతూ ఉండేవాడు. అదే సందర్భంలో తిరుపతిలో ఆత్యంత ప్రసిద్ధ పదకర్త అయిన అన్నమాచార్యుని సందర్శించి విష్ణుస్వరూపంగా భావించి గౌరవించాడు. అదే రీతిని పురందరదాసుని సైతం అన్నమాచార్యుడు పురందర. విట్టలునిగానే సంభావించాడు.<sup>1</sup>

ఈ ఇద్దరూ రాజులని ధిక్కరించిన వారే. అన్నమయ్య వేంకట శైలపతిపై శృంగార పదాల రచన చేసి పాడుతూ ఉండగా



సంతోషించినవాడు అతని బాల్య స్నేహితుడూ ఆ వెనుక  
టంగుటూరు మండలాధిపతి, తరువాత పెనుకొండ విజయనగరాధి  
పతి అయిన సాళువనరసింగరాయలు. తనపైగూడా అలాంటివదాలు  
రచించమని వేడగా తిరస్కరించిన కారణంగా రాజు అన్నమయ్యను  
సంకెళ్లు వేయించి, కారాగారంలో పెట్టించాడు. కాని భగవంతునిపై

“అకలి వేళల నలకైన వేళలను

తేకువ హరి నామమే దిక్కు మఱలేదు.”<sup>2</sup>

మొదలైన పదాలు పాడి భగవదను గ్రహంతో సంకెల  
వదలించుకొనడం చూచి తన తప్పిదాన్ని క్షమించ వలసిందిగా  
శరణు వేడుకొన్నాడు. అతని అనుగ్రహానికి పాత్రుడయ్యాడు.  
అన్నమయ్య రాజు చేత సత్కృతుడయ్యాడు.

ఇలాగే నరస్తుతి వ్యతిరేకి పురందరదాసు. అన్ని సందర్భాల్ని  
బీదలకు దానంచేసి తాను పేదరికాన్ని తెచ్చుకొని బిచ్చమెత్తి  
జీవిస్తూ ఉండేవాడు. ఎవరి ఆశ్రయాన్ని కోరలేదు-పైపెచ్చు నర  
స్తుతి వైముఖ్యాన్ని ఈ పదంలో ప్రకటించాడు:

“హిందెల్లా స్వామి ముందిల్లా, గో,

వింద నీ నిల్లదె ఇహ పరవిల్ల

॥ పల్లవి ॥

జరర బేడిస్సం తెగతి యాయకల్ల

నరరస్తుతిన నాలిగె బరదాయతల్ల

పరవిన ఇహవిల్లనర జన్మ స్థిరవల్ల

నరగె పామరగె పాపద సంజరగె

॥ హిందెల్లా ॥

తనవు తన్నదల్ల తన్న వరాయ తనగిల్ల

అనుకూల విర వాగ సతి సుతురెల్ల

అనువు తప్పి మన తల్లణి సువాగ

జనజనాభ నీనల్లదె యారిల్ల

॥ హిందెల్లా ॥

మాతా పితృ బంధుగళు ముంతాగి సం

ప్రీతి యోళిరలు మన్నిగిరై ఎల్ల

కాతర నాగ్యమ కొండొయ్య వాగ సం

గాత ఇన్యారయ్య పురందర విరల

॥ 3 ॥

మొందూ వెనుకా ఏమీలేదు, గోవిందుడు లేకపోతే ఇహ  
పాలు లేవు. ఇతరుల్ని స్తుతించటం నాకు చేతకాదు. నరులను  
స్తుతించే నాలుక నిస్సారమైంది. తనువు తనది కాదు. తనవారు

తన తోడరారు. అనువు తప్పినప్పుడు నీవేదిక్కు అంటూ స్మరించిన  
వాడు పురందరదాసు. ఇలాంటి అన్నమాచార్య, పురందరదాసుల  
పదాల్లోని సాదృశ్యాల్ని పరిశీలిద్దాం.

**1.2 పదరచన :** అన్నమాచార్య పదాలు రెండు రకాలు.  
శృంగార సంకీర్తనలు, ఆధ్యాత్మిక సంకీర్తనలు. పద రచనా  
పద్ధతికి తెలుగులో స్థిరత్వ మేర్పరచిన మహానుభావుడు అన్నమయ్య.  
పద్యయుత ప్రౌఢ కవితకే, పండితులకు మాత్రమే పరిమితమైన  
కవికే ప్రాధాన్యముండగా అన్నమయ్య తన హయాంలో పద  
కవితలకి పట్టం గట్టి పాడి ఆడి తరించాడు. పామర జన సందోహ  
నికి ఉపకరించే పద రచన చేశాడు. అంతేగాదు అంతకు ముందే  
జ్ఞాన పదుల వాడుకలో బహుళ ప్రచారంలో ఉన్న అనేక జ్ఞానపద  
గేయరీతులకు తన పద రచనతో ప్రాణ ప్రతిష్ఠచేసిన మహాను  
భావుడు. ఎన్నో రకాల రాగాల్లో పదాలు రచించాడు. దీని  
సంకీర్తన పద్ధతిగా తెలిపి తన రచనల్ని శృంగార ఆధ్యాత్మ  
సంకీర్తనలుగా పేర్కొన్నాడు. వేంకట శైల వల్లభుని అమర  
శృంగార లీలా విశేషాలు, మధురభక్తి శృంగార పదాల్లోను, భక్తి  
జ్ఞాన వైరాగ్య నీతి ప్రబోధం ఆధ్యాత్మ సంకీర్తనల్లోను వర్ణించి  
తరించాడు. ఆంధ్రదేశంలో ఎద కవితా పితామహ, సంకీర్తనా  
చార్య బిరుదులతో ప్రసిద్ధి కెక్కాడు అన్నమయ్య. సంస్కృతంలో  
సంకీర్తన లక్షణం రచించిన మహానుభావుడీతడు.

పురందరదాసు కొన్ని లక్షల్లో పద రచన చేసినా ఈనాడు  
కొన్ని వందలు మాత్రమే లభిస్తున్నాయన్న సంగతి పూర్వోక్తం.  
ఇందులో “సూళాదులు, ఉగా భోగములు” అనే రచనలుచేశాడు  
పురందరదాసు. వీటిలో స్తుతి పరగీతాలు, శ్రీకృష్ణలీలా ప్రసంగ  
శృంగార పదాలు, భక్తి జ్ఞాన నీతి ప్రబోధాత్మకాలైన తత్వ : ర  
గీతాలు, ఉగా భోగాలు “సంగీతాభ్యాస పరులకు క్రమ తరగతు  
లలో శిక్షణ గరపడానికి వీలుగా సరళి జంట స్వర వరుస నూ,  
అలంకారములనూ, పిల్లారిగీతాలనూ, ఘనరాగ గీతా : నూ, ప్రబంధా  
లను ఇతడు రచించాడు. వీటిలో చాలా మట్టుకు ఈనాటికీ కర్ణాటక  
సంగీత ప్రాథమిక విద్యార్థులకు నేర్పుతూ వుండటం మనం గమ  
నించవచ్చు. ఈ రచనలన్నింటి వల్లా ఇతనికి అదిగూవనీ,  
కర్ణాటక సంగీత పితామహుడనీ పేరు వచ్చింది.”<sup>4</sup> ఇతని రచన  
ల్లోని ఉగా భోగాలు రెండు రకాలు. ఉగాభోగాలు, తాత్విక వచనం  
ఉగాభోగాలు. పురందరదాసు ఉగాభోగాలు మీద బసవేశ్వరుని



వచనాల ప్రభావం ఉందని సాహిత్య విమర్శకుల అభిప్రాయం. 5  
ఇలాంటి అన్నమయ్య పురందరుల షాలో అనేక సాదృశ్యాలు  
గోచరిస్తాయి.

**1.3 ఆరాధ్యదేవతలు :** అన్నమాచార్యుని ఆరాధ్యదేవత  
తిరుమలలో వేంచేసిన శ్రీ వేంకటేశ్వరుడు. శ్రీ వేంకటేశ్వరుని  
ముద్రిక ప్రతి పదంలోను ఉండి తీరుతుంది. ఇలాగే పురందరదాసు  
ఆరాధ్యదేవత పురందర విట్టలుడు. 'పురందర విట్టల' అనే ముద్రిక  
పురందరదాసు షడాలన్నింట తప్పనిసరిగా ఉంటుంది. అన్నమయ్య  
పురందరుల ఆరాధ్యదేవతలు వేంకటేశ్వర పురందర విట్టలులే.  
అయినా వైష్ణవులకు ఆరాధ్యదేవతలైన ఇతర దేవతల్ని నైతం  
తమ పదాల్లో స్మరించటం జరిగింది. సకృత్తుగా దశావతార,  
శ్రీరామ, అహోబిల, నారసింహ, హనుమంతులను స్మరించినా  
అత్యధికంగా శ్రీకృష్ణలీలా ప్రసంగాల్ని వర్ణించి తరించాడు  
అన్నమయ్య. దీనికితోడు పురందర విట్టలుని నైతం స్మరించి  
ఉండటం విశేషం. పురందరదాసు ఆరాధ్యదేవత అయిన పురందర  
విట్టలునేగాక దశావతార, శ్రీరామ, అహోబిల నారసింహ, హను  
మంతులని స్మరించి అత్యధికంగా శ్రీకృష్ణలీలా విశేషాలు మనసారా  
వర్ణించాడు. ఇంతేగాక శ్రీ వేంకటేశ్వరుని విరివిగా స్మరించి  
ఉండటం విశేషం. అంటే అన్నమయ్య, పురందరుల ప్రధానారాధ్య  
దేవతలు శ్రీ వేంకటేశ్వర పురందర విట్టలులైనా సకృత్తుగా ఇతర  
దేవతలను స్మరించినా, ఇద్దరూ. అత్యధికంగా శ్రీకృష్ణలీలల్ని వర్ణిం  
చడంతోపాటు పురందరుని ఆరాధ్య దైవమైన పురందర విట్టలుని  
అన్నమయ్య, అన్నమయ్య ప్రధానారాధ్య దైవమైన శ్రీ వేంకటే  
శ్వరుని పురందరదాసు స్మరించి ఉండటం ముఖ్యంగా గమనించ  
దగ్గ విషయం. ఈ ఇద్దరు స్మరించిన శ్రీ వేంకటేశ్వర, పాండు  
రంగ విట్టలులకు సంబంధించిన ఒక్కొక్క పదాన్ని పరిశీలిద్దాం.

అన్నమాచార్యుడు పాండరంగ విట్టలుని స్మరించిన పదం :

“మొక్క లీడవయ్య నీవు ముద్దు విట్టలా మా  
పక్క వాయ వెప్పుడును పండరంగి విట్టలా ||వల్లవి||

చిక్కని చల్లలమ్మగఁ జేరి విట్టలా మా  
జక్కవ చన్నులంచేపు సారె విట్టలా  
తొక్కేవు మా పాదాలు దొమ్మి విట్టలా  
పక్కన మై చెమరించె బండరంగి విట్టలా ||మొక్క||

వేళగాని వేళ వచ్చేవు మా వెంట విట్టలా కడు  
వేలములాడఁ జేరేవు మేటి విట్టలా  
కోట ముందై చెనకేవు మేటి విట్టలా  
పాలు గాంచిడే, వేళనే పండరంగ విట్టలా ||మొక్క||

సారిది గచ్చకాయలు చూపి విట్టలా  
సరి జేసు లాడేవు జాణ విట్టలా  
గొంబై శ్రీ వేంకటాద్రి గూడి విట్టలా  
పరగ మావద్ద నుంటి పండరంగ విట్టలా” ||మొక్క||<sup>6</sup>

పురందరదాసు శ్రీ వేంకటేశ్వరుని స్మరించిన ప్రసిద్ధ పదం:

“వేంకటాచల నిలయం వైకుంఠ పురవాసం  
శంకజ నేత్రం పరమ శవిత్రం  
శంఖ చక్ర ధరం నన్మయ రూపం ||వల్లవి||

అంబుజోద్భవ వినుతం అగణి గుణ నామం  
తుంబురు నారద గాన విలోలం  
అంబుద శయనం ఆత్మాభిరామం ||వేంక||

పాహి పాండవ పక్షం కౌరవ మద హరణం  
బాహు పరాక్రమ పూర్ణం  
అహల్యా శాపభయ నివారణం ||వేంక||

సకల వేద వివారం సర్వజీవ నికరం  
మకర కుండలధామ మదన గోపాలం  
భక్తపోషక శ్రీ పురందర విట్టలం ||వేంక||<sup>7</sup>

ఇలాంటిదే మరో పదం—

“తిరుపతి వేంకటరమణా సినగేతకె బారదు కరుణ ||ప||  
నందిదె నిన్నయ చరణ పరిపాలిన బేకో కరుణ ||అ||<sup>8</sup>

**2.0 పద సాదృశ్యం :** అన్నమాచార్యుడు షడాలను చూచి  
పురందరదాసు పద రచన చేశాడని ఒక ఉదాహరణ చూపించారు  
వేమూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు.<sup>9</sup>

అన్నమయ్య పదం :

మాళవి రాగం

“శరణు శరణు సురేంద్ర సన్నత శరణు శ్రీపతి వల్లభా  
శరణు రాక్షస గర్వ సంహర శరణు వేంకట నాయకా||”

దీన్ననుసరించిన పురందరదాసు రచించిన పదం.

మాళవి రాగం

“శరణు శరణు సురేంద్ర వందిత శరణు శ్రీపతి సేవిత  
శరణు పార్వతి తనయ మూరుతి శరణు సిద్ధి వినాయకా||”



ఇలాంటిదే మరో పురందరదాసు పదం :-

శరణు శరణు సురేంద్ర వందిత-శంఖచక్ర గదాధర ||౪||  
శరణు సర్వేశ్వరనె అహోబల-గిరియ నరసింహమూర్తిగె  
||6|| 10

ఇలా ఆరంభమవుతుంది.

2.1 మరికొన్ని ఉదాహరణల్ని పరిశీలిద్దాం. భజనపద్ధతిలో బాగా ప్రచారంలో ఉన్న అన్నమయ్య ప్రసిద్ధ పదం.

రాగం-పాట

నారాయణ తే-నమో నమో  
నారద సన్నుత-నమో నమో  
మురహర భవహర-ముకుంద మాధవ  
గరుడ గమన పం-కజనాభ  
పరమ పురుష భవ బంధ విమోచన  
నరమృగశరీర-నమో నమో

||నారా||

||నారా||

జలధిశయన రవి-చంద్రవిలోచన  
జలరుహ భవశుత-చరణయుగ  
బలి బంధన గోప వధూవల్లభ  
నలినోదరతే-నమో నమో

||నారా||

అదిదైవ సక-తాగమ పూజిత  
యాదవ కుల మోహనరూప  
వేదోద్ధరశ్రీ-వేంకట నాయక  
నాద ప్రియతే-నమో నమో

||నారా|| 11

ఇలాంటిదే పురందరదాసు పదం :-

రాగం - మధ్యమావతి, అదితాశం.

“నారాయణతే నమోనమో - భవ  
నారద సన్నుత నమో నమో  
ముర హర నగ ధర ముకుంద మాధవ  
గరుడ గమన పంకజ నాభ  
పరమ పురుష భవ భంజన కేశవ  
నరమృగ శరీర నమో నమో

||౪||

||నారా||

జలధి శయన రవి చంద్ర లోచన  
జలరుహ భవశుత చరణయుగ  
బలిబంధన గోవర్ధ నోద్ధర  
నలినోదరతే నమో నమో

||నారా||

అదిదైవ సకలాగమ పూజిత  
యాదవ కుల మోహనరూప  
వేదోద్ధర శ్రీ వేంకట నాయక  
పురందర విఠల నమో నమో

||నారా||12

ఈ పద సామ్యాన్ని గూర్చి డా. అనందమూర్తిగారు “దీనినే కడపటి చరణమున గల ‘నాదప్రియతే నమో నమో’ అను దానిని ‘పురందర విఠల నమో నమో’ అని మార్చి పురందర దాసుల పదముగా కర్ణాటకులు కొందరు వాడుచున్నారు”<sup>13</sup> అని పేర్కొన్నారు. కానీ పురందరుని పదంలో మరికొన్ని మార్పులు కన్పిస్తాయి. పల్లవిలో ‘నారాయణతే నమో నమో-భవ, నారద సన్నుత నమో నమో’ అనీ, మొదటి చరణంలో ‘మురహర నగధర ముకుంద మాధవ, పరమ పురుష భవ భంజన కేశవ’, అనీ రెండో చరణంలో ‘బలి బంధన గోవర్ధనోద్ధర’ అనీ, మూడో చరణంలో ‘అదిదైవ సకలాగమ పూజిత, పురందర విఠల నమో నమో’ అనీ మార్పులుచేసి అన్నమాచార్యుని మేద తమకు గల గౌరవాన్ని ప్రకటించాడు పురందరదాసుని మనం గ్రహించడమే సమర్థత”ని నా భావన. ఈ గౌరవాన్ని మరో పదంలో సైతం పురందరదాసు స్పష్టం చేశాడు.

“వృందా వనదేవి నమో నమో-బిల్వ  
మందిర ధరన మనః ప్రియతే  
వృందావనదేవి నమో నమో

||ప||4

మరింత చక్కటి సాదృశ్యం గల మరో పదం : పశ్చిం నార్దం. అన్నమయ్య అతి బాల్యంలో కన్న చిలక శ్రీ వేంకటేశ్వరుని వర్ణన మనోహరం.

“ఇప్పుడిటు కలగంటి నెల్ల లోకములకు  
నప్పడగు తిరు వెంకటాద్రిశుగంటి  
అతిశయంబైన శేషాద్రి శిఖరముగంటి  
ప్రతిలేని గోపుర ప్రభలు గంటి

||పల్లవి||



శతకోటి సూర్య తేజములు వెలుగఁగఁగంటి  
చతురాస్యఁ చూడఁగంటిఁజయ్యన మేలుకంటి ||ఇప్పు||

కనక రత్నకవాట కాంతు లిరుగఁగఁగంటి  
మనమైన దీప సంఘములు గంటి  
అనుపమ మణీమయమగు కిరీటము గంటి  
కనకాంబరము గంటిఁగక్కన మేలుకంటి ||ఇప్పు||

అరుదైన శంఖ చక్రాదులిరుగఁగఁగంటి  
సరిలేని యభయహస్తము గంటిని  
తిరు వేంకటాచలాధిపునిఁ జూడఁగఁగంటి  
హరిగంటి గురుగంటి నంతట మేలుకంటె ||ఇప్పు|| 15

అన్నివిధాల చక్కటి సాదృశ్యంగల పురందరదాసు  
శ్రీ వేంకటేశ్వరునిగాంచి వర్ణించిన : దం.

“కందె కందె స్వామియ జేడికొందె ||ప||

కందె తిరువతి వేంకటేశన-కారుణ్యాత్మక సార్వభౌమన  
కామితార్థగళీవుదేవనె- కరుణానిధి ఎందెనిసి మెరెదెవన||అ  
కోటి సూర్యప్రకాశ వెనిప కిరీటవన్ను మస్తకది కందెను  
నోటకాశ్చర్యవాదనగెఱుఁ నొసలి నలి తిరుమణెయకందెను  
సాటి యల్లద శంఖచక్రపు చతుర హస్తదిం కందెను  
బూట కద మాతల్ల కేళీరోభూరి దేవర గం నంఘ్రియ  
||కందె||

తప్పుకాణితె కప్పవను సమస్త ద్వీప గళింద తంసున  
ఉప్పు బగరగళనె మారసి ఉచిత దిందలి హణవ గళిసువ  
ఇప్పుత్తు దుడ్డిగె నేరు తీర్థ ఒప్పదలి క్రయమాడి కోడిసువ  
సర్పశయనన సార్వభౌమన ఆప్ప వేంకటరమణ సంఘ్రియ  
||కందె||

ఉరది శ్రీదేవి యళ కందెను ఉన్నతద కౌస్తభవ కందెను  
గరుడ కిన్నెర నారదాది గంధర్వర ఎడ బలి దల్లి కందెను  
తర తరది భక్తరిగె వరగళ కరెడు కోడుపుదురతకందెను  
శరది శయన నశేష గిరి వరద పురందర విరిరి  
సంఘ్రియ ||కందె|| 16

ఇలాగ అన్నమయ్య పురందరులు తిరుమలలో వేంచేసిన  
వేంకటేశ్వరుని గాంచి పరవశత్వంతో వర్ణించి తరించారు.

ఇలాంటిదే పురందరదాసు మరో పదం ఉంది.

“కందెనా కనసి నలి గోవిందన ||ప||

కందెనా కనసి నలి కనకరత్న వణిమయ  
నందన కందెము కుందన చరణ ||అ||” 17

విషయం వేరైనా అన్నమయ్య పురందరుల పదాల్లోని  
పల్లవులలో సాదృశ్యం గోచరిస్తుంది :

అన్నమయ్య పదం :

“ఇదిగాక సౌభాగ్య మిదిగాక తపము మఱి  
యదిగాక వైభవంబిక నొకటి కలదా||” 18

పురందరదాసు పదం :

||ఇదుభాగ్య విదు భాగ్య వయ్య ||ప||

పదుమనాభవన పాద భజనె సుఖవయ్య ||అ||” 19

2.2 కాగ కొన్ని ఇతర పద రీతులలో సామ్యం  
గోచరిస్తుంది :

అన్నమయ్య శోలపాట :

“జో వచ్చుతానంద - జో జో ముకుంద  
రావె పరమానంద-రామగోవింద ||జోప|| 20

పురందరదాసుని శోలపాట :

“జో జో శ్రీ కృష్ణ పరమానంద  
నంద గోపియ కందముకుంద ||జో జో|| 21

అన్నమాచార్యుని శోభనల పదం

“శోభనమే శోభనమే  
వైభవముల పావన మూర్తికి ||పల్లవి||

అరుదుగ మును నరకాసురుడు  
సిరులతోఁ దెరలు దెచ్చి నతుల  
పరువపు వయసుల పదాపవేలను  
సొరిది బెండ్లాడిన సుమ ఖునికిన్ ||శోభ||

చెందిన వేడుక శిశుపాలుడు  
అంది పెండ్లాడఁగ నవగళించి  
విడువలెనె తా విచ్చేసి రుకుమిణి  
సందడిఁ బెండ్లాడిన సరసునికి ||శోభ||



దేవ దానవులు దీరతను

దావతి పడి వార్ధిఁ దరువఁ గను

శ్రీ వనితానుణిఁ జెలఁగి పెండ్లాడిన

శ్రీ వేంకట గిరి శ్రీ నిధికి

॥శోభ॥22

పురందరదాసు రచించిన శోభనం పదం :

“శోభాన శోభానవే

భూదేవి యరస వేంకటరాయగె శోభాన శోభానవే ॥ప॥

అందు కీరాంబులిదిమొదలాగి ఇందిరెహరుషడిందుదిసి బందు

కందర్పకోటి లావణ్య మూరుతిమీద

మంవార మాలెద హృదదేవగె

॥శోభాన॥

రుకుమరు శిశుపాలగను జేయయువనెందు

సకల రాయరలి బందిరలాగి

భకుత వత్సలన్న కండు సంతోషది రుకుమిణిమాలెయ

హరిద కృష్ణగె ॥శోభాన॥

సత్యభామెయు నీశైభ్రద్రె కాళిందియు

మిత్రవిందెయులక్ష్మణెయు జాంబవతి మత్తె అనోళాసహస్ర కన్నికెయర,

ప్రత్యక్షాశివ కల్యాణనిగె

॥శోభాన॥

ఁదుదుదేశ దలొబ్బ దేవాంగనెయ

పదుసు ముఖి శృతిహృతియ పదుసు నాభశ్రీ పురందర విఠలగె

పదుమావతి ప్రియ శ్రీనివాసఁగె

॥శోభాన॥23

అన్నమయ్య పాడిన మంగళం :

మాధవునకు మంగళం

సాధు ప్రియునకు జయ మంగళము

॥మాధ॥24

పురందరదాసు పాడిన ఒక మంగళం :

జయ మంగళం నిత్య కుభమంగళం

ఇందివరాక్షగె ఇభరాజ వరదగె....

॥ప॥25

ఇలాగే అన్నమయ్య పురందరుల పదవచనా సాదృశ్యానికి

ఇంకా ఎన్ని ఉదాహరణలై నా ఇవ్వవచ్చు.

### 3.0 భావాలు

అన్నమయ్య పురందరులలో భావసామ్యం గోచరిస్తుంది. ఇందుకెన్ని ఉదాహరణలై నా చూపించ వీలవుతుంది. మచ్చుకు ఒకటి రెండు ఉదాహరణల్ని పరిశీలిద్దాం :

జీవాశ్చ పరమాత్మల అల్పత్వానల్పత్వాన్ని గూర్చి అన్నమయ్య అనవద్యంగా, హృద్యంగా వర్ణించిన పదం.

“కౌసరనేల నాగుణములివి

రసికత నీ విన్నిటా రక్షించుకొనుమీ

॥పల్లవి॥

నేరమినాది నేరుపునీడి

దూరునాది బంధుఁడవు నీవు

కోరుదు నేను కొమ్ముని యిత్తువు

కారుష్యాత్మక గతి నీవు సుమీ

॥కౌస॥

నేను యాచకుఁడ నీవే దాతవు

దీనుడనేఁబర దేవుఁడవు

జ్ఞాన రహితుడను సర్వజ్ఞ నిధివి

శ్రీనిధియిఁక ననుజేరి కావుమీ

॥కౌస॥

అరయనే జీవుఁడ సంతర్యామివి

యిరవుగ దాసుఁడ నేలికవు

చిరజీవిని నే శ్రీ వేంకటపతివి

వరదుఁడ ననుజే వదలకుమీ

॥కౌస॥26

ఇలాంటిదే చాలా చక్కటి సాదృశ్యంగల పురందరదాసు

పదం :

“మంద మతియోనాను మదన జనకను నీను

కుందుగళ నెదెన దెదయ మాడి నలహో

॥ప॥

పాఁకర్తును నాను పాప నాశను నీను

కోప మదమత్సరది సుఖివె నాను

తాపవను తందు నిర్భయవ మాడువె నీను

రూప ఛాయవే మరుళె గొంబెనో నాను

॥మంచ॥

శరణ రక్షక నీను పరమ పాతకి నాను

దురిత పర్వతద, పరిహరి పె నీను

॥మంద॥

మంద భాగ్యను నాను ఇందిరా పతి నీను

హిందు ముందిన సుద్ది అరియదవ నాను

తందె శ్రీ పురందర విఠలన రాయనె

ఎందెందు భక్త రసలుహువె యోనీను

॥మంచ॥27



### 3.1 ఇలాంటిదే మరో ఉదాహరణ :

అన్నమయ్య పదం :

“నీవే నేరపుగాని నిన్ను బండించేము నేము  
దైవమా నీకంటె నీ దాసులే నేర్పరులు      ||నీవే||  
వట్టి భక్తి నీ మీద వశకు వేసి నిన్ను  
బట్టి తెచ్చి మదిలోన బెట్టుకొంటిని  
పుట్టెడు దుఃఖి నీ పాదములపై బెట్టి  
జట్టి కొని మోక్ష మజ్ఞానలు నీ దాసులు      ||నీవే||  
నీవు నిర్మించినవె నీకే సమర్పణ సేసి  
సోవల నీ కృప యెల్ల జూరగొంటిమి  
భావించొక మ్రొక్కు మ్రొక్కి భారము నీపై వేసిరి  
పావనపు నీదాసులే పంతపు చతురులు      ||నీవే||  
చెరువుల నీళ్లు దెచ్చి చేరెను నీపై జల్లి  
వరము వడసితిమి వలసినట్లు  
యిరవై శ్రీ వేంకటేశ : యిటువంటి విద్యలనే  
దరిచేరి మించి నీ దాసులే పో ఘనులు      ||నీవే||<sup>28</sup>

(అధ్యాత్మ సంకీర్తనలు - సం. 8, పదం-89)

దీనికి అన్ని విధాల సమానమైన పురందరదాసు : పదం :

“కెరెయ నీరను కెరెగె జెల్ల  
వరవ : దె దవరం తెకాణిరో  
హరియ కరుణ దోళాద భాగ్యవ  
హరి సమర్పణె మాడి బదుకీరో  
శ్రీ పురందర కిరలయన  
చరణ కమల వనంది బదు కిరో”<sup>29</sup>

(గాన కళాబోధిని)

-ఇలాగా అన్నమయ్య పురందరుల భావాల్లో చక్కటి సాదృశ్యం స్పష్టమవుతుంది.

4.0 ఇంతేగాక ఈ మహానుభావులు ఇద్దరి భావనల్లో శృంగారం భక్తి, వదురభక్తి, జ్ఞానం, వైరాగ్యం, నీతి మొదలైన వాటి వివరణల్లో అత్యంత సాదృశ్యం గోచరిస్తుంది. తాము సంలీనం చెంది, తమ పదాల వల్ల ఇతరుల్ని వైతం సమ్మోహ పరచి, వరవకుల్ని గావించి, అనందాబ్ధిలో ముంచి తేల్చిన మహాభక్తా గ్రంథరులు. తన్మూలకంగా తాము తరించి తదితరుల తరుణో పాయార్థం అనేక పదరచన చేసి మార్గోదేశం గావించిన మహానీయులు.

### అ థో జ్ఞా పి క లు

1. చూడుడు : నా వ్యాసం అన్నమాచార్య పురందరదాసుల సమాగమం.
2. అన్నమాచార్య చరిత్ర పీఠిక-పుటలు 57-58
3. పురందరదాసర పదగళు - పదం - 102, పుట 48-47
4. శ్రీ బాలాంతపు రజనీకాంతరావు - అంధ్ర వాగ్గేయకార చరిత్రము. పు. 144-145
5. శ్రీ ఎం. చిదానందమూర్తి - ఉగాభోగగళు మత్తు వచన-గళు : ప్రబుద్ధ కర్ణాటక : సం-46, క్రోధి సం॥ చైత్ర సంచిక-1. 1961-65
6. శృంగార సంకీర్తనలు - సంపుటం 24, పు. 217-248
7. పురందరదాసర పదగళు - పదం 71
8. పురందరదాసర పదగళు - పదం 134
9. అన్నమాచార్య చరిత్ర పీఠిక - పుట 66-68
10. పురందరదాసర పదగళు - పదం 71
11. అన్నమాచార్యుల సంకీర్తనలు - పదం 27 (అన్నమాచార్య అధ్యాత్మ సంకీర్తనలు - సం XI, పుట 17)
12. పురందరదాసర పదగళు - పదం 72
13. తాళ్ళపాక కవుల పద కవితలు - పుట 78
14. పురందరదాసర పదగళు - పదం 228
15. అన్నమాచార్యచరిత్ర పీఠిక - పుటలు 4, 5
16. పురందరదాసర పదగళు - పదం 193
17. పురందరదాసర పదగళు - పదం 35.
18. అన్నమాచార్య శృంగార సంకీర్తనలు - సం XII, పదం 17
19. పురందరదాసర పదగళు - పదం 7
20. అన్నమాచార్య చరిత్ర పీఠిక - పు. 61 - 62
21. పురందరదాసర పదగళు - పదం 58
22. అన్నమాచార్య సంకీర్తనలు - సం. XII, పదం-18
23. పురందరదాసర పదగళు - పదం - 352
24. అన్నమాచార్య శృంగార సంకీర్తనలు - సం III, పదం 227
25. పురందరదాసర పదగళు - పుట 312
26. అన్నమాచార్య అధ్యాత్మ సంకీర్తనలు - సం. X, పదం 176,
27. పురందరదాసర పదగళు - పదం 160
28. తాళ్ళపాక కవుల పద కవితలు - పు. 556-557
29. శ్రీ ఎం. మరియప్పభట్ట : సంక్షిప్త కన్నడ సాహిత్య చరిత్ర - పు. 224



# కలగూరగంప

## అప్పరోజాతుల జన్మస్థానములు

అప్పరోజాతులను అనేక పుస్తకములలో 'అద్యుః సంతతి అప్పరసః' - ఇలమందు పుట్టినవారు - అనునదొకటి. ఇది వారి పుట్టుకకు సంబంధించినది. జలముకాక మరి పదమూడు జన్మ స్థానములు వాణుని కాదంబరిలో అప్పరసల జన్మ వృత్తాంతమున చెప్పబడినవి.

“యథా విబుధ సద్యఃస్సరసో నామకన్యకాః సంతతి తాసాం చతుర్దశకులాని. ఏకం భగవతః కమలయోనే ర్మగసః సంతప్నమ్, అన్యద్వేదేభ్యః సంఘాతమ్, అన్యదగ్నే రుద్మా తమ్, అన్యత్పవనాత్ప్రహతమ్, అన్యదృతాన్యత్యమానాద్భృతమ్, అన్యజ్వాలాజ్ఞాతమ్, అన్యదర్క-కిరణేభ్యో నిర్గతమ్, అన్యత్ సోమ రశ్మిభ్యో నిష్పతతమ్, అన్యద్భూమేరుద్భూతమ్, అన్యత్సదామినీభ్యః ప్రవృత్తమ్, అన్యన్యృత్యునా నిర్మితమ్, అపరం మకరకేతునా సముత్పాదితమ్, అన్యత్తు దక్షశ్యప్రజాపతే రతిప్రభూతానాం సుతానం మధ్యే ద్వే సుతే ముని ర్దిష్టావ బహువతుః తాభ్యాం గంధర్వైః సహకులద్యయం జాతం, ఏవమేతాన్యేకత్ర చతుర్దశ కులాని.”

ఇది 1935 లో వావిళ్ళవారచ్యు వేసిన కాదంబరి ప్రతిలోని పాఠము (పుట 131, 132).

కీ. శే. వేదము వేంకటాచార్యశాస్త్రిగారు ఈ విషయమై కాదంబరి బొంబాయి ముద్రిత ప్రతిలోని పాఠము నొక వ్యాసమున (సారస్వత వ్యాసములు. అకాడమీ ప్రచురణ. మూడవ సంపుటము పుట. 384) ఉదాహరించిరి. వావిళ్ళ ప్రతిలోని 'అన్యద్వేదేభ్యః సంఘాతమ్' అన్న వాక్యమునకు బదులుగా బొంబాయి ప్రతి పాఠమున 'అన్యద్వేదేభ్యఃసంఘాతమ్' అని కలదు. వావిళ్ళ ప్రతి ఈ పాఠాంతరమును సూచించలేదు.

పాంచురంగ మాహాత్యమున తెనాలి రామకృష్ణుడు అప్పరసల జన్మస్థానముల నిట్లు చెప్పినాడు.

స్మర శశి తటి దశ పవనా  
న రవి సుధా సలిల ముజిన జ్ఞా రిష్టా  
సుర మృత్యు జ్వలన జలగు  
సురవేశ్యలు.....1-167 (అకాడమీ ప్రచురణ)

దీనిని గూర్చి అభిసూచికలో పరిష్కారలిట్లు వ్రాసిరి :

“వాణుని కాదంబరియందు మాహాత్మ్యేత, చంద్రదాపీడునకు అప్పరోజాతుల పుట్టుకకు మూలములను వేరు వేరుగ తెల్పినది. దానికిని ఇచ్చటి దానికిని కొంత భేదము గలదు. ఇచ్చటి 'సుర' శబ్ద బలముచే, కాదంబరిలోని 'వేదేభ్యః' అనునది 'దేవేభ్యః' అనుటకు మారుగ పడి యుండుననియు, కాదంబరిలోని దక్షప్రజాపతి కూతురగు 'ముని' యను నామెను దెల్పుఇందలి మునిజన శబ్దమునకు 'మునియనుష్ఠీ' యని అర్థము చెప్పుకోదగిన యును కీ॥ శే॥ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు సూచించినారు. చూ. 'విమర్శ వినోదము' పుట 50. ఇది యింకను విమర్శింప వలసియున్నది.”

వేంకటరాయశాస్త్రిగారు పాంచురంగ మాహాత్యమునందలి పై పద్యములోని 'మునిజనక్షృరిష్టా' అను భాగమునకు 'మున్య నంతాస్థా' అను పాఠాంతరమును చూపిరి. ఎట్లయినను, పాండు రంగ మాహాత్యము కాదంబరి బొంబాయి ప్రతినే అనుసరించినది.

రామకృష్ణుని కంటె ముందు శ్రీనాథుడు అప్పరసల జన్మ స్థానముల నిట్లు చెప్పియున్నాడు.

జలజగర్భుని మానసంబు వేదంబులు  
దక్షప్రజాపతి దర్పకుండు  
సౌదామినీ పల్లి చంద్రికాలోకంబు  
సంతతిహ్వ జ్వాల సత్తకంబు  
రవి మయాభిములు నీరవని దుగ్ధాంబోధి  
మృత్యుదేవత నోరి మొలుగుబండ్లు  
ముని కరిష్టాదేవికిని సంభవించిన  
దివ్య గంధర్వ జాతి ద్వయంబు  
గారణంబులుగాఁ బుట్టినారు పదియు  
నాల్గొట్ల స్సరసలు....[శివరాత్రి మాహాత్యము 31-68]

శ్రీనాథుడు 'వేదంబులు' అని స్పష్టంగా చెప్పుటచేత కాదంబరి ప్రతులలో కొన్నిట 'వేదేభ్యః' అని, మరి కొన్నిట 'దేవేభ్యః' అని పాఠభేదములు శ్రీనాథుని కాలము నాటికే కలవని తెలియుచున్నది. ఈ అప్పరసల జన్మస్థానములను చెప్పుటలో శ్రీనాథుడు కాదంబరిని పూర్తిగ అనుసరించలేదు. కాదంబరిలో చెప్పబడిన 'పవనము'ను శ్రీనాథుడు చెప్పలేదు. దాని స్థానమున దక్షప్రజాపతిని పేర్చానినాడు. కాదంబరి పేర్చిన 'మృత్యువు'ను



శ్రీనాథుడు 'సృత్యదేవత నోరి మెఱుగు' బిడ్డగా చిత్రించినాడు. ఒక కాదంబరి 'అసృతము'ను చెప్పగా శ్రీనాథుడు అసృతమునకు పట్టిన 'దుగ్ధాంబోధి'ని చెప్పినాడు. కీరసా గర మథనమును శ్రీనాథుడు హరివిలాస, భీమఖండములలో వర్ణించినాడు.

హరివిలాసమున 'ఎ. గీ...అనంగ మంచు కందరవ్యాప్తిచలిత

వార్తల్లోల పీచికా పర్వతుల

నుదృశ్యిని రంభా తిలోత్తమాదు

లస్సరస్వతుల దేవేశ్వరజనములు' 6-89

అనీ, భీమఖండము (4.93)న "వెండియదలపం దరువ గల్ప తరువును నెస్సరస్వతులును... ఉదృశించి" రని అస్సరస్వతుల కీర సాగరమందే పుట్టింట్లు తానే వర్ణించుటచేత 'వరాత్రి మాహాత్యమున 'దుగ్ధాంబోధి'ని పేర్కొనుట సరికాదు. కాని 'పవనము'ను విడిచిపెట్టి 'దక్ష ప్రజాపతి'ని చెప్పుటకు కారణము కనిపించదు.

అస్సరస్వతుల పుట్టుకను గూర్చి రాజకృష్ణుడు కాదంబరిని యథాతథముగా అనుకరించగా శ్రీనాథుడీ మార్పులను చేయటకు గల కారణములను పరిశీలించి ఒకటివలన సినదిగా విద్వాంసులు ప్రార్థించుచున్నాను.

## శ్రీ సూర్యదేవర రవికుమార్

దుత్తరాజు

## వేదాధికారం : తగాదా తీర్పు

శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు "విశ్వ బ్రాహ్మణకవులు" అనే శీర్షిక క్రింద 'భారతి' (మార్చి, 82) లో ఒక చక్కని వ్యాసం వ్రాసినారు. "పీరికి వేదాధికారము, అందులో ఏ వేదమందు అధికారముండినదో తెలియదు" అన్నారు. ఈ దిగువ సమాచారము వారి వ్యాస సమగ్రతకు తోడ్పడగలదని ఆశిస్తున్నాను.

ట్రైనియల్ కేటలాగు (కేటలు) ఆర్. నెం. 186 లో "కమసాలిమతము" అనే శీర్షికక్రింద కొన్ని అసత్తీకర విషయాలను పేర్కొన్నారు. తాళపత్రాలపై రచించిన ఒక తీర్పుప్రతి ఇది. క్రీ. శ. 1913-14లో శ్రీ అత్మూరి జగన్మోహనరావు (మచిలీపట్నం) వద్ద దీనిని ఖరీదు చేసినారు. ఇది ఒక కంసాలి గురువు వ్రాయించి పెట్టుకొన్నది. దీనిలో కంసాలిలకు ఉపయోగకరమైన విష

యాలు అనేకం ఉన్నాయి. ఒకప్పుడు కృష్ణ, గోదావరీ మధ్య దేశంలో కలతలు పుట్టి కంసాలివారి "ఫణము" సాగక పోగా అప్పుడు అక్కడ కంసాలి గురువుగావున్న కనుపర్తి బసువాచారి, నాటి బ్రాహ్మణులను ఆశ్రయించి సామదానాలచే వశపరచుకొని తమ ఆయిదు తెగలమీద తన "బణా" బాగా సాగేటట్లు, తన కులం వారికి బ్రాహ్మణత్వం ఉందనే "సభ్యనుజ్ఞ" (?) కలిగేటట్లు ఈ ఒకంబడిక (క్రీ. శ. 1756) వ్రాయించుకొన్నారట.

తీర్పు ప్రారంభం : "స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహనకక వర్షంబులు ౧౬౭౮ అగునేటి ధాతనామ సుహృత్సర చయిత్రశర్ధ తదియారంభించి కృష్ణా, గోదావరీ మధ్యదేశములలో వివాదపడి విద్వాంసులు దగ్గిరకు వడ్ర కమ్మరం మొదలైన పంచాననం వారికి ఆచార్యులైన కనుపర్తి బసువాచార్యులు వచ్చి విశ్వకర్మ యొక్క అధికారం విశ్వకర్మ వంశజులు అయి ఐద్దాయ పంచాననం వారికి కులాచార ధర్మశాస్త్ర పరిశీలనం చెప్పుమని చెప్పిరి గన్కు —"

తీర్పు అంతా : "ఈ లాగుననే శాస్త్ర శ్రౌత మూత్ర బ్రాహ్మణ సూత్ర స్మృతితిహాస భారత భాగవత రామాయణ విష్ణుపురాణాది వ్యాఖ్యానమందు బ్రహ్మ విద్వాంసులు పరిశీలన చెయ్యగా వడ్రంగికి కమ్మరం కంచురు కాశ కంసాలివారికి వేదోక్తంగా ఉపనయనాది సుస్కారాలు సాగ్గ గ్గ వేదాధ్యయనము ఆధానము యజ్ఞము గృహవి నిర్మాణకాలమందు పూజారత్వము ఉపనయనాది సుస్కారాలు కంసాలివారికి కంసాలివారే చేయించవచ్చును అని..... కనుపర్తి బసువాచార్యుల వశానను వ్రాశియిచ్చిన ధర్మశాస్త్ర నిర్ణయం. విశ్వకర్మ వంశమందు పుట్టినమహాట్టి నిర్వాహకులైన పంచాననం వారు ధర్మశాస్త్ర గ్రహించేది. రాగిశాసనం మీద చెక్కించి పల్లకిలోపెట్టి పూరేగించేది. బ్రాహ్మణులకు సభావన ఇచ్చేది. బసువాచార్యుల నిర్వాహకమై ప్రబంధం వప్పించినందుకు ౧౧౬ యివ్వవచ్చునంటే నూటపదహారువేలు ఇచ్చి బండ్లరు వుండి చోటి పంపించేది. యీ పంచాననం వారికి వఖ్ఖణ వ్రాసుకునేది. వారికి ఈశ్వరుడు ఇచ్చిన మాత్రం కనుపర్తి బసువాచార్యులకు సభావన ఇచ్చేది. కులాచారధర్మం తప్ప కుండా నడుచుకునేది.



ముదిగొండ అగ్రహారంలో ముక్కామల భవాని శాసులగారి కొమారుడు దక్షిణామూర్తి శాస్తులువాలు. కళ్ళేసల్లి అగ్రహారంలో మాలెమంద్రి అచ్యుతాచార్యులు వెంకటాచార్యులువాలు..... గోధావరి తీరాన కారం చేటి అక్కన్ చేనులవాలు.”

శ్రీ బండ్లపల్లె ఓబుళరెడ్డి  
అనంతపురం

## శిశుభాష ఉన్నదా?

డాక్టరు హెచ్. ఎస్. బ్రహ్మానందగారి “శిశుభాష లక్షణ వృత్తి” (భారతి, జనవరి 1982) వ్యాసము చదివితినీ.

కుటుంబ సభ్యులు (శ్రీమతి, పిల్లలు, అల్లుడు) ద్వారానే ప్రాతిపదిక విషయమును సేకరించగల్గినారు బ్రహ్మానందగారు. అట్టి యశుల లక్షణాన్ని నేను “విబుధవరులచేత విన్నంత కన్నంత, తెలియ వచ్చినంత తేటపడుతు.”

“శిశువుల్లో సామ్యదర్శనం వున్నంతగా భేదపరిగణనం వుండదు ” వారి పరిశీలనా సమాచారము.

శిశుభాషలో “అమ్మో! ఆ అఫీసరు బకాసురుడు” వంటివి వచ్చినాయి

“అ! గొర్రె! తీరేవాడు పోయి ఇర్రెలు తినేవాడొచ్చాడు”

వంటివి లేవ వారన్నారు. కట్లగుట్టకు సాక్ష్యాచారములు నివ్వలేదు. మొరటిది సామ్యదర్శనము, రెండవది భేదపరిగణన. ఒక చిన్నపిల్లవాడు, బడిలోని అయ్యవారం బదిలీగరించి చెప్పుచు (విద్యార్థి, ఉపాధ్యాయుడూ సహజ శత్రువులు కనుక), “మిడి గుళ్ళోడుపోయి, బింగిపండ్లోడు వచి నాడు” అని చెప్పుడు అది భేద పరిగణనము కాదా? కొన్ని ఎడల, సామ్యము కంటే భేదమే చప్పున తెలివిడిలోనికి వచ్చును. మరికొన్ని ఎడల పెద్దవారికై నను పోలికతెలిసినంత సులభముగా, వాసా తెలియదు. ఉప్పు కప్పురముల పోలిక తేలిక, కానీ వాని భేదము (రుచి) చూడ చూడ గానీ తెలియదు. అలంకార శాస్త్రమంతయు సాదృశ్య, సాధర్మ్యముల మీద నాధారపడి యున్నది. పై చర్చబట్టి తేలిన దేవున సామ్యదర్శనము శిశుప్రవృత్తి కాదు-అనియు, సామ్యభేద దర్శనములు సాపేక్షములనియు.

యని రామారావు స చంద్రమోహన్ అని పిలుచుట, శిశువు రెండుకు పెద్దలకును సభవింపజేయడమే. అదే పిచ్చుకగూడు

బోసను, అవే “ప్రక్కవాతలు” అవే రొయ్యమీసాలు, అవే కట్టుడు పండ్లు, అదేబొజ్జ, అవే సన్ననికాళ్లు, అవే “గోసబాలకుల” బ్రీచులు, అదే యస్పి బానుబ్రహ్మణ్యం ప్లేవాక్ గొంతు కలిగిన మన సినీ “బుల్లిదాబు”లు అంబును సాదృశ్య, సాధర్మ్యములు కల్గి యుండుట దీనికి కారణము.

ఇటు నే వారిచ్చిన సుజాత (నటి), గోరింటాకు (సినిమ), కుమారదేవి(యువతి), అప్పయ్య(బిచ్చగాడు) వంటి ఉదాహరణముల లోని సామ్యములను పరిగణింపవలెను. బొమ్మను ఒకసారి హనుచుండుడనియు, మరియొకసారి వినాయకుడనియు ననుటలో ఆశ్చర్యము లేదు. “గ్రోటెస్క్” (అందవికారం) విభాగమునకు చెందిన కళాఖండములు గందరగోళమును కలిగించును. పాము/కల్లవారంల అదే సర్ప-కజ్జుప్రభాంతిగా అద్వైతవేదాంతులగు ఊడరగొచ్చుచుండగా శిశువునన పనియేమి?

చపాతి - పూరి, కాఫి - టీ, రేడియో - టేప్ రికార్డరు వంటి జంటల అదేదము ఏమి చెప్పుచున్నది? వారికి ఇంకను పూర్తిగా పరిజ్ఞానము రాలేదని తెలుపుచున్నది. బమ్మాయిలయిన పెద్దవారికిని ఇట్లే తోచవచ్చును. ఒకే మాటను రికరకాల వస్తువులకు వాడుట శిశువాక్కుకాదు. నానార్థములు (“హరి” అను పదము ఉదా, పర్యాయ పదములు (“కోకిల” అనుపదము ఉదా) పెద్దల వాక్కులోనివే. “ఆరుగు” “చెట్టు” అనుటయు కేవల శిశు వాగ్గతణము కాదు. పూర్ణమునకు, దాని భాగమును వాడు అర్థాలంకారము. దీనిని ఇంగ్లీషున “సిన్కెడెక్” అనెదరు.

“శిశువుల్లో మౌలికంగా సామ్యదర్శనమూ, బుద్ధివికసనంతో పాటుగా భేదపరిగణనమూ వృద్ధిపొందుతాయని నేను గుర్తించాను.” అన్నది బ్రహ్మానందగారి పరిశోధనా ఫలితము. పిల్లలు పెరిగిన కొలది వారి విచక్షణ కూడ పెరుగును అని అర్థము. ఇది శిశు మనస్తత్వ శాస్త్రమో, శిశు వాగ్గతా వృత్తియో యోచింపును.

తీయని వస్తువుపైని శిశువు. భావముల సంగతి. ఏది అభ్యాసమున, దానినే పాటించుట పిల్లల, పెద్దలనై జము. (చూ. “పాపంబులు కర్ణములని, యేవునజేయంగ..” ఇత్యాది) అభ్యాసము కూసు విద్య. దీనినే “ఇంప్రింటు” అందురు. పిల్లలకెప్పుడును తీయని బంధారముల నిచ్చుచుందురు. కనుక దేనినైనను ఎట్లున్నది యని యచిగిన, తీయబన్నదందును. కాకరకాయనే యిచ్చుచుండిన, జిలేబీ కూడ చేదుగనున్నదందురు. ఇది వారి పరిమిత జ్ఞానము, “ఇంప్రింటు”ల ఫలితమే కాని బ్రహ్మానందగారి అపర ఆర్కిమెడీసు సూత్రవృత్తి సమర్థకముకాదు.



శిశువుల అల్లికల్లి లోకవిహారులగు బ్రహ్మనందగారికి, శిశువులు చేయు ప్రితి పనియును మహాభార్య జనకము.

బొట్టు బొట్టుగా : డు కొళాయిని చూచి ఒక “శాలా చురుకైన” పక్కింటి నెల్లాడు “చూచి మామా! కొళాయి ఏమైంది” అనిన, బ్రహ్మనందగారికి సంవత్సరము తర్వాత ఆశ ర్యము కలిగింది. ఇందులో నాశ్చర్యము కలిగించు అంశమేమయి యుండును? ఇందులో నొక అద్భుతంకారమున్నది. ఒక “ఇమేజరీ” ఉన్నది. అందుకేనా? వారిశాస్త్ర్యమగుట : అంత చురుకైన పిల్లవాడా మాత్రము చమత్కారమును చిలుకరింపలేదా? ఒక మొద్దబ్బాయి వానవచ్చుచుండగ “దేవుడు ఒంటెలు పోస్తున్నాడు” అనును. ఇందులోను చురుకైన అబ్బాయి వాక్య సారస్యమున్నది. పెద్దలకు ఇమేజినేషన్ ఉండగా, పిల్లలకు ఫాంటసీ ఉండును. పిట్టకతలు ఫెయరీ గాథలు వారికి ప్రియమగుట ఈ కారణము మూలకముగనే. పరిమిత పద పరిజ్ఞానము శబ్ద వృత్తుకు (అభివాది) ఆటంకము కాజాలదు. దాదాపు 1000 పదముల “బేసిక్ టెంగ్లిషు”లో రీత్య వ్యవహారము జరుపుకొనవచ్చునట :

“మెటఫరు” మానవ నైజములో నొకటి. మెటఫరు లేకుండ చెప్పినదే నిజమైన సాహిత్యము. సిసిల్ డే బాయి, శేషేంద్ర ఏనుసుకొన్నానరే.

నేను నా పూర్వపు వ్యాసములో లేవనెత్తిన వాదము, శిశుభాష అనునది ఒక్కటన్నదా అని. శిశుభాషకు చెందిన కొన్ని పదములనే తీసికొందము. ఉదా : ఉంగా ఉంగా, త్రుప్ప్, లాల, గొగ్గయ్య, బురుగుసి. వీనిని సూక్ష్మముగా పరిశీలించినప్పుడు నాకు తోచినదేమన, పెద్దలే మాటలించునది పిల్లలు చేయు కొన్ని శబ్దముల యాధారముగా, ఆయా సందర్భములలో ఇటువంటి పదములను సృష్టించి, పావ్ లోవ్ యొక్క టెండిషన్ రిస్కకు ప్రకారం పిల్లని నెత్తిమీద రుద్దిరి అని. శిశువు నీళ్ళు తాగిన తర్వాత, పెద్దవులు కలిపి త్రుప్ప్ అని శబ్దము చేయును. దీని యాధారముగ పెద్ద, శిశువును చూచి “త్రుప్ప్ కావాలా” అని వేరే సందర్భమున అడుగును. శిశువు టెండిషన్లు తలయూచును. అప్పటిండి “త్రుప్ప్” శిశుభాషలో ‘నీరు’ని అర్థమని భాషా శాస్త్రజ్ఞులు సిదాంతములు చేయుదురు. మాటలు, రా ప్రారంభించినప్పుటి నుండిమే, అన్వయ దోషములు లేకుండ, నెన్నియైనను వాక్యములను శిశువల్ల గలదని చొంస్కీ అనినాడు. అటువంటప్పుడు శిశుభాష వేటుగ నుండనక్కరలేదు. అందుకే “శిశుభాష” పదములంత తక్కువగా నుండటం :

చైల్డ్ ఈజ్ ఫాదర్ ఆఫ్ ది మాన్ అన్న “పదమూల్య” కవి పలుకు సందర్భమున స్మరణీయము.

“వై”

## సవరణ

మార్చినెల భారతిలో - శ్రీమాన్ పండితమణి వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు “విశ్వబ్రాహ్మణకవు” లన్న పేరున వ్రాసిన వ్యాసంలో అనేకదొసగులు పొసగినవి - వారిలో కొందరు విశ్వబ్రాహ్మణులే కారు. - పైగా కొన్ని విషయములు శ్రీ శాస్త్రిగారి పరిశీలన లోపమని తెలియుచున్నది. ఆ పొరపాట్ల సవరణలిట్లుండ వలయును.

(1) “ఈరుద్రకవి... నెల్లూరు జిల్లా కందుకూరు వాస్తవ్యుడు” అని. ఇతడు కందుకూరు వాస్తవ్యుడు కాదు సమీపమందలి చింతలపాళెం వాస్తవ్యుడు. ఇటు నున్న స్కందసోమేశ్వర - శ్రీ జనార్దనుల భక్తుడు. పై కందుకూరు-1970 నుండి ప్రకాశంజిల్లాలో ఒక తాలూకా. కవి నాడు నెల్లూరుజిల్లా అయ్యును - ఈ వ్యాసం వ్రాయు నాటికి ప్రకాశంజిల్లాలో కదా!

(2) బాణాలకోట కందుకూరు ప్రాంతమున కలదు. పే. 60|| నేను పనిగట్టుకొని 10 సంవత్సరములుగా అనేక శాసనములు - వివిధ చరిత్ర గ్రంథములు పరిశీలించుచు “కందుకూరుసీమ” యన్న పేరుతో ప్రతిగ్రామ చరిత్ర యుండనట్లుగ వ్రాయుచున్నారు. ఈ గ్రామము నా కంట కింత వరకు కనుపడలేదు. తాలూకాఫీసువారి లిస్టులోను లేదు.? ఇదెక్కడనున్నదో?

(3) ఈతని ‘సుగ్రీవవిజయయక్షగానము’ ఆంధ్ర వాఙ్మయములలోనే కాదు భారతీయ వాఙ్మయములలో కెల్ల మొట్టమొదటి యక్షగానము. ఇది షరీ పొరపాటు. ప్రోలుగంటి చెన్నయశౌరి రచించిన “సౌబరి చరిత్రము” మొదటి యక్షగానమని వెల్లంకి తాత్రుభట్టు కవి చింతామణిలో నుదహరించియున్నారు. “లక్ష్మీకల్యాణమురేకు” రెండవదనియు, చక్రపురి రాఘవాచార్యుల “విప్రనారాయణ చరిత్ర” మూడవదనియు, నాల్గవది సుగ్రీవవిజయమని - ఆచార్య యస్వీ జోగారావు గారు తమ యక్షగాన చరిత్రమందు వివరించియున్నారు. పరిశీలింతురుగాక!

(4) ఆధునికులలో కొందరు కందుకూరి మల్లిఖార్జునాచారి.....వీరి మేనల్లుడు కాబోలు కీ. శే. జలదంకి కృష్ణస్వామిగారు క్రొక్కారు... వ్రాశారు, ఇది అసంగతము. శ్రీ కృష్ణస్వామిగారు ఆంధ్ర శ్రీవైష్ణవ సంతతికి చెందినవారు. - వీరు రెవిన్యూలో చాలాకాలము



పనిచేసినారు. శ్రీరామాయణమున రామనాటకముల పేరు వెలయించారు. నేను 1950 ప్రాంతము ఒంగోలులో వారి స్వగృహమున సందరించి వందనము సల్పినాడను. - పీరు శ్రీ విక్రాల శేషాచార్యులవారికి సమీప బంధువులు కూడా!

(5) ఇంకను వీరి వ్యాసంలో ప్రఖ్యాతులైన నవ భారతము - పార్వతీ పరిణయము - శ్రీశైల ఖండము - లక్ష్మీకటాక్షము - నందికొండచిలుక - మున్నగు బహుళ కావ్యకర్తలు చేరలేదు. శిల్పశాస్త్రమందేగాక - సంస్కృతాంధ్రసాహిత్యమందు - అనేక గ్రంథములు వ్రాసిన శ్రీ కొండూరి వీరరాఘవాచార్యులను, వినాయక శతి వంటివే గాక అనేక ఖండకావ్యములు - విమర్శలు వెలయించిన రాచగుండ్ల చెంచలరావును, గోపికాస్వాంతము - జక్కనవంటి కావ్యములను వ్రాసిన కన్నెకంటి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిని .. ఎట్టోజు మాధవాచార్యులను - ఇట్లా ఎందరినో విస్మరించినారు. ఇంకను నిరంకుశోపాఖ్యానమున విపులమైన వ్యాఖ్య వ్రాసిన - శ్రీ స్వర్ణ సుబ్రహ్మణ్య కవిగారిని గుర్తించలేదు.

11-4-82న ఒంగోలులో శ్రీనాథ జయంతి సందర్భమున - స్థానిక న్యాయవాదియొక్కరు పరిసరములు పరిశీలింపక - ఎక్కడో కూర్చుని పరిశీలనచేయుటను 'పడకకుర్చీ పరిశోధన' యందురని చమత్కరించారు. ఇది సర్వదా సత్యము.

పై గారుద్రకవి అష్టదిగ్గజములలో నొక్కడన్న విషయమును సందిగ్ధమే. శ్రీ కొండూరివారు, "బాల్య చాపల్యము పెంపున స్వామికి విన్నవించితి" (నిరంకుశోపాఖ్యాన భూమిక-పేజీ 57) అన్న వాక్యము ననుసరించి వారేరా - యల నాటికి - బాల కవియై యుండవచ్చునని యూహించిరి. కాన శాస్త్రద్వయము యొక్క యూహ పరిశీలింపవలసి యున్నది.

నా కోరిక - నాటిచరిత్రకు నేటి చరిత్రకు పరిశీలనలో ననేకమార్పులు - సాక్ష్యములు లభించుచున్నవి కాన మార్పును గమనించి నేను పట్టిన కుందేటికి మూడే కాళ్ళకు విమర్శకులు బలలు పగులగొట్టక, సత్యాన్వేషణ తత్పరులుకావలయును. పైగా డిగ్రీలు లేక పాండిత్యము వన్నెకురాని ఈ కాలంలో పొరపాట్లను సవరించి చూపు

చున్న పెద్దల - పిన్నలను - సహృదయతతో చూచి తమ తమ సిద్ధాంతములను మార్పుచేసికొనవలయునని - పరిశోధన పరమేశ్వరులను - విమర్శక విద్యా స్వతంత్రులను - మరల నొకపర్యాయము వాఙ్మయమువైపు దృష్టి సారించుమని కోరుచున్నాను.

విద్యావైకృత్యాంధూరిరామానుజాచార్యులు

కందుకూరు

లేఖలు

నూతిలోని కప్ప చందమే!

1982 ఏప్రిల్ భారతిలో జాతశ్రీగారి 'ప్రభంజనం' మీద పాలడుగు వెంకటేశ్వరరావుగారి సమీక్ష నాసిరకంగా వుంది. భారతి వంటి సాహిత్య పత్రికలో అటువంటి సమీక్షవచ్చినందుకు బాధగానూవుంది. ఆ సమీక్షలోని చాలావాక్యాలు పాలడుగు వారికే వర్తిస్తాయి. అటువంటి వాక్యాలలో ప్రధానమైనది - "ఇష్టమయితే భుజాలనుండి ఎక్కించుకొని పిచ్చిగంతులు వేయటం, అయిష్టమయితే నడుంవిరిగేలాగా క్రిందికి త్రోసిపారేసి నీచమయినదూషణలకి పాల్పడటం వీరి ఆలవాటు."

పాలడుగువారి సమీక్షని పరిశీలిస్తే అరసం మీద వారికి ఎంత విద్వేషం వుందో తేటతెల్లమవుతుంది. పాలడుగువారికి ఎంత ఆసహనం వుందో, ఎంత కర్రకారుతనం వుందో అవగతమవుతుంది. పుస్తకంలోని అవకతవ కలగురించి చెప్పవలసిందిపోయి ఉపోద్ఘాతంతో అమూల్యమైన కాగితాల్ని దుబారా చేసారు. నిజానికి పుస్తకంలోని లోపాల్ని, అశీలాన్ని చక్కగా ఉదాహరించారు. అనవసర ప్రేలాపన లేకుండా వుంటే సమీక్షకి వన్నె వచ్చేది.

115 పేజీలు వున్న పుస్తకం ధర అయిదురూపాయలు పెడితే అదే ఎక్కువంటున్నారు పాలడుగువారు. లైబ్రరీలకి కమీషను, పుస్తకాలషాపువాళ్ళకి కమీషను పోనూ రచయితకి ఎంత చేతికి వస్తుందో తెలుసుకోవాలి. క్రింది వాక్యాలతో ఏకీభవిస్తూ ఈ విమర్శను ముగిస్తాను - "సంపాదకులూ, రచయితలూ, విమర్శకులూ ఆత్మపరిశీలన చేసుకొని నిజాయితీతో అలోచించవలసిన సమయం



ఆసన్నమైంది. అత్మావలోకనం కరువయినప్పుడు ఏదయినా నూతిలోని కప్పచందమే అవుతుంది. డంబాలే మిగులుతాయి.”

శ్రీ ద్వా. నా. శాస్త్రి  
అమలాపురం.

## కొత్తది కాదు

శ్రీ టి. ఎల్. కాంతారావుగారు రాసిన వ్యాసం “అభ్యుదయ ఉద్యమం - వచన కవిత” భారతి సంపుటము : 59, సంచిక : 4, ఏప్రిల్ 1982) చదివి ఆనందించాను. అభ్యుదయోద్యమకారులు మరిచేపోతున్న విషయాలు కొన్నివున్నవి.

1. అభ్యుదయ కవులు మన ప్రాచీనకవుల కవిత్వాన్ని క్షుణ్ణంగా చదివి నరనరాన జీర్ణించు కోవటం వలననే, వారి కవిత్వం ఆనందాన్ని, స్ఫూర్తిని చదువరులకు అందిస్తున్నది. పెద్దనాది కవుల కవిత్వపు వాసనలేక కొత్తదారి తొక్కితే అరజీపండు తొక్కమీద కాలువేసినట్లే.

2. వచన కవిత్వం కొత్తదికాదు. పూర్వం - వచన కవిత్వం ద్వారా గ్రంథవాసనలేని ప్రజానీకానికి తత్వబోధ చేశారు.

ఎంత బతికినా కూటికే

ఎన్నాళ్ళు బతికినా కాటికే

యింకా యెన్నోవున్నాయి, ఎంతోవుంది. ఆ తత్వపుమత్తు నుండి రక్షించటానికే శ్రీ శ్రీ వంటివారు వచనకవిత్వాన్ని పీడితప్రజలను మేల్కొల్పుటానికి వేదవచనంగా, పీడించే వాళ్ళపట్ల సింహగర్జనగా మలిచారు.

3. చిన్నయ సూరిమీద, గణపదోబద్ధులైన కవుల మీద కత్తిగట్టటం కర్తవ్యవిముఖత్వం, మూర్ఖత్వమే అవుతుంది.

శ్రీ చతుర్వేదుల ఉదయశంకర్  
సికిందరాబాద్

## ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

(స్థాపితం : 1908)

గాంధీనగరం :: విజయవాడ - 3

ఇంట్లో అందరికీ ఆనందాన్ని ఇచ్చే శీర్షికలు! కథలు!! చామ్యలు!!!

★ సాహిత్య విలువలున్న సీరియల్ కథలు

★ వైవిధ్యం వున్న కథానికలు

★ అన్ని తరాలవారిని అలరించే “ప్రశ్నావళి” “ధర్మపథం” “కార్టూన్లు”

మొదలైన వాటితో ఏ వారాని కా వారమే కొత్తదాన్ని పుణికిపుచ్చుకుని మీకు అందుతుంది.

విడి ప్రతి నెల రు. 1-50

సంవత్సర చందా (పోస్టుద్వారా) రు. 85-80పై

రచనలు సంపాదించునామా :

ఎడిటర్, ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

గాంధీనగర్, విజయవాడ-3.

ఆరుమాసాలకు (పోస్టుద్వారా 42-90పై

మీ స్థానిక ఏజెంటు ద్వారా తెప్పించుకుంటే ప్రతీ వారం తెల్లారేసరికల్లా మీ ముందు వుంటుంది.

ఇతర వివరాలకు :

బిజినెస్ మేనేజర్, ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

గాంధీనగర్, విజయవాడ-3.



# గ్రంథ విమర్శలు

## కెరటం

[బులెటిన్. ఎడిటర్ : ఎ. రాంబాబు. వెల : రు. 0-50 పై.  
వివరములకు : సాహితీ మిత్రులు, కేరాఫ్ : ఎ. రాంబాబు,  
విజయనగరం - 531202]

ఈ కరత్రంలో సృజన 99వ సంచిక నుండి శ్రీ శ్రీ తో  
ఇంటర్వ్యూ, బి. వెంకట్రావ్ గారి మినీకథ, ఎ. ఎమ్. వెంకట్రావ్  
గారి వ్యాసం, కృష్ణన్, దిబ్బాచి, జి. అప్పారావుగార్ల కవితలు  
మొదలైన రచనలున్నాయి. “జనం నుండి జనం కొరకు సాగే  
సాహితీ సాంస్కృతికోద్యమంలో తన వంతు కర్తవ్యాన్ని నెర  
వేర్చేందుకు మా సాహితీ మిత్రులు సంస్థ వెలువడింది” అని  
సంపాదకులు చెప్పారు. ఈ సంస్థ మంచి సాహిత్య సాంస్కృతిక  
కార్యక్రమాలు చేబడతారని ఆశించవచ్చు.

## దివ్య దృష్టి

[రాధేయ. వెల : రు. 6-00 లు. ప్రతులకు : రాధేయ,  
ప్రెసిడెంట్, సాంస్కృతి సమాఖ్య, కడపజిల్లాశాఖ, ముద్దునూరు-  
516 380.]

సాంస్కృతి సమాఖ్య కడపజిల్లా విభాగంవారు ప్రచురించిన  
శ్రీ రాధేయగారి కవితా సంకలన మిది. ఈ సంకలనానికి అద్దేపల్లి  
రామమోహనరావుగారు దృష్టిపథం అనే పేరుతో విశాలమైన పీఠికను  
రాశాడు. పీఠికలో ఆనాటి కవిత్వ ప్రయోగం, రాధేయగారి కవిత్వ  
విశిష్టతలను గురించి చర్చ చేశారు.

ఈ కవితా సంకలనం రాధేయగారి కవిత్వ భవితవ్యానికి  
నిదర్శనం. సమాజంలో నిత్యం జరుగుతున్న అనేకానేక  
అన్యాయాల పట్ల ఆయనకు గురవేదన ఈ కావ్యమంతా విస్తరిం  
చింది. కవిత్వం చెప్పడంలో చుంచినే స్పృ, కూర్పు ఈ కవికి ఉంది.  
‘అన్నీ ఉన్న నా దేశంలో ఏమీ లేని వాళ్ళే కవిస్తారు’ అంటూ  
ఒక పాదంలో దేశ సౌభాగ్యం, వెంటనే దాని క్రింది పాదంలో  
దేశ దినాధా దౌర్భాగ్యాన్ని చమత్కారంగా ధ్వనింప జెయ్యడంలోనే  
కవి గల శక్తి అర్థం అవుతోంది.

“మొన్న మొన్నటిదాకా  
పేన్న కామందు కా  
బలమున్న రాబందులూ

ఆ గుడిసెను పావనం చేస్తూ  
ఆ యవ్వనాన్ని అహరంగా  
ఆ కన్నీళ్ళను పానీయంగా సేవించేవారు”

పై నాలుగు పాదాలలో సమాజ తోపాటు సమాజంలోని  
దిక్కా మొక్కా లేని అసహాయ స్త్రీల యవ్వనాన్ని కూడా  
దోపిడి చేసే వర్గ స్వభావం వెల్లడవుతోంది. క్రింది రెండు పాదా  
ల్లోనోకవితాశక్తి యువతరం కవుల్లో చాలా తక్కువమందికి ఉంది.

ఒకటి కష్టం మరొకటి సుఖం, ఒకటి చీకటి మరొకటికి  
వెలుతురు. ఇది దోపిడి సమాజ లక్షణం. ఈ లక్షణాన్ని మినీ  
కవితలో చక్కగా చెప్పారు.

“చీకటి పేదోళ్ళకు  
వెల్తురు పెద్దోళ్ళకు  
జీతం పాలేరుకు  
జీవితం కామందుకా ?”

ఈ వ్యవస్థలో రాజీ లేని పోరాటం సాగించమని జనానికి  
చెబుతూ తానీ వ్యవస్థకు శత్రువునని స్పష్టంగా వక్కాణిస్తు  
న్నారు రాధేయగారు.

“ఎత భేదాలకీ, కుల భేదాలకీ  
ఆంకితమైన నా దేశంలో  
ఉన్నవారూ, లే వారూ అంటూ  
రెండే రెండు తెగలు  
పీరు ఎప్పుడూ - ఎక్కడా  
కలుసుకోలేని సమాంతర రేఖలుగా  
నిర్ణయించిన ఈ వ్యవస్థకు  
నేనెప్పుడూ బద్ధ శత్రువునే”

సమాజంతో సాగించవలసిన పోరాటం పట్ల మరింత స్పష్ట  
మైన అవగాహనతో ముందు ముందు కవిత్వం రాస్తారని ఆశిస్తాను.

## శ్రీశ్రీ కవిత్వం - వస్తువు - సంవిధానం

[డా॥ మిరియాల రామకృష్ణ. వెల : రు. 60-00 లు.  
ప్రతులకు : శ్రీశ్రీ ఎమ్. లక్ష్మీదేవి, 10-4-23, కాకినాడ-4]



ప్రభవ, స్వర్గదేవతలు, మహాప్రస్థానం కావ్యాలకు పరిశోధించి అంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం వారిచే పి.హెచ్. డి. పట్టం పొందిన మిరియాల రామకృష్ణగారి సిద్ధాంత గ్రంథమిది. ప్రతికావ్యఖండికను ప్రత్యేకంగా అనుశీలించడం ఈ సిద్ధాంత గ్రంథంలోని ప్రత్యేకత.

ఏ పరిశోధకుడైనా ఒక మహాకవి కవిత్వాన్ని మనోనేత్రంతోనూ, మామూలు నేత్రంతోనూ దర్శనం చేసుకొనేటప్పుడు ముందుగా బుద్ధిస్థం చేసికొనవలసింది, ఆ కవి యొక్క కవిత్వాన్ని తనదంతోని వివిధ పరిచామ దశలు. వీటిని సక్రమంగా బోధ పరచుకుంటే తప్ప కవిత్వ తత్వం బోధపడదు.

ప్రసిద్ధుడైన ప్రతి కవికీ ఒక జీవన దృక్పథం ఉంటుంది. ఆ జీవన దృక్పథం అతని కవిత్వా ప్రస్థానంలో అవిచ్ఛిన్న సహంతిలా ప్రవహిస్తూ ఉంటుంది. ఆ దృక్పథంతో సంపూర్ణంగా ఏకీభవించే విమర్శకుడైతేనేగాని ఆ కవికి సంపూర్ణస్వయం విమర్శలో చెయ్యలేడు. మిరియాల రామకృష్ణగారు కవిత్వం-వస్తువు-సంవిధానం అని వారి సిద్ధాంతగ్రంథానికి పేరు పెట్టారు. కవిత్వం-వస్తువు-సంవిధానం ఈ మూడూ అవిభాజ్యాలు. ఒక దానినుండి మరొక దానిని వినదీయటం కష్టసాధ్యం. వస్తువు అంటే కవి దృక్పథం, సంవిధానం అంటే కావ్య శిల్పం. వస్తువు ఎప్పుడూ చూపాల్సి అన్వేషిస్తుందని ప్రపంచ మార్కిస్టు సాహిత్య మేధావులందరూ ఏకగ్రీవంగా ఆమోదించిన సత్యం.

అధునిక తెలుగు కవిత్వా యుగానికి స్వాగత గీతం పలికిన రొలి వై తాళికుడు గురజాడ అయితే - దాని ఒక మహాయుగంగా విస్తరింపజేసి ఏకస్వరూపంగానికి యుగ లక్షణాలను నిర్దిష్టం చేసిన పథకరేఖకుడు శ్రీశ్రీ. తన ప్రక్రియ సంప్రదాయంగా, తన దృక్పథం ప్రాపంచిక దృక్పథంగా, తన చైతన్యం జన చైతన్యంగా వ్యాపింప చేసిన మహాకవి శ్రీశ్రీ అతని కవిత్వాన్ని 'ఎనలైజు చేసి, ముక్కలు క్రింద విభజించి', ఇదీ కవిత్వం అని చెప్పడానికి ఉత్త ఆలోచనే చాలదు, హృదయం ఉండాలి.

ప్రభవ, స్వర్గదేవతలలోని కావ్యఖండికలకు విశ్లేషించడానికి 183 పేజీలు కేటాయించారు. ఈ 183 పేజీల్లోనూ వారు పరిశోధనా పరంగా సాధించినది చాలా అల్పం. సంప్రదాయ మార్గంలో శ్రీశ్రీ రాసిన కవిత్వంతా విశ్వనాథకు, కృష్ణశాస్త్రికి అనుకరణే తప్ప మరేం కాదని శ్రీశ్రీయే చెప్పాడు. అదీగాక రామకృష్ణగారు ఖండికా విశ్లేషణలో ప్రతిపదార్థతుల్యమైన తాత్పర్యాలు తప్ప సాధించిందేమీలేదు. కాగా కావ్య విమర్శ, పరిశోధనా ఈ రెండూ వేరని మన విమర్శకులు, పరిశోధకులు తెలుసుకోలేకపోతున్నారా? తెలుసుకుని అలక్ష్యం చేస్తున్నారా? అన్నది ప్రశ్న. ప్రభవ, స్వర్గదేవతలు

మేరకు శ్రీశ్రీ నవ్యకవి. అధునికుడుకాడు. నవ్యతకు, అధునికతకు, సమకాలీనతకు గల మౌలిక భేదాన్ని మనం గుర్తించాలిగదా! తన సొంత గొంతును వినిపించేందుకు అవసరమైన సాధన సంపత్తిని శ్రీశ్రీ సంప్రదాయంనుండి సుపార్జించుకోగలిగాడు. ఈ కావ్య ఖండికలలో రామకృష్ణగారు చేసిన పరిశోధనలో చాలాభాగం అర్థరహితమైనది. ఉదాహరణకు 'అన్నిహోత్రము' ఖండిక తీసుకుంటే -

'సాంధ్యకాలారుణ గభస్తి సముదయమున  
ప్రపురించెడు విజవపురైవభవము  
ఉదిత మానసిరోత్సాహ ముజ్జ్వలింప  
అమరు అనిమేష నయనులై అరయనప్పుడు'

అన్నచోట 'అనిమేష నయనులు' అనే పదాన్ని సార్థకంగా వాడాడని చెబుతున్నారు. అమరులే అనిమేషులుగదా! ఇంకా ఆ పదానికి సార్థకత ఏమిటి? దాంట్లోనే -

'జగతి పాపాంశకార విచ్ఛిన్న పగలు  
పుణ్యమనుమాట పూజ్యమై పోవునపుడు  
దాసుణ దురింత కలుషవర్తన చేత  
మానవ చరిత్రమున కస్తమయము కలుగ'

అన్నచోట అస్తమయము అనేపదాన్ని వాడటంలో భావుకత్వం చూపించాడని అంటున్నారు. ఇక్కడ భావుకత ఏమిటో వారికే తెలియాలి. ఇట్లాగే రామకృష్ణగారి విమర్శనాత్మక వ్యాఖ్యకు మరో ఉదాహరణ.

'ఉరుమహిధరి సాగు నిర్మలనికాయ  
నిర్మలాంబు ప్రసాహ ర్షి దవృత్తి'

'అనే పదబంధంలో 'మహిధర'లోని 'ల'కారదీర్ఘత కొండ ఎత్తునీ, నిర్మలనికాయ నిర్మలాంబు శద్ధాలు సెలయేటి గలగలలనీ వ్యక్తంచేసి ఆ అనుభూతిని కలిగిస్తున్నాయి' అని చెబుతున్నారు. 183 పేజీల పరిశోధన శ్రీశ్రీ సంప్రదాయక కవిత్వంపై ఇట్లాగే సాగింది.

'మహాప్రస్థానం' అధునిక కవిత్వ మహాయుగానికి సింహద్వారం కదా! దానిలోని ప్రతి ఖండికకు రామకృష్ణగారు వారి పరిధిలో వ్యాఖ్యానించారు. ఈ వ్యాఖ్యానంకూడా సరైన పద్ధతిలో, అవగాహనతో సాగలేదు. ఒక కావ్యఖండికను విశ్లేషించేటప్పుడు ఇతర కావ్యఖండికల ప్రస్తావన, వాటిపదబంధాలు, ఛందో విర్మాణం మొదలైన అంశాల పరివరణ అవసరమయింది. దానివల్ల పునరుక్తులు, స్వీయాభిప్రాయ వైచిత్ర్యాలు తప్పనిసరి అయినాయి.



మహాప్రస్థాన కావ్యాన్ని మొత్తంగా వస్తువు, శిల్పం, భండస్సు, అలంకారాలు మొదలైన ప్రత్యేక అంశాలుగా విడగొట్టుకొని పరిశోధించి ఉంటే ఫలితం బాగుండేదేమో : రామకృష్ణగారి పూర్వదర్శి, బూర్జువా, పీడితుడు, పీడకుడు, సామ్యవాదం మొదలైన ప్రాథమిక శబ్దాలు తప్ప మార్క్సిస్టు దర్శనం బోధపడలేదేమో అనే సందేహం ప్రతి పాఠకునికి కలిగే అవకాశం రామకృష్ణగారు కలిగించారు. శ్రీశ్రీ అనంగానే ప్రతి ఖండికను మార్క్సిస్టు పరిభాషలోనే విశ్లేషించాలనే దురూహ ఒకటి రామకృష్ణగారికి ఉన్నట్లు అర్థం అవుతోంది. 'ఆః' ఖండికను ఆయన విశ్లేషించిన పద్ధతి అట్లాగే ఉంది.

“నిప్పులు చిమ్ముకుంటూ  
నింగికి నే నెగిరిపోతే  
నిబిడాశ్చర్యంతో వీరు  
నెత్తురు కక్కుకుంటూ  
నేలకు నే రాలిపోతే  
నిర్దాక్షిణ్యంగా వీరే....”

ఇక్కడ శ్రీ శ్రీ సమాజంలో ఉన్న ఒక మానసిక స్థితిని చెప్పాడు. నిప్పులు చిమ్ముకుంటూ ఎగిరి పోయేవాడు కార్మికుడే కానక్కరలేదు. 'భిక్షువర్షియసి' ముగింపు ఇట్లా ఉంది.

“ఎముక ముక్క కొరుక్కుంటూ  
ఏమీ అనలేదు కుక్క  
ఒక చుక్క పడవేసుకు  
తొందరగా తొలిగే తొండ  
క్రమ్మే చిమ్మచీకట్లు  
దుమ్మరేగే నంతలోన  
ఇది నా పాపం కాదనె  
ఎగిరిపచ్చి ఎంగిలాకు”

దీనికి రామకృష్ణగారి వ్యాఖ్య ఇది. “వెగ్రి గాలి వేసిన ప్రశ్నకు సమాధానం ఇవ్వడానికి కుక్కకుకానీ, తొండకుకానీ ఖాళీ లేకపోవడాన్ని శ్రీశ్రీ సూచించాడు. ఆ ఖాళీ ఎంగిలాకుకు మాత్రమే ఉంది. ఎముకముక్క కొరుక్కునే కుక్క మాంసాహార పుత్తుడైన ఒక బంపంతుడిని ప్రతిబింబిస్తుంది. బంపంతులు బలహీనులను ఏ విధంగా కొరుక్కు తింటారో ఈ పదచిత్రం సూచిస్తుంది. ఒక ఈగను పడవేసుకు తొందరగా తొలిగిపోయే తొండ చిన్నం తినడంకన్నా అత్యవసరపు వ్యాపారాలున్న సంపన్నుణ్ణి ప్రతిబింబిస్తుంది. ఎగిరి పచ్చిన ఎంగిలాకుకు అటువంటి తొందర లేవీలేవు. చిమ్మచీకటి క్రమ్మటం, దుమ్మరేగటం నాటకీయమైన సంకేతాలుగా ముసల్దాని చావును సూచించాయి.” ఎముక ముక్క కొరుక్కుంటూ ఏమీ అనలేదు కుక్క తన అన్నంతో తాను తృప్తిపడి ప్రక్కవాణ్ణి గురించి పట్టించుకోని ఏకాకిని, ఈగను పడవేసుకు తొందరగా తొలిగే తొండ బంపానుణ్ణి దోపిడి చేసే బంపంతుణ్ణి ధ్వనిస్తున్నాయి. ఎగిరిపచ్చిన ఎంగిలాకు ఎవడో తిని పారేసింది. రామకృష్ణగారి వ్యాఖ్య విపరీత వ్యాఖ్య. అట్లాగే మహాప్రస్థానం అనే గేయంలో-

“ఎగిరి ఎగిరి ఎగిరి పడుతున్నవి  
ఎనభై లక్షల మేరువులు  
తిరిగి తిరిగి తిరిగి సముద్రాల్  
జల ప్రళయ నాట్యం చేస్తున్నవి”

అనే పాదాలకు భయంకరమైన వ్యాఖ్య చేశాడు. ఎనభై లక్షల మేరువులు అసంఖ్యాక ధనస్వాములకు, జలప్రళయ నాట్యం చేసే సముద్రాల్ ఘర్మ సముద్రాలైన శ్రామికులకు ప్రతీకలని అంటున్నారు. అంతటో అగక “మేరువులు ఎగిరి పడుతున్నాయని చెబుతూ ముమ్మారు ఎగిరి పడినట్లు చెప్పడంలో ఎగిరి అనే క్రియ లోని గిరి శబ్దం మేరువుల గిరిత్వాన్ని సూచిస్తుంటే వెంటనే సముద్రాలు తిరిగిగట్లు చెబుతూ ఆ అభినయానికి అనుగుణంగా తిరిగి తిరిగి తిరిగి అని శబ్దవృత్తి చెయ్యడంలో శ్రీ శ్రీ చిత్ర కవితా ధోరణి చూపించాడు. ఎగిరిలోని గిరి తిరగబడి 'తిరిగి'లో చేరి మేరువులను అపహసిస్తోంది” అని కూడా అంటున్నారు. మహాప్రస్థాన గేయంలోని ఈ ప్రతీకలు తాను చెప్పదల్చుకున్న విప్లవ భావానికి దోహదం చేసేవేకాని రామకృష్ణగారు అనుకున్నట్లుగా కాదు. ఇట్లాగే అవతారం మొదలైన ఖండికలకు కూడా దోష భూయిష్టమైన వ్యాఖ్యానం చెయ్యడం జరిగింది.

“గ్రడ్డిగా ఎడ్మెర్ చేసే వాళ్ళను కావ్యప్రస్థ ఎంత రసం డించుకుంటాడో మూడవ కంటితో చూసే క్రియేటివ్ క్రిటిక్ కోసం అంత తహతహలాడతాడు” అని శ్రీ శ్రీ మాటలను ఉటంకించారు. కువ్యాఖ్యానం కంటే గ్రడ్డిగా ఎడ్మెర్ చెయ్యడం చాలా గొప్పవిషయం. పోగా శ్రీ శ్రీ కవితాన్ని ఈనాడు చాలామంది వ్యక్తివాదుల దగ్గరనుంచి, అరాచకవాదులదాకా బాటగా ఎడ్మెర్ చెయ్యడం అదునిక కవితా యుగంలో తమ అస్తిత్వానికి గుర్తింపు కోసమే కాని అశ్యం కాదు.

“శ్రీ శ్రీ మహాప్రస్థానం గీతాలు దేనికదే ఒక మహా కావ్యమంత లోతూ, ఎత్తూ గల శిల్పఖండం. పరిమాణంలో అది చిన్నదేగాని గుణంలో గొప్పది. అందుకే వాటిని విడి విడిగా పరిశీలించి నూతనత్వాన్ని వివరిస్తాను. శ్రీ శ్రీ కవితా రహస్యాలను



బయల్పెడతాను : ఇంద్రజాలానికి తెరదీస్తాను" అన్న రామకృష్ణ గారు శ్రీ శ్రీ కవిత్వాన్ని మరింత ఇంద్రజాలం చేశారు. అహంకారం ప్రతి రచయితకు ఉంటుంది. దురహంకారం క్షేమం కాదు.

ఈ సిద్ధాంత గ్రంథాన్ని రాయడానికి వారెంత శ్రవపడ్డారో గ్రంథ బాహుళ్యతే తెలియజేస్తున్నది. కవి ఆత్మీయతను అన్వేషించడంలోనే విచర్యకుడి ప్రతిభ ఉంటుంది. గ్రంథం గెటప్ చాలా బాగుంది. అచ్చు తప్పులు అట్టే లేకపోవడం, ఖరీదైన కాగితాన్ని వాడటం, సబ్ హెడింగ్సు పెట్టడం ఇత్యాదులైన బాహ్య విషయాల్లో రామకృష్ణగారు ప్రతేకమైన శ్రద్ధ తీసుకొన్నారు. అచ్చు చూడముచ్చటగా ఉంది.

## క్రీస్తు శతకము

[దినకర్. వెల: రు. 1-00 ప్రతులకు : శ్రీమతి డి. రాహేలమ్మ, 21-86వ, మున్సిపల్ కాలనీ, నంద్యాల - 518 501.]

ఇది క్రీస్తు పై రాసిన 130 పద్యాల శతకము. ప్రపంచం అంతా పాపంతో నిండిపోయిందనీ, భక్తి శూన్యమయిందనీ, భుక్తి కరువైందనీ, మానవ సమాజమంతా మతకలహాల మయమయిందనీ కనుక ఈ లోపాలను సరిచేసి మానవుణ్ణి మానవుడుగా బ్రతికే ఏర్పాటు చెయ్యమని క్రీస్తును ప్రార్థిస్తూ దినకర్ గారు ఈ శతకాన్ని రాశారు.

## శ్రీ వేంకటేశ్వర సుప్రభాతము

[అంధ్ర పద్య తాత్పర్య సహితము. అంధ్రీకర్త : మెండా చిన సీతారామయ్య. వెల: రు. 2-00 లు. ప్రతులకు: మెండా వేంకట సత్య దుర్గా ప్రసాదరావు, పండితరాజు వీధి, తణుకు, ప. గో. జి.]

ఇది భక్తి కావ్యం. ప్రజల్లో భక్తిని ప్రచారం చెయ్యడానికి, వారికి సులువుగా అర్థంగావటానికి వేంకటేశ్వర సుప్రభాతాన్ని చిన సీతారామయ్యగారు అంధ్రీకరించారు. వారి అనువాదం ఇట్లా ఉంది.

ఉత్తిష్టోత్తిష్ట గోవింద ఉత్తిష్ట గరుడ ధ్వజ  
ఉత్తిష్ట కమలాకాంత త్రైలోక్యం మంగళంకురు

లెమ్ము లేలెమ్ము గోవింద : లెమ్ము వరద :  
లెమ్ము ఖగరాజకేతన : లెమ్ము దేవ :  
లెమ్ము కపాలా మనోహర : లెమ్ము లే వి  
హన తల్ప : త్రైలోక్య కల్యాణ మొసంగ.

## పాలవల్లి

[మినీ కవితా సంకలనం. వెల: రు. 2-00 లు. ప్రతులకు: ఎక్స్రే పబ్లిషర్స్, కొల్లూరి హవుస్, అమలాపురం - 533 202]

సాంస్కృతి సమాఖ్య ఇటీవల పుస్తక ప్రచురణలో ముందుజ వేస్తోంది. ఇది అమలాపురం తూర్పు గోదావరి జిల్లా శాఖవారు ప్రచురించిన మినీ కవితా సంకలనం. ద్వా. నా. శాస్త్రి గారు, కొల్లూరి దీనికి సంకలన కర్తలు. ద్వా. నా. శాస్త్రిగారి ఆత్మీయం ఆత్మీయంగానే ఉంది. ఇందులోని కవులందరికీ 'సామాజిక స్పృహ' ఉన్నట్లుగా తెలుస్తోంది. మినీ కవితలో ఉండవలసిన చమత్కారం, కొస మెరుపు ఇందులో గొణమే. మొత్తంమీద కవితా చైతన్యం అమలాపురంలో హెచ్చుగా ఉండటం ఆనందించ తగ్గ విషయం.

## వేసవి

[కవితా సంపుటి. కిరణ్. వెల: రు. 6-00 లు. ప్రతులకు: స్పందన సాహితీ సమాఖ్య (రిజిష్టర్డ్), 28/162, బుట్టాయిపేట, మచిలీపట్నం-521001]

వేసవి నేటి వ్యవస్థకు ప్రతీక. ప్రకృతిలో ప్రతి కదలికను నేటి జీవితానికీ అన్వయిస్తూ కిరణ్ కవిత చెప్పారు. వర్తమాన జీవితమంతా వేసవిలాగ 'వేడి'గా ఉందనే కవి భావుకత స్వాభావి కతకు దగ్గరగా ఉంది.

'జీయర్ గాస్ తత్తరలో  
చెదిరి బెదరిన జనంలా  
కొలిమి పొగల ధూళిలో  
వేడి పెగల గాలిలో,  
తేలుతోన్న అకులు.'

ఇలా ఉపమించడంలోనే వెచ్చనైన కవితానుభూతి వెల్లడవుతోంది. ఇతని వైలిలో ప్రత్యేకత స్పష్టంగా గోచరమవుతుంది.

నాచుట్టూ రమణీయ కేవార వేదిక  
హరిత లావణ్య మనోజ్ఞ మాలిక  
జీవాన్ని చిందుతూ....  
గుండెల్ని నింపుతూ....  
అంటున్న కవి భావంలో మార్పు వచ్చే సరికి  
నా చుట్టూ  
వేల హృదయాల  
వేల చూపుల



వేల చేతుల చైతన్యం  
ఘన జనతా వైప్లవ్యం

అంటారు.

కిరణ్ గారి ఊహలో, అభివ్యక్తికరణంలో ఒక వ్యక్తిత్వం కనబడుతుంది. అయితే కావ్య పరమార్థం అవగాహన కొచ్చేకొలది ఈ వ్యక్తిత్వం ఇంకా వికసిస్తుందని ఆశించవచ్చు.

## ప్రజా సాహిత్యం కళలు

### ఎలా ఉండాలి?

[వర్గీస్ వ్యాసాలు. వెల : రు. 2-00 లు. ప్రతులు :  
(1) సృజన, హనుమకొండ - 506 001, (2) పీస్ బక్ సెంటర్,  
3-4-71/3, హైదరాబాద్ - 500 027]

ఈ వ్యాస సంకలనంలో ప్రజా కళల స్వరూప స్వభావాలను వర్గీస్ చర్చించారు. ప్రజా రచయిత అలవరచుకొనవలసిన ప్రవర్తనను గురించి ఎక్కువగా చర్చించారు. ప్రజా సాహిత్యంలో పాటకున్న స్థానాన్ని గుర్తించి పాటగానే కవి తీసుకొనవలసిన జాగ్రత్తల్ని గురించి హెచ్చరించారు. నాటక కళను ప్రజలపద్ధతు తీసుకుపోయే పద్ధతులను వివరించారు.

సామాజిక విప్లవంలో సాంస్కృతిక నైన్యానికున్న ప్రాధాన్యతను గుర్తించే ప్రతి పాఠపాఠ్యం, రచయిత విధిగా చదవవలసిన వ్యాస సంకలన మిది.

## నిప్పు రవ్వలు

[కవితా సాఫుటీ. గల్లా నరసింహమూర్తి. వెల: రు. 2-50 లు  
ప్రతులు. నల్లా నరసింహమూర్తి, బి. కాం., ఓర్వలిస్టు, ఎస్. ఒ.  
అమ్మరాజు, అపోజివ్ ఎస్. కె. బి. ఆర్. కళాశాల, అమలాపురం -  
533203.

ఈ కవిగానికి ఈనాటి యువతరం మద, వారు తెచ్చే సామాజిక మార్పుమీద మంచి వ్యక్తిత్వం ఉంది. సమాజం మారేదాకా కవులు అగ్ని సంగీతం విడిచివేయక తప్పదని వీరి విశ్వాసం. 'యువతరం సూర్యులశ్చిత నిస్సరవ్వలై చైతన్యంతో మరో ప్రపంచాన్ని సృష్టించాలి. అప్పటికి నాలో నా కళ్ళలో నా కలంలో అంతా నిస్సరవ్వలే' అని ప్రకటించు కొంటున్నారు నరసింహమూర్తిగారు. ఈ నిప్పురవ్వలు దీపావళి పూల పట్టాలలో చివ్వలవలె ఉణం మెరిసి అతరించేవా లేక సమాజ దుష్టాంగాల్ని

దగ్ధంచేసే అగ్నిజ్వాలలా? అన్నది కవి అంతర్ముఖుడై ఆలోచించవలసిన సంగతి. 'పడుపు కత్తెలు కుళ్ళినశరీరాంగాలకు, సుగంధాలు పూస్తూ లేచి అందాన్ని అందంగా అలంకరిస్తున్నారు.' ఇది పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ, వ్యాపార నాగరికతల లక్షణం. దీనిని ధ్వంసం చేసే పరిష్కార మార్గంపై కవులకు స్పష్టమైన అవగాహన ఉండటం మంచిది. నరసింహమూర్తిగారు ఆయన పరిధిలో సమకాలీన సామాజిక వేదనను తన వేదనగా తన కవిత్వంలో పలికించారు. భవిష్యత్తులో ఇంకొంచెం ముందు చూపు చూస్తారని ఆశ.

## మిసీ కవితా విప్లవం

[రెండు వందల మంది కవుల మిసీ కవితా సంకలనం.  
వెల : రు. 10-00 లు, ప్రతులు : ఎక్కురే పబ్లిషర్సు, కొల్లూరి  
హృషీ, అమలాపురం - 533 201]

అభ్యుదయ యుగంలో మాత్రా ఛందస్సుల తరువాత వచ్చిన విశిష్ట ప్రయోగం వచన కవితా ప్రక్రియ. మాత్రా ఛందస్సులపై వచన కవిత విప్లవంకాదు, ఒక ప్రయోగం మాత్రమే. ఒక నాటి ప్రయోగం ఈనాటి సంప్రదాయంపై ఈనాడు మనం మిసీ కవితగా భావిస్తున్నది విప్లవంకాదు. విప్లవం ఎప్పుడూ వస్తునంది, రూప నంది కాదు. ఈ ప్రాథమిక సత్యాన్ని విస్మరించి, ఇదొక విప్లవమని, దీంట్లోంచి మహాకవిత్వం ఉద్భవిస్తోందని ప్రచారానికి పూనుకొనడం హాస్యాస్పదమైన విషయం. మిసీ కవితను నిరసించేవారు, సమర్థించేవారు అని రెండురకాలుగా సాహిత్య పరిశీలకులను విభజించ నక్కరలేదు. కవిత్వమనే పదార్థం ఉన్నప్పుడు మిసీ కవిత్వమే, మాక్సి కవిత్వమైనా ఒకటే. వచన కవిత్వంలో నినాదాలు ఎక్కువ అవడం మాన నినాద రహితంగా మిసీ కవిత పుట్టిందనడంలో సమంజసంలేదు. ఎ కవితా ప్రక్రియలోనైనా తాదాత్మ్యం ఎప్పుడూ ఉంటుంది. మన పరిశీలనకు తాలూ తప్ప తీసుకోగద. మిసీ కవితలో మాత్రం అన్ని కవితా కవిత్వాత్మకంగా ఉన్నాయా? ఈ సంకలనంలోనే వలసినంత చెత్త ఉన్నది. అంత మాత్రంలో మిసీ కవిత కవిత కాదనడం అన్యాయమే అవుతుంది గదా! మిసీ కవితకు క్లుప్తత ప్రాణమే కాని క్లుప్తతే మిసీ కవిత కాదు. అట్లా అని ఈ సంకలనంలోని చాలా భాగములు చెప్తున్నవి. ఈ సంకలనానికి అద్దేపల్లి రామమోహనరావు గారు పదునాలుగు పేజీల పరిచయం రాశారు. ఆయన చెప్పిన ప్రతి అంశం ఖండనార్హమైనదే. ఇది చక్కకాదు సమీక్ష కనుక ఆ అంశాన్ని వదలివేయ వలసివచ్చింది. మంచి మిసీ కవితకు ఉదాహరణ ఒకటి ఇస్తున్నాను. అలిచెట్టి ప్రభాకర్ 'వేళ' ఖండిక.



“తను శవమై  
ఒకరికి వశమై  
తనువు పుండె  
ఒకరికి పండె  
ఎప్పుడూ ఎడారై  
ఎందరికో ఒయాసిన్నై”

ఇట్లాంటి ఖండికలు దీండ్లో కొన్ని ఉన్నాయి. అవన్ని ఇక్కడ ఉదహరించలేను. అయితే మిసీ కవితతో ఆరంభమైన యువత సాహిత్య పరంగా ఇంకా ఉపలబ్ధిని సాధిస్తారని ఇంతటి తోనే అగిపోరని ఆశిద్దాం :

## కృష్ణశాస్త్రి కవితా వైభవం

[వివిధ రచయితల వ్యాస సంకలనం. వెల : రు. 3-00లు  
ప్రతులకు : ఎక్కురే పబ్లిషర్సు, కొల్లూరి హవుస్, అమలాపురం-  
583 202]

కృష్ణశాస్త్రిగారి ప్రథమ వర్తంతి సందర్భంగా సాంస్కృతిక సమాఖ్య, యువసాహితీ వికాసవేదిక, ఆంధ్రప్రదేశ్, అమలాపురం, తూర్పుగోదావరిజిల్లా శాఖ వారు ప్రచురించిన వ్యాస సంకలనమిది. ఈ వ్యాసాంతోపాటు కృష్ణశాస్త్రిగారిపై కొంత మంది కవులు వెలియించిన కవితలు కూడ ఇందులో ఉన్నాయి. డా॥ బాలాంత్రపు శ్యామలరావు, సర్వశ్రీ కొల్లూరి, ద్వనాశాస్త్రి, బుటుసు వెంకట కామేశ్వరరావు, పి. డి. ఎ. రామచంద్రుడు, కృష్ణస్వామి, శ్రీమతి కె. పుష్పలత. డా॥ కస్తూరి గారల వ్యాసాలు - రేకల్లి శ్రీనివాస మూర్తి, మంతెన సూర్యనారాయణరాజు, నందుల వెంకటేశ్వర రావు, డా॥ వాసా ప్రభావతిగార్ల కవితలు కృష్ణశాస్త్రిగారి కవితా తత్త్వాన్ని గూర్చి రాసినవి. ఈ వ్యాసాలలో లోతైన పరిశీలనగాని, గాఢమైన చింతనగాని లేవు. ఎసోసియేషన్ లాంటిది. ఫలిత మెట్లున్నా కృషి మెచ్చరగినది.

## గీతా యుధం

[కె. అంజయ్య. వెల: రు. 4-00 లు. ప్రతులకు : చైతన్య సాహితీ, ఇంటి నెం. 52-85, పాడేపల్లి ఓడి, సిద్దిపేట-502 03]

వచన కవిత్వంతో పరిచయమున్న ప్రతి పాఠకునికి అంజయ్యగారి పేరు తెలిసే ఉంటుంది. ఆయన రాసిన కావ్యానికి గీతాయుధం అని పేరు పెట్టుకొన్నారు. తెల్ల కొగితపు జీవితానికి ఎర్రసిరాతో బంధం వేసి వాస్తవాన్ని కళ్ళకద్దుతానంటూ తన కవిత్వ పరమోద్దేశాన్ని చెబుతున్నారు. అంజయ్యగారికి ఈ

అసమాజ వ్యవస్థమీద అసహనం, అసహ్యం ఎక్కువ పాళ్ళలోనే ఉంది.

“ఆకలి నీడల్లో ఆడుకుంటూ  
శ్రామిక జీవితాన్ని  
కన్నీటనాన్ని నంజుకుంటూ  
దేశం సర్వశ్యామల మనడం  
తాననుభవిస్తున్న వాలుగ్గోడలమధ్య  
కేళి విలాసాలే  
దేశ ప్రగతికి గీటు రాళ్లుగా చిత్రించడం  
వియంతల అనవాయితీగా  
సృష్టిస్తున్న గొర్రె తోక చరిత్ర అయితే”

ఈ పాదాల్లో వర్తమాన రాజకీయ వ్యవస్థ ధ్వనించుతుంది. ఈ వ్యవస్థ సమసిపోయి నర్వమానవ సమతా వ్యవస్థ అవిర్భవానికి పీడిత జీవులు సమిష్టిగా పోరాడాలని, ఆ పోరాటానికి గీతంకూడా ఆయుధంగా ఉపయోగపడుతుందని అంజయ్యగారి అభిప్రాయం. ఇది ఈనాటి తరం కవులందరిలో ఉన్న అభిప్రాయమే.

“ఎత్తిన చేతులే ఎరుపెక్కిన గండ్ల గొడ్డై  
ముద్దరేసిన చేతులే ముడిచిన నిప్పు పిడికిలై  
చేతులు ఆయుధాలై, అమరిన పండ్లాలై  
నిన్నూ, నీ జాతిని  
నామరూపాలైకుండా నలిపి పారేస్తంటే  
ఉరకిలేస్తున్న జనానికి  
ఉప్పెన పంచుకొచ్చినట్లు”

అని రాబోయే సామాజిక విప్లవాన్ని ఈనాడు స్వాగతిస్తున్నారు అంజయ్యగారు.

## రస్తా

[కె. హనుమంతరెడ్డి. వెల : రు. 2-50 లు ప్రతులకు :  
“విమోచన”, ఇంటి నెం. 2-1-402/2/1, నల్లకుంట్ల, హైదరాబాదు  
500 044.]

హనుమంతరెడ్డిగారు ఈ కవితాసంకలనంలో తమ మార్గాన్ని స్పష్టంగా చూపించారు. రాబోయే సామాజిక విప్లవాన్ని స్వాగతించడమే కవితా ద్యేయంగా వారు ఋజువు చేశారు. పీడితులకు, పీడకులకు మధ్య సంఘర్షణకు సాయుధ పోరాటమే మార్గమని ఈకవి



హృదయదమ్నంగా విశ్వశించినట్లు ఈ సంకలనంలోని ప్రతి గేయమూ ఋజువు చేస్తోంది.

“భూమిరెడ్డి శ్రీతి నెత్తురు చుక్క  
ఒక్కొక్క కిరణంగా ధరించి  
పుదయించ నున్న విజేత సూర్యునికై  
విప్లవ స్వప్నాలు కంటున్నా  
స్వప్నాల సాఫల్యం కోసం  
అవసరమైతే అర్పించడానికే  
నా రక్తమూ సిద్ధంచేస్తున్నా”

అనే నిబద్ధత ఈ కవిది. తన అక్షరాలు ఎంత శక్తివంతమైనవో చెబుతూనే పూర్వ కవులను (తిలక్ మొదలుగా గలవారు) తిరస్కరించడం జరిగింది.

“మా అక్షరాలు ఆకాశ పారిజాతాలు కాదు  
కన్నీళ్లు తుడుచుకునే కర్చీప్ మక్కలుకాదు  
ప్రభువుల పాద పీఠాలు తుడిచే తల నీలాలు కాదు  
ప్రయోగశాలలో వధించడే షినీపిగ్స్ కాదు  
వెన్నెట్లో అడుకోడానికి వాటికి తీరిక లేదు  
బంగారు రంగు అట్టలు కప్పకుని  
లైబ్రరీ గదుల్లో నిద్దరోవలన్న కోరికలేదు  
మా అక్షరాలు జీవితం ధనస్సుకు సంధించిన బాణాలు  
తాను కరిగిపోతూ వెలుగుచేసి కొవ్వొత్తులు”

కవిత్వం కేవలం ఆనంద ప్రధానం కాదు. ఆ ఆనందానికి కారణ భూమిమపుతున్న అదృశ్య విషాదం ప్రథమ స్థానం ఆక్రమించాల్సి కవి భావం.

“పుష్పం గురించి చూడా రాస్తూ, కాని  
పూలను వలికేసిన  
పాపిష్టి చేతులను గురించి  
రాయడం మరువను” అంటున్నారు కవి.

దేశం అస్తవ్యస్తంగా ఉంది. న్యాయం కోసం పోరాడే ప్రతి పీరుడూ నేల కొరుగుతున్నాడు. అయినా ఆంతిమంగా న్యాయం గెలువక తప్పదు. అప్పుడు ఆవిర్భవించే సమాజం కోసం కవి తపన పడుతున్నాడు.

“ప్రతి ఊరేగింపు ఒక యుద్ధరంగమవుతోంది  
నేలకొరిగే సూర్యుని ప్రతి కిరణం  
ఒక్క సూర్యుడుగా తిరిగి ఉదయిస్తోంది.

ఈ కాళరాత్రిని అసహ్యించుకుని నా దేశ భూభాగం  
ఉదయం వైపు తిరుగుతోంది. పురుకులతో-పరుగులతో”

ఆ ఉదయం కోసమే ఈ కవితా సంకలనం.

## జ్వాల - జ్యోతి

[చిల్లి కంటి మాల్లారెడ్డి, ఎ.ఎ.మూల్యం : రు. 3-50 లు.  
ప్రతులకు : 1) మొదకు మండలి రచయితల సంఘం, నదావపేట-502 231. మొదకుజిల్లా, ఆం.ప్ర. 2) శ్రీమతి నరసమ్మరెడ్డి, గ్రామం అండ్ పోస్టు ఎలక్ట్రీ, వయా టేక్ మార్-502302. తా||అందోలు, జి|| మొదకు. 3) బి. మల్లారెడ్డి, ఇం. నెం. 4-8-405, గౌలిగూడ, హైదరాబాదు - 500 912.]

ఇది మొదకు మండలి రచయితల సంఘం ప్రచురించిన పంచొమ్మిదవ ప్రచురణ. ఇది కవితా సంకలనం. కవి చిల్లి కంటి మాల్లారెడ్డి. ‘కులోన్మాదులకు/మతోన్మాదులకు/దనమదాండులకు/దగా కోరులకు/శ్మశానవాటిక/తి/జ్వాలం నేను/మూఢాచారాల/గాఢాంధకారాల/దారి తెలియక తడబడు వాళ్ళను/అరుణోదయానికి నడిపే/ఆశాజ్యోతిని నేను/’ అని రెడ్డిగారు జ్వాల-జ్యోతిగేయంలో వారిని గురించి వారి కవితాతత్వాన్ని గురించి చెప్పుకొన్నారు. అయితే కవితా రచనలో, భావాభి వ్యక్తికరణలో రెడ్డిగారు ప్రాథమిక దశలో ఉన్నారు. వచనత్వం కవిత్వంకాదు. రాసిన ప్రతి గేయం కల్పితంకాదు. ఈ సంకలనంలో ‘గులాబి పువ్వు’ ఒక్కటి ధ్వన్యత్మక గేయం. వర్తమాన సమాజంలో జరుగుతున్న మానభంగాలకు ఈ గేయం గొప్ప ప్రతీక. గులాబి మానభంగం కామిపబడిన స్త్రీకి, కందిరీగలు కిరాయి మూకలకు ప్రతీకలు.

‘గులాబి శీలం బలియైన వార్త  
జాము పొద్దెక్కక ముందే  
తోటంతా తెలిసింది.  
బొట బొట కన్నీరు కార్చే  
వాడి పోయి నిట్టూర్చాయి ఉద్యాన  
వ నాంతర ఇలాంతర కుసుమాలు’

ఇది గేయం ముగింపు, ఈ కవిగారికి నేటి అమానుషత్వం మీద, రేపటి మానవత్వంమీద అసహ్యం, విశ్వాసం ఉన్నాయి. కావలసిన దల్లా కవితా సాధన. భవిష్యత్తులో మంచి కవిత్వం రాస్తారని ఆశించవచ్చు.

శ్రీ టి. ఎల్. కాంతారావు



## మధుర మీనాక్షి

[కథల సంపుటి. రచన: ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం, ప్రచురణ శ్రీమతి ఆర్. వసుంధరాదేవి, 8-211, సువిశేషపురం, రాజమండ్రి పేజీలు : 138, వెల : ఎనిమిది రూపాయలు.]

ఈ సంపుటిలోని కథలు ఎక్కువగా మనస్తత్వాలకు సంబంధించినవి. కథ ఏమిటి అనుకుంటే, సమీక్షించటానికి ఏమి దొరకదనిపిస్తుందిగానీ, కథనం మాత్రం చక్కగా సాగుతుంది. కథలన్నీ చదివాక, వాటిల్లో వచ్చిన పాత్రల మనోవిశ్లేషణ అర్థం చేసుకోడానికి చురొక్కసారి చదవాలనిపిస్తుంది. పైపైన వేగంగా చదువుకునే కథలు మాత్రం కావివి. శిల్పంలోనూ, శైలిలోనూ ప్రత్యేకతను సంతరించుకున్న కథల సంపుటి ఇది.

ఇందులోని మొదటి కథ మధుర మీనాక్షి. కథలో అతని పేరు సూచించలేదు. అతను నెల్లూరులో వ్యాపారస్తుడు. నలుగురు పిల్లల తండ్రి. భార్య రెండేళ్ళ క్రితం చనిపోయింది. వ్యాపారంలో పదిపోయి ఒంటరి తనాన్ని మరచిపోతాడు. కానీ, అప్పుడప్పుడు అతని మనసులో ఏరో దిగులు ప్రవేశిస్తూ వుంటుంది. ఎక్కడి కయినా ఒంటరిగా కొన్ని రోజులు తిరిగివాలనుకొని బయలు దేరతాడు. 'మధుర'కు బయలుదేరి అక్కడొక లాడ్జ్లో దిగుతాడు. దేవాలయ ప్రాంగణంలో ఒక సౌందర్యవతి అతని కళ్ళల్లో పడుతుంది. ఆమె ఆకర్షణ అతని మది ఎక్కువవుతుంది. ఇద్దరికీ పరిచయంవుతుంది. ఆమె పేరు మీనాక్షి. అక్కడ కాలేజీలో లెక్చరర్. భర్త నాలుగేళ్లుగా అమెరికాలో వుంటున్నాడు. భర్త రమ్మని రాసినా ఆమె వెళ్ళలేదు. పిల్లలులేరు. ఒకనాటి సాయంకాలం అతని ఆరాధనకు ప్రతిఫలంగా ఆమె అనందానుభూతిని ప్రసాదిస్తుంది. అదేరోజు రాత్రి మీనాక్షి స్వప్న వెలిగిస్తూ చీర అంటుకొని దగ్గమైపోయిందిన్న సంగతి అతనికి మరునాడు తెలుస్తుంది.

అతను భార్యలేనివాడు. ఆమె భర్తకుమారమైనమనీషి. ఇద్దరి జీవితాల్లోనూ వెలితివుంది. ఇద్దరూ ఒకటై వెలితిని పోగొట్టుకున్నా, అడదానిగా ఆమె నిలబడలేక ఆత్మహత్య చేసుకున్నదనిపిస్తుంది.

రెండోకథ, 'ప్రతిబింబం'. బస్సుదిగిన ఒక యువకునికి ఒక ముసలి ముష్టివాడు తారసపడతాడు. జ్యోతిష్యంమీద నమ్మకం పెట్టి కోక బాబూ, మనస్సుకు ఏదో తాత్కాలికమైన ఉపశమనమే తప్ప, దాన్ని నమ్ముకోవడం తెలివితక్కువ. మనీషికి కావలసింది మనశ్శాంతి, తృప్తి. పెంచుకున్న మషకారాలవల్ల, ధనసంపాదన వల్లా, అది సమీకడదు అని చెప్తాడు. చురొక ముష్టివాడివ న తను

ఎలా ముష్టివాడయ్యిందీ చెప్తూ, ఆ యువకునికి వనశ్శాంతి కొరకు మంత్రోపదేశం చేయబోతాడు. జీవితంలో అలసిపోయిన వాళ్ళకు మనశ్శాంతి కావాలి, నేను యువకుణ్ణి, నాకు అక్కర్లేదు అని వెళ్ళిపోతాడు. ఆ మంత్రోపదేశంవల్ల తనుకూడా ముష్టివాడయి పోతాడేమోనన్న భ్రాంతివల్ల.

మూడోకథ, 'కొండమెట్లు'. అతను అరవైదాటినవాడు. ఉద్యోగ విరమణ తర్వాత, తోడక లైబ్రేరియన్గా చేస్తుంటాడు. కూతురు వర్ణాంతర వివాహం చేసుకోబోతే అడ్డుపడతాడు. ఆమె ఆత్మహత్య చేసుకుంటుంది. కొడుకు అమెరికా అమ్మాయిని చేసుకున్నాడని అతన్ని వదులుకుంటాడు. లైబ్రరీ అడ్రసుకు జానకి అనే అమ్మాయి పేర ఉత్తరం వస్తే, చదివి దాస్తాడు. ఆమెను ఈ ప్రేమ వలనోనుండి రక్షించలే తా:త్రయంతో. ప్రేమని దగ్గర్నుంచి జవాబు రాలేదని ఆమె విరక్తితో ఆత్మహత్య చేసుకుంటుంది. ఆతనిలో సంఘర్షణ మొదలవుతుంది. దేవుని దర్శనార్థం కొండపైకి బయలుదేరతాడు. నీరసంతో పడిపోగా ఒక డాక్టరు రక్షిస్తుంది. ఆమె 'హరిజన' యువతి అని తెలిసి షోభింపతాడు. చివరకు తను దూరం చేసుకున్న కొడుకుతో, తనకు ఆగ్ని సంతోషం చేసిపోవ్వుని అనుకుంటాడు.

కాలంతోపాటు, మనుషుతో జీవితాన్ని స్పృశుపోలే. ఒక వ్యక్తి కథ ఇది.

నాలుగోకథ 'పాపజాతి'. చిన్ననాడే నుండి పిల్లిదండ్రుల దగ్గర కాకుండా, తాతయ్య దగ్గర క్రమశిక్ష లో పెరిగిన ముగ్ధుడి కథ. 'తాతయ్య పాపం ని ద్వేషి. నంకిగా లోకంలో మరెవ్వరూ దేన్నీ ద్వేషించలేరు, అలాంటి తాతయ్య పాముకాటుకు గురైపోతే, మనవం ఎంతో శ్రాంతత సనుభవిస్తాడు. అతనిలోని కసి పాము పగలాటిదనిపిస్తుంది.

ఐదోకథ 'ఏంకాండం'. జూనియర్ వున్నావాడా సిగరెట్లు తాగకుండా వుండలే. అనందం వు కథ. సిగరెట్ మానెయ్యలేక పోవడానికి కారణం, కట్లా అనుకుంటాడు, "చీటియోమెరుస్తూ తన పూపిరితోపాటు స్పందించే ఈ సిగరెట్కోసం, ఈ సిగరెట్ శిశు, కి కసిచి ముకుళించే యీ ఎర్రగులాబీ మొగ్గ, కిది తన ఏకాంతం."

'ఏకసింది ఒక కుళించే' భావాన్ని చక్కగా తెలియజేసారు రచయిత.



అరొకథ 'కన్నుల వెలుగు'. తరలోని ప్రత్యేకతని చూపు కోడానికి భర్త విషయకు విసుగు కలిగించే దోరణిలో ప్రవర్తించే ధర్మవేణికి, దీపావళిరోజున వెలుగులవ్వలు కళ్ళల్లోండి చూపు పోతుంది.

గతంలో, విషయ పరికితనంతో ప్రేమలతను పెళ్ళి చేసుకో లేకపోతాడు. ఆమె తర్వాత పెద్ద డాక్టరవుతుంది. పెళ్ళిచేసుకోకుండా వుండిపోతుంది. ఆ ప్రేమలతే మళ్ళా ధర్మవేణికి చూపురావడానికి కారణభూతులవుతుంది. అందమైన ప్రేమకథ.

ఏవోకథ 'ఎన్ను'. సోధిక్షయవ్యాధిగ్రస్తుడు. భార్య పురుడు పోసుకుందుకు పుట్టింటికి వెళుతుంది. ఆమెకు ఇతని వ్యాధి గురించి తెలియదు. ఎదురుగుండా కనిపించే గుడిసెలోని శ్రీ అలన్ని ఆకర్షిస్తుంది. అతని వ్యాధి తగ్గు ముఖం పడుతున్న సమయంలో ఆశ్చర్యంతో సంపర్కం పెట్టుకుంటాడు. మళ్ళీ అతనికి రోగం ఎక్కువవుతుంది. ఆమె భర్తతో కలిసి ఆ వూరు విడిచిపెట్టి వెళుతున్నానని చెబుతుంది. వెళ్ళొద్దని ప్రాధేయండతాడు. కానీ ఆమె ఒప్పుకోదు. తన కౌగిలిలో మైమరచి వుండగా, ఆమెను చంపేస్తాడు. వూహించని ముగింపు గల కథ.

'కళ్యాణోత్సవం' చివరి కథ. సువర్చల చిన్నకనం నుండి దైవభక్తి గలది. ఎప్పుడూ ఉపవాసాలతో గడుపుతూ వుంటుంది. భర్త ఆమె చెప్పినట్టే వింటాడు. ఆమె పూజామందిరం నుంచివచ్చి అభయమిస్తేగానీ, అతను ఏ కార్యక్రమా కీ పూనుకోడు. గతించిన ఎంతో నల్లధనం పూజామందిరంలోనే వుంటుంది. ఆమె దైవభక్తి గలదైనా, డబ్బువిషయంలో చాలా ప్రీతి గలది. చివరకు ఆ నల్లధనం ఇన్ కంటాకు వాళ్ళచేతిలో పడుతుంది. దైవాన్ని కేవలం డబ్బుకోసం కొలిచే భక్తురాలి కథ.

అచ్చు బాగుంది. ముఖచిత్రం ఆకర్షణీయంగా వుంది. కానీ, ముఖచిత్రాన్ని బట్టి ఈ పుస్తకం 'మదుర మేనాక్షి' పుణ్యక్షేత్రానికి సంబంధించినదనిపిస్తుంది, చూసేవారికి. పైన 'కథల సంపుటి' అని వ్రాస్తే వ్యాపారరీత్యా బావుండేది.

## స్పృహ

[కథల సంపుటి. రచన : విహారి. ప్రచురణ : స్పందన సాహితీ మార్కెట్ బుట్టాయపేట. చిల్లీట్టణం. పేజీలు : 104 డెల : అమెరుకాపాయలు]

ఈ సంపుటిలో తొమ్మిది కథలున్నాయి. మొదటి కథ స్పృహ. ఏ విషయంలోనైనా అదృష్టం అతని గుమ్మం వరకూ వచ్చి అగిపోతుంది. తాను గొప్ప దురదృష్టవంతుడననుకుంటాడు. అంతకంటే దురదృష్టవంతుడు ఎదురు పడేవరకు.

పల్లెటూళ్ళో ఎప్పుడూ పెళ్ళిందిరిలా కళ కళలాడుతూ, సమారాధనలూ, సంతర్పణలూ, సప్తాహాలు జరుగుతూ వుండిన పెద్దలోగిలి, ఇప్పుడు గోడలు బీటలువారి, నున్నం చవుడు బట్టి, పెంకులుకాలి, కోతకొచ్చిన కూలీలు, పిల్లలు, కుక్కలు—మరి కొందరు నిర్వాగ్యులకు నివాసమవుతుంది. ఒక తరంలోని వెలుగు ఈ తరంలో చీకటి—నుండు చూపు ఎరగని పాత తరంవారు, నేటి తరం వారికి మిగిల్చిన కష్టాలు తెలిపే కథ—'తీసుకోని నిర్ణయాలు'.

సామాన్య కుటుంబంలోని పిల్లలకు ఎన్నెన్నో కోర్కెలు. బాగా చదువుకోవాలనీ, బాగా బ్రతకాలనీ....ఇట్లాంటి కోర్కెలు తీరలేని తల్లిదండ్రులు, ఆ కోర్కెలను తీర్చే దయగల తండ్రికి అప్పజెప్పడానికి వెనకాడరని చెప్పేకథ—చేతిలో వెన్న.

కేవలం ఒక అమ్మాయికోసం, తనవారికి దూరమై, వెలివేయబడి, తర్వాత ఆ అమ్మాయి అతన్ని వదిలి వెళ్ళిపోయినా, మళ్ళా తనకోసం తిరిగివస్తే, స్వీకరించడానికి వెనుకాడని విశాలహృదయం గల వ్యక్తి కథ 'చలనం'. అతడు ఆమెపట్ల చూపించిన కరుణ పాఠకుణ్ణి చలించేస్తుంది. ఈ కథ ఆంధ్రసచిత్ర వారపత్రిక నిర్వహించిన కథల పోటీల్లో బహుమతినందుకున్నది.

ఛారద లెక్చరర్. ఆమె బావ శంకరం కాదు మేకానిక్. పెద్దవాళ్ళకు ఇష్టంలేకుండా పెళ్ళి చేసుకుని సుఖంగా వుంటారు. వాళ్ళ కాపురం సరిగ్గా వుండకపోతే బాగుణ్ణు, ఆనందిద్దాం అన్న పెద్దవాళ్ళ దోరణిని చిత్రించిన కథ 'నీడలు'. రచయిత చెప్పినట్టు ఇదొక తమాషా కాండ్లెక్స్. పుకీస్తే చాలా మందిలో వుంటుంది.

సుదీర్ఘ నాకు చదువు చెప్పించాలి బాబాయ్ అంటూ సీతాతి బాబాయి పంచన చేరతాడు. అతని డబ్బుతో చదివి పెద్దవాడవుతాడు. డబ్బు గోస్తాడు. కానీ బాబాయ్ కి అవసరమైన డబ్బు ఇవ్వకుండా, తనకు ఎప్పువేల డబ్బు అవసరమో ఏకరుపుపెట్టే కృతఘ్నుని గురించి కథ 'కోటి విద్యల్లోనూ చేరనిది'.

తనను నమ్మకాల ప్రచారంకోసం ఇతరను ఉపయోగించు కోవాలనుకునే ఒక రచణీ ప్రిన్సిల్ వలలో పడని పనిత కథ 'అద్దంలో నువ్వు నేను'.



పరాయి రాష్ట్రంనుంచి కూటికోసంవచ్చి చిన్నహోటలు పెట్టుకుని జీవితాన్ని సాగిస్తున్న ఓ కుటుంబం కథ 'వెల్లువలో పూచికలు'. ఆ పూరితనం ఆ కుటుంబంలోని అడవాళ్ళ పొందు కోసం తాపత్రయపడతారుగానీ, వాళ్ళను అదుకునే సంస్కారం మాత్రం వారికి వుండదు.

కష్టపడేవాడికి కూటికి కరువులేదు అని తెలిపే కథ 'ఓ సూర్యుడి కథ'.

ఈ సంపుటిలో విషయ ప్రధానంగా 'ఓ సూర్యుడి కథ', 'కోటి విద్యల్లోనూ చేరనిది' భావప్రధానంగా 'స్పృహ', 'చలనం' మంచి కథలుగా చెప్పుకోవచ్చు.

## పా న్న

[కథల సంపుటి. రచన, ప్రచురణ : జయంతి వెంకట రమణ. పేజీలు : 152. వెల : ఆరు రూపాయలు.]

ఈ సంపుటిలో అయిదు పెద్దకథలు వున్నాయి. వాటిల్లో మొదటిది పొన్న. ఓ మారుమూల కలెటూరు వెళ్ళి, ఉచితంగా వైద్యం చేస్తూ జీవితాన్ని సాగిస్తున్న ఒక యువ వైద్యుని కథ. అతని నిజాయితీకి ఆకర్షితురాలయి, అతనికి చేదోడుగా వుండాలని తాపత్రయపడుతుంది పొన్న అనే గొల్లపడుచు. వాస్తవిక స్వేచ్ఛానికే అందపైన రూపమే పొన్న కథ.

యామిని పెళ్ళి, పీట మీద అగిపోతుంది-కట్నం విషయంలో. అతనిది, పరిస్థితి ఎదుర్కోలేని చిన్నవయసు. ఆమె మళ్ళీ పెళ్ళి మూట తో పెట్టదు. తోబుట్టువులు పెళ్ళిళ్ళు చేసుకుని ఎవరిదారిన వాళ్ళు వెళ్ళిపోతారు. ఆమె తండ్రికి బాల్య స్నేహితుడైన ఒకపురోహితుడు ఆమెను చేరదీస్తాడు.

మళ్ళా ఎంతోకాలానికి యామిని పున్న పూరికి వస్తాడు అతడు. ఆమె యింకా పెళ్ళి చేసుకోకుండా వుందని తెలిసి ఎంతో పశ్చాత్తాపపడితాడు. బతుకుగా ధనసహాయం చేయబోతాడుగానీ, ఆమె స్వీకరించదు. ఇది రెండో కథ 'అకాశపిపాలు'.

అందాన్ని చూడలే తప్ప అనుభవించడం అన్న భోజనంలో తను ప్రేమించిన ప్రయురల్ని కేవలం స్నేహితులుగా ఒకరినొకరు చూసుకుంటూ వుండిపోదాం, పెళ్ళి కాదు సంబంధ

మైన బంధాలు లేకుండా, అంటాడు చిత్రకారుడైన చంద్రం. ప్రేయురాలు కమల అతని వింతదోరణిని హర్షించలేక మరొకరిని పెళ్ళి చేసుకుని వెళ్ళిపోతుంది. పద్దెనిమిదేళ్ళ తర్వాత ఒక అమ్మాయిని చూసి 'కమల' అని భ్రమిస్తాడు. కానీ ఆమె కమల కూతురిని, కమల చనిపోయిందనీ తెలుసుకుని, తానెంతమూర్ఖుడో అర్థం చేసుకుంటాడు. ఇది శిల్పం కథ.

'కొడిగట్టిన దీపాలు' పద్దెడన్నం కోసం పడిగావులుపడే జీవులకథ. ముసలి తల్లి, అనిచి అన్నకోసం, కాయం కష్టంచేస్తాడు కాసులు. అటువంటి కాసులు తుఫానుకు బలి అయితే, ఇక ఆ జీవులకు దిక్కెవరు? అనిచి వాణ్ని నన్నుతీసుకెళ్ళి, నాతమ్ముడ్ని బ్రతికించకూడదా అని వాపోతాడు అన్న.

ఒక అమ్మాయి ఇంట్లో చెప్పకుండా తను ప్రేమించిన వాడి కోసం బయలుదేరుతుంది. స్టేషనుకొచ్చి రైలుకోసం ఎదురు చూస్తూ వుంటుంది. ఆ స్టేషను మాస్టరు, ఆమె పరిస్థితి గ్రహించి, ఆమెకు ప్రేమికుని కోసమై వెళ్ళి, సుఖపడని ఒక అభాగ్యురాలికథ చెప్పి, ఆమె మనసుమార్చి, ఆమెను తిరిగి ఇంటికి పంపిస్తాడు.

ఇందులో శ్రీ పురంధా అప్పలస్వామిగారు 'ఓ మాట, అంటూ కథా ప్రక్రియ గురించి, రచయిత గురించి చెప్పారు.

ఈ కథల్లో గమనం బాగుంది, కోన్నిచోట్ల నిడివి ఎక్కువ అనిపించినా కథల్లో సన్నివేశాల వాతావరణం పాటకుడ్ని కథలో లీనమయేట్లు చేస్తోంది. సంచి కథకు అంతకంటే ఏంకావాలి?

— బా బు

## బాబుని కాదంబరి : దాని వైశిష్ట్యము

[రచయిత : శ్రీ వేదము వేంకటరామన్, ఎం. ఏ , ఆంగ్లశాఖాధ్యాపకుడు వెంకటగిరిరాజు కళాశాల, నెల్లూరు. డెమ్మో - 22+104+14 పేజీలు. వెల : రు. 32-00'లు. ప్రకాశనము: శ్రీమతి వి. ఆర్. సంయుక్త, 1032, పొగ తోట, నెల్లూరు. ప్రతులకు : అరుణా బుక్స్టాల్, ట్రంకు రోడ్డు, నెల్లూరు.]

సంస్కృత సాహితీ ప్రపంచంలో బాణమహాకవి స్థానం అత్యుత్కృష్టమైనది. సంస్కృత గద్య వాఙ్మయంలో అతనికి గల పేరు మరొకరికి లేదు. బాణుని



కృతులు రెండూ = కాదంబరి, హర్షచరిత్ర అనమగ్రా  
లయినా శాశ్వతమైన కీర్తిపతాకాలు. కాదంబరిని అతని  
కుమారుడు పూర్తిచేసి సమగ్రత్వం చేకూర్చాడు.

అద్భుత కథా సన్నివేశాల కాకరమైన కాదంబరిని  
మొనమున్నటి వడకూ చక్కగా పరిశీలించి వెలువరించిన  
విమర్శ గ్రంథాలు తెలుగులో రాలేదు. ఈ మధ్యనే  
కొందరు పరిశీలకులు అపనికి పూనుకొని పరిశీలన గ్రంథా  
లను వ్రాసి ప్రకటిస్తున్నారు. అట్టి విమర్శ గ్రంథాలలో  
ఈ “బాణుని కాదంబరి - దాని ప్రశస్తి” ఎన్నదగినది.

ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ వారు గ్రంథ  
పరిశోధనకు ప్రోత్సహిస్తూ పోటీల నేర్పాటుచేసి, విజయన  
గ్రంథాలు వెలువడడానికి దోహదం చెయ్యడం ఎంతో  
ప్రశంసనీయం. అకాడమీవారు 1977 లో పోటీకి నిర్ణ  
యించిన పై విషయాన్ని గురించి యీ గ్రంథాన్ని  
రచించి రచయిత ప్రథమ బహుమతిని అందుకొన్నారు.  
అదే యిప్పుడు చక్కని ఆకృతితో వెలువడింది.

వారి ఆపులలో ఒకరన్నట్లు పుదుూరు ద్రావిడులైన  
వేంకట రామన్ గారు ఇంటిలో వ్యవహరించే భాష తమిళం.  
ఆయన ఆంగ్ల భాషాధ్యాపకులు. విషయం సంస్కృతానికి  
సంబంధించినది. రచన ఆంధ్రభాషలో. ఇట్టి పరిస్థితిలో  
దీనికి ప్రథమ బహుమతి లభించడం రచయిత వైశిష్ట్యాన్ని  
తెలియజేస్తున్నది.

రచయిత ప్రఖ్యాత పిన్వత్తులు బలో జన్మించి  
నందున ఆయనకు సంస్కృతం మొదలైన భాషలపైని  
ఎక్కువ ఆదరం. ఆయన సంస్కృత ప్రాకృతాలలో  
తీవ్రకృషిచేసి గట్టి పాండిత్యం సంపాదించారు. అందువల  
ఆయనకు అకాడమీవారి పోటీకయి గ్రంథాన్ని తయారు  
చేయుటకు కడచిన శతాబ్ది చివరి దశలో సీటర్స్ పీట  
ర్స్ అనే పాశ్చాత్య సంస్కృత విద్వాంసుడు సంస్కరించి  
ప్రకటించిన “కాదంబరి” ఆధారంగా ఇది రచించబడినది.  
ఆ మహా విద్వాంసుని విపుల పీరిక, గ్రంథంచివరి ఆంగ  
వ్యాఖ్యానం వీరికి ఎంతో సహాయపడినవి. ఆయన యెడల  
కృతజ్ఞతను తెలుపుటకే యీ గ్రంథం పీటర్స్ పీటర్స్  
పండుకునికే కృతి యీయబడింది.

వేంకట రామన్ గారు ఆంగ్ల భాషావేత్తలగుటవల  
ఈ విమర్శ గ్రంథం పాశ్చాత్య విమర్శ పద్ధతిలో సాగింది.

ఇందలి శీర్షికలలో ముఖ్యమైనవి - బాణప్రశస్తి,  
బాణునికాలం, రచనలు, జీవితం - గీర్వాణ గద్య కావ్య  
వికాసం - గద్య కావ్యరూపములు - గద్య కావ్యరీతులు,  
అలంకారిక నిర్వచనములు, కాదంబరి ముద్రణాల -  
వ్యాఖ్యానాలు - కావ్య విపర్యయాలు - కథ - కథా  
మూల విచారం - కథా కథన ప్రకారం - భాషావిశేషాలు  
అలంకార విశేషాలు - రసచర్చ - వర్ణనలు - పాత్రలు -  
సమకాలీన సమాజం - సందేశమున్నూ. పరిశీలనలో  
శుకశారికా కలహ వృత్తాంతం. దండి - బాణుల తుల  
నాత్మక పరిశీలన తెలుగు కవులపై బాణుని ప్రభావం,  
కాదంబరిలోని సంభాషణలు వున్నవి.

చివర ఉపయుక్త గ్రంథాల పట్టిక, పద్యానుక్రమ  
ణిక, నామాద్యనుక్రమణిక చేర్చబడినవి. గ్రంథ శీర్షిక  
లనుబట్టి రచయిత యీ గ్రంథ రచనకు ఎట్టి గట్టి కృషి  
చేసినదీ తెలుస్తూ ఉన్నది. “బాణ ప్రశస్తి” లో అతనిని  
ప్రశంసించిన ప్రాచీన సంస్కృత గద్య కవులతోపాటు  
ఈకాలపు తెలుగు కవులు కొందరు పేర్కొనబడ్డారు.  
బాణుని జీవితాన్ని గురించి తెలిపినప్పుడు హర్ష చక్రవర్తితో  
అతని గోర్పడిన పరిచయం జీవితంలో ఎట్టి మార్పును  
కలిగించినదీ వివరించబడింది. గద్య కావ్యాల క్రమ  
వికాసం, కథాఖ్యాయికల భేదం, గద్యరీతులు, వివరంగా  
చూపబడినవి. చిత్రవిచిత్రమైన కాదంబరిలోని కథ సులభ  
గ్రాహ్యమయేటట్లు విపులంగా చెప్పడం జరిగింది. దీనికి  
మూల కథమేది? అనే చర్చలో రచయిత పరిశీలన ప్రశం  
సనీయం. ఇలా ప్రతి విషయంలోనూ దీని విశిష్టత కాన  
వస్తుంది. గ్రంథం చివరి అనుక్రమణికలు పాఠకులకు  
ఎంతో ఉపయోగిస్తాయి.

వేంకట రామన్ గారు పీటర్స్ పీటర్స్ పండుకుని  
జీవిత చరిత్రను చాలా సంగ్రహంగా తెలిపారు. కథా  
ప్రపూర్ణ మరుపూరి - కోదండ రామరెడ్డిగారు మాత్రం  
వేంకట రామన్ గారి జీవిత చరిత్రను చాలా విపులంగా  
చెబుతూ, పుదుూరు ద్రావిడ బ్రహ్మణుల పాండితీ ప్రక  
ర్షను ప్రశంసించారు. అందులో తమ అనుభవాలను  
కొన్నింటిని చేర్చారు.



ఇంతవరకూ వెలువడిన కాదంబరీ పరిశీలన గ్రంథాలలో ఇది విశిష్టమైనది. ఇది సాహితీ వేత్తల ఆదరాభిమానాలను అందుకోగలదని నా భావన.

“ఆంగీకరణ”

## ఆంధ్రదేశ చరిత్ర - ఆధునిక యుగం

[రచన : జి. వెంకట రామారావు. వెల : రూ. 25-00  
దెమ్మి 250 పుటలు. ప్రాప్తిస్థానం : రచయిత, ఇం. వెం. 18-7-1989/2, ఆవుట్ సైడ్ గోల్డ్ ఫూర, హైదరాబాద్ - 500025]

ప్రాచీన ఆంధ్రదేశ చరిత్రకు ఆధారాలు తక్కువ. అయినా చాలా గ్రంథాలు వచ్చాయి. ఆధునిక ఆంధ్రదేశ చరిత్రకు ఆధారాలు ఎన్నో దొరుకుతున్నప్పటికీ గ్రంథాలు తక్కువ వెలువడ్డాయి. ఇప్పుడిప్పుడే కొన్ని మంచి పుస్తకాలొస్తున్నాయి. అందులో ఇదొకటి.

ఆంధ్ర టూమి, ఆంధ్ర ప్రభ, ఆంధ్ర ప్రదేశ్, మూసీ మెడలైవ్ పత్రికల్లో వ్రాసిన వ్యాసాలకు షరీకొన్ని జోడించి రామారావుగారు ఈ గ్రంథాన్ని వెలువరించారు. ఇందులో ‘నిజాం రాజ్య స్థాపన’ దగ్గర ఉండి ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణకు వరకు అనేక విషయ ఘట్టాలు కనబడతాయి. ‘నవతకు సీరాజనం’తో ఈ పుస్తకం ముగుస్తుంది, మళ్ళీ కొన్ని దొమ్మలున్నాయి.

ఈ పుస్తకం కేవలం ఒక చరిత్ర గ్రంథంగా కాకుండా ఆసక్తిదాయకమైన అనేక విషయాల సంకలన గ్రంథంగా కూడా కనబడుతుంది. ‘వందూలాల్ దర్బార్’ లాంటి మాటలకు అసలు అర్థాలేమిదో ఈ పుస్తకంలో వివరించబడ్డాయి. ఇలాగే నైజాం నవాబుల మనస్తత్వాలు మొదలైన విషయాలేవో ఈ పుస్తకంతో సోదాహరణంగా వర్ణింపబడటం విశేషం. బ్రిటీష్ పండుగనాడు గోవధ నిషేధించే శాసనాన్ని నిజాం ప్రభుత్వంచేత జారీచేయించిన భాగ్యరెడ్డివర్మ మొదలైన మహామహాను రచయిత స్మరించడం ప్రశంసనీయం.

‘జస్టిస్ పార్టీ రాజకీయాలు’ దగ్గరనుండి ఈ పుస్తకం ఆశ్చర్యం అసక్తిదాయకంగా ఉంటుంది. సంచలన అనుననీ రచయిత ఎన్నో మహామూల విషయాలను పాఠకుల వృద్ధికి తెస్తాడు.

‘పానుగంటి రాజావారి నివాసం’ అందులో ఒకటి. గత చరిత్రలు తవ్వి వాటిని సరియైన విధంగా నేటి సమాజానికి తగ్గట్లుగా వ్యాఖ్యానించడంలో రచయిత మంచి నేర్పు చూపాడు. ఆంధ్ర మహాసభలు అనే శీర్షిక క్రింద గుంటూరులో ఎలా అంకురార్పణ జరిగిందో వివరిస్తూ ‘షేరావులుగా ప్రసిద్ధులు గుంటూరు వామెలు. అలాంటి షేరావి న్యాయ నారాయణరావు అనే గుంటూరు స్త్రీడను 1911లో గుంటూరు సబ్ జడ్జి కుంభకోణంనుంచి వచ్చిన ఒక తమిళ అయ్యర్. ఆయన కార్యాలయంలో చిన్న అలెండరు పదవికి భాగీ ఏర్పడింది. అప్పుడే ఆ ఆంధ్రులు ఆ ఉద్యోగంకోసం దరఖాస్తు పెట్టుకున్నారు. అయినా జడ్జి కుంభకోణంనుంచి తన బంధువును రప్పించి ఆ ఉద్యోగం ఇచ్చాడు. నారాయణరావు దీన్ని ఆంధ్రుల అందరికీ జరిగిన అవమానంగా భావించాడు. ప్రత్యేక రాష్ట్ర ఉద్యమానికి అంకురార్పణ చేశాడు. ప్రత్యేక రాష్ట్ర ఉద్యమమనే పాపాపాతాన్ని అనాటి నుంచి ఈ నాటి వరకు వెంచుకున్నది ఉద్యోగభేద అని వ్యాఖ్యానిస్తాడు.

ఇప్పుడు కొత్తగా పార్టీలు పెట్టిన వారికి పెట్టబోయేవారికి, పాత పార్టీలలోనే ఉండి ఆంధ్రదేశ చరిత్ర తెలియకుండానే పాలన చేద్దామనుకొనే వారికి ఇది తప్పక వదవదగిన గ్రంథం. విద్యార్థుల సంగతి వరే మరి; ఒక చోట రచయిత ఇలా అంటాడు. “1917 మార్చిలో ప్రకాశం మంత్రివర్గంపై అవిశ్వాస తీర్మానం పెట్టిందాడు కామరాజ్. దాని వెనుక కాంగ్రెస్ అధిష్టానవర్గం వారి చేయి ఉంది. అధిష్టానవర్గం ఇష్టానిష్టాల ప్రకారం నడవని రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలను పడగొట్టడం ప్రకాశం మంత్రివర్గంతోనే ప్రారంభమైంది.”

## యాభై సంవత్సరాల జ్ఞాపకాలు

(1929 నుంచి 1977 వరకు)

[రచన : దేవులపల్లి రామానుజరావు, ప్రచురణ : సాహితీ బంధు బృందం, చైతన్య సాహితీ, హనుమకొండ వరంగలు. ప్రతులకు : ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు, బొగులకుంట, తిలక్ రోడ్, హైదరాబాద్ - 500001, 140 పుటలు, వెల : 15 రూపాయలు.]

శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజరావు గారిని గురించి వ్రాయడం అంటే, అది తెలుగువారి సాంఘిక, సాహిత్య సాంస్కృతిక చరిత్ర గురించి వాళ్ళ వైజానిక ప్రగతి



రించి ప్రశంసించడమే అవుతుంది. అనే ఉద్దేశంతో సాహితీ బంధు బృందం ఈ పుస్తకాన్ని ప్రచురించింది.

స్వాతంత్ర్యం రాకముందు దేశంలో ఉన్న పరిస్థితులు తెలుసుకోవడానికి ఈ పుస్తకం బాగా ఉపయోగపడుతుంది. ప్రపంచ చరిత్రలోను, భారతదేశ చరిత్రలోను యాభై సంవత్సరాల కాలం అతి ముఖ్యమైనదని చెప్పవచ్చు. రామానుజరావుగారు మన సాహిత్యం యెడల, సంస్కృతపట్ల మిక్కిలి గౌరవాభిమానాలతో ఈ గ్రంథం వ్రాసినారు. ఆచార్యులలోపాలు ఏమి ఉన్నప్పటికీ, మన శిష్యులు మహాత్మ్యమైనవని చాటి చెప్పారు. గాంధీ, నెహ్రూ మొదలైన జాతీయ నాయకుల ప్రసక్తి వచ్చి వచ్చు ఈ రచయిత మిగుల పూజ్యభావంతో వారిని గూర్చి వ్రాసి నేటి తరాల వారికి ఆ మహానాయకుల యెడల సరియైన దృక్పథం ఏర్పరచడానికి ప్రయత్నించారు. సందర్భాలను అనుసరించి కాళోజీ మొదలైన కవులనుండి కొన్ని కొటేషన్లు ఇచ్చారు. ఉర్దూ భాషను గూర్చి పిరుచేసిన వ్యాఖ్యానం సముచితంగా ఉంది. ఆంధ్రోద్యమం మొదట్లో ఎలా సాంస్కృతిక ఉద్యమంగా ప్రారంభమైందో చక్కగా వివరించారు.

ఈ పుస్తకం పుణ్యమా అని తెలుగు జాతిలో జన్మించిన మహామహులెందరో స్మరింపబడ్డారు. దేవులపల్లివారు పెద్దలయెడ గౌరవంతోనూ, సమకాలీనుల యెడ స్నేహభావంతోనూ జ్ఞాపకాలు వ్రాశారు. ఆధునిక తెంగాణా చరిత్ర నిర్మించడానికి పనికి వచ్చే విషయాలెన్నో ఈ జ్ఞాపకాల్లో దాగివున్నాయి మాతృభాషపై రామానుజరావుగారికి ఉన్న అభిమానం ఈ గ్రంథ లో ఎల్లెడలా పాఠకులకు గోచరిస్తుంది సి. వి. రావు గారు తమకు తెలుగు స్వాగత పత్రం నచ్చిందని చెబడం మొదలైన జ్ఞాపకాలను రచయిత తమ మనసులో ఇన్నాళ్ళూ భద్రపరచుకొని ఈ గ్రంథ లో ఇప్పుడు వెలువరించారు.

“జిన్నా పాకిస్తాన్ నిర్మాత, ముస్లిం నాయకుడు కాని ఆయనకు ఉర్దూ, ఫారసీ, అరబీలు రావు. వచ్చినవి రెండు భాషలు. ఇంగ్లీషు, గుజరాతు”—

అలాంటి విచిత్ర సత్యాలెన్నో ఈ గ్రంథంనిండా విస్తరించి పాఠకులకు అత్యంతాసక్తిని రేకెత్తిస్తుంటాయి.

మహాత్మాగాంధీగారిని గూర్చి పీరిజ్ఞాపకం—

“అది ఒక ఋషి ఆశ్రమంవలె మాకు కనిపించింది. దూరం నుండి ఆనందమూండ్రుని నందర్శించినాము. భవ్యమైన ఆవేశం కలిగినది. పులకాంకిత గాత్రులమైనాము. ఆరోజు సాయంత్రం వార్ధా రైల్వేస్టేషన్లో బొంబాయి రైలు ఎక్కడానికి వచ్చిన ఆయనను రెండవ పర్యాయం చూచినాము. ఓవర్ బ్రిడ్జిపైనుండి ఆయన క్రిందికి దిగుతుండగా ఆయన మాకొక మహాసేనానాయకునివలె గోచరించినాడు. ఆకారంలో చిన్నవాడైననూ పంచగట్టుకొని పైన ఒక ఉత్తరీయం వేసుకొని చేతిలో కర్రపట్టుకొని మెటుదిగుతుండగా ఆయన ముఖముపై మాకొక దివ్యతేజస్సు కనిపించినది. ఆయన వక్షస్థలము ఒక మహాపురుషుని వక్షస్థలమువలె కనిపించినది.”

ఇందులో సగభాగం సాహిత్య సంబంధం. దీని క్కారణం రామానుజరావుగారి జీవితంలో ఎక్కువభాగం సాహిత్యంతో ముడిపడి ఉండటమే !

ఈమధ్య వెలువడిన మంచి పుస్తకాల్లో ఇదొకటి.

## కంటుంబరావు సాహిత్యం

[మొదటి సంపుటం]

[ప్రచురణ : విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, చంద్రం బ్లింగ్స్, విజయవాడ-520 004. డెప్టి, ఉపోద్ఘాతాలూ, పోదోలూ + 421 పుటలు. వెల : రు. 25-00 ల.]

రచనతోనే జీవించి అంతా గడిపిన అద్భుత రచయితలలో కొడవటిగంటి కంటుంబరావుగా రికార్డు. వీరు రచన ను సామాజిక దృష్టితో తీర్చిదిద్దిన కొద్దిమందిలో ముఖ్యులు. ఈ గ్రంథ సంపాదకుల అంచనా ప్రకారం కొడవటిగంటి యాభైయేళ్ళ కాలంలో 50 పన్నెండు వేల పేజీలకు మించిన సాహిత్యం సృష్టించారు.

అద్భుత తెలుగు సాహిత్య ప్రక్రియలో కొ. కు. స్ఫూర్తిపనిని స్వల్పం. గల్పిక అనగానే ఆయనే గుర్తుకు వస్తాడు. జీవితవార్తాన్ని వ్యాఖ్యానించడంలో కొ. కు. కృతకృత్యులయ్యారు. ఆయన రచనలను అరు సంపుటలుగా ప్రచురించాలని ఈ ప్రచురణాలయం తలపెట్టి ఈ మొదటి సంపుటాన్ని వెలువరించారు. ఏవో కొన్ని నిబంధనలు పెట్టుకొని కొ. కు. రచనలను వింగడించి, కొన్నింటిని ఏర్పాటు చేసి సంపుటిని వెలువరించారు. అభ్యుదయ ప్రాపంచిక దృక్పథం ఏర్పడడానికి ఈ సంపుటి తోడ్పడుతుందని సంపాదకుని విశ్వాసం.



అధునికాంధ్ర సాహిత్యంలో ప్రక్రియలకు, రచయితల సంఖ్యకు లోటులేదు. ఒకప్పుడు బాగా వెలిగిన రచయితల పేరులు గూడఁ ఈనాడు తెలియవు. అదృష్టవంతులైన రచయితలు కొందరు మాత్రం పేరు నిలబెట్టుకున్నారు. కానీ వాళ్ళ రచనలు మాత్రం దొరకడంలేదు. ప్రాచీన సాహిత్యంలో కొన్ని గ్రంథాలు శాల పరీక్షలో నెగ్గి పోయాయి. అధునిక సాహిత్యంలో ఎన్ని ఆలా నిలుస్తాయో చెప్పడం కష్టం, ప్రస్తుతానికి ఏదో ఒక వర్గాన్ని పట్టు కొని వేళ్లాడే రచయితల్లో కొందరు మాత్రం కొంతకాలం నిలుస్తారనిపిస్తోంది. రచనలో ఏ దృక్పథం మంచిదో ఏది కాదో నిష్పక్షపాతదృష్టి వున్న వాళ్ళకు చెప్పడం కష్టమవుతోంది. ఏ వర్గం వాళ్ళకు ఆ వర్గాన్నిగూర్చి వ్రాసినవే మంచినిపిస్తోంది. ఏ జనాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకున్నా, ఏ భావాలను సందర్భించినా కళాత్మక దృష్టి వ్యంగ్యవైభవమూ, శిల్పమూ ఉన్న రచన నలుగుర్నీ ఆకర్షిస్తుందనడంలో సందేహంలేదు. కొ. కు రచనల్లో ఉత్తమ గుణాలకు కొరతలేదు. అందుకు ఈ సంపుటమే సాక్ష్యం.

ఇందులో సంపాదకులైన కేతు విశ్వనాథరెడ్డిగారి భూమిక, 'అందరికీ' అయిన తరువాత నాడుం రామ్మోహన్ గారి 'పాటకులతో కాసేపు' ఉంటుంది, ఇది పాటకులకెంతో సాయపడుతుంది. కొ. కు. జీవితాన్ని గూర్చిన సంక్షిప్త చిత్రణ 'జీవితరేఖలు'. 'తన రచనల గురించి' కొ. కు. కొందరు మిత్రులకు వ్రాసిన లేఖల్లోంచి కొన్ని భాగాలు ఉటంకింపబడ్డాయి.

ఈయన రచనల్లో కథపోటిబట్ట, సంపాదకులు, ట్యూబ్ లోరియల్ కాలేజీ వాళ్ళు, పాటగాళ్ళు, నాటకాలవాళ్ళు ఎక్కువగా ఉనందు తుంటారు. అందులో పాటకుల్లో ఎంపికైంది ఈ పాటల్ని ఇంకా ఇతరచో చెప్పడం కష్టం. "అధ్యక్షతరగతి జీవితమనగానే సినిమా జీవులేనా?" అని అనుమానం వచ్చే వాళ్ళకు "కథాలో సినిమాలను గురించి నేను తరచు రాసేమాట : జమీ. 23 ఏళ్ళగా నేను సినిమా వాతావరణానికి పన్నిహితంగా ఉండటం ఒక కారణం" అనికొ.కు. ఇచ్చి సమాధానం ఉభయభావాలుగల పాటకులకు రుచింపక పోవచ్చనేమాట.

ఈ సంపుటంలో వాచసర్పం, ఐక్యత, ఎంపకమాపులు అనే నవలలున్నాయి. పీడికథ, అద్దెకొంప, దైవాభీషపు జీవితం, కలిసివారి. అట్టడుగు, పర్యోగం, నవ్వుచూ-తెలుపింది, అస్త కష్టాలు, ఉద్యోగం, నిరుద్యోగం, సమూహేమూ, మునుపులు, గల స్వేచ్ఛ, పావుకాసు సుబ్బయ్య, ప్రేమపచ్చినవాడు. ఎహాయిలాలు, దారిగుంటలో కుక్కలు, శీలపశీలన, ట్యూలర్, పానకంలో పీచు, కొత్తజీవితం, అనే నవలున్నాయి. భక్తాగ్రేసరుడు, ధనలక్ష్మి నేరం, ఎన్నికల ప్రచారం, పింది కొక్కలు, ఉద్ధరింప,

భూతదయ. విశవమేధావి, రాజాగారి తలనొప్పి, ధర్మయుద్ధం, చదవంగం, భాషాసేవ అనే గల్పికలూ, అనగా అనగా. నడమంత రపుసిరి అనే నాటికలూ ఉన్నాయి.

నేటి రచయితలు తప్పక చదవగలిగిన ఈ సంపుటిని అందంగా వెలువరించిన ప్రచురణకర్తలు అభినందనీయులు.

శ్రీ పులిచెర్ల సాంబశివరావు

## గ్రంథ స్వీకారాలు

★ కృష్ణదేవరాయల నాటి రెండు చాటుపద్యములు - హోసూరు వేసిన పల్లి ప్రాంతములలో దొరికిన తాళపత్రములతో రాయనాథ అశ్వాత్థములను రెండు చాటుపద్యములను గూర్చిక విశరణకలదు. వివరములకు శ్రీ తె. ఎస్. కోదండరామయ్య, హోసూరు తాలూకా ఆంధ్ర సాంస్కృతిక సమితి, హోసూరు (ధర్మపురిజిల్లా, తమిళనాడు.)

★ తనికెళ్ళవారి పంచాంగము పంచాంగకర్తలు శ్రీ తనికెళ్ళ సూర్యనారాయణ సిద్ధాంతి. పీరి పుత్రులు, ప్రతులు క్రింది చిరు నామాకు రూ. 3/75 యర్. ఓ. చేసి, ఒక పోస్టల్ వార్డు పోంబ గలరు. తనికెళ్ళ మేకట రమణశాస్త్రి, తెలుగు పంజీబ్, సంస్థానం హైస్కూలు, బొబ్బిలి (విజయనగరం జిల్లా)

★ రజతోత్సవ గేయాలు. రచన : సి. ఆర్. దాస్, 51 పేజీలు గల ఈ పుస్తకం వెల రూ. 3/ ప్రతులకు : 'చాలావి' సి. ఆర్. దాస్, గువాడ-52 301

★ అర్యచాణక్య. రచన. వి. వి. ఆర్. కె. ప్రసాద్ (రాధశ్రీ) 81 పూజీలు గల ఈ పుస్తకం వెల రూ. 1-50 ప్రతులకు రచయిత పేర పిడు 50 శుభ (పోస్టు) గుంటూరు జిల్లాకు ప్రయాలి.

★ రచితలు. ఎక్కురే అధునిక కవితా వేదిక) లోంచి ప్రచురించిన రచితలుగల 11 పేజీల ఈ పుస్తకం సాలు చందా రూ. 3/- ప్రతుకు : ఎక్కురే పబ్లిషర్స్, కొల్లూరి హవుస్, అమలాపురం-533 212

★ మరో తెరటం-అధునిక సాహిత్య బులిటన్-2) ప్రచురణ: సాహితీ చిత్రాలు, విజయనగరం. ఆంధ్ర రజతోత్సవము శ్రీ కృష్ణదేవరాయ 42వ :ట్టాభిషేకోత్సవము. పేజీలు.: 24, వివరములకు శ్రీ కె. ఎస్. కోదండరామయ్య, మాజీ శాసన సభ్యుడు, హోసూరు, (ధర్మపురి జిల్లా, తమిళనాడు).

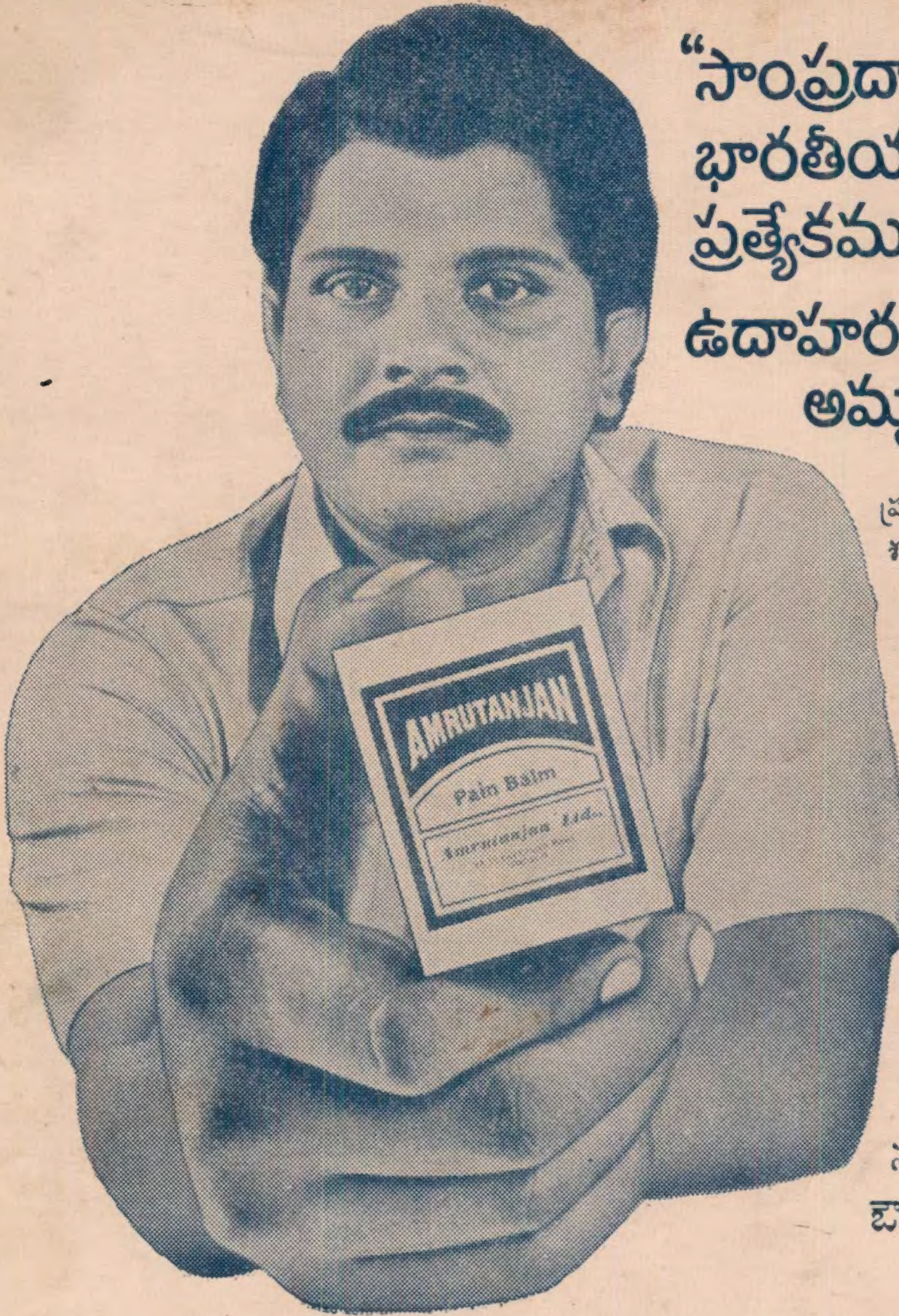


1352



KLVA104M174

Bk



“సాంప్రదాయ సిద్ధమయిన  
భారతీయ ఔషధాలకి  
ప్రత్యేకమయిన శక్తివుంది.  
ఉదాహరణకి,  
అమృతాంజన్.”

ప్రకృతిలో లభించే అత్యంత  
శక్తివంతమయిన పది మూల  
ఔషధాలతో అమృతాంజన్ తయారు  
చేయబడుతోంది. అంటే అమృతాంజన్  
చాలా శక్తివంతమయినది.

అందుచేత అమృతాంజన్  
తలనొప్పిలకు, జలుబులకు,  
వంటి నొప్పిలకు, బెణుకులకు  
శీఘ్రంగానూ, నిశ్చయంగానూ  
ఉపశమనం కలిగిస్తుంది.  
అంతేకాదు అమృతాంజన్  
సురక్షితమయిన బాధా నివారిణి.

అమృతాంజన్ :

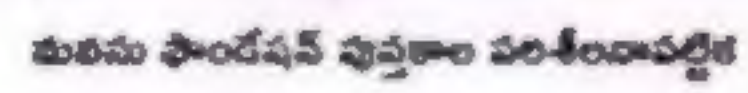
80 సంవత్సరాలకు పైబడిన  
నమ్మకమైన దివ్య  
ఔషధము

**అమృతాంజన్**

**తలనొప్పిలకు .జలుబులకు.  
వంటి నొప్పిలకు .బెణుకులకు**







పుస్తకం పేరు	KLVA104M177
పుస్తకం పేరు	భారతి
తారీఖు	07 February 2025
మొదటి అడ్డు	
రెండవ అడ్డు	
మొత్తం పేజీలు	
పెద్ద పైకా పేజీలు	
భాగ పేజీలు	
లేని పేజీలు	
తయారు చేసినది	
పేజీలు విడదీసినది	
స్కాన్ చేసినది	
పరీక్ష చేసినది	
పేజీలు విలంబించినది	
ప్రింటింగు చేసినది	
స్కానింగు చేసినది	
పరిష్కరి	